



2

REGISTRE DES NAISSANCES

A

POUR LES NAISSANCES

de l'arrondissement d'état civil de Montreux.



Registre des naissances A.

1879.

N° 136

Schira
Ida Anilia

Le treize Septembre mil huit cent Septante
neuf à sept heures après midi est né e
à Chère, Commune du Châtelard, Montreux
Ida Anilia Schira — fil légitime —
de Daniel Schira — (Profession:) chapelier
de Laco, Tessin, domicilié à Chère-Montreux
et de Tatienne née Fabrielli, sa femme
de Laco,

Inscrit au présent registre le seize Septembre
mil huit cent Septante neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Schira Daniel

L'officier de l'état civil :

Communiqué le même jour à Laco.

Lillayor

N° 137.

Zimbrunnen
Jean

Le trois Septembre mil huit cent Septante
neuf à cinq heures après midi est né e
à Grandchamp, Commune des Marches
Jean Zimbrunnen — fil légitime —
de Jean Zimbrunnen — (Profession:) cultivateur
de Zweisimmen, Steig Sessenay domicilié à Grandchamp
et de ⁽¹⁾ Anna née Eggen, sa femme
de Trütigen

Inscrit au présent registre le dix-sept Septembre
mil huit cent Septante neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Zimbrunnen Zofard

L'officier de l'état civil :

Communiqué le même jour à Zweisimmen et
à Steig-Sessenay

Lillayor

Rayé nuls les mots :

, Steig, Sessenay,

(1) Madelaine Trachsel.

Approuvé ce renvoi à
la septième ligne.

L. Mayorsub

Registre des naissances A.

N° 140.
Martin
Louis.

Le vingt deux Septembre — mil huit cent Soixante
dix neuf à onze heures — après midi est né —
à Savel, Commune du Châtelard —
Martin Louis — fils légitime —
de Vincent et Alexis — (Profession:) comptable —
de Château-d'Oex — domicilié à Savel —
et de Marie Susanne née Foz —
de Château-d'Oex.

Inscrit au présent registre le vingt trois Septembre —
mil huit cent Soixante dix neuf sur la déclaration du père —

Confirmé après lecture faite :

A. Martin

L'officier de l'état civil :

P. Mayon

N° 141.
Amport
Frédéric Elise Joséphine

Le vingt trois Septembre — mil huit cent Septante
neuf à deux heures — après midi est né —
à Ternier-ellentruc, Commune du Châtelard —
Frédéric Elise Joséphine Amport fils légitime —
de Frédéric Amport — (Profession:) télégraphiste —
de Thunstetten, Berne, domicilié à Ternier-ellentruc —
et de Elise née Schenker, sa femme —
de Lucerne —

Inscrit au présent registre le vingt quatre Septembre —
mil huit cent Septante neuf sur la déclaration du père —

Confirmé après lecture faite :

F. Amport
commarquis à Thunstetten le même jour

L'officier de l'état civil :

L. Mayor

No 142

Trottet

Julien Couard Alexandre

Le vingt-trois Septembre — mil huit cent septante
neuf à trois heures — après midi est né

à Chailly, Commune du Châtelard

Julien Couard Alexandre Trottet fils légitime

de Louis Emile Trottet (Profession:) boulanger

de Cottiaux & La Tour de domicile à Chailly

et de Anna Elisabeth née Blanc, sa femme

de Châtelard

Inscrit au présent registre le vingt-quatre Septembre

mil huit cent septante-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

E. Trottet Blanc

L'officier de l'état civil :

Communié à la Cour de Peilly et à Palézieux Mayor

No 143.

Masson

Oscar

Le vingt-huit Septembre — mil huit cent septante
neuf à huit heures — après midi est né

à Marchailly, Commune du Châtelard

Oscar Masson — fils légitime

de Louis Masson (Profession:) cultivateur

de Châtelard — domicilié à Marchailly

et de Caroline Herberse née Talon, sa femme

de Châtelard

Inscrit au présent registre le trente Septembre

mil huit cent septante-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

L. Mayor

L'officier de l'état civil :

Mayor

Registre des naissances A.

N° 144

Chevalley
Paul Henri

Le vingt-neuf Septembre mil huit cent Septante
neuf à six heures avant midi est né
à Crêtes, Commune du Châtelard
Paul Henri Chevalley — fils légitime
de Eugène Chevalley — (Profession:) cultivateur
de Châtelard — domicilié à Crêtes
et de Eugénie née ISOZ, sa femme
de Chateaud'Vez

Inscrit au présent registre le premier Octobre
mil huit cent Septante-neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Eugène Chevalley

L'officier de l'état civil :

L'elayor

N° 145

Serex
Emma Félicie

Le premier Octobre mil huit cent Septante
neuf à sept heures après midi est née
à Tavel, Commune du Châtelard
Emma Félicie Serex — fille légitime
de Abram Frédéric Serex — (Profession:) coupeur de bois
de Marawan — domicilié à Tavel
et de Julie Louise Neuschwander, sa femme
de Serarclens

Inscrit au présent registre le deux Octobre
mil huit cent Septante-neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Abram Frédéric Serex

L'officier de l'état civil :

Communiq. le même jour à Talsieux

L'elayor

N° 146.

Dufour
Eugène

Le deux Octobre _____ mil huit cent Soixante
dix-neuf à trois heures _____ avant midi est né
à Chernex, Commune du Châtelard _____
Dufour Eugène _____ fils légitime _____
de Eugène-Louis _____ (Profession:) agriculteur _____
de Châtelard _____ domicilié à Chernex _____
et de Elise née DelaBottar _____
de Veytaux _____

Inscrit au présent registre le deux Octobre _____
mil huit cent Soixante dix-neuf sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Eugène Dufour.

L'officier de l'état civil :

R. Mayor sub

N° 147.

Schöri
Louise-Emilie

Le vingt huit Septembre _____ mil huit cent Soixante
dix-neuf à huit heures _____ et demie _____ après midi est né
à Vernex, Commune du Châtelard _____
Schöri Louise-Emilie _____ fil le légitime _____
de Alfred _____ (Profession:) maître d'hôtel _____
de Rodelfingen, Berne domicilié à Vernex _____
et de Louise Sophie née Savin _____
de Vucherens. _____

Inscrit au présent registre le deux Octobre _____
mil huit cent Soixante dix-neuf sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

A. Schöri

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Rodelfingen

R. Mayor sub

Par décision du 2 septembre 1944
le Département de Justice et Police
du Canton de Vaud a ordonné la rec-
tification de l'acte ci-contre, en ce
sens que le nom patronymique
qui y est orthographié par erreur
Schöri est orthographié Schöri.

Montreux, le 9 septembre 1944

L'officier de l'état civil

R. Mayor sub
Com. à Rodelfingen par son délégué

Registre des naissances A.

N° 148.

Pillet

Auna.

Le premier Octobre _____ mil huit cent soixante
dix neuf à neuf heure 5 _____ avant midi est né
à Glion, Commune des Planches _____
Pillet Auna _____ fil le légitime _____
de Jean Joseph _____ (Profession:) menuisier _____
de Martigny, Ville _____ domicilié à Glion _____
et de Louise-Jeanne Rosalie née Mottin _____
de Ormont, dessous _____

Inscrit au présent registre le deux Octobre _____
mil huit cent soixante dix neuf sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Pillet Joseph

L'officier de l'état civil :

Communiq. : Martigny, Ville. P. Mayor sub.

N° 149.

Ackermann

Emile

Le vingt deux Janvier _____ mil huit cent soixante
dix neuf à neuf heure 5 _____ avant midi est né
à Crin, Commune du Châtelard _____
Ackermann Emile _____ fil légitime _____
de Gaspard _____ (Profession:) mécanicien _____
de Mühlekorn, Haris domicilié à Crin _____
et de Rose Julie née Forétay _____
de S. Sulpice _____

Inscrit au présent registre le trois Octobre _____
mil huit cent soixante dix neuf sur la déclaration de Eugénie
Mani, sage femme _____

Confirmé après lecture faite :

Eugénie Mani

L'officier de l'état civil :

Communiq. : Mühlekorn P. Mayor sub.

No 150.

Tauxe
Henriette

Le deux Octobre _____ mil huit cent Septante
neuf à dix heures _____ avant midi est né
à Tertit, Commune du Châtelard _____
Henriette Tauxe _____ fille légitime _____
de Marc François Tauxe _____ (Profession:) cultivateur _____
de Lysri et Ormont-dessous domicilié à Tertit _____
et de Julie Caroline née Dupour, sa femme _____
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le trois Octobre _____
mil huit cent Septante neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Marc François Tauxe

L'officier de l'état civil :

Communiqué le même jour à Ormont-dessous et Lysri. L'ellayer

No 151.

Party
Cécile

Le trente Septembre _____ mil huit cent Septante
neuf à quatre heures _____ avant midi est né
à Clarens, Commune du Châtelard _____
Cécile Party _____ fille légitime _____
de Marc Louis Party _____ (Profession:) pêcheur _____
de Lutry _____ domicilié à Clarens _____
et de Louise Eugénie née Péron, sa femme _____
de Jongny _____

Inscrit au présent registre le trois Octobre _____
mil huit cent Septante neuf _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Marc Louis Party

L'officier de l'état civil :

Communiqué le même jour à Lutry

L'ellayer

Registre des naissances A.

N° 152.

Monod
Louise Sophie

Le Sept Octobre mil huit cent Septante
neuf à cinq heures avant midi est née
à ux Planches

Louise Sophie Monod — fille légitime
de François Louis Monod — (Profession:) Serrurier
de Châtelara — domicilié à ux Planches
et de Louise Marie Henriette née Tashacht, sa femme
de Alloriat, puis Alloriat

Inscrit au présent registre le huit Octobre
mil huit cent Septante-neuf — sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Monod
~~_____~~

L'officier de l'état civil :

Mayor

N° 153.

Barth
Emma

Le Sept Octobre mil huit cent Septante
neuf à Sept heures avant midi est née
à Clavens, Commune du Châtelara

Emma Barth — fille légitime
de Nicolas Barth — (Profession:) boucher
de Râelfingen, Berne, domicilié à Clavens
et de Emma née Rubli, sa femme
de Alloriat

Inscrit au présent registre le neuf Octobre
mil huit cent Septante-neuf — sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Nicolas Barth

L'officier de l'état civil :

communiqué le même jour à Râelfingen

Mayor

N^o 154
Das
Clémentine Sophie

Le Sept Octobre mil huit cent Septante
neuf à dix heures après midi est née
à Feytaux,
Clémentine Sophie Das fille légitime
de Jules Célestin Joseph Das (Profession:) ouvreur
de Troy, Département de Seine domicilié à Feytaux
et marne, France,
et de Sophie Louise née Cuveret, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le dix Octobre
mil huit cent Septante neuf sur la déclaration de dim^e Dutoit
Sage femme, à Feytaux

Confirmé après lecture faite :

dim^e Dutoit

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département.

L'elayor

N^o 155,
Cuverat
Hélène Sophie Célestine

Le neuf Octobre mil huit cent Septante
neuf à onze heures après midi est née
à Chêne-Montreux
Hélène Sophie Célestine Cuverat fille légitime
de Jean Alphonse Marie Cuverat (Profession:) cuivrier
de Franges, Trüboung domicilié à Chêne
et de Louise Henriette née Depallens, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le onze Octobre
mil huit cent Septante neuf sur la déclaration de dim^e Depallens
grand-mère

Confirmé après lecture faite :

dim^e Depallens

L'officier de l'état civil :

Communiqué : Altalens.

L'elayor

Registre des naissances A.

N° 156

Crosset
François Félix

Le onze Octobre mil huit cent Septante
neuf à deux heures et demi avant midi est né
à ux Juarennes, Commune du Châtelard,
François Félix Crosset — fils légitime
de Louis Philippe Crosset — (Profession:) charpentier
de Ollon — domicilié à ux Juarennes —
et de Emma Clisa Cattelard, sa femme
de Ollon —

Inscrit au présent registre le onze Octobre
mil huit cent Septante neuf — sur la déclaration de père —

Confirmé après lecture faite :

Crosset Louis Philippe,

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Ollon.

Lellayer

N° 157.

Desarzens
Albert

Le onze Octobre mil huit cent Septante
neuf à dix heures — avant midi est né
à Javel, Commune du Châtelard —
Albert Desarzens, — fils légitime —
de François Daniel Desarzens (Profession:) cultivateur
de Sazens — domicilié à Javel —
et de Avèle Henriette Clise veuve Dubochet, sa femme
de Châtelard —

Inscrit au présent registre le treize Octobre
mil huit cent Septante-neuf — sur la déclaration de père —

Confirmé après lecture faite :

François Desarzens

L'officier de l'état civil :

Communiqué le même jour à Sazens.

Lellayer

N^o 158.
 Chessex
 François Rodolphe

Le douze Octobre mil huit cent Septante
neuf à six heures avant midi est né
 à Chêne-ellontreux
François Rodolphe Chessex fils légitime
 de Jules Rodolphe Chessex (Profession:) ouvrier
 des Planches domicilié à Chêne
 et de Amée Louise Marie née Burnier
 de Rosvinières

Inscrit au présent registre le quatorze Octobre
 mil huit cent Septante neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Rodolphe Chessex

L'officier de l'état civil :

Lellayer

N^o 159
 Dupour
 Louis Auguste

Le treize Octobre mil huit cent Septante
neuf à trois heures avant midi est né
 à Clarens, Commune du Châtelard
Louis Auguste Dupour fils légitime
 de Daniel Auguste Dupour (Profession:) cultivateur
 de Châtelard domicilié à Clarens
 et de Sophie Elisa née Rambert, sa femme
 de Châtelard, Veuille et Rennar

Inscrit au présent registre le quatorze Octobre
 mil huit cent Septante neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

A. Dupour

L'officier de l'état civil :

Lellayer

Registre des naissances A.

N° 160.

Cochard
Jules Albert

Le seize Octobre _____ mil huit cent Septante
neuf à Six heures _____ après midi est né
à la Rouvenas, Commune du Châtelard
Jules Albert Cochard fils légitime
de Louis François Cochard (Profession:) comptable
de Châtelard domicilié à la Rouvenas
et de Marie Louise Rosine née Musy
de Cublens

Inscrit au présent registre le dix-huit Octobre
mil huit cent Septante neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

L. Cochard Musy

L'officier de l'état civil :

L. Mayor

N° 161.

Maechler
Fritz Emile

Le vingt trois Octobre _____ mil huit cent Soixante
dix neuf à dix heures _____ avant midi est né
à Clarens, Commune du Châtelard
Maechler Fritz Emile fils légitime
de Henri Leon (Profession:) voiturier
de Schübelbach, Schwitz domicilié à Clarens
et de Marguerite née Aeschbacher
de Sedorf

Inscrit au présent registre le vingt quatre Octobre
mil huit cent Soixante dix neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Henri Märkler

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Schübelbach R. Mayor

No 162.

Bertholet
Ida


Le vingt huit Octobre mil huit cent Soixante
di-neuf à quatre heure 8 avant midi est né e
à Sâles, Commune du Châtelard
Bertholet Ida fil le légitime
de Jules David (Profession:) maréchal
de Rougemont domicilié à Sâles
et de Louise von Guinigen
de Gessenay.

Inscrit au présent registre le vingt neuf Octobre
mil huit cent Soixante di-neuf sur la déclaration de le père.

Confirmé après lecture faite :

Jules David Bertholet

L'officier de l'état civil :

Communiq. Rougemont 

No 163.

Taltenghi
Blanche Louisa

Le trois Novembre mil huit cent Septante
neuf à une heure et demie avant midi est née
à Clarens, Commune du Châtelard
Blanche Louisa Taltenghi fil le légitime
de Joseph Taltenghi (Profession:) peintre
de Croglio, Tessin, domicilié à Clarens
et de Anna Olive Häberlin, sa femme
de Oberaach, Thurgovie.

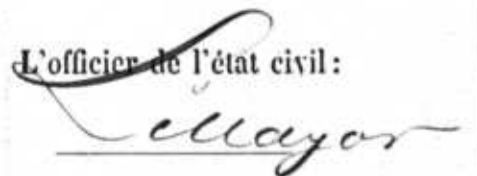
Inscrit au présent registre le trois Novembre
mil huit cent Septante neuf sur la déclaration de le père.

Confirmé après lecture faite :

Taltenghi Joseph.

L'officier de l'état civil :

Communiq. le même jour à Croglio



Registre des naissances A.

N^o 164
Borlor
drien

Le deux Novembre mil huit cent Septante
neuf à trois heures après midi est né
à Chexer, Commune du Châtelard
Adrien Borlor fil; légitime
de Auguste Borlor (Profession:) cultivateur
de Ormont-dessous domicilié à Chexer
et de Cécile Besson née Cochard, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le quatre Novembre
mil huit cent Septante neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Auguste Borlor

L'officier de l'état civil:

Communiqué le même jour à Ormont-dessous.

Lillayer

N^o 165.
White
Carteret Le Marchant

Le deux Novembre mil huit cent Septante
neuf à six heures et quart après midi est né
à Territet, Commune des Marnes
White Carteret Le Marchant fil; légitime
de Thomas Augustus White (Profession:) rentier
de Queens County, Irlande domicilié à Territet,
et de Justa Honoria née Armstrong, sa femme.
de

Inscrit au présent registre le quatre Novembre
mil huit cent Septante neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Thomas A. White

L'officier de l'état civil:

Communiqué au Département.

Lillayer

N^o 166.Parisod
Henriette

Le quatre Novembre — mil huit cent septante
neuf à onze heures — après midi est née
à Ternex-ellontaux —
Henriette Parisod — fil le légitime —
de François Louis Parisod — (Profession:) garde-vue —
de Fillette & Savigny domicilié à Ternex-ellontaux
et de Anne Marie Louise née Debischer, sa femme
de Saul, Curé de Tribourg

Inscrit au présent registre le six Novembre —
mil huit cent septante-neuf — sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Parisod François Louis

L'officier de l'état civil :

Communiqué le même jour à Cully & à Savigny. Mayor

N^o 167.Crosthwait
Henri William

Le premier Septembre — mil huit cent septante
neuf à deux heures et demi — avant midi est né —
à Beau Site, Feytaux —
Henri William Crosthwait — fil, légitime —
de John Thomas Crosthwait (Profession:) rentier —
de Dublin, Irlande, domicilié à Beau Site, Feytaux
et de Emma Crosthwait, née Lees, sa femme
de

Inscrit au présent registre le six Novembre —
mil huit cent septante-neuf — sur la déclaration de la mère

Confirmé après lecture faite :

Emma Crosthwait.

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

Mayor

Registre des naissances A.

N^o 168Krummen
Jeanne Louise Wilhelmine

Le cinq Novembre mil huit cent Septante
neuf à dix heures avant midi est née
 à Ferrex-Montreux
Jeanne Louise Wilhelmine Krummen fille légitime
 de Jean Krummen (Profession:) boucher
 de Mühleberg, Berne, domicilié à Ferrex-Montreux
 et de Jenny - Pauline - Susanne née Chenard, sa femme
 de Corsier

Inscrit au présent registre le six Novembre
 mil huit cent Septante neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Jean Krummen

L'officier de l'état civil:

Commis qui le même jour à MühlebergMayorN^o 169Duret
Jean François

Le huit Novembre mil huit cent Septante
neuf à six heures avant midi est né
 à Cherex, Commune du Châtelard
Jean François Duret fils légitime
 de Jean Louis Duret (Profession:) cultivateur
 de Châtelard domicilié à Cherex
 et de Elisabeth Salzman, sa femme
 de Eggwil, Berne

Inscrit au présent registre le huit Novembre
 mil huit cent Septante neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Louis Duret

L'officier de l'état civil:

Mayor

No 170.

Cornut
Louise Julie Clise

Le huit novembre — mil huit cent septante
 neuf à dix heure et demie — avant midi est née
 à Chêne-Montcaul
 Louise Julie Clise Cornut — fil le légitime —
 de Alphonse Cornut — (Profession:) capellier
 de Lutry — domicilié à Chêne —
 et de Marie Louise née Favre, sa femme —
 de France —

Inscrit au présent registre le dix novembre —
 mil huit cent septante-neuf — sur la déclaration du père —

Confirmé après lecture faite :

Alphonse Cornut

L'officier de l'état civil :

Commis qui le même jour à Lutry

L'elayer

No 171

Borgeaud

Alice Constante Mathilde

Le onze novembre — mil huit cent septante
 neuf à neuf heure et demie — après midi est née
 à Ternex, Commune du Châtelard —
 Alice Constante Mathilde Borgeaud fil le légitime —
 de Louis Borgeaud — (Profession:) Imprimeur
 de Mouvrens — domicilié à Ternex —
 et de Sophie Henriette née Blanc, sa femme —
 de Lausanne —

Inscrit au présent registre le quatorze novembre —
 mil huit cent septante-neuf — sur la déclaration du père —

Confirmé après lecture faite :

L. Borgeaud

L'officier de l'état civil :

Commis qui le même jour à Tully-le-Franc

L'elayer

N° 172.

Tavre
Cécile Victoire

Le quinze Novembre mil huit cent septante
neuf à dix heures et demie avant midi est né
à Chailly, Commune du Châtelard
Cécile Victoire Tavre fil le légitime
de Auguste Ignace Tavre (Profession:) peintre
de Bretigny St. Barthélemy domicilié à Chailly
et de Rosalie Augustine Hélène née Linat
de Bretigny St. Barthélemy

Inscrit au présent registre le seize Novembre
mil huit cent septante-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Ignace Tavre

L'officier de l'état civil :

communiqué le même jour à Félix le Franc de Chailly, Mayor

N° 173.

Dind
François Constant

Le vingt-deux Novembre mil huit cent septante
neuf à six heures et demie avant midi est né
à la Rouvenas, Commune du Châtelard
François Constant Dind fil, légitime
de François Ulrich Dind (Profession:) maître d'Hôtel
de St. Cierges domicilié à la Rouvenas
et de Anna née Lips, sa femme
de Nieder-Urdorf, Zurich

Inscrit au présent registre le vingt deux Novembre
mil huit cent septante-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

François Lips

L'officier de l'état civil :

communiqué le même jour à St. Cierges Mayor

N° 174.

Morel
Marie Noëmi

Le vingt deux Novembre — mil huit cent Septante
neuf à quatre heure et demi — avant midi est né
à Ternex-Montoux —
Marie Noëmi Morel — fil le légitime —
de François-Marie Jonas Morel (Profession:) maître d'Hotel
de Lentigny, Tribourg domicilié à Ternex-Montoux
et de Marie Rose Clémentine née Moura —
de Grandvillard —

Inscrit au présent registre le vingt trois Novembre —
mil huit cent septante neuf — sur la déclaration du père —

Confirmé après lecture faite :

Jonas Morel-Moura

L'officier de l'état civil :

Communiqué le 24^e Novembre 1879 à Lentigny

Mayot

N° 175.

Desponds
Fanny Eugénie Berthe

Le vingt quatre Novembre — mil huit cent Soixante
dix neuf à onze — heure s et demi — après midi est né
à Vernes, Commune du Châtelard —
Desponds Fanny Eugénie Berthe fil le légitime —
de François-Louis — (Profession:) employé —
de Hussery — domicilié à Vernes —
et de Louise Adèle née Farniquet —
de Sessenay —

Inscrit au présent registre le vingt six Novembre —
mil huit cent Soixante dix neuf — sur la déclaration du père —

Confirmé après lecture faite :

Louis Desponds

L'officier de l'état civil :

Communiqué : La Sarraz.

R. Mayorand

Registre des naissances A.

N° 176
Dufour
Fanny Emilie

Le vingt-six Novembre — mil huit cent septante
neuf à dix heures — après midi est née
à ux Planches, elleuxaux —
Fanny-Emilie Dufour — fil le légitime —
de Louis Jules Dufour — (Profession:) boulanger —
de Châtelard — domicilié à ux Planches —
et de Julie-Jenny née Pirardet, sa femme —
de Trilly —

Inscrit au présent registre le vingt-sept Novembre —
mil huit cent septante-neuf — sur la déclaration du père —

Confirmé après lecture faite :

Jules Dufour.

L'officier de l'état civil :

Lillayer

N° 177.
Tomini
Marie

Le vingt-sept Novembre — mil huit cent septante
neuf à dix heures — après midi est née
à Ternex, Commune du Châtelard —
Marie Tomini — fil le légitime —
de Samuel Benjamin Jean — (Profession:) banquier —
de Tayerne — domicilié à Ternex —
et de Marie née Jautier, sa femme —
de Châtelard et des Planches —

Inscrit au présent registre le vingt-huit Novembre —
mil huit cent septante-neuf — sur la déclaration des père —

Confirmé après lecture faite :

Sam. Tomini

L'officier de l'état civil :

le même jour à Tayerne Lillayer

N^o 178.
Blanc
Marguerite

Le vingt huit Novembre mil huit cent septante
neuf à sept heures avant midi est née
à Ternux, Commune du Châtellard
Marguerite Blanc — fil le légitime
de Édouard Jules Frédéric (Profession:) facteur postal
de Sauvannic domicilié à Ternux
et de doct^r Marie nu Dupaux, sa femme
de Châtellard

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Novembre
mil huit cent septante-neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Blanc Édouard Frédéric

communié le même jour à Sauvannic

L'officier de l'état civil :

L'Mayor

N^o 179.
Tillet
Justav Édouard

Le vingt huit Novembre mil huit cent septante
neuf à neuf heures après midi est né
à Gyon, Commune des Planches
Justav Édouard Tillet fil le légitime
de Jules Édouard Louis Tillet (Profession:) ouvrier
des Planches domicilié à Gyon
et de Marie Alixie nu Byrce, sa femme
de Châteaud'Or

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Novembre
mil huit cent septante-neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Édouard J. Tillet

L'officier de l'état civil :

L'Mayor

Registre des naissances A.

N^o 180
Stebler
Emma

Le vingt-neuf Novembre mil huit cent Septante
neuf à dix heures avant midi est née
à Ternex-ellontrent, Commune du Châtelard,
Emma Stebler — fil le légitime —
de Frédéric Stebler — (Profession:) menuisier —
de Sedovs, Bern, domicilié à Ternex-ellontrent —
et de Magdalena née Wjler, sa femme —
de Prindelvat

Inscrit au présent registre le premier Décembre
mil huit cent Septante-neuf — sur la déclaration du père —

Confirmé après lecture faite :

Fritz Stebler

L'officier de l'état civil :

communié le même jour à Sedovs.

Ullayor

N^o 181.
Masson
Vincent Albert

Le trente Novembre mil huit cent Septante
neuf à une heure après midi est né
à Churnex, Commune du Châtelard
Vincent Albert Masson — fils légitime —
de Pierre Vincent Masson — (Profession:) cultivateur —
de Châtelard — domicilié à Churnex —
et de Louise née Chablon, sa femme —
de Châteaud'Uex

Inscrit au présent registre le premier Décembre
mil huit cent Septante-neuf — sur la déclaration du père —

Confirmé après lecture faite :

Masson P^{ère} J^h

L'officier de l'état civil :

Ullayor

No 182.

Dubort
Victor Aloïs

Le vingt-neuf Novembre mil huit cent Septante-neuf
neuf à huit heures avant midi est né
 à Cheroux, Commune du Châtelard
Victor Aloïs Dubort fils légitime
 de Charles Auguste Louis Dubort (Profession:) cultivateur
 de Planches domicilié à Cheroux
 et de Sophie Louise née Dériard, sa femme
 de Châtelard

Inscrit au présent registre le premier Décembre
 mil huit cent Septante-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Dubort Auguste

L'officier de l'état civil :

Lellayer

No 183.

Reymondin
Emile Charles

Le vingt-neuf Novembre mil huit cent Septante
neuf à dix heures après midi est né
 à ux Planches, Montoux,
Emile Charles Reymondin fils légitime
 de Alexis Reymondin (Profession:) gypseur
 de Tully domicilié à ux Planches
 et de Suzanne Marie née Tave, sa femme
 de Château'Veix

Inscrit au présent registre le premier Décembre
 mil huit cent Septante-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Reymondin

L'officier de l'état civil :

Communiqué le même jour à Tully.Lellayer

Registre des naissances A.

N° 184
Ritschard
Courad.

Le vingt neuf Novembre — mil huit cent soixante
deux neuf à huit heure et demi — avant midi est né
à Vernua, Commune du Châtelard,
Ritschard Courad — fil et légitime
de Christian — (Profession:) fabricant
de Aumühle, Bern domicilié à Vernua
et de Marguerite Schild
de Brien

Inscrit au présent registre le premier Décembre
mil huit cent soixante deux neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:
Chr. Ritschard

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Interlaken P. Mayor

N° 185
Degenmann
Marie Selina

Le deux Décembre — mil huit cent septante
neuf à une — heure et demi — avant midi est né
à La Rouvenas, Commune du Châtelard
Marie Selina Degenmann fil et légitime
de Népote Degenmann — (Profession:) Sommelier
de Ellenzingen Grand Duché de Baden domicilié à La Rouvenas
et de Barbara Selina née Walder
de Bärenswil, Zurich,

Inscrit au présent registre le quatre Décembre
mil huit cent septante neuf — sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:
Lady Degenmann

L'officier de l'état civil:

Communiqué au Département Mayor

N^o 186
 Dussex
 François Joseph

Le cinq Décembre _____ mil huit cent septante
 neuf à une heure _____ avant midi est né
 à Brent, Commune du Châtelard
 François Joseph Dussex — fils légitime
 de Pierre Joseph Dussex — (Profession:) cultivateur
 de Salins, Talais domicilié à Brent
 et de Louise Emilie née Sator, sa femme
 de Teney

Inscrit au présent registre le cinq Décembre _____
 mil huit cent septante neuf _____ sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Joseph Dussex
 Communiqué le même jour à Sion

L'officier de l'état civil :

Lillayer

N^o 187.
 Dost
 Charles Henri

Le cinq Décembre _____ mil huit cent septante
 neuf à six heures _____ après midi est né
 à la Rouvenas, Commune du Châtelard
 Charles Henri Dost — fils légitime
 de Carl Otto Dost — (Profession:) négociant
 de Wüstenbrand, Saxe, domicilié à la Rouvenas
 et de Adalina née Täh, sa femme
 de Kallbun, St-Jall,

Inscrit au présent registre le six Décembre _____
 mil huit cent septante neuf _____ sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

C. O. Dost.

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département.

Lillayer

Registre des naissances A.

N° 188.

Monod
Adèle.

Le trois Décembre mil huit cent Septante
neuf à neuf heures après midi est né
à Cheroux, Commune du Châtelard
Adèle Monod fil le légitime
de Jules Monod (Profession:) cultivateur
de Châtelard, Vouille et Rennez domicilié à Cheroux
et de Marie Louise née Dupuis
de Châtelard

Inscrit au présent registre le six Décembre
mil huit cent Septante neuf sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

Jules Monod

Communiq. Villeneuve.

L'officier de l'état civil :

Mayeur

N° 189.

Hüber
Charles

Le sept Décembre mil huit cent Septante
neuf à trois heures après midi est né trouvé
à Etambes, Commune du Châtelard
Charles Hüber fil, légitime
de Charles Frédéric Rudolph (Profession:) Négociant
de Mauraz, Jaud, domicilié à Etambes,
et de Marie Julie Stahl née Bing, sa femme
de _____

Inscrit au présent registre le huit Décembre
mil huit cent Septante neuf sur la déclaration de Jean David

Jeuz, employé de police au Châtelard

Confirmé après lecture faite :

Jeuz

L'officier de l'état civil :

Mayeur

N^o 190.
Bussard
François

Le neuf Décembre mil huit cent septante
neuf à sept heures et demie après midi est né mort
à Planchamp-dessous
François Bussard fil: légitime
de Joseph Séverin Bussard (Profession:) cultivateur
de Geuyères, Tribourg domicilié à Planchamp
et de Marie Justine née Maréchal, sa femme
de Torsel, Tribourg

Inscrit au présent registre le dix Décembre
mil huit cent septante neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Joseph Bussard

L'officier de l'état civil:

L. Mayorsub

N^o 191.
Lochard
Auguste-Louis

Le onze Décembre mil huit cent soixante
dix neuf à trois heures et après midi est né
à Planchamp-dessus, commune du Châtelard
Lochard Auguste-Louis fil: légitime
de Vincent-Louis (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Planchamp-dessus
et de Clisa Wichoud
de Châtelard

Inscrit au présent registre le treize Décembre
mil huit cent soixante dix neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

L. Lochard, Wichoud

L'officier de l'état civil:

L. Mayorsub

Registre des naissances A.

N° 192.

Ducrot
 Madelaine-Augusta

Le douze Décembre — mil huit cent soixante
dix neuf à neuf heures — après midi est né e
 à Chœnes, Commune du Châtelard —
Ducrot Madelaine-Augusta fil légitime —
 de Jules-David — (Profession:) agriculteur
 de Châtelard — domicilié à Chœnes —
 et de Elise-Augustinie née Trichoud —
 de Châtelard —

Inscrit au présent registre le quinze Décembre —
 mil huit cent soixante dix neuf sur la déclaration de père —

Confirmé après lecture faite :



L'officier de l'état civil :



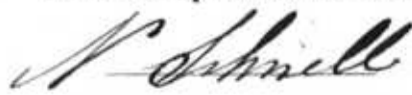
N° 193.

Schnell
 Alfred

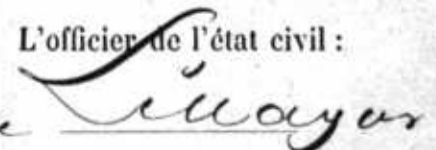
Le quinze Décembre — mil huit cent septante
neuf à trois heures et demie — avant midi est né —
 à Clarens, Commune du Châtelard —
Alfred Schnell — fil légitime —
 de Nicolas Schnell — (Profession:) maréchal
 de Münchenbuchsee, Berne domicilié à Clarens —
 et de Marie Madelaine née Hänggi, sa femme —
 de Laupen, Berne —

Inscrit au présent registre le dix sept Décembre —
 mil huit cent septante neuf — sur la déclaration de père —

Confirmé après lecture faite :



L'officier de l'état civil :

Communique le même jour à Münchenbuchsee 

N^o 194
 Claude
 Marie Pauline

Le dix-huit Décembre mil huit cent Septante
 neuf à neuf heures d'après midi est né
 à Javel, Commune du Crêtelaire
 Marie Pauline Claudeux fil le légitime
 de Joseph Célestin Claudeux (Profession:) Vacher
 de Boulog et Pussasens domicilié à Javel
 et de Marie Louise Falley, sa femme
 de Attalens

Inscrit au présent registre le dix-neuf Décembre
 mil huit cent Septante-neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Joseph Claudeux
 L'officier de l'état civil :
 Lellayer
 communiqué le même jour à Pussasens et
 à Javel.

N^o 195
 Menchez
 Marguerite Anna

Le dix-huit Décembre mil huit cent Septante
 neuf à minuit heure midi est née
 à la Rouvenas, Commune du Crêtelaire
 Marguerite Anna Menchez fil le légitime
 de Louis David Menchez (Profession:) charpentier
 de Château d'Oca domicilié à la Rouvenas
 et de Anna née Aethapen sa femme
 de Maussierau, Arzonie

Inscrit au présent registre le vingt Décembre
 mil huit cent Septante-neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Louis Menchez
 L'officier de l'état civil :
 Lellayer
 communiqué de suite à Château d'Oca

Registre des naissances A.

N° 196.

Mury
Cécile

Le dix-huit Décembre — mil huit cent Septante
neuf à six heures — après midi est né
à Brest, Commune du Châtelard
Cécile Mury — fille légitime
de Jean Emile Mury — (Profession:) agriculteur
de Châtelard — domicilié à Brest
et de Marie Louise née Chevalley, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le vingt Décembre
mil huit cent Septante neuf — sur la déclaration de Jean David
Isoz, agent de police.

Confirmé après lecture faite :

Isoz

L'officier de l'état civil :

L'écuyer

N° 197.

Berdoz
Aimé

Le vingt un Décembre — mil huit cent Septante
neuf à trois heures — après midi est né
à Tallens, Commune du Châtelard
Aimé Berdoz — fils légitime
de Aimé Berdoz — (Profession:) cultivateur
de Rosvinières — domicilié à Tallens
et de Jeannette née Delus, sa femme
de Touxtemis

Inscrit au présent registre le vingt deux Décembre
mil huit cent Septante neuf — sur la déclaration de Césarine Delus
sœur de la mère

Confirmé après lecture faite :

Césarine Delus

L'officier de l'état civil :

L'écuyer

N^o 198.Hölzer
Friedrich ThomasLe vingt-un Décembre mil huit cent septante
neuf à deux heures après midi est né
à ux Planches

Friedrich Thomas Hölzer fils légitime

de Jean Jacob Hölzer (Profession:) gypseux

de Erlenbach, Berne, domicilié à ux Planches

et de Rosine née Pyger, sa femme

de Pessenay

Inscrit au présent registre le vingt-trois Décembre
mil huit cent septante neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

J. J. P. Schur

L'officier de l'état civil :

Communiqué le même jour à Erlenbach

Lillayer

N^o 199.Minotti
Emile Maximilien

pas repertorié

Le vingt-un Décembre mil huit cent septante
neuf à sept heures et demie après midi est né
à Sâles, Montreux

Emile Maximilien Minotti fils légitime

de Jean Baptiste Eugène Minotti (Profession:) cordonnier

de Moltrasio Italie, domicilié à Sâles

et de Josette Philomène née Cachat, sa femme

de St. Gingolph, Haute-Savoie

Inscrit au présent registre le vingt-trois Décembre
mil huit cent septante neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Baptiste Minotti

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département.

Lillayer

Registre des naissances A.

N° 200.

Lüberer
Marie Amélie Thérèse

Le vingt-quatre Décembre — mil huit cent Septante
neuf à trois heures et demie — avant midi est née
à ux Crêtes, Commune de Châtelaud
Marie Amélie Thérèse Lüberer fille légitime
de Jean Rodolph Lüberer — (Profession:) jardinier
de Daillier — domicilié à ux Crêtes —
et de Marie Krumenacher, sa femme
de Eschermatt, Lucerne.

Inscrit au présent registre le vingt-quatre Décembre
mil huit cent septante-neuf — sur la déclaration du père —

Confirmé après lecture faite :

Rod. Lüberer

Communiqué le même jour à Jürgens

L'officier de l'état civil :

Lümayor

N° 201.

Genier
Elisa

Le vingt-six Décembre — mil huit cent Septante
neuf à midi heure — midi est née
à ux Begnières, rive de Châtelaud
Elisa Genier — fil le légitime —
de Edouard François Genier (Profession:) cultivateur
de Thierrens — domicilié à ux Begnières —
et de Lydie Léonore ou Dugnat, sa femme
de Cront-dessous

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Décembre
mil huit cent Septante-neuf sur la déclaration du père —

Confirmé après lecture faite :

Genier Edouard

Communiqué le même jour à St. Cerges

L'officier de l'état civil :

Lümayor

N^o 202.

ellessar
Arnold Ferdinand

Le trente-un Décembre mil huit cent septante
neuf à sept heures avant midi est né
à La Ferrière-Montreux
Arnold Ferdinand ellessar fils légitime
de David Ferdinand ellessar (Profession:) Négociant
de l'Isle domicilié à Ferrière-Montreux
et de Marie Zélie née Mayor, sa femme
des Planches

Inscrit au présent registre le trente-un Décembre
mil huit cent septante-neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

J^{me} Messay Mayor

L'officier de l'état civil :

Communiqué le même jour à l'Isle.

Lellayor

N^o 203.

Katzenmayer
Pauline Augusta

Le le vingt-huit Décembre mil huit cent septante
neuf à quatre heures moins un quart, après midi est née
à Glyon, Commune des Planches
Pauline Augusta Katzenmayer fille légitime
de Adolph Katzenmayer (Profession:) Cocher
de Constance domicilié à Glyon
et de Marica née Trics, sa femme
de Neuss,

Inscrit au présent registre le trente-un Décembre
mil huit cent septante-neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Adolphe Katzenmayer

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département.

Lellayor

Registre des naissances A.

N° 2074
von Siebenthal
Henri David.

Le vingt Décembre mil huit cent soixante
neuf à deux heure 1 après midi est né
à Clarens, Commune du Châtelard
von Siebenthal Henri David — fils légitime —
de Jean François (Profession:) marbrier
de Essenay, Berne domicilié à Clarens
et de Marie Caroline née Dutaz
de Roche.

Inscrit au présent registre le vingt un Décembre
mil huit cent soixante dix neuf sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jean François von Siebenthal

L'officier de l'état civil :

communiqué à Essenay R. Mayor sub.

1880.
N° 1.
Gilliox
Isidore

Le premier Janvier mil huit cent quatre
vingts à cinq heure 1 avant midi est né
à us Planches
Gilliox Isidore — fils illégitime —
de Cécile-Hydie Gilliox (Profession:) domestique
de Granges, Valais domicilié à us Planches
et de
de

Inscrit au présent registre le deux Janvier
mil huit cent quatre vingts sur la déclaration de Louis Mam-
boury, agent de police.

Confirmé après lecture faite :

Mamboury

L'officier de l'état civil :

R. Mayor sub.

N^o 2.Mottier
Hélène Sophie

Le deux Janvier mil huit cent quatre
vingts à dix heures et demi avant midi est né e
à Crin, Commune du Châtelard
Mottier Hélène Sophie fil le légitime
de Emile Vincent (Profession:) cultivateur
de Ormont desous domicilié à Crin
et de Emma née Wurlood
de Ormont desous.

Inscrit au présent registre le quatre Janvier
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de la grand.
mère.

Confirmé après lecture faite :

Sophie Mottier

L'officier de l'état civil :

Communiqué : Ormont desous. P. Mayor

N^o 3.Chopard
Adèle

Le cinq Janvier mil huit cent quatre
vingts à quatre heures avant midi est né e
à la Rouvenax, Commune du Châtelard
Adèle Chopard fil le légitime
de Louis Aristide Chopard (Profession:) boucher
de Sonvillier, Berne, domicilié à la Rouvenax
et de Marie Fanny née Julliens, sa femme
de Baulens et St Cierges.

Inscrit au présent registre le sept Janvier
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Louis Chopard

L'officier de l'état civil :

Communiqué le même jour à Sonvillier. L. Mayor

Registre des naissances A.

N° 4

Cochard
François Gabriel

Le deux Janvier mil huit cent quatre
vingts à six heures avant midi est né —
 à Blanchamp-dessous
François Gabriel Cochard fils légitime
 de François Abram Cochard (Profession:) agriculteur
 de Châtelard domicilié à Blanchamp-dessous
 et de Rosette née Fillioner, sa femme
 de Châtelard

Inscrit au présent registre le treize Janvier
 mil huit cent quatre vingts sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

François Abram Cochard

L'officier de l'état civil:

Lilayer

N° 5.

Anderegg
Arthur

Le quatorze Janvier mil huit cent quatre
vingts à trois heures après midi est né —
 à Chillon, Commune de Jouxtaux
Arthur Anderegg fils légitime
 de Pollieb Anderegg (Profession:) sculpteur
 de Meiringen, Berne, domicilié à Chillon
 et de Anna née Schwörer, sa femme
 de Niederhausen, Baden,

Inscrit au présent registre le seize Janvier
 mil huit cent quatre vingts sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

J. Anderegg

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Meiringen le même jour.

Lilayer

N^o 6
Schwarz
Heinrich

Le Seize Janvier mil huit cent huitante
à une heure après midi est né
à Ferittet, Commune des Glanches
Schwarz Heinrich fil légitime
de Edouard (Profession:) cordonnier
de Neuburgweier, Baden domicilié à Ferittet
et de Caroline née Posther
de Hahningen

Inscrit au présent registre le dix sept Janvier
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

[Signature]

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département: *[Signature]* R. Mayorsub

N^o 7
Martin
Adrienne

Le quinze Janvier mil huit cent huitante
à une heure et demie, avant midi est né
à Le Chêne, Commune du Châtelard
Martin Adrienne fil légitime
de Jean-Auguste (Profession:) écrivain
de Froidville domicilié à Le Chêne
et de Isaline Emilie née Ramel
de Château-d'Or

Inscrit au présent registre le dix neuf Janvier
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

[Signature]

L'officier de l'état civil :

Communiqué le même jour à Poliz le Grand: *[Signature]* R. Mayorsub

Registre des naissances A.

N° 8

Derivas
HenriLe dix huit Janvier mil huit cent huitante
à cinq heures avant midi est néà la Rouvenax, Commune du Châtelard
Henri Derivas fils légitime
de Auguste Derivas (Profession:) bûcheron
de St Gingolph, Palais, domicilié à la Rouvenax
et de Joséphine née Servoz, sa femme
de Champagne, Haute-Savoie,Inscrit au présent registre le dix-neuf Janvier
mil huit cent quatre-vingts sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

+

Communiqué le même jour à St Gingolph

L'officier de l'état civil :

Lilayer

N° 9

Leu
Louis ErnestLe dix-neuf Janvier mil huit cent quatre
vingts à dix heures après midi est néà Etombes, Commune du Châtelard
Louis Ernest Leu fils légitime
de Jean Leu (Profession:) maréchal
de Rohrbachgraben domicilié à Etombes
et de Madeleine née Horstettler, sa femme
de SchwartzbaumInscrit au présent registre le vingt-un Janvier
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Lion Leu

Communiqué le même jour à Rohrbach.

L'officier de l'état civil :

Lilayer

N^o 10.ChevalleyElisa Julie

Le vingt-cinq Janvier mil huit cent quatre
vingts à quatre heures avant midi est née
à Jernex, Commune du Châtelard
Elisa Julie Chevalley fil le légitime
de Jules Pierre Emile Chevalley (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Jernex
et de Elisa Emma née Mayeur, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le vingt-cinq Janvier
mil huit cent huitante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

E. Chevalley

L'officier de l'état civil :

L. MayeurN^o 11MuhlemannEmile

Le vingt quatre Janvier mil huit cent huitante
à huit heures après midi est né
à sein commune du Châtelard
Muhlemann Emile fil légitime
de Jacob (Profession:) voiturier
de Riedtroyl, Berne domicilié à Cin
et de Marianna Thérésia dite Rosa née Burgisser
de Grosdietroyl, Lucerne

Inscrit au présent registre le vingt sept Janvier
mil huit cent huitante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jacob Muhlemann

L'officier de l'état civil :

Commis: Riedtroyl R. Mayeur sub

Registre des naissances A.

N^o 12
Rivat
Charles Ernest

Le vingt cinq Janvier mil huit cent huitante
à une heure quarante minutes après midi est né
à le Chêne, Commune du Châtelard
Rivat Charles Ernest fil légitime
de Jean Ernest Joseph Marie (Profession:) cordonnier
de Sion, Valais domicilié à le Chêne
et de Marie Catherine Julienne Gillier
de Granges, Valais

Inscrit au présent registre le vingt sept Janvier
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Ernest Privat

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Sion R. Mayorsub

N^o 13,
Bannatyne
Noël Charles.

Le vingt quatre Janvier mil huit cent huitante
à dix heure et demie après midi est né
à Estombes, Commune du Châtelard
Bannatyne fil légitime
de John Millar Bannatyne (Profession:) G. Colonel
de Blantyre, Ecosse domicilié à Estombes
et de Janet née Farie
de _____

Inscrit au présent registre le vingt neuf Janvier
mil huit cent huitante sur la déclaration de Docteur
Carraud.

Confirmé après lecture faite :

Carraud D.

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département R. Mayorsub

N^o 14

Maillard

Antoinette

Le vingt huit Janvier mil huit cent huitante

à une heure après midi est né

à la Maladeye, Commune du Châtelard

Maillard Antoinette fil le légitime

de François Louis Cuile (Profession:) agriculteur,

de Chesalles sur Oron domicilié à la Maladeye

et de Emma née Perrot

de la Sagne

Inscrit au présent registre le vingt neuf Janvier

mil huit cent huitante sur la déclaration de

Confirmé après lecture faite :

Emile Maillard

L'officier de l'état civil :

Communiq^{ue} à Oron R. Mayor subN^o 15

Mayor

Louis Ernest

Le vingt huit Janvier mil huit cent quatre

vingts à neuf heures et quart après midi est né

à Clarens, Commune du Châtelard

Louis Ernest Mayor fil le légitime

de Ernest Mayor (Profession:) Négociant

de Châtelard domicilié à Clarens

et de Marie Hélène née Suichard

de Châtelard

Inscrit au présent registre le trente Janvier

mil huit cent huitante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Ernest Mayor

L'officier de l'état civil :

Mayor

Registre des naissances A.

N° 16.

Mottier
Marie Louise

Le vingt-neuf Janvier mil huit cent quatre
vingts à dix heures après midi est né
à Fernex, Commune du Châtelard
Marie Louise Mottier fil le légitime
de Jules François Mottier (Profession:) charpentier
de Oremont-dessous domicilié à Fernex
et de Marie Lina Guyenet, sa femme
de Courvet

Inscrit au présent registre le trente Janvier
mil huit cent quarante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jules Mottier

L'officier de l'état civil :

Commué qui le 2 Février 1880

Lillayor

N° 17.

Depallens
Georges Lucien

Le premier Février mil huit cent quatre
vingts à quatre heures avant midi est né
à Sollard, Commune du Châtelard
Georges Lucien Depallens fil légitime
de Eugène Depallens (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Sollard
et de Marguerite Lucrèce née Tétar
de Oxivres, Talais

Inscrit au présent registre le deux Février
mil huit cent quarante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Eugène Depallens

L'officier de l'état civil :

Lillayor

No 18.
John Synnot
Bruce

Le trente Janvier mil huit cent quatre
vingts à six heures après midi est né
à ux Villas Du Bochet, près Clarens
John Synnot Bruce fils légitime
de Alan Cameron Bruce Pyce (Profession:) rentier
de Angleterre domicilié à Angleterre
et de Anna Mary Synnot née Maunsell, sa femme
de _____

Inscrit au présent registre le deux Février
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Al Bruce Pyce

L'officier de l'état civil :

communiqué au département

Lellayer

No 19
Dubochet
Marguerite

Le trois Février mil huit cent quatre
vingts à deux heures après midi est né
à Cherex, Commune du Châtelard
Marguerite Dubochet fils légitime
de Auguste Louis Dubochet (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Cherex
et de Rosalie ou Perton, sa femme
de Chardonne

Inscrit au présent registre le trois Février
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Dubochet Auguste

L'officier de l'état civil :

Lellayer

Registre des naissances A.

N° 20.

Montandon
Jeanne Louise

Le deux Février mil huit cent quatre
vingts à onze heures et demie avant midi est née
à Blanchamp-dessous
Jeanne Louise Montandon fille légitime
de Emile Montandon (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Blanchamp-dessous
et de Marie Louise née Burdet, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le quatre Février
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Emile Montandon

L'officier de l'état civil :

Mayeur

N° 21.

Pilet
Marguerite Jenny

Le quatre février mil huit cent huitan
te à huit heures et demie après midi est née
à Brent, commune du Châtelard
Pilet Marguerite Jenny fille légitime
de Vincent Louis (Profession:) cultivateur
de Rossinière domicilié à Brent
et de Sophie née Sulliger
de Lweisimmen, Berne

Inscrit au présent registre le cinq février
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Louis Pilet

L'officier de l'état civil :

Commis: Rossinière Mayeur sub.

No 22.

Riva
Arthur

Le six février mil huit cent quatre
vingts à six heures avant midi est né
à Clavens, Commune du Châtelard
Arthur Riva fils illégitime
de Marie Joséphine Ida Riva (Profession:) fille de magasin
de Tallarza, Sion, domicilié à Clavens.
et de Elle-même fille de Noel Riva et
de Adelaïde née Milliarda.

Inscrit au présent registre le sept février
mil huit cent huitante sur la déclaration de la sage femme
Fanny Desponds. J'approuve la radiation du
mot "Tallarza" ci-dessus.

Confirmé après lecture faite:

Fanny Desponds

L'officier de l'état civil:

Lellayer

Communiqué à Sion le 19 février 1880
et au Département.

No 23

Olloz
Ernest-Louis

Le huit février mil huit cent quatre
vingt à onze heures et demie avant midi est né
à Tertit Commune du Châtelard
Olloz Ernest Louis fils légitime
de Louis (Profession:) agriculteur
de Olloz domicilié à Tertit
et de Louise née Bonjard
de Blonay

Inscrit au présent registre le neuf février
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite:

Louis Olloz

L'officier de l'état civil:

R. Mayor

Registre des naissances A.

N^o 24.
Künzli
Marie-Anne-Clise

Le huit Février mil huit cent quatre
vingts à six heures après midi est née
à Sâles, Commune du Châtelard
Marie-Anne-Clise Künzli fille légitime
de Jacob Künzli (Profession:) cafetier
de Cliswil, Lucerne, domicilié à Sâles
et de Anna Maria née Burkard, sa femme
de Hohenrain, Lucerne.

Inscrit au présent registre le neuf Février
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Jacques Künzli

L'officier de l'état civil :

Communiqué le même jour à Cliswil

Licayor

N^o 25
Allen
Jean

Le neuf Février mil huit cent quatre
vingts à deux heures avant midi est né
à la Chêne, Commune du Châtelard
Jean Allen fils légitime
de Henri Allen (Profession:) agriculteur
de Pessenay domicilié à la Chêne
et de Henriette née Boverud, sa femme
de Riez

Inscrit au présent registre le dix Février
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Henri Allen

L'officier de l'état civil :

Licayor

No 26
 Ferber
 Paul Pierre

Le trois Février mil huit cent quatre
vingts à midi heure _____ midi est né
 à Clarens, Commune du Châtelard
Paul Pierre Ferber fils légitime
 de Jean Ferber (Profession:) menuisier
 de Schargnau, Berne, domicilié à Clarens
 et de Anna Sophie Caroline née Munkert, sa femme
 de '

Inscrit au présent registre le quatre Février
 mil huit cent huitante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jean Ferber

L'officier de l'état civil :

Communiqué le même jour à Schargnau

L. Mayor

No 27
 Sardinoux
 Henri

Le quatre février mil huit cent huitante
_____ à neuf heure s _____ après _____ midi est né
 à Tavel commune du Châtelard
Sardinoux Henri fils légitime
 de Jean Baptiste (Profession:) boisselier
 de Châtel & Denis, domicilié à Tavel
 et de Marie Scraphin née Vauthey
 de Châtel & Denis.

Inscrit au présent registre le seize février
 mil huit cent huitante sur la déclaration de le père

Confirmé après lecture faite :

Jean Sardinoux

L'officier de l'état civil :

L. Mayor

Registre des naissances A.

N° 28

Cardinaux
Alfred

Le quatorze Février mil huit cent huitante
à neuf heure à quatre après midi est né
à Favel, commune du Châtellard
Cardinaux Alfred fil, légitime
de Jean Baptiste (Profession:) boisselier
de Châtel St Denis domicilié à Favel
et de Marie Seraphine née Vauthay
de Châtel St Denis

Inscrit au présent registre le seize février
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

Jean Cardinaux

L'officier de l'état civil:

R. Maysor

N° 29

Voutax
Jeanne Julie

Le dix-sept Février mil huit cent huitante
à quatre heures avant midi est née
à Sollard, Commune du Châtellard
Jeanne Julie Voutax fil le légitime
de François Jules Auguste Voutax (Profession:) cultivateur
de Aigle domicilié à Sollard
et de Marie Louise Jeanmonod (Jeanmonod)
de Trévance

Inscrit au présent registre le dix-sept Février
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

Voutax Auguste

L'officier de l'état civil:

Communié le même jour à Aigle

Lilleyor

N^o 30

Monnet
Arolph

Le dix huit Février mil huit cent quatre
vingt à trois heures avant midi est né
à Tertit, Commune du Châtelard
Arolph Monnet fils légitime
de Jean Vincent Monnet (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Tertit
et de Suzanne Caroline née Talon, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le dix-neuf Février
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

J. Monnet

L'officier de l'état civil :

Léclayer

N^o 31

Monnet
Marie

Le dix huit Février mil huit cent quatre
vingt à trois heures et demie avant midi est née
à Tertit, Commune du Châtelard
Marie Monnet fille légitime
de Jean Vincent Monnet (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Tertit
et de Suzanne Caroline née Talon, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le dix-neuf Février
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

J. Monnet

L'officier de l'état civil :

Léclayer

Registre des naissances A.

N^o 32.Cœndet
Emma

Le quatorze Février mil huit cent quatre
vingt à deux heures et demie avant midi est né
à Senzier, Commune du Châtelard
Emma Cœndet fille légitime
de Jean Cœndet (Profession:) viturier
de Villars-les-Moines, Berne, domicilié à Senzier
et de Elodie Anastasie née Teney, sa femme
de Stellauve

Inscrit au présent registre le dix-neuf Février
mil huit cent huitante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jean Cœndet

L'officier de l'état civil :

Communiq^{ue} : Villars les MoinesLéonardN^o 33Comte de Lattichau
Charles Alexandre

Le dix huit février mil huit cent quatre
vingt à _____ heure _____ midi est né
à Villa-Rosa, Commune des Planches
Charles Alexandre Comte de Lattichau fil^s légitime
de Max Comte de Lattichau (Profession:) chambellan de
S. M. l'Empereur d'Autriche
de Matzdorf, Pruth domicilié à Villa Rosa
et de Claudine Baronne de Korff
de Silsen, Courlande, Russie

Inscrit au présent registre le vingt février
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Max Comte de Lattichau

L'officier de l'état civil :

Communiq^{ue} au DépartementR. Mayornich

N^o 34
 Franccy
 Jules Auguste

Le vingt Février mil huit cent quatre
 vingt à neuf heures après midi est né
 à Clavens, Commune du Châtelard
 Jules Auguste Franccy fils légitime
 de Louis Henri Franccy (Profession:) cultivateur
 de Châtelard domicilié à Clavens,
 et de Louise née Gallotton, sa femme
 des Clées

Inscrit au présent registre le vingt-un Février
 mil huit cent huitante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Franccy Henri

L'officier de l'état civil :

Lucayor

N^o 35
 Baumann
 Henri

Le vingt sept Février mil huit cent quatre
 vingt à quatre heures après midi est né
 à Glion, Commune des Planches
 Baumann Henri fils légitime
 de Pierre (Profession:) viticulteur
 de Grindelwald, Bern domicilié à Glion
 et de Marie Christine née Murisier
 de Orsières, Valais

Inscrit au présent registre le vingt huit février
 mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Pierre Baumann

L'officier de l'état civil :

Communiq^{ue} : Grindelwald P. Mayonna

Registre des naissances A.

N° 36

Bergeaud
Louis Justave

Le vingt deux Février mil huit cent huitant
à neuf heures après midi est né
à Claxens, Commune du Châtelard
Louis Justave Bergeaud fils illégitime
de Louise Françoise Bergeaud (Profession:)
de Tully domicilié à Claxens
et de Elle même fille de Jean Louis Bergeaud
de

Inscrit au présent registre le vingt huit Février
mil huit cent huitante sur la déclaration de Caroline
Cochard, sage-femme.

Confirmé après lecture faite:

Caroline Cochard

L'officier de l'état civil:

Communiq. le même jour à Tully

L'écuyer

N° 37.

Filleltaux
François Louis

Le vingt six Février mil huit cent quatre
vingt à quatre heures avant midi est né
à Territtet, Commune des Marches
François Louis Filleltaux fils légitime
de Elie François Filleltaux (Profession:) cordonnier
de Savigny et Simel domicilié à Territtet
et de Marie Claudine Florence née Page, sa femme
de Rucyres St-Laurent

Inscrit au présent registre le vingt huit Février
mil huit cent huitante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Filleltaux François Elie

L'officier de l'état civil:

Communiq. le même jour à Simel et Villars s. Gen., L'écuyer

No 38

Fillelta
Henri Emile

Le vingt-six Février mil huit cent quatre-vingt à quatre heures et quart avant midi est né à Territet, Commune des Planches Henri Emile Fillelta fils légitime de Elié François Fillelta (Profession:) corvonnier de Savigny et Fimel domicilié à Territet et de Marie Claudine Florence née Page, sa femme de Rueyes St Laurent

Inscrit au présent registre le vingt huit Février mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Fillelta François Elié

L'officier de l'état civil :

Communiqué le même jour à Fernand de Villars sgr^s Mayor

No 39

Deluche
Marie Rachel

Le vingt-neuf Février mil huit cent quatre-vingt à trois heures avant midi est née à ux Planches Marie Rachel Deluche fille légitime de Jules Deluche (Profession:) typographe de Genève domicilié à ux Planches et de Hélène Caroline Jenny née Tolet, sa femme de Corsaux, Châtillens et les Thioleyres

Inscrit au présent registre le premier Mars mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Jules Deluche

L'officier de l'état civil :

Communiqué le même jour à Genève Mayor

Registre des naissances A.

N° 40

Imhoff
Louise

Le vingt-neuf Février mil huit cent quatre-vingt à une heure après midi est née à Brent, Commune du Châtelard Louise Imhoff fil le légitime de François Louis Imhoff (Profession:) Laitier de Herribach et Bucher domicilié à Brent et de Marie Louise née Dufour de Châtelard

Inscrit au présent registre le deux Mars mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

F. Imhoff

L'officier de l'état civil:

Communiqué le 4 Mars à Schwarzenegg

L'Mayor

N° 41

Ducret
Aïde Henriette

Le deux Mars mil huit cent quatre-vingt à sept heures avant midi est née à Chernes, Commune du Châtelard Aïde Henriette Ducret fil le légitime de Jean Vincent Ducret (Profession:) cultivateur de Châtelard domicilié à Chernes et de Louise Fanny née Péboux de Belmont

Inscrit au présent registre le trois Mars mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

J. Ducret

L'officier de l'état civil:

L'Mayor

N° 42.

Champier
Jean Joseph

Le deux Mars mil huit cent quatre
vingt à une heure d avant midi est née
à Chailly, Commune du Châteleux
Jean Joseph Champier fils légitime
de Tantation Joseph Champier (Profession:) terrasier
de St-Eusèbe, Italie domicilié à Chailly
et de Marie Madeleine Antoniazzi
de Biènn, Italie

Inscrit au présent registre le quatre Mars
mil huit cent huitante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

+

Communiqué au Département.

L'officier de l'état civil :

Léclayer

N° 43.

Bauer
Max

Le cinq Mars mil huit cent quatre
vingt à neuf heures d après midi est né
à Ternux-Montoux, Hotel Menney
Bauer Max fils légitime
de Albert Bauer (Profession:) Négociant
de Hambourg domicilié à Hambourg, en séjour à Ternux
et de Adélaïde née Sirvenstein, sa femme
de Angleterre

Inscrit au présent registre le six Mars
mil huit cent huitante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Albert Bauer

Communiqué au Département.

L'officier de l'état civil :

Léclayer

Registre des naissances A.

N° 44
Paschoud
Charles Marc Daniel

Le trois Mars _____ mil huit cent quatre
vingt à neuf heures _____ après midi est né
à Territet, Commune des Flanches
Charles Marc Daniel Paschoud fils légitime
de Marc François Daniel Paschoud (Profession:) cultivateur
de Lutry _____ domicilié à Territet
et de Marie Barbe Susanne née Schmidt, la femme
de Steinhaus, Jalais

Inscrit au présent registre le six Mars _____
mil huit cent huitante _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite:
François Paschoud

est venu au monde le même jour à Lutry

L'officier de l'état civil:
L'Mayor

N° 45.
Stück
Madeline

Le onze Mars _____ mil huit cent quatre
vingt à une heure _____ après midi est née
à morte, à Tuagnard, Commune des Flanches
Madeline Stück fils illégitime
de Madeline Stück (Profession:) ?
de Brient, Berne, domicilié à Tuagnard
et de Elle même fille de Jean Stück
de _____

Inscrit au présent registre le seize Mars _____
mil huit cent huitante _____ sur la déclaration de Gottlieb Seiler
se disant père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite:
Gottlieb Seiler
B. Seiler

L'officier de l'état civil:
L'Mayor

N^o 46.RambertSusanne

Le dix sept Mars mil huit cent quatre
vingt à dix heures trois quarts après midi est né e
à Javel, Commune du Châtelard
Susanne Rambert fille légitime
de Mari Victor Rambert (Profession:) cultivateur
de Châtelard de Noaille domicilié à Javel
et de Julie née Müller, sa femme
de Goppingen

Inscrit au présent registre le dix-neuf Mars
mil huit cent quatre-vingt sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

T. Rambert.

L'officier de l'état civil :

Commissaire le maire à NoailleLéonardN^o 47.FerretJules

Le dix-huit Mars mil huit cent quatre
vingt à dix heures midi est né mort
à aux Planches
Jules Ferret fils légitime,
de Jules Ferret (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à aux Planches
et de Anastasia née Pillior, sa femme
de _____

Inscrit au présent registre le dix-neuf Mars
mil huit cent quatre-vingt sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

Jules Ferret

L'officier de l'état civil :

Léonard

Registre des naissances A.

N° 48.

Umbekr
Edouard

Le dix-neuf Mars mil huit cent quatre-vingt à deux heures après midi est né à Chailly, Commune du Châtelaud
Edouard Umbekr fil, légitime
de Louis Alexandre Umbekr (Profession:) agriculteur
de Pessenay, Pneu, domicilié à Chailly
et de Joa Siceri né Cusinay
de Coltau

Inscrit au présent registre le vingt Mars mil huit cent huitante sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

Alexandre Umbekr

L'officier de l'état civil :

Communiqué le même jour à Pessenay

L'officier de l'état civil :
L'officier

N° 49.

Genier
Henriette Aïde

Le vingt Mars mil huit cent quatre-vingt à quatre heures avant midi est née à Sâles, Commune du Châtelaud
Henriette Aïde Genier fil le légitime
de Adrien Genier (Profession:) cultivateur
de Thiexens domicilié à Sâles
et de Marie Joa née Roux, sa femme
de Châtelaud

Inscrit au présent registre le vingt Mars mil huit cent huitante sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

Adrien Genier

L'officier de l'état civil :

Communiqué le même jour à Thiexens.

L'officier de l'état civil :
L'officier

No 50
Emery
Eugène Victor

Le vingt mars _____ mil huit cent quatre
vingt à deux heures _____ après midi est né
à Clarens, Commune du Châtelard
Eugène Victor Emery _____ fils illégitime
de Adèle Emery _____ (Profession:) domestique
de St-Jean-d'Aulph, domicilié à Clarens,
et de Elle-même fille de Joachim Emery, de St-Jean-
de d'Aulph, Haute Savoie _____

Inscrit au présent registre le vingt trois mars _____
mil huit cent huitante _____ sur la déclaration de Jarry Desponds
sage femme à Clarens _____

Confirmé après lecture faite :

Jarry Desponds

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département _____

Lillayor

No 51
Chessex
Pierre Vincent

Le vingt-un mars _____ mil huit cent quatre
vingt à deux heures _____ avant midi est né
à Clarens, Commune du Châtelard
Pierre Vincent Chessex _____ fils légitime
de Adolph Chessex _____ (Profession:) cultivateur
des Planches _____ domicilié à Clarens
et de Elisabeth née Palmer, sa femme
de Wilderswyl, Berne _____

Inscrit au présent registre le vingt trois mars _____
mil huit cent huitante _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Chessex Adolph _____

L'officier de l'état civil :

Lillayor

Gilbert
Auguste

Registre des naissances A.

N° 52.
Ternet
 Marie

Le vingt-deux Mars _____ mil huit cent quatre
 vingt à six heures _____ avant midi est né
 à Jeytaux _____
 Marie Ternet _____ fil le légitime _____
 de Emile Ternet _____ (Profession:) cultivateur _____
 de Ormont-dessus domicilié à Jeytaux _____
 et de Louise née Meuby, sa femme _____
 de Juiten, Berne _____

Inscrit au présent registre le vingt-trois Mars _____
 mil huit cent huitante _____ sur la déclaration de _____

Confirmé après lecture faite:

Emile Ternet

L'officier de l'état civil:

Communiq. le 27 Mars à Ormont-dessus

Lilayer

N° 53
Polay
 Marie Henri

Le vingt deux Mars _____ mil huit cent quatre
 vingt à une heure _____ avant midi est né
 à Jeneva, Commune du Châtelard _____
 Marie Henri Polay _____ fil, légitime _____
 de Louis Henri Polay _____ (Profession:) substantier _____
 de Chérit _____ domicilié à Jeneva _____
 et de Marie Schaub, sa femme _____
 de Sellenkirch, Bâle Campagne _____

Inscrit au présent registre le vingt quatre Mars _____
 mil huit cent huitante _____ sur la déclaration de _____

Confirmé après lecture faite:

L'Henri Polay

L'officier de l'état civil:

Communiq. le 27 Mars de Chérit

Lilayer

No 54
Seiler
Ida

Le vingt cinq Mars _____ mil huit cent quatre
vingt à onze heures et demie _____ après midi est née
à Ternex, Commune du Châtelard _____
Ida Seiler _____ fille légitime
de Pierre Seiler _____ (Profession:) négociant
de Bonigen, Berne, domicilié à Ternex _____
et de Margaritha Andersföhren sa femme _____
de Seltwald, Berne, _____

Inscrit au présent registre le vingt sept Mars _____
mil huit cent huitante _____ sur la déclaration des père _____

Confirmé après lecture faite :

P. Seiler Neg.

L'officier de l'état civil :

communiqué le 2 Mars à Bonigen

Léclayor

No 55.
Pilivet
Charles Louis

Le vingt-huit Mars _____ mil huit cent quatre
vingt à trois heures _____ après midi est né
à Ternex, Commune du Châtelard _____
Charles Louis Pilivet _____ fils légitime
de Emile Pilivet _____ (Profession:) Négociant
des Planches _____ domicilié à Ternex _____
et de Sophie Adèle née Léclayor, sa femme _____
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le vingt neuf Mars _____
mil huit cent huitante _____ sur la déclaration des père _____

Confirmé après lecture faite :

Emile Pilivet

L'officier de l'état civil :

Léclayor

Registre des naissances A.

N° 56
Parisod
Henri Louis

Le vingt sept Mars mil huit cent quatre
vingt à dix heures après midi est né
à Sales, Commune du Châtellard
Henri Louis Parisod fil légitime
de Jules Parisod (Profession:) Couvreur
de Châtellard domicilié à Sales
et de Marie Julie Caroline née Turvian, sa femme
de Châtellard

Inscrit au présent registre le vingt neuf Mars
mil huit cent huitante sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

Jules Parisod

L'officier de l'état civil :

Lhuayer

N° 57
Umiglia-Toro
Anna Marie

Le vingt huit Mars mil huit cent quatre
vingt à sept heures et demi avant midi est née
à Sales, Commune du Châtellard
Anna-Marie Umiglia-Toro fille légitime
de Joseph Amédée Umiglia-Toro (Profession:) gypseur
de Curino Biella Novare Italie domicilié à Sales
et de Françoise Marie Albert née Turvian, sa femme
des Marches

Inscrit au présent registre le vingt neuf Mars
mil huit cent huitante sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

Umiglia-Toro

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

Lhuayer

No 58
Tetter
Samuel

REGTIFICATION

Par décision du 23 juin 1982
le Département de la Justice, de la Police
et des affaires militaires du canton de
Vaud a ordonné la rectification de l'ins-
cription ci-contre en ce sens que:

L'inscripteur, originaire comme
étant originaire d'Aigle (VD)
La Sagne, le Luch et les Ponts
de Râche (NE) et non d'Aigle
(VD) La Sagne et le Loch, NE
de l'actuel

Doubs le 24 juin 1982

L'officier de l'état civil (signé)

J. P. P.

Le vingt-huit Mars mil huit cent quatre-
vingt à cinq heures et demie après midi est né
à Jeyboux
Samuel Tetter fils légitime
de David Félix Tetter (Profession:) confiseur
de Aigle, La Sagne et le Loch domicilié à Jeyboux
et de Marie née Due, sa femme
de Possens, Jura;

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Mars
mil huit cent huitante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

D. Tetter - Due

L'officier de l'état civil :

Communiqué: Aigle, La Sagne et le Loch. L. M. Mayer

No 59.
Grasset
Berthe Céile

Le deux Avril mil huit cent quatre-
vingt à six heures et demie avant midi est née
à ux Planches, Montreux
Berthe Céile Grasset fille légitime
de François Henri Grasset (Profession:) Instituteur
de l'Abbergement domicilié aux Planches
et de Françoise Louise née Blanc, sa femme
de Châtelleraud

Inscrit au présent registre le deux Avril
mil huit cent huitante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

H. Grasset

L'officier de l'état civil :

Communiqué: Lignerolle.

L. M. Mayer

Registre des naissances A.

N° 60
Perras
François Louis Eugène

Le premier Avril mil huit cent quatre
vingt à deux heures avant midi est né
à Crin, Commune du Châtelard,
François Louis Eugène Perras — fils légitime
de Jean Pierre Marie Perras (Profession:) menuisier
de St Pierre, Haute-Savoie domicilié à Crin
et de Elisa Dorothee Caroline nee Tillet, sa femme
de Blanches

Inscrit au présent registre le trois Avril
mil huit cent huitante sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

Jean Gervaz

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département.

Lhuayor

N° 61
Aubert
Ami Henri

Le deux Avril mil huit cent quatre
vingt à sept heures et demie après midi est né
à Blanches,
Ami Henri Aubert — fils légitime
de Ami Frédéric Aubert (Profession:) facteur postal
de Blanches — domicilié aux Blanches
et de Pauline nee Ternet, sa femme
de Oremont-dessous

Inscrit au présent registre le quatre Avril
mil huit cent huitante sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

Aubert

L'officier de l'état civil :

Lhuayor

No 62.
Cottier
Ida Alice Fanny.

Le quatre Avril _____ mil huit cent quatre
vingt à deux heures _____ après midi est née
à Brest, Commune du Châtelard,
Ida Alice Fanny Cottier fille légitime
de Jules Abram Cottier (Profession:) cultivateur
de Rougemont domicilié à Brest
et de Sophie née Ritz, sa femme
de Biberon, à Berne,

Inscrit au présent registre le cinq Avril _____
mil huit cent huitante _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Cottier

L'officier de l'état civil :

Communiqué: Rougemont

Léonard

No 63.
Cardinaux
Marianne Rosalie

(1) à Bussigny 4 Cron.

Le sept Avril _____ mil huit cent quatre
vingt à une heure _____ avant midi est née
à Taulan, Commune du Châtelard
Marianne Rosalie Cardinaux fille légitime
de François Philippe Cardinaux (Profession:) cultivateur
de Blonay⁽¹⁾ domicilié à Taulan
et de Jeanne Rosalie née Toret, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le huit Avril _____
mil huit cent huitante _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

François Philippe Cardinaux

L'officier de l'état civil :

Communiqué: L'églisier

Léonard

Registre des naissances A.

N° 64

Delapontaine
Amélie

Le huit Avril mil huit cent quatre
vingt à six heures avant midi est née
à ux Bassets, Commune du Châtelard
Amélie Delapontaine fille légitime
de Jean François Delapontaine (Profession:) vigneron
de Corsier domicilié à ux Bassets
et de Augustine Félix née Delapontaine
de Corsier et Jevay

Inscrit au présent registre le neuf Avril
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

François Delapontaine

L'officier de l'état civil :

Commissaire le même jour à Corsier

Lhuayon

N° 65.

Dufour
Emma Emilie

Le Le onze Avril mil huit cent quatre
vingt à douze heures du jour, soit à midi est née
à u Chêne, Commune du Châtelard
Emma Emilie Dufour fille légitime
de Henri Vincent Jules Dufour (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à u Chêne,
et de Sophie née Chevalley, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le douze Avril
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Dufour Henri

L'officier de l'état civil :

Lhuayon

N° 66

Monnet
 Suzanne Pauline

Le dix Avril mil huit cent quatre
 vingt à onze heures après midi est née
 à Tertit, Commune du Châtelard
 Suzanne Pauline Monnet fille légitime
 de Pierre David Daniel Monnet (Profession:) cultivateur
 de Châtelard domicilié à Tertit,
 et de Françoise Louise née Cochard, sa femme
 de Châtelard,

Inscrit au présent registre le douze Avril
 mil huit cent huitante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Monnet
 ?

L'officier de l'état civil :

Léonard

N° 67.

Nicoulas
 Charles Albert

Le douze Avril mil huit cent quatre
 vingt à douze heures et demie de la nuit ~~midi~~ est né
 à Ternex, Commune du Châtelard
 Charles Albert Nicoulas fils légitime
 de Samuel Louis Nicoulas (Profession:) comptable
 des Clées domicilié à Ternex
 et de Sophie Céline Richon, sa femme
 de St-Fingolph, Haute Savoie, France

Inscrit au présent registre le treize Avril
 mil huit cent huitante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

J. Nicoulas

L'officier de l'état civil :

Communiqué le même jour à Ternex

Léonard

Registre des naissances A.

N° 68.

Derivaz
Octave.

Le quatorze Avril mil huit cent quatre
vingt à une heure avant midi est né
à ux Crêtes, Commune du Châtelard
Derivaz Octave fil légitime
de Augustin (Profession:) vigneron
de J. Gingolph, Valais domicilié à ux Crêtes
et de Henriette Louise née Roux
de Lutry & de Villette.

Inscrit au présent registre le quinze Avril
mil huit cent huitante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Auguste Derivaz

L'officier de l'état civil :

Communiqué: J. Gingolph R. Mayorou

N° 69

Terret
Emile Louis

Le dix huit Avril mil huit cent quatre
vingt à deux heures après midi est né
à Ternex-ellontoux, Commune du Châtelard
Emile Louis Terret fil légitime
de Pierre Louis Terret (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Ternex-ellontoux
et de Hélène née Hencher, sa femme
de Château d'Oex.

Inscrit au présent registre le dix-neuf Avril
mil huit cent huitante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Louis Terret

L'officier de l'état civil :

L. Mayor

No 70.
Burdet
Caroline

Le vingt avril mil huit cent quatre
vingt à dix heures et demie après midi est née
à Marchamp, Commune du Châtelard
Caroline Burdet fille légitime
de Charles Emmanuel Burdet (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Marchamp
et de Caroline née Allentand
de Châtelard

Inscrit au présent registre le vingt un avril
mil huit cent huitante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Burdet Charles Emmanuel

L'officier de l'état civil :

Léonard

No 71.
Chenut
Blanche Anna

Le vingt deux avril mil huit cent quatre
vingt à douze heures et demie de la nuit est né
à Seytaux
Blanche Anna Chenut fille légitime
de Marc Louis Henri Chenut (Profession:) buraliste postal
de Allentricher domicilié à Seytaux
et de Marie Thérèse ditte Anna Müller
de Rumort, Trimbach,

Inscrit au présent registre le vingt trois avril
mil huit cent huitante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

M. Chenut
M. Müller
Communiqué le même jour à Allentricher

L'officier de l'état civil :

Léonard

N^o 72.
Käch
Jean Albert

Le vingt-quatre Avril mil huit cent quatre
vingt à une heure avant midi est né
à la Rouvenat, Commune du Châtelard
Jean Albert Käch fils illégitime
de Anna Käch (Profession:) domestique
de Münchenbuchsee, Berne, domicilié à la Rouvenat
et de Elle-même fille de Niklaus Käch
et de Barbara née Habegger

Inscrit au présent registre le vingt-quatre Avril
mil huit cent quatre-vingt sur la déclaration de la sage femme
Fanny Desponds

Confirmé après lecture faite :

Fanny Desponds

L'officier de l'état civil :

commissaire le même jour à Münchenbuchsee Léuayor

N^o 73.
Borcard
Jules

Le vingt-cinq Avril mil huit cent quatre
vingt à deux heures avant midi est né
à Javel, Commune du Châtelard
Jules Borcard fils légitime
de Henri Julien Jules Borcard (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Javel
et de Elisabeth née Sägesser, sa femme
de Clammangen, Berne,

Inscrit au présent registre le vingt-six Avril
mil huit cent quatre-vingt sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jules Borcard

L'officier de l'état civil :

Léuayor

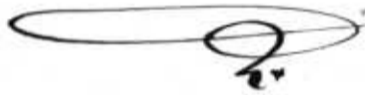
N^o 74.
Coehard
Emilie

Le vingt-vingt Avril mil huit cent quatre-vingt à sept heures après midi est née à Baugy, Commune du Châtelard Emilie Coehard fille légitime de Henri Coehard (Profession:) cultivateur de Châtelard domicilié à Baugy et de Caroline Léa née Roud, sa femme de Sigle et Yarne

Inscrit au présent registre le vingt-six Avril mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

H^o Coehard Roud



L'officier de l'état civil :

Léuayor

N^o 75.
Kuster
Ernest

Le vingt-sept Avril mil huit cent quatre-vingt à onze heures avant midi est né à la Rouvenax, Commune du Châtelard Ernest Kuster fils légitime de Jacob Kuster (Profession:) cordonnier de Brienz, Berne, domicilié à la Rouvenax et de Madelaine née Lahm, sa femme de Eggenyl.

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Avril mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

J. Kuster

L'officier de l'état civil :

communiqué à Brienz le 28 avril 1880

Léuayor

Registre des naissances A.

N° 76.

Tammeter
 Cézarine-Napette-Marie

Le trois mai mil huit cent quatre
vingt à neuf heures avant midi est née
 à Trait-de-Paye, Commune des Planches
Cézarine-Napette-Marie Tammeter fille légitime
 de Johann-Christiah-Karl Tammeter (Profession:) cuisinier
 de Beglen, Berne domicilié à Trait-de-Paye
 et de Marie-Anne Cachat Bertinette, sa femme
 de S^t-Tingolph, Haute-Savoie

Inscrit au présent registre le trois mai
 mil huit cent quarante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Communié le même jour à Beglen

Charles Tammeter

L'officier de l'état civil :

Liégeois

N° 77.

Henrioud
 Julie-Lucie

Le quatre mai mil huit cent quatre
vingt à cinq heures avant midi est née
 à Crin, Commune du Châtellard
Julie-Lucie Henrioud fille légitime
 de Jules-Louis Henrioud (Profession:) Serrurier
 de Sullens domicilié à Crin
 et de Lucie née Liard, sa femme
 de Villars-Mendras

Inscrit au présent registre le quatre mai
 mil huit cent quarante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Henrioud Myss M. Ulysse, approuvé et reconnu

Communié le même jour à Dailley

L'officier de l'état civil :

Liégeois

N^o 78
 Vuichoud
 Adolph. Marc Eugène

Le quatre Mai mil huit cent quatre
 vingt à sept heure s avant midi est né
 à Chêne, Commune de Châtellard
 Vuichoud Adolph. Marc Eugène fil s légitime
 de Eugène Rodolphe (Profession:) notaire
 de Châtellard domicilié à Chêne
 et de Emilie Fanny née Girard
 de Roche

Inscrit au présent registre le six Mai
 mil huit cent quatre vingt sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

Vuichoud

L'officier de l'état civil :

R. Mayor sub

N^o 79.
 Andres
 Emilie

Le quatre Mai mil huit cent quatre
 vingt à six heure s après midi est née
 à La Rouvenaz, Commune de Châtellard
 Andres Emilie fil le illégitime
 de Anna Maria Andres (Profession:) domestique
 de Berken, Berne domicilié à La Rouvenaz
 et elle même fille de Samuel Andres
 de Berken.

Inscrit au présent registre le six Mai
 mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de Caroline
 Lochard, sage femme.

Confirmé après lecture faite :

Caroline Lochard

L'officier de l'état civil :

*Communique' au Département
 Communiqué à Lezogenbuchse le 18 Mars 1913.*

R. Mayor sub

Registre des naissances A.

N° 80.

Schaffner
Elisabeth-Lina

Le cinq Mai _____ mil huit cent quatre
vingt à trois heures _____ avant midi est né e
à Clarens, commune du Châtelard
Schaffner Elisabeth-Lina fil le légitime
de Christian _____ (Profession:) maître de pension
de Schwaigen, Wurtemberg domicilié à Clarens
et de Susanne Elisabeth née Friederich
de Staufen, Argovie

Inscrit au présent registre le sept Mai _____
mil huit cent huitante _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Chs Schaffner

L'officier de l'état civil :

Communiqué au département. P. Mayor sub

N° 81.

Berdoz
Constant

Le sept Mai _____ mil huit cent huitante
sept à neuf heures _____ après midi est né
à Sonzier, commune du Châtelard
Berdoz Constant _____ fil le légitime
de Gabriel Constant _____ (Profession:) agriculteur
de Rossinière _____ domicilié à Sonzier
et de Adèle née Lechard
de Châtelard.

Inscrit au présent registre le huit Mai _____
mil huit cent quatre vingt _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Constant Berdoz

L'officier de l'état civil :

Communiqué : Rossinière. P. Mayor sub

N^o 82
Paimard
Adele

A tenore d'une lettre de bourgeoisie notariale bleue le 14 juin 1896, et visée par le conseil d'Etat le 20 dit, et d'un certificat d'option delivré par l'Ambassade de France, à Berne, le 24 Aout 1901, ^{il résulte} que Adele Paimard, dont l'acte de naissance est ci-contre, a été recue au nombre des bourgeois de la Commune du Châtelard et a perdu sa qualité de Française.
Inscrit le vingt un Septembre mil neuf cent un, par c^o du Département de Justice et Police (office du 19 septembre 1901, n^o 6003.)
L'Officier de l'Etat-Civil :

N^o 83
Mayor
Clotilde

Le quatorze mai mil huit cent quatre vingt à onze heures après midi est né à ux Planches, canton de
Adele Paimard fil le légitime de Louis Paimard (Profession:) teinturier de Jallery, Haute-Savoie, domicilié à ux Planches et de Anne Antoinette née Jassy sa femme de Jallery, Haute-Savoie.

Inscrit au présent registre le quinze mai mil huit cent huitante sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

Paimard

L'officier de l'état civil :

Mayor

Communiqué au Département

Le treize mai mil huit cent quatre vingt à trois heures avant midi est né à Vernez, Commune du Châtelard Mayor Clotilde fil le légitime de Rodolphe (Profession:) Notaire de Châtelard domicilié à Vernez et de Marie-Joséphine née Perrier de Châtel. S. Denis, Fribourg

Inscrit au présent registre le quinze mai mil huit cent quatre vingt sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

R. Mayor

L'officier de l'état civil :

Mayor

Registre des naissances A.

N^o 84
Môhr
Jean-Louis

Le quatorze Mai mil huit cent quatre
vingt à dix heures après midi est né
à us Bassets, Commune du Châtelard.
Môhr Jean-Louis fil légitime
de Jean (Profession:) jardinier
de Muhlberg, Berne domicilié à us Bassets
et de Amelia Meier
de Minseln, Baden

Inscrit au présent registre le quinze Mai
mil huit cent quatre-vingt sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jean Mächy

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Muhlberg R. Mayor sub

N^o 85.

Francey
Jeanne Sophie

Le seize Mai mil huit cent quatre
vingt à deux heures après midi est née
à Tallens, Commune du Châtelard
Francey Jeanne Sophie fil le illégitime
de Sophie (Profession:) domestique
de Châtelard domicilié à Tallens
et elle-même fille de Jean François Abram Francey,
de

Inscrit au présent registre le dix sept Mai
mil huit cent quatre-vingt sur la déclaration de Sophie
Depallens, sage femme.

Confirmé après lecture faite :

Sophie Depallens.

L'officier de l'état civil :

R. Mayor sub

N^o 86Cusinay
Rose

Le seize Mai mil huit cent quatre
vingt à huit heure d' après midi est née
à Jaul, Commune du Châtelaud
Rose-Cusinay fil le légitime
de Eugène Henri Cusinay (Profession:) facteur postal
de Coteaux domicilié à Jaul
et de Henriette Clise née Jox, sa femme
de Châtelaud'Uex.

Inscrit au présent registre le dix-sept Mai
mil huit cent huitante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

E. Cusinay

L'officier de l'état civil :

communiqué le même jour à Daléjeux

L'ellayer

N^o 87.Grosjean
Anna Marie

Le quinze Mai mil huit cent quatre
vingt à une heure et demie après midi est née
à Chailly, Commune du Châtelaud
Anna-Marie Grosjean fil le légitime
de Henri Grosjean (Profession:) journalier
de St Croix domicilié à Chailly
et de Louise Caroline née Nydegger, sa femme
de Wahlern, Reune.

Inscrit au présent registre le dix-sept Mai
mil huit cent huitante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :-

Henri Grosjean

L'officier de l'état civil :

communiqué le même jour à St Croix

L'ellayer

Registre des naissances A.

N° 88.

Mithieux
Ambroise Auguste

Le dix sept mai mil huit cent quatre
vingt à huit heure et demi avant midi est né
à ux Bassets, Commune du Châtelard
Mithieux Ambroise Auguste — fils légitime
de Joseph Auguste (Profession:) radeleur
de F. Guigolph, France — domicilié à ux Bassets;
et de Maria née Widmer
de Brittnau, Argovie.

Inscrit au présent registre le dix huit mai
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Joseph Auguste Mithieux

L'officier de l'état civil :

P. Mayorsud

N° 89.

Mumprecht
Oscar Antoine

Le douze mai mil huit cent quatre
vingt à onze heures après midi est né
à ux Planches Montreux
Mumprecht Oscar Antoine fils illégitime
de Marie-Marguerite Elise (Profession:) couturière
de Herzogsbüchel, domicilié à ux Planches, avant: Beau
et de elle même fille de Jean Mumprecht.
de

Inscrit au présent registre le vingt mai
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de Aimée
Dutoit, sage-femme.

Confirmé après lecture faite :

Ab. Dutoit

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département! P. Mayorsud

N^o 90.
 Ramponi
 Albert Milio.

Le dia neuf Mai mil huit cent quatre
vingt à six heure d après midi est né
 à Chailly, Commune du Châtellard
Ramponi Albert Milio fil l légitime
 de Louis (Profession:) maçon
 de Bieno, Italie domicilié à Chailly
 et de Marie Thérèse née Antonicari
 de Bieno.

Inscrit au présent registre le vingt un Mai
 mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Luigi Ramponi

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

R. Mayor sub

N^o 91.
 Ansermoz
 Henri Albert

Le vingt-un Mai mil huit cent quatre
vingt à trois heure d avant midi est né
 à la Collonge, Commune des Marches
Henri Albert Ansermoz fil l légitime
 de Henri Félix Ansermoz (Profession:) agriculteur
 de Ormont-dessus domicilié à la Collonge
 et de Marie Julie née Marietan, sa femme
 de Val d'Allier, Palais.

Inscrit au présent registre le vingt-deux Mai
 mil huit cent quatre sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Ansermoz Henri

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Ormont-dessus. Mayor

Registre des naissances A.

N^o 92.
Décurnex
Jules

Le vingt quatre Mai mil huit cent quatre
vingt à six heures après midi est né
à Chailly, Commune du Châteland
Jules Décurnex fils illégitime
de Marie Décurnex (Profession:) cultivateur
de Julliers domicilié à Chailly
et de Elle même fille de feu Henri Louis Décurnex
et de feu Marie Henriette née Michel

Inscrit au présent registre le vingt cinq Mai
mil huit cent huitante sur la déclaration de Françoise
Dufour née Michel à Becht

Confirmé après lecture faite :

Françoise Dufour

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Julliers

Mayor

N^o 93.
Burnier
Gustave Adrien

Le trente un Mai mil huit cent quatre
vingt à six heures avant midi est né
à Chernex, Commune du Châteland
Burnier Gustave Adrien fil légitime
de François Abram (Profession:) agriculteur,
de Oumont-dessous domicilié à Chernex
et de Rosalie née Puerrier
de Châteland

Inscrit au présent registre le trente un Mai
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

François Burnier

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Oumont-dessous.

R. Mayor

N^o 94
Dutoit
Féderic

Le trente Mai mil huit cent quatre
vingt à deux heure s avant midi est né
à La Rouvenas, Commune du Chateaufort
Dutoit féderic fil s légitime
de Jean Samuel (Profession:) tailleur de pierres
de Chavaumes & Moudon domicilié à La Rouvenas
et de Marie-Gorgette née Besson
de Chapelles

Inscrit au présent registre le trente un Mai
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jean-Jules Dutoit

L'officier de l'état civil :

R. Mayorsub

N^o 95
Martin
Louis

Le premier Juin mil huit cent quatre
vingt à neuf heure s avant midi est né
à Veytaux
Martin Louis fil s légitime
de Jean Pierre (Profession:) cultivateur
de Rossinière domicilié à Veytaux
et de Henriette Saulin née Clare
de Port-Valais

Inscrit au présent registre le deux Juin
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Pierre Martin

L'officier de l'état civil :

Communière à Rossinière

R. Mayorsub

Registre des naissances A.

N° 96

Mury
Rose-Julie

Le quatre juin mil huit cent quatre
vingt à onze heure trois quarts après midi est né
à Chaulin, Commune du Châtelard
Mury-Rose-Julie fil le légitime
de Jules Vincent (Profession:) cultivateur,
de Châtelard domicilié à Chaulin
et de Sophie née Genevey
de Châtelard

Inscrit au présent registre le cinq juin
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

Jules Mury

L'officier de l'état civil :

R. Mayor sub

N° 97

Mégroz
Ernest

Le six juin mil huit cent quatre
vingt à trois heure et demie, avant midi est né
à ux Planches
Mégroz Ernest fil le légitime
de François Louis (Profession:) facteur postal
de Lutry & Cresses domicilié à ux Planches
et de Rose Adèle Margairat
de Cresses.

Inscrit au présent registre le sept juin
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

François Mégroz

L'officier de l'état civil :

Commune de Lutry & Cully R. Mayor sub

N^o 98.
Kauert
Marie

Le sept juin mil huit cent quatre
vingt à neuf heure s avant midi est né e
à Verres, commune du Châtelard
Kauert Marie fil le légitime
de Jean-Nicolas (Profession:) boulanger
de Dorignen, Besne domicilié à Verres
et de Marie Rychner sa femme
de Signau, Besne

Inscrit au présent registre le neuf juin
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

P. H. Auer

L'officier de l'état civil :

Communiq^{ue} : Disbach
bei Büren *P. Mayor sub.*

N^o 99.
Mouret
Samuel

Le neuf juin mil huit cent quatre
vingt à une heure avant midi est né
à Chermes, commune du Châtelard
Mouret Samuel fil s légitime
de Samuel (Profession:) agriculteur
de Châtelard domicilié à Chermes
et de Louise née Ducrot
de Châtelard.

Inscrit au présent registre le dix juin
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Samuel Mouret

L'officier de l'état civil :

P. Mayor sub.

Registre des naissances A.

N° 100.

Raemy
Louis Henri

Le huit Juin mil huit cent quatre
vingt à six heures après midi est né
à Gyon, Commune des Haanches,
Louis Henri Raemy fils légitime
de Alexandre Ignace Raemy (Profession:) cultivateur
de Marfayon, Tribourg, domicilié à Gyon
et de Sophie Marguerite née Dugon
de Crout-dessus

Inscrit au présent registre le dix Juin
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Ignace Dugon

L'officier de l'état civil :

Communié le même jour à Marfayon.

L'Mayor

N° 101.

Aellen
Lucie

Le dix Juin mil huit cent quatre
vingt à onze heures et demie avant midi est née
à ux Haanches,
Lucie Aellen fille légitime
de Jean Auguste Aellen (Profession:) cultivateur
de Pessenay, Berne, domicilié à ux Haanches
et de Marie Louise Julie née Steiner, sa femme
de Wältsmühl,

Inscrit au présent registre le onze Juin
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

J^r Auguste Aellen

L'officier de l'état civil :

Communié le même jour à Pessenay

L'Mayor

N° 102

Melly

Jeanne Susanne

Le quatorze Juin mil huit cent quatre
vingt à quatre heures et demi avant midi est né
à la Rouvenaz, Commune de Châtelard
Jeanne Susanne Melly fil le légitime
de Louis Édouard Melly (Profession:) cuisinier
de la Rippe domicilié à la Rouvenaz
et de Henriette Jenny née Ferillard, sa femme
de Ormont-dessus

Inscrit au présent registre le quatorze Juin
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Louis Melly

L'officier de l'état civil :

Communié le même jour à Périgny

L'Évêque

N° 103.

Cuénet

Isabéle Emma Marguerite

Le douze Juin mil huit cent quatre
vingt à quatre heures après midi est née
à Crin, Commune de Châtelard
Isabéle Emma Marguerite Cuénet fil le légitime
de François Cuénet (Profession:) comptable
de Châtelard domicilié à Crin
et de Marguerite Adelaide née Bachmann, sa femme,
de Betschikon, Lucich,

Inscrit au présent registre le quinze Juin
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

François Cuénet

L'officier de l'état civil :

L'Évêque

Registre des naissances A.

N° 104

Monaco

Émond Constantin Charles

Le treize Juin mil huit cent quatre

vingt à huit heures avant midi est né

à Serris, Commune du Châtelard

Émond Constantin Charles Monaco fils légitime

de Père Constantin Monaco (Profession:) menuisier

de Cavanchi, Italie, domicilié à Serris-Montreux

et de Marie Thérèse née Chollet, sa femme

de Triboung

Inscrit au présent registre le seize Juin

mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

C. Monaco

L'officier de l'état civil :

Lecuyer

Communiqué au Département

N° 105

Flückiger

Ami-Louis

Le dix-sept Juin mil huit cent quatre

vingt à quatre heures après midi est né

à Brent, Commune du Châtelard

Ami-Louis Flückiger fils légitime

de Ami Flückiger (Profession:) cultivateur

de Hüttwyl, Berne, domicilié à Brent

et de Sophie Caroline née Dubachet

de Châtelard

Inscrit au présent registre le dix-huit Juin

mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Flückiger Ami

L'officier de l'état civil :

Lecuyer

Communiqué le même jour à Hüttwyl

N° 106.

Morier
Cécile Sophie

Le dix-huit Juin mil huit cent quatre-vingt-neuf heures avant midi est née à Clarens, Commune du Châtelard Cécile Sophie Morier fille légitime de François Morier (Profession:) cultivateur de Fey et de Châtandoux domicilié à Clarens et de Sophie née Toret, sa femme de Châtelara

Inscrit au présent registre le vingt Juin mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

F. Morier

L'officier de l'état civil :

communiqué le même jour à Fey et Châtandoux Mayor

N° 107.

Joillet
Auguste-Jean

Le vingt-trois Juin mil huit cent quatre-vingt-neuf à cinq heures et demie après midi est né à Gallens, Commune du Châtelard Joillet Auguste-Jean fils légitime de Jean-Antoine (Profession:) domestique de Montbocon, Fibourg domicilié à Gallens et de Elise-Elis née Morex de Ormont-les-Bains.

Inscrit au présent registre le vingt-quatre Juin mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration des père.

Confirmé après lecture faite :

Jean Joillet

L'officier de l'état civil :

communiqué à Montbocon, R. Mayorutti

Par décision du 21 juin 1938
le Département de Justice et Police
du Canton de Vaud a ordonné la rec-
tification de l'acte ci-contre, en ce
sens que le nom patronymique de la
famille Joillet doit orthographier
"Joillet".

Montreux, le 2 juillet 1938

L'officier de l'état civil

[Signature]
avec à l'acte de naissance

N° 108.

Jaccard.

Marguerite-Merelina
Amélie-Augusta.

Le vingt trois juin mil huit cent quatre
vingt à ouze heure trois quarts après midi est né e
à Vernex, Commune du Châtelard
Jaccard Marguerite-Merelina fil le légitime
de Charles François (Profession:) évangéliste
de S^t Croix domicilié à Vernex
et de Henriette Amélie née Spühler
de Vevay

Inscrit au présent registre le vingt quatre juin
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

C. Jaccard

L'officier de l'état civil :

Communiqué à S^t Croix

J. R. Mayor

N° 109.

Jaccard

Justan Alfred

Le deux Juillet mil huit cent quatre
vingt à sept heure et demie après midi est né e
à Estombes, Commune du Châtelard
Justan Alfred Jaccard fil légitime
de Alfred Louis Jaccard (Profession:) gypseur
de Juvoux domicilié à Estombes
et de Henriette Louise née Cheroux, sa femme
de Villeneuve

Inscrit au présent registre le trois Juillet
mil huit cent quatre sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

J. Jaccard

L'officier de l'état civil :

Communiqué le même jour à Cheroux

Lucas

No 110.

Paschtschentko
Tatiana

Le six juillet mil huit cent quatre
vingt à cinq heures avant midi est né e
à Baugy, commune du Châtelard
Paschtschentko Tatiana — fil le
de Wladimir (Profession:) rentier,
de Odessa, Russie — domicilié à Baugy
et de Julie née Garduie
de Odessa.

Inscrit au présent registre le huit juillet
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

W. Paschtschentko

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

R. Mayorsab

No 111.

Birbaum
Julia-Francis Ka

Le dix juillet mil huit cent quatre
vingt à quatre heures après midi est né e
à Véraye, commune des Glanches
Birbaum Julia-Francis Ka fil le légitime
de Jean-Joseph (Profession:) tapisser,
de Taffers, Tribourg — domicilié à Véraye
et de Suzanne Sophie-Elise Schacombar
de Siernes d'Albeuve

Inscrit au présent registre le doux juillet
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jean Birbaum

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Cavet (Tribourg)

R. Mayorsab

Registre des naissances A.

N° 112

Mottier
Merritte Clise Susanne

Le treize Juillet mil huit cent quatre
vingt à sept heures et demie avant midi est née

à Sales, Montreux

Merritte Clise Susanne Mottier fille légitime

de Jules David Mottier (Profession:) Notaire

de Cromont-dessous domicilié à Sales-Montreux

et de Mortense Fanny du Rivaz, sa femme

des Flanches

Inscrit au présent registre le quinze Juillet

mil huit cent quarante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

J. Mottier

L'officier de l'état civil :

Sellayor

Communiqué à Cromont-dessous

N° 113

Turno Traversino
Traversini
Louise

Le dix-sept Juillet mil huit cent quatre

vingt à six heures avant midi est née

à Chailly, Commune du Châtelard

Louise Turno Traversino - fille légitime

de Jean Antoine Turno Traversino (Profession:) entrepreneur

de Tianceri, Italie, domicilié à Chailly

et de Céonore Hortense du Percey

de Châtelard

Inscrit au présent registre le dix-neuf Juillet

mil huit cent quarante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jean Antoine Traversino

L'officier de l'état civil :

Sellayor

Communiqué au Département

Dans la séance du cinq Sep.
dix-huit cent dix-neuf
le conseil d'Etat a ordonné
que l'acte de naissance
ci-dessus soit rectifié en
ce sens que le nom de
famille, écrit par erreur
Turno-Traversino, soit
écrit Traversini.
Fait le dix Septembre
mil huit cent dix-neuf par
le Préfet du Département de
Tessin (Office du 8 Sep.
dix-neuf cent dix-neuf, N° 5558)
L'officier de l'état civil
Eug. Pignatelli

No 114

Richli
Friederice

Le dix huit juillet _____ mil huit cent quatre
vingt _____ à huit _____ heure s _____ avant _____ midi est né _____
à Clauris, Commune du Châtelard _____
Richli Friederice _____ fil s légitime _____
de Joseph _____ (Profession:) marchand tailleur _____
de Ruswil, Lucerne _____ domicilié à Clauris _____
et de Marie née Debétar _____
de Rey _____

Inscrit au présent registre le vingt juillet _____
mil huit cent quatre vingt _____ sur la déclaration de _____

Confirmé après lecture faite :

Jos. Richli

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Ruswil _____

P. Mayorubel

No 115

Schurter
Charles-Henri

Le dix huit juillet _____ mil huit cent quatre
vingt _____ à cinq _____ heure s & demi _____ avant _____ midi est né _____
à Chailly, Commune du Châtelard _____
Schurter Charles-Henri _____ fil s légitime _____
de Jacob _____ (Profession:) tonnelier _____
de Dösbrieden Zurich _____ domicilié à Chailly _____
et de Elisabeth née Steiner _____
de Kuzenberg, Berne _____

Inscrit au présent registre le vingt juillet _____
mil huit cent quatre vingt _____ sur la déclaration de _____

Confirmé après lecture faite :

Jacob Schurter

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Eglisau _____

P. Mayorubel

Registre des naissances A.

N° 116.

Held
Bertha

Le deux sept juillet mil huit cent quatre
vingt à deux heures 3 après-midi est né e
à Sevittet, Commune des Planches
Held Bertha fil le légitime
de Georges (Profession:) menuisier
de Rothweil, Württemberg domicilié à Sevittet
et de Antonie Reichstadt
de Rothweil

Inscrit au présent registre le vingt juillet
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de pière

Confirmé après lecture faite :

G. Held.

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

R. Mayor sub.

N° 117

Butticaz
Isaline

Le deux sept juillet mil huit cent quatre
vingt à trois heures 1 avant-midi est né e
à u Trait, Commune des Planches
Butticaz Isaline fil le légitime
de Jean Jacques Georges (Profession:) cultivateur
de Châtelard - Joungny domicilié à u Trait
et de Jeanne veuve Chaperon
de S. Gungolsh.

Inscrit au présent registre le vingt juillet
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de pière

Confirmé après lecture faite :

Jacques Butticaz

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Joungny soit à Cordier

R. Mayor sub.

No 118.

Chambar

Jules

Le dix neuf Juillet _____ mil huit cent quatre
vingt _____ à quatre _____ heure _____ avant _____ midi est né _____
à la Foge, Commune de Châtelard _____
Chambar Jules _____ fil & légitime _____
de Jules _____ (Profession:) tailleur de pierre _____
de Cully & Lutry _____ domicilié à la Foge _____
et de Henri Susann née Francey _____
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le vingt un juillet _____
mil huit cent quatre vingt _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Chambaz

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Cully et à Lutry

R. Mayorault

No 119

Soerlitzner

Gustave Adolph François

Le quatorze Juillet _____ mil huit cent quatre
vingt _____ à sept _____ heure _____ après _____ midi est né _____
à ux Planches _____
Soerlitzner Gustave Adolph François fil & légitime _____
de Carl Gottlieb _____ (Profession:) marchand tailleur _____
de Tiefenfuth, Prusse _____ domicilié à ux Planches _____
et de Helene née Hofstetter _____
de Gais Appenzell _____

Inscrit au présent registre le vingt deux juillet _____
mil huit cent quatre vingt _____ sur la déclaration des père _____

Confirmé après lecture faite :

Muscat Gervitz

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

R. Mayorault

N° 120.

Welten
Louise Marie

Le vingt quatre juillet _____ mil huit cent quatre
vingt _____ à _____ sept _____ heure _____ après _____ midi est née
à Sallens, Commune du Châtelaire
Welten Louise Marie _____ fil le légitime _____
de Samuel Henri _____ (Profession:) cultivateur
de Gessenay, Beauve _____ domicilié à Sallens
et de Louis née Chabloz _____
de Château d'Oex _____

Inscrit au présent registre le vingt six juillet _____
mil huit cent quatre vingt _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Wetten Henri

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Gessenay.

R. Mayorsub

N° 121.

Fischer
Hélène

Le vingt cinq juillet _____ mil huit cent quatre
vingt _____ à _____ six _____ heure _____ après _____ midi est née
à La Rouvras, Commune du Châtelaire
Fischer Hélène _____ fil le légitime _____
de Adèle Fischer _____ (Profession:) couturière
de Musterschwanden, Argov. domicilié à La Rouvras
et de _____
de _____

Inscrit au présent registre le vingt six juillet _____
mil huit cent quatre vingt _____ sur la déclaration de Nimée _____
Dutoit sage femme. _____

Confirmé après lecture faite :

Nimée Dutoit

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département.

R. Mayorsub

N^o 122Martinet
Henri JulienLe vingt huit Juillet mil huit cent quatre
vingt à huit heures après midi est né
à Ternex-MontouxHenri Julien Martinet fils légitime
de Adrien Martinet (Profession:) Dentiste
de Mont-la-Jolie domicilié à Ternex-Montoux
et de Henriette Anna née Richard, sa femme
de OrléansInscrit au présent registre le trente Juillet
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

A. Martinet

L'officier de l'état civil :

Communiqué à l'Église

*L. Mayor*N^o 123.Kelsey
KadwalladerLe trente Juillet mil huit cent quatre
vingt à neuf heures avant midi est né
à Bassot, Commune du Châtelard, MontouxKadwallader Kelsey fils légitime
de Albert Warren Kelsey (Profession:) rentier
de Massachusetts, Amérique domicilié à Bassot
et de Jeannette Parr Kelsey née Washburn, sa femme
deInscrit au présent registre le trente un Juillet
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

A. Warren Kelsey

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

L. Mayor

Registre des naissances A.

N° 124
 Wieland
 Susanne Julie

Le trente-un Juillet mil huit cent quatre
vingt à deux heures et demie avant midi est née
 à Clarens, Commune du Châtelard
Susanne Julie Wieland fille légitime
 de François Vincent Wieland (Profession:) cultivateur
 de Zollikofen, Berne, domicilié à Clarens
 et de Marie Louise née Dupour, sa femme
 de Châtelard

Inscrit au présent registre le trente-un Juillet
 mil huit cent quatre sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Vincent Wieland

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Bueingarten

Lellayor

N° 125.
 Wächter
 Elise

Le vingt-cinq Août mil huit cent quatre
vingt à onze heures et demie après midi est née
 à Beau-Rivage, Montreux
Elise Wächter fille légitime
 de Charles Wächter (Profession:) jardinier
 de Oberbozberg, Argovie domicilié à Beau-Rivage
 et de Susanna Catharina née Teuscher, sa femme
 de Därstetten, Berne

Inscrit au présent registre le six Août
 mil huit cent quatre sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Charles Wächter

L'officier de l'état civil:

Communiqué le même jour à Oberbozberg.

Lellayor

N^o 126
Légeret
Constant

Le vingt-cinq Août mil huit cent quatre-vingt à huit heures et demie avant midi est né
à Feytaux
Constant Légeret fils légitime
de Jules Rodolphe Emile François (Profession:) meunier
de Chexbres domicilié à Feytaux
et de Ida née Fuchsoud, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le six Août
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Jules Légeret fils

L'officier de l'état civil :

communiqué le même jour à Chexbres

Lellayer

N^o 127.
Cottier
Tinent

Le quatre Août mil huit cent quatre-vingt à dix heures après midi est né
à Brent, Commune du Châtelard
Tinent Cottier fils légitime
de David Cottier (Profession:) cultivateur
de Rougement domicilié à Brent
et de Suzanne née Bonjeur, sa femme
de Blonay

Inscrit au présent registre le six Août
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

David Cottier

L'officier de l'état civil :

communiqué le même jour à Rougement

Lellayer

Registre des naissances A.

N° 128.

Genton
Clemence Louisa

Le sept Août _____ mil huit cent quatre
vingt — à cinq — heures _____ après — midi est née
à Clarens, Commune de Châtelard _____
Genton Clemence Louisa — fil le illégitime —
de Fanny Genton — (Profession:) blanchisseuse
de Suidoux — domicilié à Clarens _____
et elle même fille de Henri filia Genton _____
de Suidoux _____

Inscrit au présent registre le sept Août _____
mil huit cent quatre vingt — sur la déclaration de Caroline
Lochard, sage femme _____

Confirmé après lecture faite :

Caroline Lochard

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Chebret.

P. Mayor

N° 129

Rosset
Louise Sophie

Le dix Août _____ mil huit cent quatre
vingt à six — heures et quart — avant midi est née
à Jernex Commune de Châtelard _____
Louise Sophie Rosset — fil le légitime —
de Jean Christian Rosset (Profession:) tailleur
de Lenay — domicilié à Jernex _____
et de Marie Elise née Roux, sa femme
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le dix Août _____
mil huit cent huitante — sur la déclaration de Henriette
Roux, grand-mère de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Henriette Roux

L'officier de l'état civil :

Communiqué comme jeur à Ceullens

L. Mayor

N° 130.

1807

Henri-Louis

Le quinze Août mil huit cent quatre
vingt à quatre heures avant midi est né
à Clarens, commune du Châtelard
1807 Henri-Louis fil légitime
de Jules-Henri (Profession:) voiturier
de Château-d'Or domicilié à Clarens
et de Victoire-Adèle née Duthaus
de Neuchâtel

Inscrit au présent registre le quinze Août
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Jules-Henri

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Château-d'Or R. Mayorsell

N° 131

Cochard

Marguerite Julia

Le dix-neuf Août mil huit cent quatre
vingt à huit heures avant midi est née
à Planchamp, Commune du Châtelard
Marguerite Julia Cochard fille légitime
de Ellare-Sionard Cochard (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Planchamp
et de Françoise-Joséphine née Courtay, sa femme
de Tandevres, Pireve

Inscrit au présent registre le dix-neuf Août
mil huit cent quatre sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Sionard Cochard

L'officier de l'état civil :

Mayorsell

N° 132
 Brun
 Sophie Hélène

Le dix huit Août mil huit cent quatre
 vingt à une heure après midi est née
 à Chêne, Commune du Châtelard
 Sophie Hélène Brun fille légitime
 de Henri Emile Brun (Profession:) Négociant
 de Jevay domicilié à Chêne,
 et de Elise née Mennet, sa femme
 de Châtelard

Inscrit au présent registre le vingt Août
 mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

H. Brun Mennet

L'officier de l'état civil :

communiq. le même jour à Jevay

L. Mayor

N° 133.
 Delisle
 Jeanne Elisa

Le vingt Août mil huit cent quatre
 vingt à six heures après midi est née
 à Sâles, Commune du Châtelard
 Delisle Jeanne Elisa fille légitime
 de Charles (Profession:) Négociant,
 de Froidville domicilié à Sâles
 et de Elisa Fatima née Golay
 de Chenit

Inscrit au présent registre le vingt deux Août
 mil huit cent quatre vingt sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

Chs Delisle Golay

L'officier de l'état civil :

communiq. à Poliz. le Grand.

P. Mayor sub.

No 134

Corthésy
Frída

Le vingt quatre Août mil huit cent quatre
vingt à onze heures et demie avant midi est né
à Jeytaux
Frída Corthésy fil le légitime
de Alexandre Couard Corthésy (Profession:) Tailleur
de Dompierre domicilié à Jeytaux
et de Madelaine née Bach, sa femme
de Jerssey

Inscrit au présent registre le vingt cinq Août
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

A. Corthésy

L'officier de l'état civil :

communiqué le même jour à Dompierre

Lellayer

No 135

Depallens
Couard

Le vingt quatre Août mil huit cent quatre
vingt à onze heures après midi est né
à Baugy, Commune du Châtelard
Couard Depallens fil le légitime
de Emanuel Depallens (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Baugy
et de Hélène Pauline née Cochard
de Châtelard

Inscrit au présent registre le vingt six Août
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

E. Depallens.

L'officier de l'état civil :

Lellayer

Registre des naissances A.

N^o 136
 Saillard
 Jaques

Le vingt quatre Août _____ mil huit cent quatre
 vingt _____ à quatre _____ heure _____ avant midi est né _____
 à La Rouvenaz, Commune du Châtellard _____
 Saillard Jaques _____ fil ^s légitime _____
 de Pierre Marie _____ (Profession:) hôtelier _____
 de F. Dingolph, St. Savoie; domicilié à La Rouvenaz _____
 et de Emilie née Mudey _____
 de Seytroux, Haute Savoie. _____

Inscrit au présent registre le vingt sept Août _____
 mil huit cent quatre vingt _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Pierre Guillot

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département P. Mayorub

N^o 137.
 Ansermoz
 Anna. Clise

Le vingt sept Août _____ mil huit cent quatre
 vingt _____ à neuf _____ heure _____ après _____ midi est née _____
 à Clarens, Commune du Châtellard _____
 Ansermoz Anna. Clise _____ fil le légitime _____
 de Auguste David _____ (Profession:) voiturier _____
 de Aigle à Yverne _____ domicilié à Clarens _____
 et de Mariann. Sophie née Bertholet _____
 de Chiffel _____

Inscrit au présent registre le vingt neuf Août _____
 mil huit cent quatre vingt _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Ansermoz David Auguste

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Aigle P. Mayorub

No 138
Blanc
Benjamin Aloïs

Le trente Août mil huit cent quatre
vingt à huit heures et demi avant midi est né
à Chailly, Commune du Châtelard
Benjamin Aloïs Blanc fils légitime
de David Henri Blanc (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Chailly
et de Marie Eugénie née Dufey, sa femme
de Talégoux

Inscrit au présent registre le trente Août
mil huit cent huitante sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Henri Blanc

L'officier de l'état civil :

Ullayor

No 139
Michel
Albert

Le trente Août mil huit cent quatre
vingt à six heures et demi après midi est né mort
à Brest, Commune du Châtelard
Albert Michel fils légitime
de Jacques Joseph Théophile (Profession:) cultivateur
de Tillarlot, Trébourg domicilié à Brest
et de Louise née Elermé, sa femme
de Sainte-Croix

Inscrit au présent registre le trente-un Août
mil huit cent huitante sur la déclaration de père qui a
déclaré ne savoir écrire

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Ullayor

Registre des naissances A.

N° 140.

Marquet
Ernest Isaac

Le premier Septembre mil huit cent quatre
vingt à quatre heure 5 après midi est né
à La Rouvenas, Commune de Châtelard
Marquet Ernest Isaac fil légitime
de Pierre (Profession:) captain
de Dommartin domicilié à La Rouvenas
et de Marie Charlotte née Guiss
de Obernay, Alsace.

Inscrit au présent registre le trois Septembre
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite:

Pierre Marquet

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Polix le Grand R. Mayor subd.

N° 141.

Pittet

Adèle Rosine Louise

Le trois Septembre mil huit cent quatre
vingt à onze heure 5 après midi est né
à Glion, Commune des Planches
Pittet Adèle Rosine Louise fil légitime
de Pierre Louis Amile (Profession:) couvreur,
de Planches domicilié à Glion
et de Rosette née Favre
de Savigny.

Inscrit au présent registre le quatre Septembre
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite:

Ernest Pittet

L'officier de l'état civil:

R. Mayor subd.

N° 142.

Moriez Genoud
Adrien Charles

Le quatre Septembre mil huit cent quatre
vingt à deux heure et demie après midi est né
à Chailly Commune du Châtelard
Moriez Genoud Adrien Charles fils légitime
de Anile (Profession:) agriculteur
de Château d'Os. domicilié à Chailly
et de Adèle Lucile née Vautier
de Planches & du Châtelard

Inscrit au présent registre le six Septembre
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Emile Moriez-Genoud

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Château d'Os R. Mayorsub

N° 143.

Haloy

Mathilde Henriette Halin

Le huit Septembre mil huit cent quatre
vingt à huit heures et demie après midi est née
à Claxens, Commune du Châtelard
Mathilde Henriette Isaline Haloy fille légitime
de Aimé Haloy (Profession:) bottier
de Chatelet, Beine, domicilié à Claxens
et de Louise Laurence Françoise née Boctoz
de Oronot-dessous

Inscrit au présent registre le dix Septembre
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Aimé Haloy

L'officier de l'état civil :

Communiqué le même jour à Chatelet

Mayors

Registre des naissances A.

N^o 144.
 Tenon
 Max Cimon

Le neuf Septembre mil huit cent quatre
vingt à huit heures après midi est né
 à Fernez, Commune de Châtellard
Max Cimon Tenon — fils illégitime —
 de Marie Eugénie Tenon — (Profession:) comestique
 de Vétraz, Valais, domicilié à Fernez
 et de Elle-même fille de François Tenon et
 de Scholastique Marie ni Debens

Inscrit au présent registre le die Septembre
 mil huit cent quatre-vingt sur la déclaration de Fanny
Desponds, sage femme à Fernez

Confirmé après lecture faite :

Fanny Desponds

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Dép^t.

Mayer

N^o 145.
 Bertholet
 Adrien

Le deux Septembre mil huit cent quatre
vingt à neuf heures après midi est né
 à Veytaux
Bertholet Adrien — fils légitime —
 de François — (Profession:) Securien
 de Villeneuve — domicilié à Veytaux
 et de Louise Aimé ni Masson
 de Veytaux

Inscrit au présent registre le treize Septembre
 mil huit cent quatre-vingt sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

F^{rs} Bertholet

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Villeneuve

R. Mayer subst

N^o 146.
 Borloz
 Julia Marie

Le quatorze Septembre — mil huit cent quatre
vingt — à ouze — heure } — après — midi est né e
 à la Collonge, Commune des Blanches
Borloz Julia Marie — fil le légitime
 de Louis Alexandre — (Profession:) batelier
 de Ormont-dessous — domicilié à la Collonge
 et de Henriette née Rouzon
 de Ormont-dessous.

Inscrit au présent registre le quinze Septembre
 mil huit cent quatre vingt — sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Borloz Alexandre

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Ormont-dessous

R. Mayor

N^o 147.
 de Filatieff
 Hélène

Le le seize Septembre — mil huit cent quatre
vingt — à quatre — heure } trois quarts — avant midi est née
 à Jernex-Montreux
Hélène de Filatieff — file légitime
 de André de Filatieff — (Profession:) Conseiller de la Cour
 de St. Pétersbourg domicilié à St. Pétersbourg
 et de Hélène née Toulitine, sa femme
 de St. Pétersbourg

Inscrit au présent registre le dix huit Septembre
 mil huit cent soixante — sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Angélique Pussard

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Jépt.

Mayor

Registre des naissances A.

N° 148.
Vuichoud
Charles Jules

Le seize Septembre mil huit cent quatre
vingt à douze heures du jour soit à midi est né
à Sugnard, Commune des Marches
Charles Jules Vuichoud fils légitime
de Jules Vuichoud (Profession:) maraîcher
de Châtelard domicilié à Sugnard
et de Julie Louise-Elisabeth née Moreux
de Chardonne

Inscrit au présent registre le dix huit Septembre
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Jules Vuichoud

L'officier de l'état civil :

Sellayor

N° 149
Mayer
Jules Vincent

Le vingt Septembre mil huit cent quatre
vingt à six heures avant midi est né
à Clarens, Commune du Châtelard
Jules Vincent Mayer fils légitime
de Vincent Marie Mayer (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Clarens
et de Marie Clise Eugénie née Dufaux sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le vingt-un Septembre
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Vincent Mayer

L'officier de l'état civil :

Sellayor

N^o 150.
Ulli
Susanne

Le vingt-deux Septembre — mil huit cent quatre
vingt — à cinq — heures — avant midi est née ^{morte}
à Césisier, Commune des Planches
Susanne Ulli — fille légitime
de Ulrich Ulli — (Profession:) cultivateur
de Reisiswyl, Berne, domicilié à Césisier
et de Barbara née Soltermann, sa femme
de Rechingen, Berne

Inscrit au présent registre le vingt deux Septembre
mil huit cent huitante — sur la déclaration du père qui dit
ne savoir écrire

Confirmé après lecture faite :

Ulli

L'officier de l'état civil :

Lillayor

N^o 151.
Meier
Elise

Le vingt-six Septembre — mil huit cent quatre
vingt — à onze — heures — avant midi est née
à Chêne-Montreux
Elise Meier — fille légitime
de Édouard Meier — (Profession:) commis
de Sullindorf, Bâle-Campagne domicilié à Chêne
et de Célestine-Claudine née Cerrat, sa femme
de Franzen, Fribourg

Inscrit au présent registre le vingt-sept Septembre
mil huit cent huitante — sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Ed. Meyer

L'officier de l'état civil :

Annexion le même jour à Fribourg

Lillayor

Registre des naissances A.

N° 152.

Bournois
Alexandre Marin

Le vingt-vingt Septembre mil huit cent quatre-vingt à onze heures après-midi est né à Clarens, Commune du Châtelard
 Alexandre Marin Bournois fils légitime
 de Jules Bournois (Profession:) Substantier
 de Corbeyrier domicilié à Clarens
 et de Eugénie Emilie née Jeannot, sa femme
 de Brencet, Neuchâtel

Inscrit au présent registre le vingt-vingt Septembre mil huit cent quatre-vingt sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Jules Bournois

L'officier de l'état civil:

Communiqué le même jour à Sigle

L'officier de l'état civil:
L'Mayor

N° 153.

Térovica
Charles Jean

Le vingt-huit Septembre mil huit cent quatre-vingt à sept heures avant midi est né à Clarens, Commune du Châtelard
 Charles Jean Térovica fils légitime
 de Joseph Ambrogio Térovica (Profession:) cordonnier
 de Castello-Faltravaglia domicilié à Clarens
 et de Marie Jenny née Bailly, sa femme
 de Chêne et Jaquier

Inscrit au présent registre le vingt-huit Septembre mil huit cent quatre-vingt sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Térovica Joseph

L'officier de l'état civil:

Communiqué au Département

L'officier de l'état civil:
L'Mayor

N^o 154.
Ernst
Heuri

Le vingt neuf Septembre mil huit cent quatre
vingt à une heure demi avant midi est né
à Chêne, Commune du Châtelard
Ernst Heuri fil légitime
de Jacob Ulrich (Profession:) Serrurier
de Zürich domicilié à Chêne
et de Rosina née Walthard
de Obu. Diesbach.

Inscrit au présent registre le vingt Septembre
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de le père

Confirmé après lecture faite :

Jacob Ernst

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Zürich R. P. Mayor sub

N^o 155.

Monod
Ami Charles

Le trois Octobre mil huit cent quatre
vingt à une heure demi après midi est né
à ux Planches
Ami Charles Monod fil légitime
de François Louis Monod (Profession:) Voiturier
de Châtelard domicilié à ux Planches
et de Louise Marie Henriette née Fasnacht, sa femme
de Montillier, près Morat

Inscrit au présent registre le quatre Octobre
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de le père

Confirmé après lecture faite :

Monod

L'officier de l'état civil :

Mayor

Registre des naissances A.

N° 156

Terret
Lina

Le quatre Octobre mil huit cent quatre
vingt à deux heures après midi est née
à aux Planches, elle est
Lina Terret fille légitime
de Marie François Terret (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à aux Planches
et de Rosina Stettler, sa femme
de Bolligen, Berne

Inscrit au présent registre le cinq Octobre
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Marc Terret

L'officier de l'état civil :

L'ucayor

N° 157.

Taully
Louisa Emma

Le sept Octobre mil huit cent quatre
vingt à deux heures avant midi est née
à Clarens, Commune du Châtelard
Louisa Emma Taully fille légitime
de Louis Adolph Taully (Profession:) cultivateur
de Forel (Savane) domicilié à Clarens
et de Emma Eugénie née Blanc, sa femme
de Sausanne

Inscrit au présent registre le huit Octobre
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Prosper Taully

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Forel

L'ucayor

N^o 158
Burdet
Armand François

Le six Octobre _____ mil huit cent quatre
vingt à six heures _____ après midi est né
à ux Planches _____
Armand François Burdet fils légitime
de Henri Burdet _____ (Profession:) freemager
de Ursins _____ domicilié à ux Planches _____
et de Charlotte Jenny Louise Fanny née Blane
de Lausanne _____

Inscrit au présent registre le huit Octobre _____
mil huit cent huitante _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

H. Burdet

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Ursins _____

Lillayer

N^o 159
Sellie
Auguste Marie

Le huit Octobre _____ mil huit cent quatre
vingt à sept heures _____ avant midi est né
à Gyon, Commune des Planches _____
Auguste Marie Sellie fils légitime
de Marie Sellie _____ (Profession:) journalier
de Cavalborgone, Italie, domicilié à Gyon _____
et de Sophie Elisa née Talon, sa femme
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le huit Octobre _____
mil huit cent huitante _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Jeglio Mario

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département _____

Lillayer

Registre des naissances A.

N° 140.
Gemperele
Frída

Le Sept Octobre mil huit cent quatre
vingt à deux heure et demie avant midi est né e
à Clarens Commune du Châteland
Gemperele Frída fil le légitime
de Albert (Profession:) Boulangers
de Niederglatt S. Gall domicilié à Clarens
et de Augustine Elise née Guerry
de S. Saphorin sur Morges

Inscrit au présent registre le neuf Octobre
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Albert Gemperele

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Niederglatt R. Mayor

N° 161.
Chesses
Georges Auguste

Le neuf Octobre mil huit cent quatre
vingt à une heure avant midi est né
à na Planches
Chesses Georges Auguste fil le légitime
de Vincent (Profession:) comptable
des Planches domicilié à na Planches
et de Francine Louise née Margairat
de Epfesses

Inscrit au présent registre le neuf Octobre
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père de
l'enfant

Confirmé après lecture faite :

Chesses Charles

L'officier de l'état civil :

R. Mayor

N° 162.

Chevallay
Eugène

Le dix Octobre mil huit cent quatre-vingt à huit heures et demie avant midi est né à Chernes, Commune du Châtelard Eugène Chevallay fils légitime de Jules Chevallay (Profession:) menuisier de St-Gingolph, Palais, domicilié à Chernes et de Elise née Depallens, sa femme de Châtelard

Inscrit au présent registre le onze Octobre mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

Jules Chevallay

L'officier de l'état civil:

Communiqué à St-Gingolph

Lellayor

N° 163.

Rodieux
Eugène Louis

Le quatorze Octobre mil huit cent quatre-vingt à une heure et demie avant midi est né à Neuxennes, Commune du Châtelard Eugène Louis Rodieux - fils légitime de Jules François Benjamin (Profession:) cultivateur de Rossinières domicilié aux Neuxennes et de Elise-Françoise Louise née Puet, sa femme de St-Légier et la Chiesan

Inscrit au présent registre le quatorze Octobre mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

Jules Rodieux

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Rossinières

Lellayor

Registre des naissances A.

N° 164.

Dignola
Thérèse-Marguerite

Le vingt Octobre mil huit cent quatre
vingt à une heure après midi est né e
à Chailly, commune du Châtelard
Dignola Thérèse-Marguerite fil le légitime
de Etienne (Profession:) chauffeur
de Suna, Italie domicilié à Chailly
et de Catherine née Montini
de Suna

Inscrit au présent registre le quatorze Octobre
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Dignola

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

R. Mayorsu

N° 165.

Rohrbasser
Sophie

Le dix neuf Octobre mil huit cent quatre
vingt à deux heures avant midi est né e
à ux Blanches
Rohrbasser Sophie fil le légitime
de Georges-Marcel Lucien (Profession:) scieur
de Corsalettes, Fribourg domicilié à ux Blanches
et de Hermiette née Depierrat
de Absens

Inscrit au présent registre le vingt Octobre
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Lucien Rohrbasser

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Corsalettes

R. Mayorsu

N^o 166.
 Talon
 Lina-Rosine-Sophie

Le vingt Octobre _____ mil huit cent quatre
 vingt à une _____ heure _____ avant midi est née
 à Gyon, Commune des Marches _____
 Lina-Rosine-Sophie Talon fille légitime
 de Charles Siment Talon (Profession:) facteur postal
 de Châtelard _____ domicilié à Gyon _____
 et de Louise Tanchette née Tillet, sa femme _____
 de Marches _____

Inscrit au présent registre le vingt-deux Octobre _____
 mil huit cent huitante _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Talon

L'officier de l'état civil :

Léuayor

N^o 167.
 Huber
 Louise

Le vingt-quatre Octobre _____ mil huit cent quatre
 vingt à onze _____ heures _____ avant midi est née
 à Clarens, Commune du Châtelard _____
 Louise Huber _____ fille légitime _____
 de Gaspara Huber (Profession:) portier _____
 de Bosnyl, Argovie, domicilié à Clarens _____
 et de Martha née Kummer, sa femme _____
 de Thuyngen, Schaffouse _____

Inscrit au présent registre le vingt-cinq Octobre _____
 mil huit cent huitante _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Gaspar Huber

L'officier de l'état civil :

Léuayor

Communiqué à Bosnyl

Registre des naissances A.

N° 168.
 Bohler
 Emma Bertha

Le vingt quatre Octobre, — mil huit cent quatre
 vingt — à dix — heures — après midi est née
 à Clarens, Commune du Châtelard
 Emma Bertha Bohler — fille légitime —
 de Louis Bohler — (Profession:) jardinier —
 de Niedermorschweiler, Alsace domicilié à Clarens —
 et de Bertha Frei, sa femme —
 de Ober-Chenningen, Argovie —

Inscrit au présent registre le vingt-cinq Octobre —
 mil huit cent huitante — sur la déclaration du père —

Confirmé après lecture faite :

Louis Bohler

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

Mayer

N° 169.
 Kuerny
 Marie-Thérèse

Le vingt huit Octobre — mil huit cent quatre
 vingt — à une — heure et demi — avant midi est né
 à La Rouvenas, Commune du Châtelard,
 Kuerny Marie Thérèse — fil l. légitime —
 de Jean-Baptiste Remy — (Profession:) peintre —
 de Font-à-Saulnier, France domicilié à La Rouvenas —
 et de Isahie Bally —
 de Chêne-Taquert —

Inscrit au présent registre le vingt huit Octobre —
 mil huit cent quatre vingt — sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

Kuerny Kuerny

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département.

R. Mayer

N^o 170.

Tarchet

Emile Nicolas Alexandre

Le vingt-sept Octobre mil huit cent quatre-vingt à onze heures et demie avant midi est né

à Clarens, Commune du Châtelard

Emile Nicolas Alexandre Tarchet fils légitime

de Joseph Arthur Tarchet (Profession:) Professeur

de Jourey, Talais domicilié à Clarens

et de Amélie Joséphine née Tignat, sa femme

de Jourey

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Octobre

mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Arthur Tarchet.

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Jourey

L'elayor

N^o 171.

Dufaux

Louise

Le vingt-neuf Octobre mil huit cent quatre-vingt à neuf heures avant midi est née

à Charnex, Commune du Châtelard

Louise Dufaux fille légitime

de Jules Jean François Dufaux (Profession:) Laboureur

de Châtelard, Noville et Rennaz domicilié à Charnex

et de Marie née Paris, sa femme

de Aigle

Inscrit au présent registre le trente Octobre

mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Jules Dufaux

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Noville et Rennaz

L'elayor

N^o 172
 Reymondin
 Jules-Henri

Le premier Novembre mil huit cent quatre
 vingt à sept heure & demi après-midi est né
 à Cui, Commune du Châtelaire
 Reymondin Jules-Henri — fils légitime
 de Henri (Profession:) gypsier
 de Sully domicilié à Cui
 et de Suzanne-Marie veuve Javre
 de Châteaui-d'Or.

Inscrit au présent registre le deux Novembre
 mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Reymondin

L'officier de l'état civil :

communiqué à Sully

R. Mayorsub

N^o 173.
 Cochard
 Hélène

Le deux Novembre mil huit cent quatre
 vingt à deux heure avant midi est née
 à Clarens, Commune du Châtelaire
 Hélène Cochard — fille légitime
 de Louis Emanuel Cochard (Profession:) boucher
 de Châtelaire domicilié à Clarens
 et de Anna Adèle veuve Heintzen, sa femme
 de Brigue

Inscrit au présent registre le trois Novembre
 mil huit cent huitante sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

L. Cochard

L'officier de l'état civil :

L. Mayor

N^o 174Mouroud
Auguste

Le cing Novembre — mil huit cent quatre
vingt — à dix — heures — après midi est né —
à Territtet, Commune des Hautes
Auguste Mouroud — fils légitime —
de Louis Auguste Mouroud — (Profession:) Saiturier —
de Tholleyres — domicilié à Territtet —
et de Lydie née Fuchs, —
de Châtelard —

Inscrit au présent registre le huit Novembre —
mil huit cent quatre — sur la déclaration de père —

Confirmé après lecture faite :

Aug. Mouroud
A.

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Oron

Lellayer

N^o 175.Martin
Aline Fanny

Le deux Novembre — mil huit cent quatre
vingt à onze — heures — avant midi est né —
à Javel, Commune du Châtelard —
Aline Fanny Martin — fils légitime —
de Jean Alexis Martin — (Profession:) comptable —
de Château d'Oex — domicilié à Javel —
et de Marie Susanne née Isoz, sa femme —
de Château d'Oex —

Inscrit au présent registre le treize Novembre —
mil huit cent quatre — sur la déclaration de père —

Confirmé après lecture faite :

A. Martin

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Château d'Oex

Lellayer

Registre des naissances A.

N^o 176.Murisier
Félic. Charles

Le treize novembre mil huit cent quatre
vingt à quatre heure 1 après midi est né
à Sâles, Commune du Châtelard
Murisier Félic. Charles — fil 1 légitime
de Anne (Profession:) agriculteur
de Tuidoux domicilié à Sâles
et de Elise Louise née Emery
de Sullayes.

Inscrit au présent registre le treize novembre
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

Anne Murisier

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Tuidoux

R. Mayorsub

N^o 177.Wicky
Lina. Marie

Le treize novembre mil huit cent quatre
vingt à sept heure 1 avant midi est né e
à us Chereignes, Commune des Planches,
Wicky Lina. Marie — fil le légitime
de François Isidore (Profession:) agriculteur
de Schupfheim, l'ancien domicilié à us Chereignes
et de Rose Marie Anna née Hirsch
de Schangnan, Borne.

Inscrit au présent registre le quinze novembre
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration du père, qui
dit ne savoir écrire.

Confirmé après lecture faite :

X

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Schupfheim

R. Mayorsub

N° 178.

Duval
Coelyn Béatrice

Le quatorze Novembre — mil huit cent quatre
vingt — à cinq — heures — après midi est née
à Chailly, Commune du Châtelard
Coelyn Béatrice Duval — fil le légitime
de Henri Julien Duval — (Profession:) rentier
de Genève — domicilié à Chailly
et de Mathilde Jeanne née Brown, sa femme
de _____

Inscrit au présent registre le seize Novembre
mil huit cent huitante — sur la déclaration du père —

Confirmé après lecture faite :

H L Duval

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Genève

L'elayor

N° 179.

Chevalley
Susanne

Le dix-sept Novembre — mil huit cent quatre
vingt — à neuf — heures — après midi est née
à Chernez, Commune du Châtelard
Susanne Chevalley — fil le légitime
de Félix Chevalley — (Profession:) cultivateur
de Châtelard — domicilié à Chernez
et de Elise née Toret, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le dix-huit Novembre
mil huit cent huitante — sur la déclaration du père —

Confirmé après lecture faite :

Félix Chevalley

L'officier de l'état civil :

L'elayor

Registre des naissances A.

N° 180.

Aellen
Jean François

Le dix-sept Novembre mil huit cent quatre-vingt-à-onze heures avant midi est né à Sales, Commune du Châtelard
Jean François Aellen — fils légitime
de Jean Louis Aellen — (Profession:) cultivateur
de Gessenay, Berne domicilié à Sales
et de Marie Françoise née Dutoit, sa femme,
de Allouven

Inscrit au présent registre le dix-sept Novembre mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Louis Aellen

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Gessenay

L'ucayon

N° 181

Tillard
Aimé Olivier

Le vingt-un Novembre mil huit cent quatre-vingt-à-cinq heures avant midi est né à Baugy, Commune du Châtelard
Aimé Olivier Tillard — fils légitime
de Jean Alfred Tillard — (Profession:) cultivateur
de Châtel-St-Denis domicilié à Baugy
et de Julie Sylvie née Tille, sa femme
de Crmont-dessous

Inscrit au présent registre le vingt-deux Novembre mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Alfred Tillard

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Châtel St-Denis.

L'ucayon

No 182.

Rubin
Jean Robert

Le vingt-trois Novembre mil huit cent quatre-vingt à dix heures et après midi est né à Crin, Commune du Châtelard, Jean Robert Rubin - fils légitime de Jean Rubin (Profession:) coupeur de bois de Reichenbach, bey Frutigen domicilié à Crin et de Anna Barbara née Tillmann, sa femme de Niederried, Berne

Inscrit au présent registre le vingt-cinq Novembre mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

Jean Rubin

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Reichenbach

L'Mayor

No 183.

Moinat
Alphonse Louis

Le vingt-six Novembre mil huit cent quatre-vingt à douze heures du jour à midi est né à Territet, Commune des Planches, Alphonse Louis Moinat - fils légitime de Louis Moinat (Profession:) cuisinier de ^{Planches} Porcin, Ain, France domicilié à Territet et de Sophie Joséphine née Durgniat, sa femme de Armont-dessous

Inscrit au présent registre le vingt-huit Novembre mil huit cent huitante sur la déclaration de la sage femme A. Dutoit

Confirmé après lecture faite:

A. Dutoit

L'officier de l'état civil:

Communiqué au Département

L'Mayor

Il ressort d'une lettre de bourgeoisie instrumentée par le notaire J. Pottier, à Pontevieux, le sept juin mil huit cent quatre-vingt dix-neuf, et visée par le Conseil d'Etat dans le délai légal, que Alphonse Louis Moinat dont l'acte de naissance est en contre, a été reçu au nombre des bourgeois de la Commune des Planches.

Il résulte également d'un certificat d'option délivré par l'Ambassade de France en date du trois Novembre mil huit cent trois, que le pré-nommé Moinat a cessé d'être Français et est devenu exclusivement citoyen Suisse.

Inscrit le vingt-deux Décembre mil huit cent trois, ensuite d'office de la Chancellerie d'Etat, du 19 Décembre 1903, et d'office du Département de Justice et Police du 8 Juillet 1903, N° 4594.

L'officier de l'état civil: Eug. Probst

N° 184
Büchs
Pauline

Le vingt-huit Novembre — mil huit cent quatre
vingt à deux — heures et demie — après midi est née
à Kernex, Commune du Châtelard
Pauline Büchs — fille légitime
de Frédéric Büchs — (Profession:) portier
de la Lenk, Bexse, domicilié à Kernex
et de Pauline née Harri, sa femme
de Salnach, Triboung, de Salvenach,

Inscrit au présent registre le trente Novembre —
mil huit cent huitante — sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

Fritz Buehly

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Lenk

Lucy

N° 185.
Büchs
Charles

Le vingt-huit Novembre — mil huit cent quatre
vingt à quatre — heures — après midi est né —
à Kernex, Commune du Châtelard
Charles Büchs — fils légitime
de Frédéric Büchs — (Profession:) portier
de la Lenk, Bexse, domicilié à Kernex
et de Pauline née Harri, sa femme
de Salvenach, Triboung,

Inscrit au présent registre le trente Novembre —
mil huit cent huitante — sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

Fritz Buehly

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Lenk

Lucy

No 186.

Borlor
Aorien

Le vingt-neuf Novembre mil huit cent quatre-vingt à deux heures après midi est né à Chexner, Commune du Châtelard Aorien Borlor fils légitime de Auguste Borlor (Profession:) cultivateur de Oumont-dessous domicilié à Chexner et de Cécile Besson née Cochard, sa femme de Châtelard

Inscrit au présent registre le premier Décembre mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Auguste Borlor

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Oumont-dessous

Lillayer

No 187.

Dufour
Eugène Louis

Le trente Novembre mil huit cent quatre-vingt à neuf heures et demie avant midi est né à Chexner, Commune du Châtelard Eugène Louis Dufour fils légitime de Samuel Firmin Louis Dufour (Profession:) Voyer de Châtelard domicilié à Chexner et de Sophie Elisa née Cochard, sa femme de Châtelard

Inscrit au présent registre le deux Décembre mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

L. Dufour

L'officier de l'état civil :

Lillayer

N° 188.

Rivar
Jean Charles

Le six Décembre mil huit cent quatre
vingt à huit heures après midi est né
à Crin, Commune du Châtellard,
Jean Charles Rivar fils légitime
de Jean Ernest Joseph Marie Rivar (Profession:) cordonnier
de Lion, Valais, domicilié à Crin, Châtellard
et de Marie Catherine Julienne née Gillion
de Franges, Valais,

Inscrit au présent registre le huit Décembre
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Ernest Rivar

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Lion

Lellayer

N° 189.

Chessex
Lucien

Le sept Décembre mil huit cent quatre
vingt à dix heures avant midi est né
à Territet, Commune des Manches,
Lucien Chessex fils légitime
de Ami Rodolph Henri Chessex (Profession:) maître d'Hôtel
des Manches domicilié à Territet
et de Rosine née Emery, sa femme
de Clagnières

Inscrit au présent registre le huit Décembre
mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

M. Chusby

L'officier de l'état civil :

Lellayer

No 190.

Dufaux
Albert

Le sept Décembre mil huit cent quatre
vingt à heure midi est né
à Souzier, commune du Châtelard
Dufaux Albert fils légitime
de François (Profession:) agriculteur
de Châtelard domicilié à Souzier
et de Marie-Elise-Julie née Lechard
de Châtelard

Inscrit au présent registre le neuf Décembre
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de son père.

Confirmé après lecture faite :

François Dufaux

L'officier de l'état civil :

R. Mayorsub

No 191.

Paltenghi
Jules Arthur

Le onze Décembre mil huit cent quatre
vingt à heure midi est né
à Clavens, commune du Châtelard
Paltenghi Jules Arthur fils légitime
de Joseph (Profession:) peintre
de Croglis, Tessin domicilié à Clavens
et de Anna-Olie Heiberlin
de Oberaach Thurgovie.

Inscrit au présent registre le onze Décembre
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

Paltenghi Joseph

L'officier de l'état civil :

Communié à Croglis

R. Mayorsub

Registre des naissances A.

N° 192.

Bettschen
Jeanne Marguerite

Le onze Décembre mil huit cent quatre
vingt à heure midi est né
à Sâles, Commune de Châtelard
Bettschen Jeanne Marguerite fille légitime
de Jean Frédéric (Profession:) maître hôtel
de Reichenbach, Baso domicilié à Sâles
et de Susanne Thérèse née Borloz
de Ormoiz. dessous.

Inscrit au présent registre le treize Décembre
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

J. Bettsson - Borloz.

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Reichenbach R. Mayoral

N° 193.

Couvet
Louis Marius

Le treize Décembre mil huit cent quatre
vingt à douze heures de la nuit midi est né
à Ferney, Commune de Châtelard
Louis Marius Couvet fils légitime
de Louis Couvet (Profession:) agriculteur
de l'Isle domicilié à Ferney
et de Louise Ida née Depallens, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le quatorze Décembre
mil huit cent huitante sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

Couvet Louis

L'officier de l'état civil :

Communiqué à l'Isle

Mayoral

N^o 194
 Francey
 Susanne Louise Juliette

Le treize Décembre mil huit cent quatre
vingt à quatre heures avant midi est née
 à Ferrières, Commune du Châtelard
Susanne Louise Juliette Francey — fille légitime
 de Jules Francey (Profession:) cultivateur
 de Châtelard domicilié à Ferrières
 et de Marie Louise Sophie née Depallens
 de Châtelard

Inscrit au présent registre le quatorze Décembre
 mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Jules Francey

L'officier de l'état civil :

Lellayor

N^o 195.
 Willis
 Théodora Elisabeth

Le quatre Décembre mil huit cent quatre
vingt à douze heures et demi de la nuit, née
 à Feytaux
Théodora Elisabeth Willis — fille légitime
 de Horace Georges Willis (Profession:) capitaine d'artillerie
 de Citoyen Anglais domicilié à London, en séjour à Feytaux
 et de Emily Rachel née Mackay, sa femme
 de London

Inscrit au présent registre le vingt Décembre
 mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Horace G. Willis Capt.

L'officier de l'état civil :

Lellayor

Communiqué au Département

Registre des naissances A.

N° 196
Mattlé
Blanche Camille

Le vingt Décembre mil huit cent quatre
vingt à deux heures avant midi est née
à Crin, Commune du Châtelard
Blanche Camille Mattlé fille illégitime
de Marie Joséphine Mattlé veuve Duroveray (Profession:) couturière
de St Gallen Kirch, Autriche domicilié à Crin, Montecant
et de veuve de Jean Joseph Mattlé dès le premier Juillet
mil huit cent soixante dix huit

Inscrit au présent registre le vingt Décembre
mil huit cent soixante sur la déclaration de François Thalanget
marié, de St Amand, en France, domicilié à Crin, qui déclare être
le père de l'enfant et qui en accepte la paternité avec toutes les suites légales.

Confirmé après lecture faite:
François Thalanget

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

Mayon

N° 197.
Briod
Blanche Emma

Le dix neuf Décembre mil huit cent quatre
vingt à dix heures après midi est né e
à Crin Commune du Châtelard
Briod Blanche Emma fille légitime
de Louis Eugène (Profession:) charbon
de Lucens domicilié à Crin
et de Rosine née Maystre
de Sorevon

Inscrit au présent registre le vingt deux Décembre
mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Briod Louis Eug.

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Lucens

R. Mayorsub

Dans sa séance du 28 février
1891, le conseil d'Etat a reconnu
que l'acte de naissance ci-dessus
soit rectifié dans le sens que la
bourgeoise de Serel dont
l'indication a été omise, soit
insérée après celle de Lucens.
Inscrit le quatre Mars mil
huit cent quatre vingt onze
suivant lettre N° 1391. du
Département de Justice &
Police, et datée 29 février
L'officier de l'état civil
R. Mayorsub

N^o 198

Berdoz

Jésar. Adrien
Père.

Le vingt un Décembre mil huit cent quatre
vingt à neuf heure et demie après midi est né
 à Sallens, Commune du Châtellard
Berdoz Jésus. Adrien fils légitime
 de Aimé (Profession:) cultivateur
 de Rossinière domicilié à Sallens
 et de Jeanette née Deluz
 de Jouatons

Inscrit au présent registre le vingt trois Décembre
 mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père
et la tante de l'enfant.

Confirmé après lecture faite :

Lesarime Deluz

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Rossinières R. MayorsubN^o 199.

Chollet

Edouard

En date du 16 février 1916, Chollet
 Edouard mentionné ci-contre a acquis
 la bourgeoisie de la Commune de Plain,
 Palais (Genève)

Inscrit sur la communication
 du Bureau cantonal de l'état civil de
 Genève.

Montreux, le 18 août 1916.

L'officier de l'état civil

Le vingt deux Décembre mil huit cent quatre
vingt à sept heure après midi est né
 à Chailly, Commune du Châtellard
Chollet Edouard fils légitime
 de Jean Pierre Louis (Profession:) cultivateur
 de Maracon domicilié à Chailly
 et de Sophie née Sathilar
 de Noville

Inscrit au présent registre le vingt quatre Décembre
 mil huit cent quatre vingt sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Louis Chollet

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Maracon R. Mayorsub

Registre des naissances A.

N° 200
 Stükiger
 Paul

Le vingt-cinq Décembre mil huit cent quatre-vingt à onze heures et demie avant midi est né à Brest, Commune du Châtelard Paul Stükiger fil, légitime de Charles Louis Stükiger (Profession: menuisier) de Hüttnayl, Brest, domicilié à Brest et de Marie Sophie née Tilet, sa femme, de Redonnières

Inscrit au présent registre le vingt-sept Décembre mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Charles Stükiger

L'officier de l'état civil :

Communiq. à Hüttnayl

Lellayor

N° 201
 Chevalley
 Françoise Elisa

Le vingt-six Décembre mil huit cent quatre-vingt à trois heures avant midi est née à Chervenca, Commune du Châtelard Françoise Elisa Chevalley fil le légitime de Jules Jean Chevalley (Profession: cultivateur) de Châtelard domicilié à Chervenca et de Louise Anna née Mervé, sa femme de Châtelard

Inscrit au présent registre le vingt-sept Décembre mil huit cent huitante sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Jules Chevalley

L'officier de l'état civil :

Lellayor

No 202.

Burgin
Robert Jacob

Le vingt neuf Décembre — mil huit cent quatre
vingt — à deux — heure 5 — après — midi est né —
à le Chêne, Commune du Châtelard —
Burgin Robert Jacob — fil légitime
de Jean — (Profession:) ferblantier
de Rünenburg, Bal. Can. domicilié à le Chêne
et de Mathilde née Fleiter
de Emmendingen, Baden

Inscrit au présent registre le vingt neuf Décembre
mil huit cent quatre vingt — sur la déclaration de le père

Confirmé après lecture faite :

Johannes Burgin.

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Rünenburg R. Mayor sub

No 203.

Binggeli
Aline Sophie

Le vingt neuf Décembre — mil huit cent quatre
vingt — à une — heure et demie après — midi est né e
à Blanchamp, Commune du Châtelard —
Binggeli Aline Sophie — fil légitime
de Georges Emanuel — (Profession:) boulangier
de Wählren, Berne — domicilié à Vevay —
et de Julie-Marianne Louise née Dejoffrey
de Vevay & d'Anex —

Inscrit au présent registre le vingt un Décembre
mil huit cent quatre vingt — sur la déclaration de Henriette
Dejoffrey —

Confirmé après lecture faite :

Henriette Dejoffrey

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Wählren R. Mayor sub

R.

Registre des naissances A.

N° 5

Turrian
Hortence

Le cing Janvier mil huit cent quatre
vingt-un à trois heures avant midi est née
à Sornier, Commune du Châtelard
Hortence Turrian fil le légitime
de Jules Vincent Turrian (Profession:) cultivateur
de Château'Vez domicilié à Sornier
et de Sophie née Turrian, sa femme
de Château'Vez

Inscrit au présent registre le cing Janvier
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Jules Vincent Turrian

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Château'Vez

Lellayer

N° 1.

Marmier
Marguerite Charlotte
Emilie

Le deux Janvier mil huit cent quatre
vingt-un à vingt-cinq heures après midi est née
à Clarens, Commune du Châtelard
Marguerite Charlotte Emilie Marmier fil légitime
de Daniel Marmier (Profession:) Maître d'Hotel
de Grandcour domicilié à Clarens
et de Jeanne Florence née Tenevreyre, sa femme
de Sausanne

Inscrit au présent registre le trois Janvier
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Daniel Marmier

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Grandcour

Lellayer

No 4.

Freymond
Eugénie Léa

Le deux Janvier mil huit cent quatre
vingt-un à une heure avant midi est né e
à Brest, Commune du Châtelard
Eugénie Léa Freymond fil le légitime
de Eugène Freymond (Profession:) instituteur
de Saint-Cierges domicilié à Brest
et de Aline Léa née Carrard
de Ursins et Polix-Tittel,

Inscrit au présent registre le trois Janvier
mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Eug. Freymond

L'officier de l'état civil :

Communiqué à S. Cierges

Lellayor

No 3.

Egloff
Oscar Eugène

Le quatre Janvier mil huit cent quatre
vingt-un à quatre heures avant midi est né
à la Rouvenas, Commune du Châtelard
Oscar Eugène Egloff fil le légitime
de Castor Egloff (Profession:) tailleur
de Nieder-Rohrdorf, Argovie domicilié à la Rouvenas
et de Marcelle Eugénie née Tythoud, sa femme
de Neriat, Tribourg

Inscrit au présent registre le quatre Janvier
mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Castor Egloff

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Niederrohrdorf

Lellayor

Registre des naissances A.

N^o 4
Cochard
Fernand Louis

Le deux Janvier mil huit cent quatre
vingt-un à quatre heures avant midi est né
à la Rouvenat, Commune du Châtelard
Fernand Louis Cochard fils légitime
de Louis François Cochard (Profession:) comptable
de Châtelard domicilié à la Rouvenat
et de Marie Louise Rosine née elledy, sa femme
de Cublers

Inscrit au présent registre le quatre Janvier (Janvier)
mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

L. Cochard H. Casez

L'officier de l'état civil :
Sellayar

Le N^o 5 est à
folio 137 à l'envers

N^o 6.
Aubert
Justave Emile Lucien

Le quatre Janvier mil huit cent quatre
vingt-un à trois heures après midi est né
à la Collonge, Commune des Planches
Justave Emile Lucien Aubert fils légitime
de Bouard Auguste Aubert (Profession:) agriculteur
des Planches domicilié à la Collonge
et de Louise Adeline née elmercier, sa femme
de Terthériaux

Inscrit au présent registre le six Janvier
mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

E. Aubert

L'officier de l'état civil :
Sellayar

N^o 7.
 Mottier
 Jules François David

Le six Janvier mil huit cent quatre
 vingt-un à trois heure d'avant midi est né
 à Jernex, Commune du Châtelard
 Jules François David Mottier fils légitime
 de Jules François Mottier (Profession:) charpentier
 de Ormont-dessous domicilié à Jernex
 et de Marie Lina Guyenet, sa femme
 de Couvet

Inscrit au présent registre le six Janvier
 mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Jules Mottier

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Ormont-dessous

Lillayor

N^o 8.
 Chessex
 Frédéric Louis

Le cinq Janvier mil huit cent quatre
 vingt-un à onze heures et demie avant midi est né
 à ux Blanches
 Frédéric Louis Chessex fils légitime
 de Frédéric Chessex (Profession:) huissier
 de ux Blanches domicilié à ux Blanches
 et de Marie Hélène née Dind
 de Saint-Cierges

Inscrit au présent registre le sept Janvier
 mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

F. Chessex

L'officier de l'état civil :

Lillayor

N^o 9
 Merlin
 Anna Elisa

Le Six Janvier mil huit cent quatre
vingt-un à Six heure s après midi est né
 à Vernez-et-Monteux, Commune du Châtelard
Anna Elisa Merlin fille légitime
 de Charles Constant Merlin (Profession:) horloger
 de Habert-Lullin, France, domicilié à Vernez
 et de Marie Louise Madeleine veuve Thomas
 de _____

Inscrit au présent registre le Sept Janvier
 mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Ch. Merling

L'officier de l'état civil:

Communiqué au Département

Lilayer

N^o 10
 Martin
 Emile Henri

Le Sept Janvier mil huit cent huitante
un à neuf heure s avant midi est né
 à us Planches-Montieux
Martin Emile Henri fil, légitime
 de Jules (Profession:) Charpentier
 de Froidoville domicilié à us Planches
 et de Sophie Caroline veuve Talon
 de Châtelard

Inscrit au présent registre le Sept Janvier
 mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Jules Martin

L'officier de l'état civil:

(Communiqué au Département)
à Froidoville

R. Mayornet

No 11

M^r Siebenthal
Daniel

Le six Janvier mil huit cent huitante
un à quatre heures après midi est né
à Grandchamp, Commune de Veysse
M^r Siebenthal Daniel fils légitime
de Jean (Profession:) négociant
de Gessenay, Bern domicilié à Grandchamp
et de Esther von Grunigen
de Gessenay

Inscrit au présent registre le huit Janvier
mil huit cent huitante un sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

Anton Siebenthal

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Gessenay

R. Mayor

No 12.

Picossi
Julie Thérèse

Le six Janvier mil huit cent quatre
vingt-un à trois heures après midi est née
à la Rouvenat, Commune du Châtelard
Julie Thérèse Picossi fille légitime
de Antoine Picossi (Profession:) Négociant
de Savonno, Italie domicilié à la Rouvenat
et de Antonia Ambrogia née Sainati
de Savonno

Inscrit au présent registre le huit Janvier
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Picossi Antonio

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département et au Consul
à Genève

Mayor

Registre des naissances A.

N° 13.

Martin
Louise Marie

Le huit Janvier mil huit cent quatre
vingt-un à trois heures après midi est née
à Grandchamp, Commune des Planches
Louise Marie Martin — fil le légitime
de Louis Gaston Abram Martin (Profession:) agriculteur
de Froideville domicilié à Grandchamp
et de Lydie née Baatard, sa femme
de Démoret

Inscrit au présent registre le dix Janvier
mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Louis Martin

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Froideville

L. Mayor

N° 14.

Bastardot
Augusta Cécile

Le neuf Janvier mil huit cent huitante
un à dix heures avant midi est né e
à Chailly, Commune du Chateaud
Bastardot Augusta Cécile — fil le légitime
de Henri Louis (Profession:) agriculteur
de Provence, Vaud — domicilié à Chailly
et de Pauline née Sutton
de Saphorin (Lavaux) ex Chardonne

Inscrit au présent registre le dix Janvier
mil huit cent huitante un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Henri Bastardot

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Provence

R. Mayor

N^o 15
 Weller
 Alice Emma

Le dix janvier mil huit cent huitante
 un à une heure avant midi est né e
 à Chailly, commune du Châtelard
 Weller Alice Emma fille légitime
 de Henri David (Profession:) Sellier
 de Adoboden, Beauve domicilié à Chailly
 et de Sophie Swahlen
 de Geissenay

Inscrit au présent registre le dix janvier
 mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite:

David Weller

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Adoboden

R. Mayorault

N^o 16
 Aubert
 Victor

Le douze Janvier mil huit cent quatre
 vingt un à douze heure s du jour à midi est né
 à la Rouvenat, Commune du Châtelard
 Victor Aubert fils légitime
 de Elie Jules Lucien Aubert (Profession:) Périmètre
 de Sieu, Tallu de Vouz domicilié à la Rouvenat
 et de Louise Cécile née Aubert, des Planches
 de

Inscrit au présent registre le douze Janvier
 mil huit cent quatre vingt un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

J. Aubert

L'officier de l'état civil:

Communiqué au Sieu

Mayor

Registre des naissances A.

N^o 17.
 Stückiger
 Hermann Gustave

Le treize Janvier mil huit cent quatre
 vingt-un à huit heures avant midi est né
 à Brest, Commune du Châtelard
 Hermann Gustave Stückiger fils légitime
 de Georges Stückiger (Profession:) maréchal
 de Hüttnyl, Bern, domicilié à Brest
 et de Rosalie Louisa née Aubert, sa femme
 de Hanches

Inscrit au présent registre le quatorze Janvier
 mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

Georges Stückiger

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Hüttnyl

Lilayer

N^o 18.
 Stebler
 Ida Marie

Le douze Janvier mil huit cent quatre
 vingt-un à quatre heures avant midi est née
 à Fernex-les-Montreux,
 Ida Marie Stebler fille légitime
 de Frédéric Stebler (Profession:) menuisier
 de Seedorf, Bern, domicilié à Fernex-les-Montreux
 et de Magdalena née Wyler, sa femme
 de Pindelwald

Inscrit au présent registre le quatorze Janvier
 mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

Fritz Stebler

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Seedorf

Lilayer

No 19

Chevalley
Gustave Emile

Le quinze Janvier mil huit cent quatre
vingt-un à six heures avant midi est né
à Fener, Commune du Châtelard
Gustave Emile Chevalley — fil^s légitime
de Jules Édouard Emile Chevalley — (Profession:) cultivateur
de Châtelard — domicilié à Fener
et de Elisa Emma née Mayor, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le quinze Janvier
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

E. Chevalley

L'officier de l'état civil :

L. Mayor

No 20.

Mithieux
Joseph Auguste

Le seize Janvier mil huit cent quatre-vingt-un
à trois heures après midi est né
à ux Bassets, Commune du Châtelard
Mithieux Joseph Auguste — fil^s légitime
de Joseph Auguste — (Profession:) agriculteur
de F. Singolp, franc domicilié à ux Bassets
et de Maria née Widmer
de Brittnau, Argovie

Inscrit au présent registre le dix sept Janvier
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Auguste Mithieux

L'officier de l'état civil :

R. Mayorsub

N° 21

Crausaz
Edmond

Le seize Janvier mil huit cent quatre
vingt-un à onze heures d avant midi est né
à Chernez, Commune du Châtelard
Edmond Crausaz fils légitime
de Clément July Crausaz (Profession:) Instituteur
de Chavannes sur Moudon domicilié à Chernez
et de Josephine Rodolphe née Fivert
de Châtelard

Inscrit au présent registre le dix-huit Janvier
mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:



L'officier de l'état civil:

Communiqué à Chavannes

Lellayon

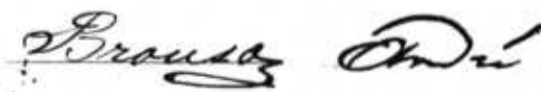
N° 22.

Broux
Louis Charles André

Le dix-huit Janvier mil huit cent quatre
vingt-un à onze heures d après midi est né
à Chernez, Commune du Châtelard
Louis Charles André Broux fils légitime
de Jules Charles André Broux (Profession:) cultivateur
de S. Gingolph, Talais, — domicilié à Chernez
et de Ida née Dela Rottaz, sa femme
de Veytaux

Inscrit au présent registre le dix-neuf Janvier
mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:



L'officier de l'état civil:

Communiqué à S. Gingolph

Lellayon

No 23.

Krümmen
Fanny-Marie

Le dix-sept Janvier mil huit cent quatre-vingt-un à douze heures du jour à midi est né à Feucher, Commune du Châtelard, Fanny Marie Krümmen fille légitime de Jean Krümmen (Profession:) boucher de Mühlberg, Pierre, domicilié à Feucher et de Fanny-Juliette-Suzanne née Chehaud, sa femme de Corsier

Inscrit au présent registre le dix-sept Janvier mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

J. Krümmen.

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Mühlberg.

L'elayor

No 24

Caudey
Maurice

Le dix-neuf Janvier mil huit cent quatre-vingt-un à cinq heures après midi est né à la Collonge, Commune des Planches, Maurice Caudey fils légitime de Jules Paul Charles Caudey (Profession:) comptable de Allaman domicilié à la Collonge et de Adèle Marie Fanny née Saquerod de Crémont-dessus

Inscrit au présent registre le vingt-deux Janvier mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

P. Caudey

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Allaman

L'elayor

Registre des naissances A.

N^o 25
Duret
Adrien

Le vingt-un Janvier — mil huit cent quatre
vingt-un à dix — heures — après midi est né —
à Cherex, Commune du Châtelard
Adrien Duret — fils légitime
de Pierre Louis Duret — (Profession:) cultivateur
de Châtelard — domicilié à Cherex
et de Elisabeth née Salzmann, sa femme
de Eggenyl, Berne

Inscrit au présent registre le vingt-deux Janvier
mil huit cent huitante-un — sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Louis Duret

L'officier de l'état civil :

Lellayor

N^o 26
Dufour
Ami

Le vingt-quatre Janvier — mil huit cent quatre
vingt-un à quatre — heures — avant midi est né —
à Brent, Commune du Châtelard
Ami Dufour — fils légitime
de Charles Dufour — (Profession:) cultivateur
de Châtelard — domicilié à Brent
et de Jeanette Marguerite Henriette née Joux
de St-Légier et la Spièvas

Inscrit au présent registre le vingt-cinq Janvier
mil huit cent huitante-un — sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Charles Dufour

L'officier de l'état civil :

Lellayor

No 27.

Menchoz
Paul Henri

Le vingt-cinq Janvier mil huit cent quatre
vingt-un à dix heures avant midi est né
à Chailly, Commune du Châtellard
Paul Henri Menchoz fils légitime
de Vincent Louis Menchoz (Profession:) cultivateur
de Rossinières domicilié à Chailly
et de Françoise née Meunier, sa femme
de Tivoux

Inscrit au présent registre le vingt-six Janvier
mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Vincent Louis Menchoz

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Rossinières

Lellayor

No 28.

Miller
Marie-Elise

Le vingt-six Janvier mil huit cent huitante
un à quatre heures et demie après midi est né
à Tivoux, Commune des Planches
Miller Marie-Elise fille légitime
de Edouard (Profession:) cordonnier
de Oberhelfenschwyl, Ball domicilié à Tivoux
et de Marianne née Imboden
de Riggerberg, Birse

Inscrit au présent registre le vingt-sept Janvier
mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Edouard Miller

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Oberhelfenschwyl

J. Mayor sub

Registre des naissances A.

N° 29
Tasnacht
Eouard

Le vingt-sept Janvier mil huit cent quatre
vingt-un à sept heures avant midi est né
à Clavens, Commune du Châtelard
Eouard Tasnacht fils légitime
de Emile Tasnacht (Profession:) jardinier
de Montelier, Triiboung domicilié à Clavens
et de Elisabeth née Bösiger, sa femme
de Unter-Steckholz

Inscrit au présent registre le vingt huit Janvier
mil huit cent huitante un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

Emile Tasnacht.

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Montelier

Lecuyer

N° 30
Giroux
Alexis Auguste

Le vingt huit Janvier mil huit cent quatre
vingt-un à une heure après midi est né
à la Reuveraz, Commune du Châtelard
Alexis Auguste Giroux fils illégitime
de Rosine Giroux (Profession:) couturière
de Locattens domicilié à la Reuveraz
et de Elle-même fille de Pierre David Giroux et de Françoise
de Marie née Brun, sa femme

Inscrit au présent registre le vingt huit Janvier mil huit cent
mil huit cent huitante un sur la déclaration de la sage-femme
Desponds

Confirmé après lecture faite:

Panny Desponds

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Locattens.

Lecuyer

No 31

Süri
Paul

Le trinte Janvier mil huit cent quatre
vingt un à une heure et demie avant midi est né
à Ferney-Fontaine
Paul Süri fil légitime
de Friedrich Süri (Profession:) boucher
de Buren, Berne, domicilié à Ferney-Fontaine
et de Elvira Elise née Stocker, sa femme
de Pierre

Inscrit au présent registre le trinte-un Janvier
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

F. Süri

L'officier de l'état civil :

Mayor

Communiqué à Buren

No 32

Faucherre
Jeanne-Louise-Félicie

Le trinte-un Janvier mil huit cent huitante
un à huit heure et demie avant midi est née
à l'Hôtel National, Commune de Planches
Faucherre Jeanne-Louise-Félicie fil légitime
de Henri-Philippe (Profession:) maître-hôtel
de Moudon-Bussy domicilié à l'Hôtel National
et de Louise née Vautier
de Planches

Inscrit au présent registre le premier février
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Faucherre Vautier

L'officier de l'état civil :

R. Mayor

Communiqué à Moudon et Bussy

Registre des naissances A.

N° 33.

Buchs
Elisa

Le vingt Janvier mil huit cent huitant
un à neuf heure 1/2 demie après-midi est né e
à le Chêne, Commune de Châtetard
Buchs Elisa fille illegitime
de Susann. Catharin Buchs (Profession:) domestique
de le Lenk, Berno domicilié à le Chêne
et elle mine fille de Christian Buchs
de Barbara née Stalder de le Lenk

Inscrit au présent registre le premier février
mil huit cent huitant un sur la déclaration de le père

Confirmé après lecture faite :

Jaques Despres

L'officier de l'état civil :

R. Mayor sub.

N° 34

Mann
Christian

Le vingt un Janvier mil huit cent huitant
un à quatre heure 1/2 après-midi est né
à Ferittet, Commune de, Planchez
Mann Christian fils légitime
de Jean Christian (Profession:) charpentier
de Stammheim, Wurtemberg domicilié à Ferittet
et de Susann. Marie Louis née Desierias
de Chardonne

Inscrit au présent registre le deux février
mil huit cent huitant un sur la déclaration de le père

Confirmé après lecture faite :

Ch. Mann

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département R. Mayor sub.

Rejs.

No 35.

Burri
Julie-Annette

Le trois février mil huit cent huitante
un à une heure avant midi est né e
à La Rouvenac, commune du Châtelard
Burri Julie-Annette fil le légitime
de Jean-Gottlieb Daniel (Profession:) appareilleur
de Bolligen, Borne domicilié à La Rouvenac
et de Sauvine née Jamin
de Rivar

Inscrit au présent registre le trois février
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Burri Théophile

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Bolligen

R. Mayorsub

No 36.

Vuichoud
Charles-Edouard

Le cinq février mil huit cent huitante
un à une heure avant midi est né e
à Bou-Port, commune des Planches
Vuichoud Charles-Edouard fil le légitime
de Charles-Simeon David (Profession:) fondeur
de Châtelard domicilié à Bou-Port
et de Mari-Louise née Jordan
de Ormont-dessus

Inscrit au présent registre le cinq février
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Charles Vuichoud

L'officier de l'état civil :

R. Mayorsub

Registre des naissances A.

N° 37.

Chevalley
Ernest. Victor.

Le trois février mil huit cent huitante
un à dix heure 1 après midi est né
à Brent, Commune du Châtelard
Chevalley Ernest. Victor. fil légitime
de Jacob Emanuel (Profession:) menuisier
de Châtelard domicilié à Brent
et de Louise Sophie née Imhoff
de Schwarzeneck, Berne

Inscrit au présent registre le sept février
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :
Jacob Emanuel Chevalley

L'officier de l'état civil :
R. Mayor sub.

N° 38

Schumacher
Charles

Le six février mil huit cent huitante
un à neuf heure 1 avant midi est né
à Cuis, Commune du Châtelard
Schumacher Charles fil légitime
de David (Profession:) serneur
de Dijon, France domicilié à Cuis
et de Maria Regina née Wagner
de Gunzgen, Solure

Inscrit au présent registre le sept février
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :
David Schumacher

L'officier de l'état civil :
R. Mayor sub.

Communiqué au Département

Selon lettre de bourgeoisie de Ernest
Casal et père par le Conseil & Etat
de Cuis et Dijon le 28 mai 1911,
Charles Schumacher, menuisier
et contre a été reçu et agréé
en qualité de bourgeois de la Commune
de Cuis (Fribourg)
Inscrit sur note du Département
de Justice et Police le 10 décembre 1912
N° 2937
Montreuil le 14 décembre 1912
L'Officier de l'Etat Civil
Meylan sup.

N^o 39
 Csler
 Hedwig-Marthe

Le sept février mil huit cent huitante
 un à sept heure d'avant midi est né e
 à Clarens, Commune du Châtelard
 Csler Hedwig-Marthe fil le légitime
 de Thiophile (Profession:) mûtiennais
 de Wingenheim, Alsace domicilié à Clarens
 et de Wilhelmine née Goets
 de Bade.

Inscrit au présent registre le huit février
 mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :



L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département R. Mayorsub

N^o 40
 Hirsch
 Arthur

Le deux février mil huit cent huitante
 un à un heure avant midi est né
 à la Rouvenat, Commune du Châtelard
 Hirsch Arthur fil le légitime
 de Rodolphe (Profession:) négociant,
 de Hippenheim-Wiler, Bade domicilié à la Rouvenat
 et de Anna née Steinel
 de Baden, Bade.

Inscrit au présent registre le deux février
 mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :



L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département. R. Mayorsub

Registre des naissances A.

N° 41

Masson
Charles François

Le onze Février mil huit cent quatre
vingt-un à neuf heures avant midi est né
à Feytaux
Charles François Masson — fil. légitime
de Albert Masson — (Profession:) cultivateur
de Feytaux et Villeneuve domicilié à Feytaux
et de Elise née Cochard, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le douze Février
mil huit cent huitante-un sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

A. Masson

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Villeneuve

Lilayer

N° 42

Muey
Rosine Julie

Le onze Février mil huit cent quatre
vingt-un à quatre heures et demie avant midi est née
aux Avants, Commune de Châtelard
Rosine Julie Muey — fille légitime
de Jules Muey — (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié aux Avants
et de Rosine Catherine née Warrich, sa femme
de Saint-Stéphan, Berne

Inscrit au présent registre le douze Février
mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Jules Muey

L'officier de l'état civil :

Lilayer

No 43

Voutaz.

Alois Gustave

Le treize février mil huit cent huitante
un à six heure s après midi est né
à us Avants, Commune du Châtelard,
Voutaz Alois Gustave fils légitime
de François Jules Auguste (Profession:) carrier
de Aigle domicilié à us Avants
et de Marie Louise née Jeannoud
de Porcu.

Inscrit au présent registre le quinze février
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Voutaz Auguste

L'officier de l'état civil :

Communié à Aigle R. Mayor

No 44

Chevalley

Emma

Le treize Février mil huit cent quatre
vingt un à onze heure s avant midi est née
à Chernez, Commune du Châtelard
Emma Chevalley fille légitime
de François Alexis Chevalley (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Chernez
et de Louisa née Dupaux, sa femme
de Châtelard.

Inscrit au présent registre le quinze Février
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

François Alexis Chevalley

L'officier de l'état civil :

Mayor

Registre des naissances A.

N° 45.
Dind
Fanny Louise

Le quatorze Février mil huit cent quatre
vingt-un à trois heures après midi est née
à Estombes, Commune du Châtellard
Fanny Louise Dind fille légitime
de Marie Abram Daniel Dind (Profession:) condamnier
de St Cierges domicilié à Estombes
et de Françoise Louise Marie née Rivaz
de Marçay

Inscrit au présent registre le seize Février
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Marc Dind

L'officier de l'état civil :

Communiqué à St. Cierges

Lellayer

N° 46.
Ollox
Louise

Le dix-huit Février mil huit cent quatre
vingt-un à cinq heures avant midi est née
à l'Imprimerie de Montreuil
Louise Ollox fille légitime
de Louis Ollox (Profession:) journalier
de Ollox domicilié à Textit
et de Louise née Bonjour, sa femme
de Blonay

Inscrit au présent registre le dix-neuf Février
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Ollox Louis

L'officier de l'état civil :

Lellayer

N^o 47.Francey
Louise

Le dix-neuf Février mil huit cent quatre-vingt-un à minuit — heures vingt-cinq minutes — avant midi est née
à Chailly, Commune du Châtelard
Louise Francey fil le légitime
de Pierre Louis Francey (Profession:) pierrier
de Châtelard domicilié à Chailly
et de Rosine née Studer, sa femme
de Graspenried, Berne

Inscrit au présent registre le dix-neuf Février
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Louis Francey

L'officier de l'état civil :

L'MayorN^o 48Masson
Cécile

Le vingt-un Février mil huit cent quatre-vingt-un
vingt-un à sept heures — après midi est née
à Planchailly, Commune du Châtelard
Cécile Masson fil le légitime
de Louis Masson (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Planchailly
et de Céoline Herbense née Talon, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le vingt-deux Février
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

L. Masson

L'officier de l'état civil :

L'Mayor

Registre des naissances A.

N° 49.
Dubois
Bertha

Le vingt quatre Février mil huit cent quatre
vingt un à dix heures avant midi est né
à ux Hanches

Bertha Dubois fil le légitime
de Auguste Dubois (Profession:) jardinier
de Mézières domicilié à ux Hanches
et de Julie née Barvas, sa femme
de Gesses

Inscrit au présent registre le vingt cinq Février
mil huit cent huitante un sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

Auguste Dubois

L'officier de l'état civil :

Lillayer

Communiqué à Mézières

N° 50.
Rolli
Charly Samuel

Le vingt cinq Février mil huit cent quatre
vingt un à trois heures après midi est né
à ux Chêne, Commune du Châtelard

Charles Samuel Rolli fil le légitime
de Samuel Rolli (Profession:) jardinier
de Uetendorf, Berne, domicilié à ux Chêne
et de Elise Maria née An, sa femme
de Diesbach

Inscrit au présent registre le vingt six Février
mil huit cent huitante un sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

H. Rolli

L'officier de l'état civil :

Lillayer

Communiqué à Uetendorf

No 51

Cochard
Marie Alisie

Le vingt-six Février mil huit cent quatre-vingt-un à six heures avant midi est née à u Chêne, Commune du Châtelard Marie Alisie Cochard fil le légitime de Vincent Cochard (Profession:) cultivateur de Châtelard domicilié à Tallens et de Emma née Juichoux, sa femme de Châtelard

Inscrit au présent registre le vingt-huit Février mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Vincent Cochard

L'officier de l'état civil :

L'Mayor

No 52

Mottier
Henri Jules

Le vingt huit février mil huit cent huitante un à deux heures après midi est né à u Flon, Commune des Planches Mottier Henri Jules fil le légitime de David Constant (Profession:) cultivateur, de Oumont dessous domicilié à u Flon et de Marie Catherine née Genoud de Bagnes, Valais.

Inscrit au présent registre le vingt huit février mil huit cent huitante un sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

Constant Mottier

L'officier de l'état civil :

R. Mayor

Registre des naissances A.

N^o 53Mottier
Louise-Julie

Le vingt huit février mil huit cent huitante
un à six heure et après midi est née
à u Flon, Commune des Glanches,
Mottier-Louise-Julie fil légitime
de David-Constant (Profession:) cultivateur
de Ormont-Dezobus domicilié à u Flon,
et de Marie-Catherine née Fenouid
de Bagnes, Valais.

Inscrit au présent registre le vingt huit février
mil huit cent huitante un sur la déclaration de sa mère.

Confirmé après lecture faite :

Constant Mottier

L'officier de l'état civil :

R. MayorubN^o 54Grasset
Charles Emone

Le trois Mars mil huit cent quatre
vingt-un à trois heures avant midi est né
à ux Glanches
Charles Emone Grasset fil légitime
de François Henri Grasset (Profession:) Instituteur
de l'Abergement domicilié à ux Glanches
et de Fanchette Louise née Blanc, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le trois Mars
mil huit cent huitante-un sur la déclaration de sa mère

Confirmé après lecture faite :

H. Grasset

L'officier de l'état civil :

Communiqué à l'Abergement.L. Mayor

No 55
Zumbach
Charles Ernest

Le deux Mars mil huit cent quatre
vingt-un à six heures après midi est né
à Songier, Commune du Châtelard
Charles Ernest Zumbach fils légitime
de Jacob Zumbach (Profession:) jardinier
de Toffen, Peure, domicilié à Songier
et de Marguerite née Held, sa femme
de Ruesau

Inscrit au présent registre le quatre Mars
mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Jacob Zumbach

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Toffen

Lellayor

No 56
Chevalley
François

Le quatre Mars mil huit cent quatre
vingt-un à dix heures et demie après midi est né
à Cheures, Commune du Châtelard
François Chevalley fils légitime
de Eugène Chevalley (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Cheures
et de Julie Marie née Dériard, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le six Mars
mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Eugène Chevalley

L'officier de l'état civil :

Lellayor

Registre des naissances A.

N° 57.

Imhoff
Clément-Louis

Le vingt-un mars mil huit cent quatre
vingt-un à huit heures et demie après midi est né
à Brent, Commune du Châtellard
Clément-Louis Imhoff fils légitime
de François-Louis Imhoff (Profession:) laitier
de Hovenbach et Buchen, Bure, domicilié à Brent
et de Marie Louise née Dupour,
de Châtellard

Inscrit au présent registre le sept mars
mil huit cent quatre-vingt-un, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Louis Imhoff

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Hovenbach et Buchen

Lillayer

N° 58

Merle
Emilie Louise

Le huit mars mil huit cent quatre
vingt-un à deux heures avant midi est née
à Ternier-ellontreux
Emilie Louise Merle fille légitime
de Louis Abram David Merle (Profession:) employé à la gare
de Noville et Renras domicilié à Ternier-ellontreux
et de Elise née Aubert, sa femme
de Blanches

Inscrit au présent registre le dix mars
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Alberte Louis

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Noville et Renras

Lillayer

No 59

Minotti
Eugène Sylvestre

Le neuf Mars mil huit cent huitante
un à trois heure et demi avant midi est né
à Cuin, Commune du Châtelard
Minotti Eugène Sylvestre fil et légitime
de Tom. Baptiste Eugène (Profession:) bottier
de Moltrasio, Com. Itali domicilié à Cuin
et de Josette Thilmien née Cachat
de S. Guigolph, Haute-Savoie

Inscrit au présent registre le dia Mars
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Baptiste Minotti

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

R. Mayor sub

No 60

Martano
Théodore

Le huit Mars mil huit cent huitante
un à sept heure et après midi est né
à uz Planches
Martano Théodore fil et légitime
de Louis (Profession:) coiffeur
de Chieri, Turin, Italie domicilié à uz Planches
et de Marie Julie née Jacoud
de S. Martin, feibourg

Inscrit au présent registre le one Mars
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Juni Martano

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

R. Mayor sub

Registre des naissances A.

N° 61.

Bergeaud
Rose AlexandrineLe huit Mars mil huit cent quatre
vingt-un à dix heures avant midi est née

à Jernex, Commune du Châtelard

Rose Alexandrine Bergeaud fille légitime

de Louis Bergeaud (Profession:) Imprimeur

de Moxens domicilié à Jernex

et de Sophie Henriette née Blanc, sa femme

de Lausanne

Le 6 septembre 1924, Bergeaud
Rose Alexandrine, désignée ci-dessus,
a été reçue citoyenne genevoise, assoc-
-iée à la Commune de Moxens.
Inscrit le 26 novembre 1924.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL

Inscrit au présent registre le onze Mars

mil huit cent huitante un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:



L'officier de l'état civil:

L'elayor

Communiqué à Moxens

N° 62.

White
Alfred Augustus
Arthur CrawfordLe vingt-deux Février mil huit cent quatre
vingt-un à sept heures et quart, après midi est né

à Jernex, Commune des Planches

Alfred Augustus White fils légitime

de Thomas Augustus White (Profession:) rentier

de Queens County, Irlande, domicilié à Jernex,

et de Justa Honoraria née Armstrong, sa femme

de

Inscrit au présent registre le quinze Mars

mil huit cent huitante un sur la déclaration du père

J'approuve la radiation des prénoms Alfred Augustus, remplacés
par ceux-ci Arthur Crawford.

Confirmé après lecture faite:

Thomas A White

L'officier de l'état civil:

L'elayor

Communiqué au Département

No 63
Oggier
Henri Ferdinand

Le quatorze Mars mil huit cent quatre-vingt-un à neuf heures avant midi est né à Ternex, Commune du Châtelard
Henri Ferdinand Oggier fils légitime
de Joseph Marie Oggier (Profession:) employé à la Garde
de Jarone, Talais, domicilié à Ternex
et de Louise Adèle Monod, sa femme
de Neuville, Rennaz et le Châtelard

Inscrit au présent registre le seize Mars mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

J. Oggier

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Jarone

Mayor

No 64
Genton
Henri Oscar

Le dix sept Mars mil huit cent huitante-un à quatre heures avant midi est né à Bient, Commune du Châtelard
Genton Henri Oscar fils légitime
de Charles Henri (Profession:) agriculteur
de Suidoux & Chardonne domicilié à Bient
et de Louise Fanny née Dufour
de Châtelard.

Inscrit au présent registre le dix huit Mars mil huit cent huitante un sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

Charles Genton

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Suidoux et à Chardonne

R. Mayor

Registre des naissances A.

N° 65

Kauz
Julia Lina

Le dix huit Mars _____ mil huit cent huitante
un _____ à une _____ heure _____ après midi est né e
à Veytaux _____
Kauz Julia Lina _____ fil le légitime
de Jean _____ (Profession:) menuisier
de Wyssachengraben, Borne domicilié à Veytaux _____
et de Marie-Julie née Buffat _____
de Olon & Aigle _____

Inscrit au présent registre le dix neuf Mars _____
mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Jean Kauz

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Wyssachengraben R. P. Mayor sub

N° 66

Francey
Louise Jenny Sophie

Le vingt Mars _____ mil huit cent quatre
vingt un _____ à deux _____ heure _____ après midi est né
à Clavens, Commune de Châtelard _____
Louise Jenny Sophie Francey _____ fille légitime
de Louis Henri Francey _____ (Profession:) cultivateur
de Châtelard _____ domicilié à Clavens _____
et de Louise née Fallotton, sa femme
de Cléris _____

Inscrit au présent registre le vingt un Mars _____
mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Francey Maurice

L'officier de l'état civil :

Mayor

N° 67.

Depallens
Pierre Vincent

Le vingt-un mars _____ mil huit cent quatre
vingt-un- à sept _____ heure _____ avant midi est né
à Chaulin, Commune du Châtelard
Pierre Vincent Depallens _____ fils légitime
de Eugène Depallens _____ (Profession:) cultivateur
de Châtelard _____ domicilié à Chaulin
et de Marguerite Lucrèce née Tétaz
de Ossières, Valais _____

Inscrit au présent registre le vingt-un mars _____
mil huit cent huitante-un _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Eugène Depallens

L'officier de l'état civil :

Mayor

N° 68.

Mottier
Vincent Frédéric

Le vingt-deux mars _____ mil huit cent huitante
un _____ à quatre _____ heure _____ avant midi est né
à Cui, Commune du Châtelard
Mottier Vincent Frédéric _____ fils légitime
de David Vincent _____ (Profession:) voiturier,
de Ormont-dessous _____ domicilié à Cui
et de Rosine Louise Duperrault, veuve
de Ormont-dessous _____

Inscrit au présent registre le vingt-trois mars _____
mil huit cent huitante-un _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Vincent Mottier

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Ormont-dessous

R. Mayor

Registre des naissances A.

N° 69
Wirsten
Saul Alfred

Le vingt quatre Mars mil huit cent huitante
un à quatre heure & demie après midi est né
à Veytaux
Wirsten Saul Alfred fil légitime
de Jean-françois-Henri (Profession:) agriculteur
de Sessenay, Beau domicilié à Veytaux
et de Françoise-Jenny-Marie veuve Bolomey
de Blonay

Inscrit au présent registre le vingt cinq Mars
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Wirsten Henri

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Gelleney

R. Mayor sub

N° 70.
Bussard
Alphonvine

Le vingt sept Mars mil huit cent quatre
vingt un à quatre heures avant midi est née
à la Fage, Commune du Châtelard,
Alphonvine Bussard fille légitime
de Joseph Séverin Bussard (Profession:) cultivateur
de Gruyères, Freiburg, domicilié à la Fage
et de Marie Justine veuve Maréchal, sa femme
de Tressil, Freiburg

Inscrit au présent registre le vingt huit Mars
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Joséph Bussard

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Gruyères

Mayor

N^o 71
 Franccy
 Augusta Héline

Le vingt-cinq Mars mil huit cent quatre-vingt-un à cinq heures avant-midi est né à Clarens, Commune du Châtelard, Augusta Héline Franccy — fille légitime de Henri Eugène Franccy (Profession:) agriculteur de Châtelard domicilié à Clarens et de Anna Maria née Widler de Mettlen, Thurgovie

Inscrit au présent registre le vingt-huit Mars mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

H. Franccy

L'officier de l'état civil :

L. Mayor

N^o 72.
 Chevalley
 Hortense

Le vingt-huit Mars mil huit cent quatre-vingt-un à trois heures après-midi est né à Chermex, Commune du Châtelard, Hortense Chevalley — fille légitime de Alexis Chevalley (Profession:) cultivateur de Châtelard domicilié à Chermex et de Louise née Trichoud, sa femme de Châtelard

Inscrit au présent registre le trente Mars mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Alexis Chevalley

L'officier de l'état civil :

L. Mayor

Registre des naissances A.

N^o 73Grognez
François-Louis

Le huit Mars mil huit cent huitante
un à une heure et après midi est né
à Blanchamp Commune du Châtelard
Grognez François-Louis fil légitime
de François-Louis (Profession:) cultivateur
de Jollier-Pittet domicilié à Blanchamp
et de Louise-Marie-Marguerite-Henriette née Boujour
de Blonay

Inscrit au présent registre le premier Avril
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

G. Grognez

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Jollier-Pittet R. Mayor sub

N^o 74Aegerter
Emma

Le premier Avril mil huit cent huitante
un à deux heure et demie avant midi est né e
à Farel Commune du Châtelard
Aegerter Emma fil légitime
de Jacob (Profession:) cultivateur
de Bolligen-Bone domicilié à Farel
et de Anna née Freiburghaus
de Nouvenog

Inscrit au présent registre le deux Avril
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jacob Aegerter

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Bolligen R. Mayor sub

No 75.

Bernier
Susanne Marie

Le deux Avril mil huit cent quatre
vingt-un à huit heures après-midi est née
à Charnet, Commune du Crêtelaire
Susanne Marie Bernier - fille légitime
de Louis Jules Bernier - (Profession:) cultivateur
de Rossinières - domicilié à Charnet
et de Susanne Marie née Dupras sa femme
de Blonay.

Inscrit au présent registre le quatre Avril
mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

L. Bernier

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Rossinières

Lellayer

No 76

Aubert
Alfred

Le quatre Avril mil huit cent huitante
un à trois heures avant midi est né
à ux Hauches
Aubert Alfred - fils légitime
de Ann. Fideuc - (Profession:) facteur-postal,
de ux Hauches - domicilié à ux Hauches
et de Pauline née Juret
de Armont desous.

Inscrit au présent registre le quatre Avril
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Aubert

L'officier de l'état civil :

P. Mayorsub

Registre des naissances A.

N^o 77.
Berger
Ira Elisabeth

Le trois Avril mil huit cent quatre
vingt-un à une heure après midi est née
à Crin, Commune du Châtelard,
Ira Elisabeth Berger fil le légitime
de Jean Berger (Profession:) cordonnier
de Neftenbach, Zurich, domicilié à Crin
et de Suzanne Catherine née Murner
de Reichenbach, e Berne,

Inscrit au présent registre le six Avril
mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

J. Berger

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Neftenbach

Lilayon

N^o 78
Gerber
Auguste-Jaques

Le six Avril mil huit cent huitante
un à deux heures après midi est né
à Clarens, Commune du Châtelard
Gerber Auguste-Jaques fil le légitime
de Jean (Profession:) moulinier
de Schangnau, Berne domicilié à Clarens
et de Anna Sophie Caroline née Munkert, veuve Fleuti
de Gessenay

Inscrit au présent registre le sept Avril
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Jean Gerber

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Schangnau

R. Mayorsub

No 79

Lehmann
Eugène Christian

Le huit Avril _____ mil huit cent huitante
un _____ à six _____ heure 6 _____ après _____ midi est né
à Chailly, Commune du Châtellard _____
Lehmann Eugène Christian _____ fil & légitime _____
de Christian _____ (Profession:) maréchal _____
de Wattenoyl, Bonne _____ domicilié à Chailly _____
et de Caroline Catherine née Flückiger _____
de Hutwoyl, Bonne _____

Inscrit au présent registre le neuf Avril _____
mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration de _____

Confirmé après lecture faite :

Christian Lehmann

L'officier de l'état civil :

Christ Commenciqui a Wattenoyl ? R. Mayorsub

No 80

Dutoit
Rose

Le neuf Avril _____ mil huit cent huitante
un _____ à huit _____ heure 8 _____ après _____ midi est née
à Veytaux _____
Dutoit Rose _____ fil le légitime _____
de Marc _____ (Profession:) facteur postal _____
de Moudon _____ domicilié à Veytaux _____
et de Susanne Aimée née Tauxe _____
de Crumont desous a de Leysin _____

Inscrit au présent registre le onze Avril _____
mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration de _____

Confirmé après lecture faite :

Dutoit, facteur

L'officier de l'état civil :

R. Mayorsub

Registre des naissances A.

N° 81.

Moret

Charles Adolph

Le dix Avril mil huit cent huitante

un à une heure avant midi est né

à ux Stanchés

Moret Charles Adolph fil légitime

de Isaac Louis (Profession:) agriculteur

de Stanchés domicilié à ux Stanchés

et de Marguerite née Burri

de Wahlen, Bern.

Inscrit au présent registre le dix Avril

mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Moret Isaac

L'officier de l'état civil :

R. Mayor sub.

N° 82.

Jacob

Louisa

Jakob

Le deux Avril mil huit cent quatre

vingt un à sept heure d après midi est née

à Clarens, Commune du Châtelard

Louisa Jacob fil légitime

de Salomon Jacob (Profession:) Serrurier

de Langnau, Bern, domicilié à Clarens

et de Lydie née Dutoit, sa femme

de Chauannes et Moudon

Inscrit au présent registre le quatorze Avril

mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Salomon Jacob

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Langnau

Mayor

NOTIFICATION

Par décision du 29 mai 1957
le département de justice et police
du canton de Vaud a ordonné la
rectification de l'inscription ci-contre
en ce sens que le patronyme
de l'intéressée soit orthographe
"Jakob" et non "Jacob".

Montreux, le 4 juin 1957

L'officier de l'état civil :

B. Ronel npe

communiqué aux officiers de l'état
civil de Langnau (Bern)

No 83.

Derivat
Elise

Le treize Avril mil huit cent quatre
vingt-un à une heures après midi est né
à la Rouvenas, Commune du Châtellard
Elise Derivat fille légitime
de Auguste Derivat (Profession:) hôtelier
de S^t Gingolph, Palais domicilié à la Rouvenas
et de Joséphine née Servoz, sa femme
de Champagne, Haute Saône

Inscrit au présent registre le quatorze Avril
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration du père qui a
apposé un avis de sachant écrire

Confirmé après lecture faite :

+

L'officier de l'état civil :

Communiqué à S^t Gingolph

Lellayor

No 84

Dost
Charles Adolph

Le quatorze Avril mil huit cent quatre
vingt-un à dix heures après midi est né
à Ben-poit, Commune des Planches
Charles Adolph Dost fils légitime
de Carl Otto Dost (Profession:) Négociant
de Wüstenbrand, Saxe, domicilié à Ben-poit
et de Adalina née Fink, sa femme
de Kaltbrunn, Saint Gall

Inscrit au présent registre le seize Avril
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Carl Otto Dost.

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département.

Lellayor

Registre des naissances A.

N° 85

Henchoz
Henri Finet

Le seize Avril mil huit cent quatre
vingt un à deux heures avant midi est né
à Chailly, Commune du Châtelard
Henri Finet Henchoz fils légitime
de Jules Henri Henchoz (Profession:) cultivateur
de Châteaud'Uex domicilié à Chailly
et de Louise née Merisier, sa femme
de Finet

Inscrit au présent registre le seize Avril
mil huit cent quatre-vingt un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jules Henchoz

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Châteaud'Uex

L'Mayor

N° 86

Frottet
Hélène Emilie

Le dix huit Avril mil huit cent quatre-vingt
un à une heure après midi est née
à Chailly, Commune du Châtelard
Frottet Hélène Emilie fil le légitime
de Louis Emilie (Profession:) boulanger
de la Tour de Saix - Cottiaux - domicilié à Chailly
et de Anna Elisabeth née Blanc
de Châtelard.

Inscrit au présent registre le dix neuf Avril
mil huit cent quatre-vingt un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

E. Frottet-Blanc

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Tour de Saix - Cottiaux R. Mayor

No 87

Weiss

Clise Lina

Jaqueline

Le vingt trois Avril _____ mil huit cent huitante
un _____ à six _____ heure _____ avant midi est né e

à la Rouvenaz, commune du Châtellard _____

Weiss Clise Lina Jaqueline _____ fil le légitime _____

de Frédéric Jacob Samuel _____ (Profession:) chaudronnier _____

de Holtwald, Berne _____ domicilié à la Rouvenaz _____

et de Lina née Scheurer _____

de Seedorf, Berne _____

Inscrit au présent registre le vingt trois Avril _____
mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration des père _____

Confirmé après lecture faite :

Frédéric Weiss

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Holtwald _____

R. Mayorub

No 88

Bruce

Edith Muriel

Le seize Avril _____ mil huit cent huitante
un _____ à neuf _____ heure _____ avant midi est né e

à Clos Béni, commune des Planches _____

Bruce Edith Muriel _____ fil le légitime _____

de Alan James Bruce Bryce _____ (Profession:) rentier _____

de Angleterre _____ domicilié à Clos Béni _____

et de Anna Mary Synnot née Maunsell _____

de Angleterre _____

Inscrit au présent registre le vingt trois Avril _____
mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration des père _____

Confirmé après lecture faite :

Alan Bruce Bryce

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département _____

R. Mayorub

Registre des naissances A.

N° 89.

Schönenweid
Augusta Sophie

Le vingt-deux Avril mil huit cent quatre-vingt-un à sept heures après midi est née à Trait-de-Baye, rive des Planches Augusta Sophie Schönenweid fille légitime de Joseph Jean Michel Schönenweid (Profession:) ferblantier de Freiburg domicilié à Trait-de-Baye et de Adèle Marie née Jarnot, sa femme des Brenets, Neuchâtel

Inscrit au présent registre le vingt-cinq Avril mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Joseph Schönenweid

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Freiburg

L'écuyer

N° 90.

Fagnus

Amélie Sophie Louisa

Le vingt-quatre Avril mil huit cent quatre-vingt-un à six heures avant midi est née à Clavens, Commune du Châtelard Amélie Sophie Louisa Fagnus fille légitime de Henri Fagnus (Profession:) gypseur de Soloth-Fittet domicilié à Clavens et de Cécile née Franey, sa femme de Châtelard

Inscrit au présent registre le vingt-cinq Avril mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

H. Fagnus fils

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Soloth-Fittet

L'écuyer

No 91
Morgan
Alfred

Le vingt-cinq Avril mil huit cent quatre-vingt-un à onze heures avant midi est né à Sables-Montreux, Alfred Morgan fil, légitime de Alfred Morgan (Profession: ?) Sig de Angleterre domicilié à Sables et de Fanny née Dumont, sa femme de ?

Inscrit au présent registre le vingt-six Avril mil huit cent quatre-vingt-six sur la déclaration de Jean David Saz, employé de police au Châtelard

Confirmé après lecture faite :

Saz

L'officier de l'état civil :

Lellayor

No 92
Morgan
André

Le vingt-cinq Avril mil huit cent quatre-vingt-un à onze heures avant midi est né à Sables-Montreux, André Morgan fil, légitime de Alfred Morgan (Profession: ?) de Angleterre domicilié à Sables et de Fanny Morgan née Dumont, sa femme de ?

Inscrit au présent registre le vingt-six Avril mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de Jean David Saz, employé de police au Châtelard

Confirmé après lecture faite :

Saz

L'officier de l'état civil :

Lellayor

Registre des naissances A.

N^o 93.Schären
Rose

Le vingt-cinq Avril mil huit cent quatre-vingt-un à sept heures et quart après-midi est née à Ternier, Commune du Châteland
Rose Schären fille légitime
de Auguste Schären (Profession:) employé au chemin de fer
de Spietz, Berne domicilié à Ternier
et de Lina née Dupour, sa femme
de Châteland

Inscrit au présent registre le vingt-six Avril mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Hug. Schärer

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Spietz

L'écuyer

N^o 94Crosa
Hélène Adèle

Le vingt quatre Avril mil huit cent quatre-vingt-un à dix heures et demie après-midi est née à Clarens, Commune du Châteland
Crosa Hélène Adèle fille légitime
de Joseph (Profession:) cafetier
de Francini, Italie domicilié à Clarens
et de Joséphine née Solard
de Giunchis, Italie

Inscrit au présent registre le vingt six Avril mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Crosa Joseph

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

P. Mayor

No 95

Birbaum

Marie

Le vingt quatre Avril mil huit cent huitante un à onze heures et avant midi est né à un Vivannes, Commune du Châtillard
 Birbaum Marie fil le légitime
 de Pierre (Profession:) journalier
 de Saps, Feibourg domicilié à un Vivannes
 et de Marie Eugénie née Mury
 de Châtillard

Inscrit au présent registre le vingt six Avril mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Pierre Birbaum

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Saps (Feibourg) R. L. Mayor

No 96

Cochard

Esther Louise

Le vingt six Avril mil huit cent quatre vingt un à dix heures après midi est né à Chevres, Commune du Châtillard
 Esther Louise Cochard fil le légitime
 de Vincent Julien Cochard (Profession:) cultivateur
 de Châtillard domicilié à Chevres
 et de Ida née Chevalley, sa femme
 de Châtillard

Inscrit au présent registre le vingt huit Avril mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

V. J. Cochard

L'officier de l'état civil :

Mayor

Registre des naissances A.

N^o 97.
Taverney
Marc Oscar

Le vingt huit Avril mil huit cent quatre
vingt un à quatre heures avant midi est né
à ux Planches,
Marc Oscar Taverney — fils légitime
de Jean Daniel Taverney — (Profession:) employé d'usine
de Jangny — domicilié à ux Planches
et de Elisabeth née Frankhauser, sa femme
de Trub, Basse, —

Inscrit au présent registre le vingt huit Avril
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Taverney Jean

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Jangny

Lévy

N^o 98
Blanchod
Louis Auguste Constant

Le trente Avril mil huit cent quatre
vingt un à cinq heures et demie avant midi est né
à la Reuveras, Commune du Châtelard
Louis Auguste Constant Blanchod — fils légitime
de Louis Auguste Constant Blanchod (Profession:) Négociant
de Avenches — domicilié à la Reuveras
et de Marie Tanny Bommetet, sa femme
de Tenthaz —

Inscrit au présent registre le trente Avril
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

C. Blanchod

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Avenches

Lévy

No 99
Berg
Lugène Frédéric Henri

Le troute avril mil huit cent huitante un à une heure avant midi est né à la Rouvrae, Commune du Châtelard
Berg Lugène Frédéric Henri fils légitime
de Frédéric Bernard Conrad (Profession:) bijoutier
de Wiesbaden domicilié à la Rouvrae
et de Marie Claire Florine née Michaud
de Bains Vosges

Inscrit au présent registre le trois Mai
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

J. Berg

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

R. Mayor sub

Rep.

No 100
Wollichard
Louise Hermance

Le six Mai mil huit cent quatre vingt-un à trois heures après midi est née à Clarens, Commune du Châtelard
Louise Hermance Wollichard fille légitime
de Jean Paul Wollichard (Profession:) Négociant
de Vully-le-Haut, Freiburg domicilié à Clarens
et de Marie Constante Ceyer, sa femme
de Jernier, Neuchâtel

Inscrit au présent registre le sept Mai
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Paul Wollichard

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Vully-le-Haut.

Mayor

Registre des naissances A.

N° 101.

Magnin
Victor.

Le sept Mai mil huit cent huitante
un à deux heure et demie après midi est né
à Chailly, Commune du Châtelard
Magnin Victor fil légitime
de Victor (Profession:) agriculteur
de Blonay domicilié à Chailly
et de Marie-Antoinette-Marguerite née Boujour
de Blonay

Inscrit au présent registre le neuf Mai
mil huit cent huitante un sur la déclaration de son

Confirmé après lecture faite :

Magnin Victor

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Blonay *J. P. Mayorsult*

N° 102

Crosset
Rose

Le onze Mai mil huit cent quatre
vingt-un à quatre heures avant midi est née
à Sâles, Commune du Châtelard
Rose Crosset fil légitime
de Jean-Daniel Crosset (Profession:) charbon
de Bes et Ollon domicilié à Sâles
et de Marie née Michaud
de Bes et La Jarraz

Inscrit au présent registre le treize Mai
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de son

Confirmé après lecture faite :

J. Daniel Crosset

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Bes et à Ollon *Léon*

N^o 103.Marmillod
Gustave

Le treize Mai mil huit-cent quatre
vingt-un à deux heures avant midi est né
à Sâles, Commune du Châtelard,
Gustave Marmillod - fils légitime
de Dⁿⁱ David Gabriel Marmillod (Profession:) charpentier
de Rossinière domicilié à Sâles,
et de Augustine Evéline née Belmonte, sa femme
de Tétrapuzio, ex Tiémont.

Inscrit au présent registre le treize Mai
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père
Hⁿⁱ Henri. Ce prénom remplace "David Gabriel", nuls ci-dessus.

Confirmé après lecture faite :

Marmillod Henri

L'officier de l'état civil :

Communiqué à RossinièresLilayerN^o 104Aellen
Bertha Julie

Le dix-sept Mai mil huit cent quatre
vingt-un à dix heures après midi est né
à aux Stanches, Montreux
Bertha Julie Aellen - fils légitime
de Jean Auguste Aellen (Profession:) cultivateur
de Gessenay, Berne, domicilié à aux Stanches
et de Marie Louise Julie née Steiner, sa femme
de Walterswil.

Inscrit au présent registre le dix-huit Mai
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jean Auguste Aellen

L'officier de l'état civil :

Communiqué à GessenayLilayer

Registre des naissances A.

N° 105

Rambert

Adèle

Le dieu sept Mai mil huit cent huitante un à dieu heure et demie avant midi est né à Favel, commune du Châtelard
Rambert Adèle fil le légitime
 de Henri Victor (Profession:) cultivateur,
 de Châtelard & Noville domicilié à Favel
 et de Julie née Muller
 de Zoffingen

Inscrit au présent registre le dieu neuf Mai
 mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

H. Rambert.

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Noville P. Mayor

N° 106.

Regnuz
André Paul

Le vingt-un Mai mil huit cent quatre vingt un à huit heures et quart avant midi est né à Basset, Commune du Châtelard
André Paul Regnuz fil légitime
 de Louis Rodolph Regnuz (Profession:) vigneron
 de Poliez-Tillet domicilié à Basset
 et de Marguerite Louise née Vallières, la femme
 de St Cierges

Inscrit au présent registre le vingt deux Mai
 mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Louis Regnuz

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Poliez Tillet L. Mayor

N^o 107.Sache
Paul Charles.

Le dix huit Mai _____ mil huit cent huitante
un à deux heures _____ après midi est né
à Clarens, Commune du Châtelard
Sache Paul Charles _____ fils illégitime
de Mlle Caroline Sache (Profession:) domestique,
de Cron, Lancy & Morels, domicilié à Clarens
et de elle-même fille de Jean Daniel Sache et
de Marie Judith veuve Guillat.

Inscrit au présent registre le vingt un Mai
mil huit cent huitante un sur la déclaration de Caroline Le-
chard, sage femme.

Confirmé après lecture faite :

Caroline Lechard

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Cron & Lancy & Morels } P. Mayor sub.

N^o 108.Imnella
Laurent

Le vingt trois Mai _____ mil huit cent huitante
un à une heure & demie _____ avant midi est né
à La Rouvenas, Commune du Châtelard
Imnella Laurent _____ fils légitime
de Antoine Sylvestre (Profession:) boucher
de Caiazzo, Tiro di Lavoro ^{Naples} domicilié à la Rouvenas
et de Philomène née Leter
de Biel Valais.

Inscrit au présent registre le vingt cinq Mai
mil huit cent huitante un sur la déclaration de le père

Confirmé après lecture faite :

Imnella Laurent
Imnella Laurent

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département } P. Mayor sub.

Registre des naissances A.

N° 109

Baudet

Hortense Susanne

Cécile

Le vingt six Mai mil huit cent huitante
un à deux heures après midi est né
à Clarens, Commune du Châtelard
Baudet Hortense-Susanne-Cécile fil légitime
de Louis Alexandre (Profession:) radelleur
de Etagnière domicilié à Clarens
et de Fanny née Golar
de S. Abbaye

Inscrit au présent registre le vingt huit Mai
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Louis Baudet

L'officier de l'état civil:

Communié à EtagnièresR. P. P. P. P. P.

N° 110

Moser

Arnold

Le vingt-huit Mai mil huit cent huitante
un à sept heures après midi est né mort
à ux Planches, canton de
Arnold Moser fil légitime
de Frédéric Arnold Moser (Profession:) maître de pension
de Diesbach, près Buren - domicilié à ux Planches
et de Judith née Fachat, sa femme
de S. André, Haute Savoie

Inscrit au présent registre le vingt neuf Mai
mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Arnold Moser

L'officier de l'état civil:

P. P. P. P. P.

No 111.

Bozlor
Edouard

Le vingt-huit Mai mil huit cent quatre-vingt-un à cinq heures avant midi est né mort
à Tercey, Commune des Planches,
Edouard Bozlor — fils légitime —
de Henri Emile Bozlor — (Profession:) charpentier —
de Noëlle Renard, Roche domicilié à Tercey —
et de Marie Joséphine née Clavel
de Divonne, France

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Mai
mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Henri Bozlor

L'officier de l'état civil :

L. Mayor

No 112

Nicole
Laure

Le vingt huit Mai mil huit cent huitante-un à trois heures avant midi est né
à Estommes, Commune du Châtelard
Nicole Laure — fil le légitime —
de Pierre Louis — (Profession:) professeur —
de Agou, Manche — domicilié à Estommes —
et de Alvine Adelaïde Amanda née Hansen
de Brockdorf, Saxe.

Inscrit au présent registre le trente Mai
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

prof. Louis Nicole

L'officier de l'état civil :

Communié au Vépars

R. Mayor

Registre des naissances A.

N° 113.

Frauppel
Edmond Léonard

Le vingt neuf mai _____ mil huit cent huitante
un à dix heure s _____ avant midi est né
à la Rouvraze, commune de Châtelaud
Frauppel Edmond Léonard — fils légitime
de Wilhelm Léonard — (Profession:) *appareilleur*
de Bâle Ville — domicilié à la Rouvraze
et de Marie Sophie née Murry
de Châtelaud.

Inscrit au présent registre le vingt un mai _____
mil huit cent huitante un — sur la déclaration de *père*

Confirmé après lecture faite :

Léonard Frauppel.

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Bâle Ville

R. Mayor sub

N° 114.

Desarzens
Victor

Le trente mai _____ mil huit cent huitante
un à cinq heure s _____ après midi est né
à Savel, commune de Châtelaud
Desarzens Victor — fils légitime
de ⁽¹⁾ Wilhelm Sörrens — (Profession:) *cultivateur*
de Sarsens — domicilié à Savel
et de Adèle Henriette Clie née Dubochet
de Châtelaud

(1) François-Daniel. Approuvé à renvoi.

Inscrit au présent registre le trente un mai _____
mil huit cent huitante un — sur la déclaration de *père*

Confirmé après lecture faite :

François Desarzens

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Sarsens.

R. Mayor sub

N° 115

Borloz
Marc-Jules

Le huitième mai mil huit cent huitante
un à neuf heure 1 avant midi est né
 à ~~la~~ Planchez, commune des Planchez
Borloz Marc-Jules fils légitime
 de Marc Julien (Profession:) cultivateur
 de Amont-des-sous domicilié à Serittet
 et de Joséphine Jenny hoiue nié Regarny
 de Lausanne.
 (1) Serittet. Approuvé ce renvoi.
 Inscrit au présent registre le huitième mai
 mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Marc Borloz

L'officier de l'état civil :

Communiq. à Amont-des-sous.R. Mayorsub

N° 116.

Ammeter
Emilie

Le premier juin mil huit cent huitante
un à deux heure 1 avant midi est né e
 à Veytaux
Ammeter Emilie fil légitime
 de Pierre (Profession:) boucher
 de Isenfluh, Berne domicilié à Veytaux
 et de Elisabeth nié Ruehti
 de Affoltern, Berne.
 Inscrit au présent registre le trois juin
 mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Ammeter Pierre

L'officier de l'état civil :

Communiq. à IsenfluhR. Mayorsub

Registre des naissances A.

N° 117.
Cusinay
Aline Cécile

Le trois Juin mil huit cent quatre
vingt-un à sept heures et demie avant midi est né
à Tavel, Commune de Châtelard
Aline Cécile Cusinay fil le légitime
de Eugène Henri Cusinay (Profession:) facteur postal
de Coteaux domicilié à Tavel
et de Henriette Elise née Boz
de Châteaud'oux

Inscrit au présent registre le quatre Juin
mil huit cent huitante-un sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

E. Cusinay

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Coteaux

L. Mayeur

N° 118.
Nicole et de Félicia
Hans. Ulysse

Le huit Juin mil huit cent huitante
un à onze heures après midi est né
à Venes, Commune de Châtelard
Nicole⁽¹⁾ Hans Ulysse fil légitime
de César Adamir (Profession:) négociant
de la Sagne des Ports domicilié à Venes
et de Lisa Franette Ritzberg
de Bleienbach, Bienne

Inscrit au présent registre le onze Juin
mil huit cent huitante un sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

C. Nicole

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Sagne et aux Ports

R. Mayorault

(1) dit Félicia
Approuvé et renvoi
à la quatrième ligne
R. Mayorault

N° 119.

Zumbunnen
Marguerite-AliceRay. nuls les mots: Isberg
Zessmay.(1) Madelain Frachsel
Approuvé en vertu de la Sep.
tième ligne.

P. Mayorsull

Le dix juin _____ mil huit cent huitante
un à six heures avant midi est né
à Grandchamp, Commune du Plaincy
Zumbunnen Marguerite-Alice — fil le légitime
de Jean _____ (Profession:) cultivateur,
de Zumbunnen & Isberg Zessmay domicilié à Grandchamp
et de ⁽¹⁾ Anne née Eggen
de Fütigen.

Inscrit au présent registre le treize juin _____
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Zumbunnen Josef

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Zumbunnen & Isberg

P. Mayorsull

N° 120.

Bühner
Lucie

Le douze juin _____ mil huit cent huitante
un à une heure après midi est né
à Clavens, Commune du Châtelard
Bühner Lucie — fil le légitime
de Jean Christian _____ (Profession:) pharmacien
de Lohn, Schaffhouse domicilié à Clavens
et de Sophie-Rosaline Failloud
de Villeneuve, Noille et Reunaz

Inscrit au présent registre le treize juin _____
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

C. Bühner

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Lohn

P. Mayorsull

Registre des naissances A.

N° 121.

Soyot
Henri

Le vingt juin mil huit cent huitante
un à six heure 1/2 après-midi est né
 à Veytaux
Soyot Henri fils légitime
 de Jean Vincent (Profession:) boulangère
 de Orcelly, près Louisa domicilié à Veytaux
 et de Adèle née Burnand
 de Vulliamb

Inscrit au présent registre le vingt juin
 mil huit cent huitante un sur la déclaration de son père

Confirmé après lecture faite :

V^r Soyot

L'officier de l'état civil :

Communiqué à OrcellyR. Mayor

N° 122.

Morel
Olga-Béatrice

Le douze juin mil huit cent huitante
un à trois heure 1/2 avant-midi est né
 à Vernex, Commune de Châtellard
Morel Olga Béatrice fille légitime
 de François-Maurice Joray (Profession:) maître d'hôtel
 de Leutigny, Feibourg domicilié à Vernex
 et de Marie-Rose Clémentine née Moura
 de Grandvillars

Inscrit au présent registre le vingt juin
 mil huit cent huitante un sur la déclaration de son père

Confirmé après lecture faite :

Jonas Morel Moura

L'officier de l'état civil :

Communiqué à LeutignyR. Mayor

No 123
Das
Adelaide-francoise
Marie-Augusta.

Le quatorze Juin mil huit cent quatre
vingt-un à dix heures avant midi est né e
à Teytaux
Adelaide Françoise et Marie Augusta Das, fille légitime
de Jules Célestin Joseph Das (Profession:) ouvrier
de Trecy, Seine et Oise domicilié à Teytaux
et de Sophie Louise née Cichet,
de Châtelard

Inscrit au présent registre le seize Juin
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Das Jules

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

Lelayor

No 124.

Warynski
Thadée

Le quinze Juin mil huit cent quatre
vingt-un à quatre heures et demie avant midi est né
à Clarens, Commune du Châtelard, Taud,
Thadée Warynski fils légitime
de Louis Warynski (Profession:) Ingénieur
de Martinowka, Russie, domicilié à Clarens
et de Anna née Sierozenska, sa femme
de

Inscrit au présent registre le seize Juin
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Louis Warynski

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

Lelayor

Registre des naissances A.

N° 125.

Rumpf
Lucie-Elisa

Le seize juin mil huit cent huitante
un à trois heure et avant midi est né e
 à la Rouvenas, commune du Châtillard
Rumpf Lucie-Elisa fil le légitime
 de Jules-Jérôme (Profession:) négociant,
 de Bâle domicilié à la Rouvenas
 et de Sophie Rosine née Jovin
 de Lausanne & Estivines.

Inscrit au présent registre le dix sept juin
 mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Jules Rumpf

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Bâle

J. Mayorub

N° 126.

Mottier
Charles

Le dix neuf juin mil huit cent huitante
un à neuf heure et après - midi est né
 à Glion, commune des Glanches
Mottier Charles fil le légitime
 de Pierre Samuel (Profession:) cultivateur
 de Ormont d'en bas domicilié à Glion
 et de Henriette Fola née Aubert
 de Glanches.

Inscrit au présent registre le vingt juin
 mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Samuel Mottier

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Ormont d'en bas

J. Mayorub

No 127.

Barfuss
Frédéric

Le vingt Juin _____ mil huit cent quatre
vingt un à quatre heures _____ avant midi est né
à Sâles-les-Bains
Frédéric Barfuss _____ fils légitime
de Frédéric Barfuss _____ (Profession:) boucher
de Oberthal, Berne, domicilié à Sâles-les-Bains
et de Suzette Sophie Augustine née Turin
de Riedtuhl, _____

Inscrit au présent registre le vingt deux Juin _____
mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Fritz Barfuss

L'officier de l'état civil :

L'Uayor

Communiqué à Oberthal

No 128.

Locatelli
Emilie Elise

Le vingt un juin _____ mil huit cent huitante
un à dix heures _____ avant midi est né
à Le Chêne, Commune du Chatelard,
Locatelli Emilie Elise _____ fille légitime
de Joseph François _____ (Profession:) maçon
de Selino, Bergame, Italie domicilié à Le Chêne
et de Sophie Louise Henriette née Mottier, veuve Detienne
de Riddes, Valais.

Inscrit au présent registre le vingt trois juin _____
mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration de Emma
Mottier, tante de l'enfant.

Confirmé après lecture faite :

Emma Mottier

L'officier de l'état civil :

E. P. Uayor sub.

Communiqué au Département

Registre des naissances A.

N° 129
Messaz
Marie

Le vingt trois juin _____ mil huit cent huitante
un _____ à _____ heures _____ avant-midi est née
à Versax, commune du Châtelard _____
Messaz Marie _____ fil le légitime
de David Ferdinand _____ (Profession:) négociant
de l'Isle _____ domicilié à Versax _____
et de Marie Lélie née Mayor
de s. Blanches _____

Inscrit au présent registre le vingt quatre juin _____
mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration de _____

Confirmé après lecture faite :

F. Messaz Mayor

L'officier de l'état civil :

R. Mayor sub

N° 130,
de Stachowitsch
Julie

Le dix huit juin _____ mil huit cent huitante
un _____ à _____ heures _____ avant-midi est né
à Clarens, commune du Châtelard _____
de Stachowitsch Julie _____ fil le légitime
de Pierre _____ (Profession:) professeur,
de St Petersbourg _____ domicilié à Clarens _____
et de Lydie née Ostafieff _____
de St Petersbourg _____

Inscrit au présent registre le vingt cinq juin _____
mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration de Louis Roth
maître d'hôtel _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Roth

L'officier de l'état civil :

R. Mayor sub

Communiqué au Département _____

No 131

Perret
Jules Marius

Le vingt-quatre Juin mil huit cent quatre-vingt-un à une heure après midi est né
à ux Hanches
Jules Marius Perret fils légitime
de Jules Louis Daniel Perret (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à ux Hanches
et de Anne Anastasie née Gillior, sa femme
de Granges, Talais,

Inscrit au présent registre le vingt-cinq Juin
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jules Perret

L'officier de l'état civil :

Lemayor

No 132

Maillard
Sophie Anna

Le vingt-sept Juin mil huit cent quatre-vingt-un à deux heures avant midi est née
à la Maladeyre, Commune de Châtelard
Sophie Anna Maillard — fille légitime
de François Louis Emile Maillard (Profession:) cultivateur
de Chevailles sur Oron domicilié à la Maladeyre
et de Emma née Perret, sa femme
de la Sagne

Inscrit au présent registre le vingt-sept Juin
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Emile Maillard

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Chevailles sur OronLemayor

Registre des naissances A.

N° 133.

Besson
Sophie Julie

Le vingt-cinq Juin mil huit cent quatre-vingt-un à huit heures après midi est née à Chesses, Commune du Châtellard
 Sophie Julie Besson — fille légitime —
 de Constant Besson — (Profession:) cultivateur —
 de Châtellard — domicilié à Chesses —
 et de Constante Noëlle née Cochard sa femme —
 de Châtellard —

Inscrit au présent registre le vingt sept Juin mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Constant Besson

L'officier de l'état civil :

Luceyot

N° 134.

Chesses
Ida Caroline

Le vingt-sept Juin mil huit cent huitante-un à cinq heures après midi est née à Chesses, Commune du Châtellard,
 Chesses Ida Caroline — fille légitime —
 de Jules-Rodolphe — (Profession:) tourneur —
 de Stanchés — domicilié à Chesses —
 et de Aimée Louise-Marie née Burnier —
 de Robinières —

Inscrit au présent registre le vingt huit Juin mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Rodolphe Chesses

L'officier de l'état civil :

R. Mayorsub

N^o 135.
Martin
Rosa

Le vingt sept juin mil huit cent huitante un à cinq heure 5 demi après-midi est né e
à u Chêne, commune de Châtelard,
Martin Rosa fil l. légitime
de Jean Auguste (Profession:) écrivain
de Froidville domicilié à u Chêne
et de Saline Emilie née Ramel
de Château-d'Oex.

Inscrit au présent registre le vingt huit juin
mil huit cent huitante un sur la déclaration de le père

Confirmé après lecture faite :

Aug. Martin
L'officier de l'état civil :
Communiqué à Froidville R. Mayor

N^o 136.
Genier
Rose

Le vingt neuf Juin mil huit cent quatre vingt un à une heure avant midi est née
à ux Bignières, Commune de Châtelard
Rose Genier fil l. légitime
de Edouard François Genier (Profession:) cultivateur
de Thivrens domicilié à ux Bignières,
et de Lydie Séverine née Dugnat, sa femme
de Ormont-dessous

Inscrit au présent registre le vingt neuf Juin
mil huit cent huitante un sur la déclaration de le père

Confirmé après lecture faite :

Jean Edouard
L'officier de l'état civil :
Communiqué à Thivrens L. Mayor

Registre des naissances A.

N° 137.
Bertholet
Eugénie

Le vingt-neuf Juin mil huit cent quatre-vingt-un à dix heures avant midi est née morte
à Crin, Commune du Haut-Rhin
Eugénie Bertholet fille légitime
de Charles Jansen Bertholet (Profession:) marchand
de Roche-Aigle, Tilleman domicilié à Crin
et de Eugénie née Tournier, sa femme
de Salvan, Talais

Inscrit au présent registre le trente Juin
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Charles Bertholet

L'officier de l'état civil :

Léon

N° 138.
Guillamoz
Arienne

Le vingt-trois Juin mil huit cent quatre-vingt-un à une heure midi est née
à Gyon, Commune des Hautes-Alpes
Arienne Guillamoz — fille illégitime
de Louise Guillamoz (Profession:) domestique
de Saillon, Talais, domicilié à Gyon
et de elle-même fille de Pierre Guillamoz
de

Inscrit au présent registre le trente Juin
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de Jean Tavernier
agent de police aux Hautes-Alpes

Confirmé après lecture faite :

Jean Tavernier

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Saillon

Léon

No 139.
Reichenbach
Jeny Alfred-Eimond

Le vingt huit juin mil huit cent quatre
vingt-un à douze heures et demi du jour midi est né
à la Reunon, Commune du Châtelard,
Jeny Alfred-Eimond Reichenbach fil, légitime,
de Georges Frédéric Rogistav Reichenbach (Profession:) cafetier,
de Tessera, près Brandenbourg domicilié à la Reunon
et de Caroline Louise Julie née Bonnet, sa femme
de Reunon, Jauré,

Inscrit au présent registre le premier Juillet
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jeny Hübner

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

L. Mayor

No 140

Coendet
Emile

Rep.

Le vingt huit juin mil huit cent quatre-vingt
un à deux heures avant midi est né
à Chernez, Commune du Châtelard
Coendet Emile fil légitime
de Jean (Profession:) voiturier
de Villars-les-Moines, Beau domicilié à Chernez
et de Marie Anastasie née Terrey
de S. Maurice

Inscrit au présent registre le premier juillet
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de Marie
Chasse, tante de l'enfant.

Confirmé après lecture faite :

Maurice Chasse

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Villars les moines

R. Mayor

Registre des naissances A.

N° 141

Joillet
Louis Julien

Le Six Juillet mil huit cent quatre
vingt-un à Six heures avant midi est né
à Sorgier, Commune du Châtelard
Louis Julien Joillet fils légitime
de Jean Antoine Joillet (Profession:) cultivateur
de Montbovon, Tribourg, domicilié à Sorgier
et de Clisa Clise ni Morez, sa femme,
de Ormont-dessous.

Inscrit au présent registre le Six Juillet
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Jean Jolliet

L'officier de l'état civil :

Communiq. MontbovonL. Mayor

N° 142.

Aubert
Ulysse Henri

Le neuf Juillet mil huit cent quatre-vingt
un à quatre heures avant midi est né
à Vevrey, Commune du Châtelard
Aubert Ulysse Henri fils légitime
de François Adrien (Profession:) securier
de Planches domicilié à Vevrey
et de Mari Clise ni Jolliet
de Martherenges.

Inscrit au présent registre le neuf juillet
mil huit cent quatre-vingt un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

J. Aubert

L'officier de l'état civil :

P. Mayor

No 143.

Cochard
Marie Elisa

Le huit juillet _____ mil huit cent huitante
un _____ à dix _____ heure et _____ avant- midi est né e
à Stauchamp, dessus, Commune du Châtelard _____
Cochard Marie Elisa _____ fil le légitime _____
de Vincent Louis _____ (Profession:) cultivateur, _____
de Châtelard _____ domicilié à Stauchamp dessus _____
et de Elisa Wickoud _____
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le neuf juillet _____
mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

L. Cochard Wickoud

L'officier de l'état civil :

P. Mayorault

No 144.

Cagnoli
Sophie

Le sept juillet _____ mil huit cent huitante
un _____ à deux _____ heure et demie _____ avant- midi est né e
à Bangy, Commune du Châtelard _____
Cagnoli Sophie _____ fil le légitime _____
de Michel Ambroise _____ (Profession:) médecin _____
de Tines, Italie _____ domicilié à Bangy _____
et de Olga née Rattner _____
de Russie _____

Inscrit au présent registre le neuf juillet _____
mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Michel Cagnoli

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

P. Mayorault

Registre des naissances A.

N° 145.

Barth
Alfred

Le dis juillet mil huit cent huitante
un à trois heures avant midi est né
à Clarens, commune du Châtelard
Barth Alfred fil légitime
de Nicolas (Profession:) boucher
de Rädelfingen, Canton domicilié à Clarens
et de Emma née Rubli
de Morat.

Inscrit au présent registre le doux juillet
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Nicolas Barth

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Rädelfingen

P. Mayorat

N° 146

Marguerat
Thérèse Louise

Le onze juillet mil huit cent huitante
un à quatre heures après midi est née
à Veytaux
Marguerat Thérèse Louise fil légitime
de Saul-Louis (Profession:) instituteur
de Lutry domicilié à St. Croix
et de Anna Reniette née Masson
de Veytaux s. Villeneuve

Inscrit au présent registre le treize juillet
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Paul Marguerat

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Lutry et à St. Croix

P. Mayorat

No 147.

Fillietta
Emilie Augusta

Le quinze juillet mil huit cent huitante
un à six heure d avant midi est né e
à un Varennes, Commune de Châtillard
Fillietta Emilie Augusta fil le légitime
de François Elie (Profession:) cordonnier
de Saigny & Guinel domicilié à un Varennes
et de Marie Claudine Florence née Fage
de Ruyères - St. Laurent

Inscrit au présent registre le quinze juillet
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Fillietta François Elie

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Guinel et Saigny } R. Mayor sub

No 148.

Degeunmann
Aline Felina
Marquise

Le dix sept juillet mil huit cent huitante
un à onze heure d après midi est né e
à La Rouvrae, Commune de Châtillard
Degeunmann Aline Felina - Marquise fil le légitime
de Liépolde (Profession:) sommelier
de Menzingen, Baden, domicilié à La Rouvrae
et de Barbara Felina née Walder
de Bärentswil, Zurich.

Inscrit au présent registre le dix sept juillet
mil huit cent huitante un sur la déclaration de Fanny
Desponds sage femme.

Confirmé après lecture faite :

Fanny Desponds

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département } R. Mayor sub

Registre des naissances A.

N° 149.

Müller
Jules Albert

Le vingt-un Juillet mil huit cent quatre
vingt-un à vingt heures avant midi est né
 à Clarens, Commune du Châtelard,
Jules Albert Müller fils légitime,
 de Henri Müller (Profession:) Sellier
 de Kappel sur Albis, Zurich, domicilié à Clarens
 et de Marie Marguerite née Schärer, sa femme
 de Wiringen, Berne,

Inscrit au présent registre le vingt-un Juillet
 mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Henri Müller

L'officier de l'état civil :

Communiqué à KappelLeuayor

N° 150.

Baur
Jean Jacob

Le vingt-deux Juillet mil huit cent quatre
vingt-un à dix heures après midi est né
 à Crin, Commune du Châtelard
Jean Jacob Baur fils légitime
 de Jean Baur (Profession:) appareilleur
 de Berg am Irchel, Zurich, domicilié à Crin
 et de Marianna née Schreyer, née Guster
 de Fals, Berne,

Inscrit au présent registre le vingt-quatre Juillet
 mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jean Baur appareilleur.

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Berg am IrchelLeuayor

No 151

Genier
Vincent

Le vingt quatre Juillet mil huit cent quatre
vingt un à cinq heures et demi avant midi est né
à Chernes, Commune du Châtellaro
Vincent Genier fils légitime
de Charles Vincent Genier (Profession:) cultivateur
de Thierrens domicilié à Chernes
et de Terry née Dierrens, sa femme,
de Savigny

Inscrit au présent registre le vingt six Juillet
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Vincent Genier

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Chierrens.

L'officier de l'état civil :
L'officier

No 152.

Burdet
Eouard

Le vingt sept Juillet mil huit cent quatre
vingt un à six heures avant midi est né
à Chailly, Commune du Châtellaro
Eouard Burdet fils légitime
de Emanuel Jean Gabriel Burdet (Profession:) cultivateur
de Châtellaro domicilié à Chailly
et de Julie née Curoy, sa femme
de Bernes Haute Savoie

Inscrit au présent registre le vingt sept Juillet
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Burdet Jean

L'officier de l'état civil :

L'officier de l'état civil :
L'officier

Registre des naissances A.

N° 153.
Smith
Richard

Le quatorze juillet mil huit cent huitante
un à une heure 5 avant midi est né
à Clarens, commune de Châtetard
Smith Richard fil & légitime
de Richard (Profession:) centier,
de Londres domicilié à Clarens
et de Emma Hunt
de Londres

Inscrit au présent registre le vingt neuf juillet
mil huit cent huitante un sur la déclaration de Daniel
Marmier, maître d'hôtel.

Confirmé après lecture faite :

Daniel Marmier

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

R. Mayor

N° 154.
Fouchard
Aïole

Le vingt neuf juillet mil huit cent quatre
vingt-un à sept heures avant midi est née
à Chêne, Montreux
Aïole Fouchard fille légitime
de Eugène Rodolph Fouchard (Profession:) Notaire
de Châtetard domicilié au Chêne
et de Emilie Fanny née Girard, sa femme
de Roche

Inscrit au présent registre le trente juillet
mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Fouchard

L'officier de l'état civil :

Mayor

N^o 155.
 Tuerxieux
 Marie Eugénie

Le trente-un Juillet mil huit cent quatre
vingt-un à trois heures et-demie avant midi est née
 à Clarens, Commune du Châtelard
Marie Eugénie Tuerxieux — fil le légitime
 de Maurice Tuerxieux (Profession:) Député
 de Châtelard — domicilié à Clarens
 et de Julia Suzanne née Falquier, sa femme
 de Feytaud

Inscrit au présent registre le premier Août
 mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Tuerxieux

L'officier de l'état civil :

Mayer

N^o 156.
 Chapalaz
 Alice Clive

Le trente-un Juillet mil huit cent quatre
vingt-un à trois heures avant midi est née
 à aux Blancs-Montreux
Alice Clive Chapalaz — fil le légitime
 de Aimé Chapalaz (Profession:) télégraphiste
 de Château-Vex — domicilié à aux Blancs
 et de Lina née Rubin, sa femme
 de Reichenbach-Schwarzli, Berne

Inscrit au présent registre le premier Août
 mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Chapalaz Aimé

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Château-Vex

Mayer

Registre des naissances A.

N° 157.

Birbaum
Franciska Léonie

Le vingt un juillet mil huit cent huitante un à sept heure et demie après midi est née à Fruttot, Commune des Glanches
Birbaum FrancisKa-Léonie fil le légitime
 de Jean Joseph (Profession:) tapissier,
 de Jafers, feibourg domicilié à Fruttot,
 et de Suzanne Sophie Delacombar
 de Siermes d'Albeuve.

Inscrit au présent registre le premier Août
 mil huit cent huitante un sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

Jean Birbaum

L'officier de l'état civil :

Communiq. à JafersR. Mayorault

N° 158.

Genevey
Louis-Adrien

Le quatre Août mil huit cent huitante un à dia heure 3 avant midi est né à Tavel, Commune du Châtelard
Genevey Louis-Adrien fil le légitime
 de Charles Eugène (Profession:) cultivateur,
 de Châtelard domicilié à Tavel,
 et de Jda. Elisa née Monod,
 de Nonlle du Châtelard

Inscrit au présent registre le six Août
 mil huit cent huitante un sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

Eugène Genevey

L'officier de l'état civil :

R. Mayorault

No 159.

Mayor

Louis-Constant-Rodolphe

Le cinq Août mil huit cent huitante

un à onze heure 5 avant midi est né

à Vernes, commune du Châtelard,

Mayor Louis-Constant-Rodolphe fil à légitime

de Rodolphe (Profession:) Notaire

de Châtelard domicilié à Vernes

et de Marie-Joséphine née Ferris

de Châtel. S. Denis

Inscrit au présent registre le six Août

mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

R. Mayor

L'officier de l'état civil :

L. Mayor

No 160.

Kupper

Marie Eugénie

Le huit Août mil huit cent quatre

vingt un à trois heure 4 après midi est née

à Marie Eugénie Kupper,

née à la Reuchenaz-Montreux fille légitime

de Ernst Ulrich Kupper (Profession:) négociant

de Elgg, Zurich, domicilié à la Reuchenaz

et de Elisabeth née Perber, sa femme

de Oberlangeregg,

Inscrit au présent registre le neuf Août

mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Ernest Kupper

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Elgg

L. Mayor

Registre des naissances A.

N° 161.

Martin
Sophie

Le dix Août mil huit cent quatre
vingt-un à cinq heures avant midi est née
à Fleury, Commune des Planches
Sophie Martin fille légitime
de Jean Pierre Martin (Profession:) cultivateur
de Rossinière domicilié à Fleury,
et de Henriette Pauline née Clere, sa femme
de Fort-Falais,

Inscrit au présent registre le onze Août
mil huit cent quatre vingt un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jean Pierre Martin

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Rossinières

L'écuyer

N° 162.

Goerlitz
Hélène Augusta

Le huit Août mil huit cent quatre
vingt-un à huit heures avant midi est née
à Fleury, Montreux
Hélène Augusta Goerlitz fille légitime
de Carl-Gottlieb Goerlitz (Profession:) marchand-tailleur
de Tiefenpach, Prusse, domicilié aux Planches
et de Hélène née Hofstetter, sa femme
de Gais, Appenzell,

Inscrit au présent registre le onze Août
mil huit cent quatre vingt un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Monsieur Goerlitz

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

L'écuyer

No. 163.

Walter
Arnold

Le huit Août mil huit cent quatre-vingt-un à quatre heures et demie avant midi est né à Gleyen, Commune des Planches
Arnold Walter fils légitime
de Auguste Henri Walter (Profession:) instituteur
de Gossens domicilié à Gleyen
et de Cécile Journez (Cécile Journez)
de Moudon

Inscrit au présent registre le onze Août mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

A. Walter

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Gossens

L. Mayor

No. 164

Cochard
Louise Alice

Le quatorze Août mil huit cent quatre-vingt-un à dix heures après midi est née à Baugy, Commune du Châtelard
Louise Alice Cochard fille légitime
de Henri Cochard (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Baugy
et de Caroline Théa née Roux, sa femme
de Aigle et Yverne

Inscrit au présent registre le quinze Août mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

H. Cochard Roux

L'officier de l'état civil :

L. Mayor

Registre des naissances A.

N° 165

Genoud
Blanche-Alice

Le douze Août _____ mil huit cent huitante
un à quatre heures _____ après midi est née
à Vernex, commune du Châtelain
Genoud Blanche-Alice _____ fil le légitime
de Jean Gabriel _____ (Profession:) fromager
de Châtel. F. Denis _____ domicilié à Vernex
et de Françoise-Lydie née Villard
de Châtel + Denis.

Inscrit au présent registre le quinze Août
mil huit cent huitante un sur la déclaration de Eugénie
Mani, sage-femme.

Confirmé après lecture faite :

Eugénie Mani

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Châtel. F. Denis (3) P. Mayoroux

N° 166.

Baer
Adèle-Bertha

Le quatorze Août _____ mil huit cent huitante
un à huit heures _____ après midi est née
à Les Planches
Baer Adèle-Bertha _____ fil le légitime
de Jean _____ (Profession:) Coucheur
de Kappel, Zurich _____ domicilié à Les Planches
et de Catherine née Heintzen
de Brigenthermen, Valais.

Inscrit au présent registre le seize Août
mil huit cent huitante un sur la déclaration des père.

Confirmé après lecture faite :

Jean Baer

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Kappel (3) P. Mayoroux

No 167.
Baumann
Théophile

Le dix-huit Août mil huit cent quatre
vingt-un à cinq heures et demie avant midi est né
à Jeytaux
Théophile Baumann fils légitime
de Friedrich Baumann (Profession:) cocher
de Grindelwald, Berne domicilié à et Planches
et de Louise née Bürki, sa femme
de Diesbach, près Thun,

Inscrit au présent registre le dix-neuf Août
mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Fritz Baumann

L'officier de l'état civil :

Léon

Communiqué à Grindelwald

No 168
Grandchamp
Louise Elisa

Le dix-neuf Août mil huit cent quatre
vingt-un à dix heures avant midi est née
à Planchamp-dessous
Louise Elisa Grandchamp fille légitime
de Emile Louis Grandchamp (Profession:) cultivateur
de Chebres domicilié à Planchamp-dessous
et de Emilie née Cochard, sa femme
de Châtillard

Inscrit au présent registre le vingt-deux Août
mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Emile Louis Grandchamp

L'officier de l'état civil :

Léon

Communiqué à Chebres

Registre des naissances A.

N° 169.

Monod
Victor Alfred

Le vingt trois Août mil huit cent quatre
vingt un à sept heures avant midi est né
à Mont de Villard, Commune du Châtelard
Victor Alfred Monod — fils illégitime
de Sophie Rosalie Monod — (Profession:) cultivateur
de Châtelard, Nouvelle et Rennez domicilié à Mont de Villard
et de Elle même fille de François David Monod et
de Jeanne Françoise Madeleine née Follet

Inscrit au présent registre le vingt quatre Août
mil huit cent huitante un sur la déclaration de Sophie Depalleau
Sage femme au Châtelard.

Confirmé après lecture faite :

Sophie Depalleau.

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Nouvelle et Rennez

Lécuyer

N° 170.

Chenus
Emile Henri

Le vingt trois Août mil huit cent quatre
vingt un à six heures après midi est né
à Serrottet, Commune des Marches
Emile Henri Chenus — fils légitime
de M. Louis Henri Chenus — (Profession:) bureau postal
de Montreicher — domicilié à Serrottet
et de Marie Antoinette Anna Müller
de Remont, Triloup

Inscrit au présent registre le vingt quatre Août
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

L. Chenus.

Communiqué à Montreicher

L'officier de l'état civil :

Lécuyer

N^o 171.
Fister
Victor

Le vingt six Août mil huit cent huitante
un à deux heure 1 après midi est né
à Glion, Commune des Planches
Fister Victor fils légitime
de Gottfried (Profession:) jardinier,
de Metendorf, Prusse domicilié à Glion
et de Marie Anna née Ben,
de Buetigen, Prusse

Inscrit au présent registre le vingt sept Août
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Gottfried Fister.

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Metendorf

R. Mayorsals

N^o 172.
Burdet
Pierre Abram

Le vingt six Août mil huit cent quatre
vingt-un à cinq heures après midi est né
à Blanchamp, Commune du Châtelard
Pierre Abram Burdet fils légitime
de Charles Emanuel Burdet (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Blanchamp
et de Caroline née Montandon, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le vingt sept Août
mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Burdet Charles Emanuel

L'officier de l'état civil :

Lilayer

Registre des naissances A.

N° 173.

Herchoz
Emma

Le vingt huit Août mil huit cent quatre
vingt un à huit heures après midi est née
à Crin, Commune du Châtelard
Emma Herchoz fille légitime
de David Francis Jubiel (Profession:) cultivateur
de Rossinière domicilié à Crin
et de Françoise née Cevin sa femme
de Julliers

Inscrit au présent registre le vingt huit Août
mil huit cent huitante un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

Herchoz Francis

L'officier de l'état civil:

Communié à Rossinières

L'officier de l'état civil:
L'officier

N° 174

Dufour
Elise Julie

Le vingt huit Août mil huit cent quatre
vingt un à sept heures après midi est née
à Chexner, Commune du Châtelard
Elise Julie Dufour fille légitime
de Eugène Dufour (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Chexner
et de Elise née DelaRottaz, sa femme
de Feytaud

Inscrit au présent registre le trente Août
mil huit cent huitante un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

Eugène Dufour.

L'officier de l'état civil:

L'officier

L'officier de l'état civil:
L'officier

No 175.
Paillard
Anne Marie Léonie

Le vingt-huit Août mil huit cent quatre-vingt-un à onze heures trois quarts après midi est né à Feytaux-Chillon, Anne Marie Léonie Paillard fille légitime de Henri Benjamin Paillard (Profession:) Sellar de Orsières, Salais, domicilié à Feytaux-Chillon et de Anne Marie Clémentine née Grand, sa femme de Semsales, Tribourg

Inscrit au présent registre le trente-un Août mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Henri Paillard

L'officier de l'état civil :

Lillayer

Communiqué à Orsières

No 176.
Ansermoz
Louisa

Le vingt-neuf Août mil huit cent quatre-vingt-un à cinq heures après midi est née à Fernel, Commune de Châtelard, Louisa Ansermoz fille légitime de Henri Félix Ansermoz (Profession:) cultivateur de Cromont-dessus domicilié à Fernel et de Marie Julie née Maristan, sa femme de Jal d'Orléans, Salais,

Inscrit au présent registre le trente-un Août mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

H. Ansermoz

L'officier de l'état civil :

Lillayer

Communiqué à Cromont-dessus

Registre des naissances A.

N° 177.

Zwahlen
Hélène Esther

Le trente Août mil huit cent quatre
vingt-un à six heures après midi est né e
à Chailly, Commune du Châtelard
Hélène Esther Zwahlen — fille légitime
de Jean Zwahlen (Profession:) agriculteur
de Gessenay, Reun, domicilié à Chailly
et de Emma Marie née Cuvy
de Reunay, Haute Savoie

Inscrit au présent registre le deux Septembre
mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Jean Zwahlen

L'officier de l'état civil :

Communiqué à GessenayL'Mayor

N° 178.

Beun
Louis Alexandre

Le trente Août mil huit cent quatre
vingt-un à onze heures après midi est né
à Chêne-Montreux
Louis Alexandre Beun — fils légitime
de Henri Emile Beun (Profession:) Négociant
de Sevey domicilié à Chêne
et de Clise née Monnet, La femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le deux Septembre
mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

E. Brun Monnet

L'officier de l'état civil :

Communiqué à SeveyL'Mayor

N^o 179.
Lassueur
Louise Henriette

Le vingt huit mil huit cent quatre
vingt un à onze heures trois quarts après midi est né e
à la Rouvenaz, Commune du Chablais
Louise Henriette Lassueur fille légitime
de Paul Arthur Lassueur (Profession:) agent d'affaires
de Bulles domicilié à la Rouvenaz-Montoux
et de Marie Françoise née Berger, sa femme
de Céligny

Inscrit au présent registre le deux Septembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Communicé à Bulles

L'officier de l'état civil :

Lellayer

N^o 180.
Pamper
Olga

Le trois Septembre mil huit cent quatre
vingt un à onze heures avant midi est né e
à Chillon, Commune de Jeytaux
Olga Pamper fille légitime
de Antoine Pamper (Profession:) maître d'hôtel,
de Obertana, Tirol domicilié à Chillon
et de Maria Anna Ringgenberg, sa femme
de Leissinger, Berne

Inscrit au présent registre le cinq Septembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Communicé au Département

L'officier de l'état civil :

Lellayer

Registre des naissances A.

N° 181.

Schnell
Charles

Le six Septembre mil huit cent quatre
vingt-un à vingt heures avant midi est né ^{mort}
à Clarens, Commune du Châtelard,
Charles Schnell fil, légitime
de Nicolas Schnell (Profession:) Menuisier
de ell'inchekhuschü, Borne, — domicilié à Clarens,
et de Marie Madeleine née Häggi, sa femme,
de Saupch, Berne,

Inscrit au présent registre le six Septembre
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

N. Schnell

L'officier de l'état civil :

L. Mayor

N° 182.

Blanc
Hélène Eugénie

Le cinq Septembre mil huit cent quatre
vingt-un à huit heures avant midi est née
à la Rouvenaz, Commune du Châtelard,
Hélène Eugénie Blanc — fille légitime
de François Elie Louis Blanc (Profession:) tonnelier
de Belmont — domicilié à la Rouvenaz
et de Marie née Collet, sa femme,
de Suchy,

Inscrit au présent registre le sept Septembre
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Elie Blanc

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Belmont

L. Mayor

N^o 183.Dufour
Susanne Clisa

Le sept Septembre mil huit cent quatre
vingt-un à onze heures après midi est né
à Favel, Commune du Châtelard
Susanne Clisa Dufour fille légitime
de Daniel Auguste Dufour (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Favel
et de Sophie Clisa née Rambert
de Châtelard

Inscrit au présent registre le neuf Septembre
mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Dufour

L'officier de l'état civil :

Léonard

N^o 184.Besson
François-Vincent

Le dix Septembre mil huit cent huitante
un à dix heures avant midi est né
à Favel, commune du Châtelard
Besson François-Vincent fils légitime
de François-Vincent (Profession:) agriculteur
de Châtelard domicilié à Favel
et de Marie-Emilie née Aubert
des Planches.

Inscrit au présent registre le dix Septembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

François Besson

L'officier de l'état civil :

R. Mayorsub.

Registre des naissances A.

N° 185.
Tillet
Elise

Le dix Septembre mil huit cent quatre-vingt-un à six heures après midi est née à Gyon, Commune des Planches
Elise Tillet fille légitime
de Jean Joseph Tillet (Profession:) menuisier
de Martigny-Ville domicilié à Gyon
et de Louise Jeanette Rosalie née Clottier
de Ormont-Dessous

Inscrit au présent registre le douze Septembre mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite:

Tillet Joseph

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Martigny-Ville

Lévayon

N° 186.
Privet
Léon Alfred

Le quatorze Septembre mil huit cent quatre-vingt-un à onze heures après midi est né à Tertit, Commune du Châtelard
Léon Alfred Privet fils légitime
de Pierre Tobie Privet (Profession:) agriculteur
de Attalens, Trébois, domicilié à Tertit
et de Sophie née Françoise, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le quinze Septembre mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite:

Pierre Privet

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Attalens

Lévayon

N^o 187
 Tillet
 Louis Emile

Le quinze Septembre mil huit cent quatre
vingt-un à trois heures avant midi est né
 à Gyon, Commune des Marches,
Louis Emile Tillet fils légitime
 de Jules Édouard Louis Tillet (Profession:) ouvrier
 de Marches domicilié à Gyon
 et de Marie Alexine née Byde, sa femme
 de Châteauver

Inscrit au présent registre le quinze Septembre
 mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Edouard Tillet

L'officier de l'état civil :

Lillayor

N^o 188.
 Delisle
 Charles Albert

Le quinze Septembre mil huit cent quatre
vingt-un à quatre heures avant midi est né
 à Sales, Commune du Châteland
Charles Albert Delisle fils légitime
 de Charles Delisle (Profession:) Négociant
 de Freiderville domicilié à Sales,
 et de Elisa Fatina née Polay, sa femme
 de Cheris

Inscrit au présent registre le dix-sept Septembre
 mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Ch. Delisle Polay

L'officier de l'état civil :

Lillayor

Communiqué à Freiderville

Registre des naissances A.

N° 189.
Ruchet
Hélène

Le quinze Septembre mil huit cent huitante
un à huit heure $\frac{1}{2}$ après-midi est née
à Estombe, commune du Châtelard
Ruchet Hélène fil le illégitime
de Hélène Ruchet (Profession:) modeste
de Aigle domicilié à Lausanne, en séjour à Montbéliard
et elle même fille de Henri Ruchet chef de gare
de

Inscrit au présent registre le dix sept Septembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de Pierre Louis
Chablot, agent de police

Confirmé après lecture faite :

Chablot

L'officier de l'état civil :

P. Mayorub

N° 190.
Isot
Vincent-Louis

Le dix huit Septembre mil huit cent huitante
un à trois heure $\frac{1}{2}$ avant-midi est né
au Basset, commune du Châtelard,
Isot Vincent-Louis fil, légitime
de Louis Flavi (Profession:) cultivateur,
de Château d'Oex domicilié à u Basset
et de Fanny née Gutton
de Suidoux

Inscrit au présent registre le dix neuf Septembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Isot Henri

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Château d'Oex P. Mayorub

No 191.

Bernasconi
Victor Helvétie

Le dix huit Septembre — mil huit cent huitante
un — à une — heure & demi — après — midi est né —
à la folonge, commune des Planches.
Bernasconi Victor Helvétie — fils légitime —
de Jean — (Profession:) bottier —
de Aragno, Tébain — domicilié à la folonge —
et de Anne Marie née Siger —
de Crionnas, Valais —

Inscrit au présent registre le dix neuf Septembre —
mil huit cent huitante un — sur la déclaration des père —

Confirmé après lecture faite :

Jean Bernasconi

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Aragno

R. Mayorub

No 192.

Flück
Marie-MargueritePansini
Marie-Marguerite

Le vingt Septembre — mil huit cent huitante
un — à quatre — heure & — après — midi est né —
à Ferittet, commune des Planches.
Flück Marie-Marguerite — fils illégitime —
de Marguerite Flück — (Profession:) domestique —
de Brienz, Bern — domicilié à Ferittet —
et elle-même fille de Jean Flück
de Madelaine née Flück —

Inscrit au présent registre le vingt un Septembre —
mil huit cent huitante un — sur la déclaration de la sage femme
Depallens. —

Confirmé après lecture faite :

Lophré Depallens.

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Dép. de Pl. au juge de Paix

R. Mayorub

Communiqué à Brienz & au Département de justice & Police.

• Par acte de légitimation
de ce jour signé devant of-
ficier de l'état civil soussigné
Pansini Louis Antoine-
Joseph, de Crémone, Italie
et son épouse Marguerite née
Flück, dont le mariage a
été célébré ce jour, ont ven-
-nu Flück Marguerite, com-
-me étant leur enfant légitime
par leur mariage.

En conséquence l'enfant
Flück Marie-Marguerite
prend le nom de Pansini
Marie-Marguerite, fille
légitime des sus-mentionnés
Montcor, le six avril mil
huit cent huitante deux.

L'Officier de l'état civil

R. Mayorub

Registre des naissances A.

N° 193.
Kauert
Caroline

Le dix-neuf Septembre mil huit cent quatre-vingt-un à dix heures et demi après midi est née morte
à Fernez-Montreux
Caroline Kauert fille légitime
de Jean Nicolas Kauert (Profession:) boulangier
de Dorignen, Berne, domicilié à Fernez-Montreux
et de Élise Marie née Rychnow, sa femme
de Signau, Berne,

Inscrit au présent registre le vingt-un Septembre
mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Kauert

L'officier de l'état civil :

Umayor

N° 194.
Walker
Marie-Caroline

Le vingt-deux Septembre mil huit cent huitante-un à onze heures après midi est née
à la Foge, commune de Châtelard,
Walker Marie-Caroline fille illégitime
de Mme Antoinette Clotilde Walker (Profession:) domestique
de Moerel, Valais domicilié à la Foge
et elle même fille de Maurice Walker
de Antoinette née Feschwanden.

Inscrit au présent registre le vingt-quatre Septembre
mil huit cent huitante-un sur la déclaration de Caroline
Cochard, sage-femme.

Confirmé après lecture faite :

Caroline Cochard

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département de J. P. A. Umayor
L'au Juge de Paix

N^o 195.

Lusinay
Victor. Emile

Le vingt six Septembre mil huit cent huitante
un à une heure après midi est né
à Chailly, commune de Châtelard
Lusinay Victor. Emile fil l légitime
de Victor. Auguste (Profession:) cultivateur
de Cottéaux domicilié à Chailly
et de Fanny. Julie née Heuchot
de Château-d'Orp.

Inscrit au présent registre le vingt six Septembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Lusinay Victor etc.

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Cottéaux R. Mayor

N^o 196.

Grindatto
Catherine Antoinette

Le vingt huit Septembre mil huit cent quatre
vingt un à cinq heures avant midi est née
à Chailly, Commune de Châtelard
Catherine Antoinette Grindatto fil l légitime
de Angé Grindatto (Profession:) chauffeur
de Roma. Canavese (Turin) domicilié à Chailly
et de Rose née Canavese, la femme
de Roma. Canavese Province de Turin.

Inscrit au présent registre le vingt huit Septembre
mil huit cent quatre-vingt un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Grindatto Angé

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département Léuay

Registre des naissances A.

N° 197.

Kurzli
Philomine Amélie

Le vingt sept Septembre — mil huit cent quatre
vingt un à six — heures trois quarts — avant midi est né
à Sâles, Commune du Châtelard
Philomine Amélie Kurzli — fille légitime —
de Jacob Kurzli — (Profession:) cafetier —
de Elliswil, Lucerne, — domicilié à Sâles —
et de Anna Maria Burkard, sa femme —
de Hohenrain, Lucerne, —

Inscrit au présent registre le vingt huit Septembre —
mil huit cent huitante un — sur la déclaration du père —

Confirmé après lecture faite :

Jacques Kurzli

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Elliswil

L'Uyayon

N° 198.

Arthur
Charlie Eugène Joseph

Le vingt huit Septembre — mil huit cent huitante
un — à onze — heures & quart — avant midi est né —
à Bon. Port, Commune des Planches
Arthur Charlie Eugène Joseph — fils légitime —
de John Arthur — (Profession:) professeur, —
de Genève — domicilié à St Imier —
et de Marie-Anne Pauline née Roizot —
de Autun, France —

Inscrit au présent registre le vingt neuf, Septembre —
mil huit cent huitante un — sur la déclaration du Docteur
Lussy.

Confirmé après lecture faite :

D^r J. Lussy

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Genève et à St Imier

L'Uyayon

No 199.

Tortsch
Tereval

Il résulte d'une Lettre de l'ancien
quatrième notaire Louis Rossel,
à Neufaux, le 19 Décembre 1893,
que Tereval Tortsch, titulaire
de l'acte de naissance a contre
a été reçu bourgeois de la
Commune de Neufaux.

Inscrit le neuf par mil huit
cent quatre vingt quinze, avec
autorisation du Département
de Justice & Police (voir inscription
marginale à l'ancien Volume
II des mariages, folio 360.)

L'officier d'état civil :

Ch. Boyard

Le vingt-six Septembre — mil huit cent quatre

vingt-un à dix — heures et demie — avant midi est né

à Tervittet, Commune des Marches

Tereval Tortsch — fils légitime

de Franz-Werkel Tortsch (Profession:) maître d'Hotel

de Kreischwitz Telschek domicilié à Tervittet,

et de Julie née Favet, sa femme,

de Tereval

Inscrit au présent registre le trente Septembre

mil huit cent huitante-un — sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

François Tortsch

L'officier de l'état civil :

Lilayer

Communiqué au Département

No 200

Dufour
Edouard Henri

Le trois Octobre — mil huit cent quatre

vingt-un à huit — heures — après midi est né

à ux Avants, Commune du Châtelard

Edouard Henri Dufour — fils légitime

de Louis Dufour (Profession:) cultivateur

de Châtelard — domicilié à ux Avants

et de Henriette Rosine née Besancenon, sa femme

de Donneloye

Inscrit au présent registre le quatre Octobre

mil huit cent huitante-un — sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Louis Dufour

L'officier de l'état civil :

Lilayer

Registre des naissances A.

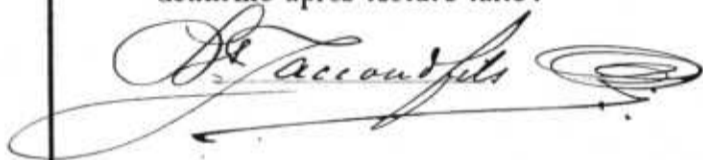
N° 201.

Jaccoud
Edouard-Victor

Le deux Octobre _____ mil huit cent huitante
un — à trois — heure 1/2 demie — après-midi est né —
à Estombes, commune du Châtelard,
Jaccoud Edouard-Victor — fil s légitime —
de Alfred Louis — (Profession:) gypseur —
de Tuidoux — domicilié à Estombes —
et de Hermette Louise née Chevau —
de Villeneuve —

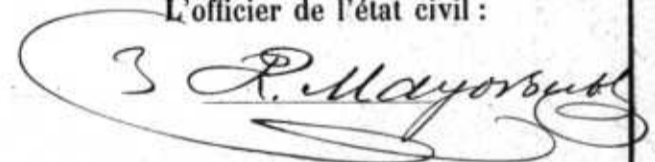
Inscrit au présent registre le quatre Octobre _____
mil huit cent huitante un — sur la déclaration des père _____

Confirmé après lecture faite :



L'officier de l'état civil :

Communiqué à Tuidoux



N° 202.

Tachet
Edouard-Samuel

Le six Octobre _____ mil huit cent huitante
un — à deux — heure 1/2 — après-midi est né —
à Chailly, commune du Châtelard,
Tachet Edouard-Samuel — fil s légitime —
de Auguste — (Profession:) charpentier —
de Vaulion — domicilié à Chailly —
et de Jeanne Marie née Murcier —
de Tuidoux —

Inscrit au présent registre le six Octobre _____
mil huit cent huitante un — sur la déclaration des père _____

Confirmé après lecture faite :



L'officier de l'état civil :

Communiqué à Vaulion



No 203.
 Francey
 Marie-Elise

Le sept Octobre _____ mil huit cent huitante
 un — à quatre — heure d _____ avant — midi est né e
 à u Bassot, Commune du Châtelard _____
 Francey Marie-Elise _____ fil l. légitime _____
 de Emile-Philippe Auguste _____ (Profession:) jardinier _____
 de Châtelard _____ domicilié à u Bassot _____
 et de Marie-Louise née Lurnal _____
 de Luyon, H^{te} Savoie. _____

Inscrit au présent registre le huit Octobre _____
 mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration du père. _____

Confirmé après lecture faite :

Francey Auguste

L'officier de l'état civil :

P. Pellayor sub.

No 204
 Baumann
 Marie-Suzanne

Le six Octobre _____ mil huit cent quatre
 vingt-un à dix — heures _____ avant midi est né e
 à Gyon, Commune des Stanches _____
 Marie-Suzanne Baumann, fil l. légitime _____
 de Pierre Baumann, — (Profession:) Forgeron _____
 de Grindelwald, Reine, domicilié à Gyon _____
 et de Marie-Cristine née Merisier, la femme
 de Oesives, Talais, _____

Inscrit au présent registre le huit Octobre _____
 mil huit cent huitante-un _____ sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Pierre Baumann

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Grindelwald

Pellayor

Registre des naissances A.

N° 205.

Gervaz

Paul Eugène Auguste

Le quatorze Octobre _____ mil huit cent huitante
un à onze heures _____ après midi est né

à Crin, Commune du Châtetard

Gervaz Paul Eugène Auguste _____ fil & légitime

de Nan. René Marie _____ (Profession:) menuisier

de F. Julien, H. Saoné — domicilié à Crin

et de Clisa. Dorotheé Caroline née Pittet

de Blanches.

Inscrit au présent registre le dix sept Octobre _____

mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Jean Gervaz

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

P. Mayorsu

N° 206.

Corthésy

Ernest

Le quatorze Octobre _____ mil huit cent huitante
un à cinq heures _____ après midi est né

à Chillou, Végétaria

Corthésy Ernest _____ fil & légitime

de Alexandre Edouard _____ (Profession:) viticulteur

de Dompierre — domicilié à Chillou

et de Madelaine née Bach

de Gessinay

Inscrit au présent registre le dix sept Octobre _____

mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

A. Corthésy

L'officier de l'état civil :

Communiqué à L'arrondissement

P. Mayorsu

N^o 207

Maechler

Rosalie

Le vingt Octobre mil huit cent huitante un à huit heure et avant midi est né e
à Clarens, Commune de Châtelard
Maechler, Rosalie, fil le légitime
de Henri Lonz (Profession:) voiturier
de Schibelbach, Schwitz domicilié à Clarens
et de Marguerite née Deschbacher
de Seedorf

Inscrit au présent registre le vingt un Octobre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Henri Lonz Maechler

L'officier de l'état civil :

Communiq' à Schibelbach R. Mayor

N^o 208

Blanc

Clisa

Le vingt-un Octobre mil huit cent quatre vingt-un à vingt heures avant midi est né e
à Chailly, Commune de Châtelard
Clisa Blanc fil le légitime
de David Henri Blanc (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Chailly
et de Marie Eugénie née Dufey, sa femme
de Talézieux

Inscrit au présent registre le vingt deux Octobre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

David Henri Blanc

L'officier de l'état civil :

Lellayer

Registre des naissances A.

N^o 209
 Chire
 Charles Constant.

Le vingt un Octobre _____ mil huit cent huitante
 un à six heures _____ avant midi est né
 à Clarens, Commune du Châtelard,
 Chire Charles Constant, _____ fils illégitime
 de Agathe Chire _____ (Profession:) domestique,
 de Ravensburg, Wurtemberg _____ domicilié à Clarens
 et de _____
 de _____

Inscrit au présent registre le vingt deux Octobre _____
 mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration de Caroline Cochard
 sage-femme. _____

Confirmé après lecture faite :

Caroline Cochard

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département et au
 Juge de Paix

3 R. Mayorsu

N^o 210.
 Chevallay
 Eugène François

Le vingt sept Octobre _____ mil huit cent quatre
 vingt un à cinq heures _____ avant midi est né
 à Fernez, Commune du Châtelard
 Eugène François Chevallay _____ fils légitime
 de André Eugène Chevallay _____ (Profession:) Voiturier
 de St-Gingolph Haute Savoie domicilié à Fernez
 et de Marie Amélie née Genoud
 de Bagnes, Valais _____

Inscrit au présent registre le vingt sept Octobre _____
 mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Eugène Chevalles

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

Lillayor

No 211.

Braillard
Augusta

Le vingt sept Octobre _____ mil huit cent huitante
un _____ à trois _____ heure _____ après-midi est né e
à Petit, Commune du Châtelard,
Braillard Augusta _____ fil le illégitime
de Catherine Joséphine Braillard (Profession:) domestique
de J. Martin, fubourg _____ domicilié à Chevenez,
et de elle-même fille de Claude Braillard
de Rosalie née Vial.

Inscrit au présent registre le vingt huit Octobre _____
mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration de la sage femme
Depallens.

Confirmé après lecture faite :

Sophie Depallens.

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département et
au Juge des six

R. Mayor sub

No 212.

Schwenter
Ida-Marguerite

Le vingt sept Octobre _____ mil huit cent huitante
un _____ à sept _____ heure _____ après-midi est né e
à la Rouvenas, Commune du Châtelard,
Schwenter Ida-Marguerite _____ fil le légitime
de Jacob (Profession:) négociant,
de J. Sturm, Bure _____ domicilié à la Rouvenas
et de Louise née Scavoites
de Göttingen, Bâle-Campagne

Inscrit au présent registre le vingt huit Octobre _____
mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

J. Schwenter

L'officier de l'état civil :

Communiqué à St. Etienne

R. Mayor sub

Registre des naissances A.

N° 213.

Fridondani
Jda. Marie. RoseLe dix huit Octobre _____ mil huit cent huitante
un _____ à _____ heure _____ avant midi est né
à ux Stanches _____Fridondani Jda. Marie. Rose — fil l. légitime
de David, _____ (Profession:) menuisier
de Savandone, Noram Italie domicilié à ux Stanches
et de Marie Louise Catherine nei Vedaschi
de Savandone, Italie _____Inscrit au présent registre le vingt huit Octobre _____
mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

David Fridondani

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

P. Mayor sub.

N° 214.

Morand
Louisa MargueriteLe vingt neuf Octobre _____ mil huit cent huitante
un _____ à trois _____ heure _____ après midi est né
à Farel, Commune du Châtelard _____Morand Louisa Marguerite — fil l. légitime
de Louis _____ (Profession:) cultivateur
de Blinay _____ domicilié à Farel _____
et de Fanny nei Michel _____
de Stanches _____Inscrit au présent registre le vingt un Octobre _____
mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Morand Louis

L'officier de l'état civil :

Communiqué à J. L. L. L.

P. Mayor sub.

No 215

Genier
Emile

Le vingt Octobre mil huit cent huitante
un à une heure avant midi est né
à Crin, Commune du Châtelard
Genier Emile fil légitime
de Charles-François (Profession:) cultivateur
de Thierrens domicilié à Crin
et de Virginie née Solliend
de la Baume, H^s Savoie

Inscrit au présent registre le deux Novembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Genier Charles

L'officier de l'état civil :

Communiqué à S. CizegèsR. Mayorset

No 216

Gaud
Cécile

Le premier Novembre mil huit cent huitante
un à quatre heures avant midi est née
à Clarens, Commune du Châtelard
Gaud Cécile fil légitime
de Félix-Alphonse (Profession:) instituteur
de Ollon domicilié à Clarens
et de Lélie-Emma née Menétrey
de Jolier-le-Grand

Inscrit au présent registre le deux Novembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Gaud

L'officier de l'état civil :

Communiqué à OllonR. Mayorset

Registre des naissances A.

N° 217

Viichoud
Fanny-Hélène

Le premier novembre mil huit cent huitante un à deux heure d avant - midi est né e
à le Vuagnard, commune des Glanches
Viichoud Fanny-Hélène fil le légitime
de Julé (Profession:) maçon
de Châtelard domicilié à le Vuagnard
et de Julie-Louise-Marie née Mouron
de Chardonne

Inscrit au présent registre le trois novembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de le père

Confirmé après lecture faite :

Jules Viichoud

L'officier de l'état civil :

R. Mayor sub.

N° 218

Seitter
Rosa

Le deux novembre mil huit cent huitante un à dix heure d avant - midi est né e
à Sales, commune du Châtelard
Seitter Rosa fil le légitime
de Häro (Profession:) menuisier
de Ossingen, Zurich domicilié à Sales
et de Marie-Anna née Burkhard
de Schwarzhausen, Bern

Inscrit au présent registre le quatre novembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de le père

Confirmé après lecture faite :

Rosa Seitter

L'officier de l'état civil :

R. Mayor sub.

Communiqué à Ossingen

Rectification :

Par décision du 27 mai 1955
le Département de Justice et Police
du Canton de Vaud a ordonné la rec-
tification de l'acte ci-contre, en c-
sens que le nom patronymique
de l'intéressé soit
orthographié "Seitter" et non
"Seitter"

Montreux, le 1er juin 1955
L'officier de l'état civil

J. Schürch

Communiqué à l'office à l'of-
fice de l'état civil d'Ossingen
(Zurich) et au Département de Jus-
tice et Police à Sausanne

No 219
Rime
Amidie - Alphonse

Le quatre novembre _____ mil huit cent huitante
un — à deux — heure s — après — midi est né —
à ve Planchez _____
Rime Amidie Alphonse _____ fil s légitime
de Amidie Suzanne _____ (Profession :) cultivateur,
de Guyons, Fribourg — domicilié à ve Planchez _____
et de Sophie Louise née Chapalaz _____
de Château d'Orp _____

Inscrit au présent registre le cinq novembre _____
mil huit cent huitante un — sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Amidie Rime

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Guyons

R. Mayo sub

No 220.
Geist
Abel

Le cinq novembre _____ mil huit cent huitante
un — à quatre — heure s — avant — midi est né —
à la Rouvenaz, commune du Châtelard _____
Geist Abel _____ fil s légitime
de Honoré Geist _____ (Profession :) rentier
de Cotte, Aicault _____ domicilié à la Rouvenaz _____
et de Louise née Dumusc _____
de Renmar, _____

Inscrit au présent registre le sept novembre _____
mil huit cent huitante un — sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Geist

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département.

R. Mayo sub

Registre des naissances A.

N° 221.

Raemy
Augustine Ursule

Le six novembre mil huit cent huitante
un à deux heures avant midi est né
à La Combar, Commune des Planches
Raemy Augustine Ursule fil légitime
de Joseph Julien (Profession:) cultivateur
de Planfayon, domicilié à La Combar
et de Marie Thérèse née Wicki
de Schupfleins, Suisse.

Inscrit au présent registre le huit novembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Joseph Rémy

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Planfayon

P. Mayonnet

N° 222.

Aubert
Eugène Aimé

Le dix novembre mil huit cent quatre
vingt un à six heures avant midi est né
à Baugy, Commune du Châtelard
Eugène Aimé Aubert fil légitime
de Marc Aubert (Profession:) agriculteur
des Planches domicilié à Baugy
et de Louise Henriette née Süber, sa femme
de Kolliken, Argovie

Inscrit au présent registre le onze novembre
mil huit cent quatre-vingt un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Marc Aubert

L'officier de l'état civil:

M. Mayonnet

N^o 223.Cochard
François Gabriel

Le dix Novembre mil huit cent quatre
vingt-un à cinq heures avant midi est né
à Nanchamp-dessous,
François Gabriel Cochard fil, légitime
de François Abram Cochard (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Nanchamp-dessous
et de Rosette née Gillieux, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le onze Novembre
mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

François Abram Cochard

L'officier de l'état civil :

L. Mayor

N^o 224.Creutz
Frida Louise

Le onze Novembre mil huit cent huitante
un à deux heures avant midi est né
à la Rouvenas, Commune de Châtelard
Frida Louise fille légitime
de Philippe Louis (Profession:) maître d'hôtel
de Nomburg sur der Höhe domicilié à la Rouvenas
et de Barbe née Gebler
de Schaffhouse & Neuhausen.

Inscrit au présent registre le onze Novembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père,

Confirmé après lecture faite :

Ph. Creutz

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

L. Mayor sub.

Registre des naissances A.

N° 225.

Ruchonnet
Louis Ernest

Le huit novembre _____ mil huit cent huitante
un _____ à trois _____ heure s _____ avant _____ midi est né
à Vernex, Commune du Châtelard,
Ruchonnet Louis Ernest _____ fil s légitime
de Alfred Auguste _____ (Profession:) comptable,
de S. Saphorin, Lavaur domicilié à Vernex
et de Sophie née Murry
de Châtelard

Inscrit au présent registre le douze novembre _____
mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :



L'officier de l'état civil :

Communiqué à S. Saphorin



N° 226.

Taton
Marguerite Adèle

Le douze novembre _____ mil huit cent huitante
un _____ à trois _____ heure s _____ après _____ midi est née
à Vernex, Commune du Châtelard,
Taton Marguerite Adèle _____ fil le légitime
de Charles Alfred _____ (Profession:) agent d'affaires,
de Villars-Mendras — domicilié à Vernex
et de Susanne née Depret
de Lutry et Forel.

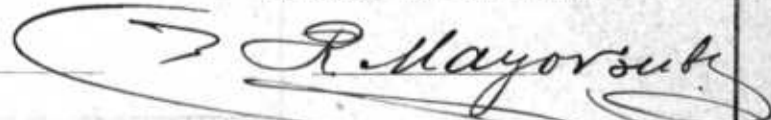
Inscrit au présent registre le douze novembre _____
mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :



L'officier de l'état civil :

Communiqué à St. Cierges



N^o 227.Müller
Jean-Max-Guillaume

Il ressort d'une lettre de
bourgeoisie instrumentée par
le Notaire Alfred Guex, le dix
juin mil neuf cent trois, visée
par le conseil d'état dans le
sens légal, que Müller
Jean-Max-Guillaume, dont
l'acte de naissance est ci contre,
a été reçu au nombre des bour-
geois de la commune de
Chardonney sur Forges.

Entré le vingt juillet mil
neuf cent trois surant office
du 17 juillet 1903, de la
Chancellerie d'état

L'Officier de l'état civil
L. Mayors

Le dix Novembre mil huit cent huitante

un à neuf heure et demie après midi est né

à Cui, commune du Châtillard

Müller Jean-Max-Guillaume fils légitime

de Jean-Ernest Théodore (Profession:) Serrurier

de Wallrats (Laxe-Meiringen) domicilié à Bon-Port

et de Marie-Jolète née Renner

de Andermatt, Uri.

Inscrit au présent registre le quinze Novembre

mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite:

Jean Müller

L'officier de l'état civil:

Communiqué au Département

L. Mayors

N^o 228Bähler
Martha Albertine

Le quinze Novembre mil huit cent quatre

vingt-un à dix heures et demie avant midi est née

à u Trait de Baye, Commune des Planches

Martha Albertine Bähler fille légitime

de Hans César Bähler (Profession:) Cuisinier

de Sängenbühl, Berne, domicilié à u Trait de Baye

et de Rose Laurence dite Rosalie Meyer, née

de Bellegarde,

Inscrit au présent registre le quinze Novembre

mil huit cent huitante-un, sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite:

H. Bähler

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Amstutzingen

L. Mayors

Registre des naissances A.

N° 229.
Rothem
Louisa

Le seize Novembre mil huit cent huitante
un à quatre heure et avant midi est née
à Toufflet, Commune des Planches
Rothem Louisa fil légitime
de Pierre (Profession:) Charpentier
de Wahlou, Berne domicilié à Toufflet
et de Catherine Susanne née Werren
de A. Etienne, Berne.

Inscrit au présent registre le dix sept Novembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de la mère femme
Aimée Dutoit.

Confirmé après lecture faite:

A. Dutoit

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Wahlou

R. Mayorsat

N° 230.
Monod
Adolph-Benjamin-Jules

Le dix sept Novembre mil huit cent huitante
un à cinq heure et avant midi est né
à Vernex, Commune du Chablais
Monod Adolph-Benjamin-Jules fil légitime
de Marc (Profession:) Buffetier de pain
de Châtellard, Noille-Romaz domicilié à Vernex
et de Marie-Lina née Ducet
de F. Sulpice.

Inscrit au présent registre le dix sept Novembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite:

A. Monod

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Villeneuve

R. Mayorsat

N^o 231.Beetschen
Louis-Jean

Le dix huit novembre mil huit cent huitante
un à dix heure et après-midi est né
à Vevier, Commune du Châtelard
Beetschen Louis-Jean fils légitime
de Jean (Profession:) cocher
de Sâles, Borne domicilié à Vevier
et de Marie Louise née Borlon
de Ormout-diffous.

Inscrit au présent registre le dix neuf novembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

J. L. Luffin.

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Senk.

R. Mayor

N^o 232.Tilet
Nelly

Le dix-neuf novembre mil huit cent quatre
vingt-un à neuf heures avant midi est née
à Teytaux
Nelly Tilet fille légitime
de Charles François Tilet (Profession:) cultivateur
de Tillerne domicilié à Teytaux
et de Louise Emilie née Falquier
de Teytaux.

Inscrit au présent registre le vingt-un novembre
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Ch. Tilet

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Tillerne

Mayor

Registre des naissances A.

N° 233.

Liarvet
Georgine EmmaLe dix-neuf Novembre mil huit cent quatre
vingt-un à douze heures du jour à midi est née

à Ternier-ellentroux

Georgine Emma Liarvet fille légitime

de François Liarvet (Profession:) Chef de Fam.

de Belmont domicilié à Ternier-ellentroux

et de Louise née Keller, sa femme

de Amisnyl, Thurgovie,

Inscrit au présent registre le vingt-un Novembre

mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :



L'officier de l'état civil :

Communiqué à Tully

Lellayer

N° 234.

Schimmellbusch
Bertha

Le vingt-deux Novembre mil huit cent quatre

vingt-un à onze heures avant midi est née morte

à Estombes, Commune de Spätelara

Bertha Schimmellbusch fille légitime

de Alfred Schimmellbusch (Profession:) Pharmacien

de Trier (Trasse) domicilié à Estombes, ellentroux

et de Wilhelmine Julie née Caroli, sa femme

de Lahr, Grand Duché de Baden

Inscrit au présent registre le vingt-trois Novembre

mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Alfred Schimmellbusch.

L'officier de l'état civil :

Lellayer

No 235.

Sutter
Charles Alfred

Par décision du Consul d'Etat
du Canton de Vaud en date
du 9 juillet 1915 l'inscription à-
-contre est reçue en ce sens
que le nom de famille Sutter
est par erreur Sutter avec
deux T soit écrit Sutter avec
un seul T.

Inséré le 16 juillet 1915
par ordre du Département de Jus-
-tice et Police suivant Office du
13 juillet 1915 n° 50417.

L'Officier de l'Etat-Civil:
A. Rothbold
com. le 16 VII. 15.

Le vingt un novembre mil huit cent huitante
un à huit heure s après midi est né
à la Rouvenas, Commune du Châtelard
Sutter Charles-Alfred fils légitime
de Carl Gottfried (Profession:) boucher
de Schmiedrusd, Argovie domicilié à la Rouvenas
et de Louise née Huber
de Oberembach, Zurich.

Inscrit au présent registre le vingt trois novembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite:

Charles Sutter

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Schmiedrusd

P. Mayor sub.

No 236.

Brousoz
Jeanne Marie

Le vingt trois novembre mil huit cent huitante
un à huit heure s après midi est née
à Chernes, Commune du Châtelard
Brousoz Jeanne Marie fille légitime
de Jules Charles André (Profession:) cultivateur
de St Gingolph, Valais domicilié à Chernes
et de Ida née De la Rottaz
de Veptaux

Inscrit au présent registre le vingt quatre novembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Brousoz

L'officier de l'état civil:

Communiqué à St. Gingolph

P. Mayor sub.

Registre des naissances A.

N° 237

ellenod
 Marie Auguste

Le vingt-trois Novembre mil huit cent quatre-vingt-un à quatre heures avant midi est né à Cherrax, Commune du Châtelaire, Marie Auguste Ellenod fil, légitime de Vincent Ellenod (Profession:) cultivateur de Châtelaire, Neuille & Rennez domicilié à Cherrax et de Cécile Rosalie née Chappalay, sa femme de Chateaud'Uex

Inscrit au présent registre le vingt-cinq Novembre mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Vincent Ellenod

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Villeneuve

Lellayer

N° 238.

Lürcher
 Arnold

Le vingt-trois Novembre mil huit cent quatre-vingt-un à quatre heures après midi est né à Estambes, Commune du Châtelaire, Arnold Lürcher fil, légitime de Arnold Lürcher (Profession:) Confiseur de Wissaubergheim, Basse domicilié à Estambes et de Marie Elisabeth née Jürber, sa femme de Scherbach, Luexne,

Inscrit au présent registre le vingt-cinq Novembre mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Arnold Lürcher

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Crissey

Lellayer

No 239.

Chevalley
Emma

Chevalley

Le vingt quatre novembre mil huit cent huitante
un à onze heure et demie après midi est né
à Chevron, Commune du Châtelard
Chevalley Emma fil légitime
de Jules (Profession:) menuisier
de F. Gignolph, Valais domicilié à Chevron
et de Clise née Depallens
de Châtelard

Inscrit au présent registre le vingt six novembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de le père

Confirmé après lecture faite :

Jules Chevallay

L'officier de l'état civil :

Communiqué à P. Gignolph

R. Mayor

No 240.

Nicoulax
Jean Pierre Louis

Le vingt-trois Novembre mil huit cent quatre
vingt-un à neuf heure et après midi est né
à la Rouvraie, Commune du Châtelard
Jean Pierre Louis Nicoulax fil légitime
de Samuel Louis Nicoulax (Profession:) professeur
des Clées domicilié à la Rouvraie
et de Septie Céline née Richon, sa femme
de St-Jegouy, Haute-Savoie

Inscrit au présent registre le vingt six Novembre
mil huit cent huitante-un sur la déclaration de le père

Confirmé après lecture faite :

J. Nicoulax

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Romainnotier

L. Mayor

Registre des naissances A.

N^o 241.Dufour
Eugène Emile

Le vingt cinq Novembre _____ mil huit cent huitante
un _____ à cinq _____ heure _____ après midi est né
à Chêne, Commune du Châtelard,
Dufour Eugène - Emile _____ fils légitime
de Henri Vincent Jules _____ (Profession:) cultivateur,
de Châtelard _____ domicilié à Chêne
et de Sophie née Chevalley _____
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le vingt huit Novembre _____
mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Dufour

L'officier de l'état civil :

R. Llayorsub.

N^o 242.Cochard
Louise Rosa

Le vingt sept Novembre _____ mil huit cent quatre
vingt un _____ à une _____ heure _____ après midi est née
à Baugy, Commune du Châtelard
Louise Rosa Cochard _____ fille légitime
de Jean Pierre Vincent Cochard _____ (Profession:) cultivateur
de Châtelard _____ domicilié à Baugy
et de Rosina née Soltermann, sa femme
de Schigen, Berne, _____

Inscrit au présent registre le vingt huit Novembre _____
mil huit cent huitante un _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

P. V. Cochard

L'officier de l'état civil :

L. Llayors

No 243.

Tervottet
Émond Couard

Le vingt-sept Novembre mil huit cent quatre-vingt-un à cinq heures avant midi est né à Estomles, Commune du Châtellard, Couard Émond Tervottet fils légitime de Charles Alexandre Couard (Profession:) boulanger de St-Bas-Sully, (Freibourg) domicilié à Estomles et de Aèle née Meylan, sa femme de Bottens et du Lieu

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Novembre mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

E. Tervottet

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Mottier (Freibourg)

Lellayer

No 244.

Bonjour
Louis Couard

Le vingt-neuf Novembre mil huit cent quatre-vingt-un à une heure trois quarts avant midi est né à Tallens, Commune du Châtellard, Louis Couard Bonjour fils légitime de François Louis Bonjour (Profession:) cultivateur de Bleray domicilié à Tallens, et de Anna dite Anna Maria Joséphine née Heintz, sa femme de Breiberg, Talais,

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Novembre mil huit cent huitante-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

François Bonjour

L'officier de l'état civil :

Communiqué à St-Léger

Lellayer

Registre des naissances A.

N° 245.

Montandon
Ernest

Le deux Décembre mil huit cent quatre-vingt-un à huit heures après midi est né à Marchamp-cessens, Commune du Châtelard Ernest Montandon fil, légitime de Emilie Montandon (Profession:) cultivateur de Châtelard domicilié à Marchamp et de Marie Louise née Buxet, sa femme de Châtelard

Inscrit au présent registre le trois Décembre mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Emilie Montandon

L'officier de l'état civil:

Léuayon

N° 246.

Morier
Victor Louis

Le deux Décembre mil huit cent quatre-vingt-un à quatre heures et demie avant midi est né à Clarens, Commune du Châtelard Victor Louis Morier fil, légitime de Francis Morier (Profession:) cultivateur de Férey et Châteaud'Uex domicilié à Clarens et de Sophie née Terret, sa femme de Châtelard

Inscrit au présent registre le trois Décembre mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

F. Morier

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Férey Châteaud'Uex

Léuayon

N^o 247.
 Riepli
 Ursula

Le deux Décembre — mil huit cent quatre
 vingt-un à quatre heures — après midi est né e
 à Clavens, Commune du Châtelard
 Ursula Riepli — fille légitime
 de Joseph Riepli — (Profession:) tailleur
 de Rüsswil, Lucerne, domicilié à Clavens
 et de Louise Marie née D'Étiar, sa femme
 de Sey

Inscrit au présent registre le trois Décembre
 mil huit cent huitante-un — sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Jos. Riepli

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Rüsswil

L'Mayor

N^o 248.
 Sedrocca
 Adèle Thérèse

Le cinq Décembre — mil huit cent huitante
 un — à dix heures — avant midi est né e
 à Clavens, Commune du Châtelard
 Sedrocca Adèle Thérèse — fille légitime
 de Joseph Ambrogio — (Profession:) cordonnier
 de Castello Valtravaglia, Italie, domicilié à Clavens
 et de Marie-Jenny née Bailly
 de Chêne & Paquis

Inscrit au présent registre le sept Décembre
 mil huit cent huitante-un — sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

J Sedrocca

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département

L'Mayor

Registre des naissances A.

N° 249.

Melville
Oliver Russell.

Le six Décembre mil huit cent huitante
un à deux heures avant midi est né
à Vernex, Commune du Châtelard
Melville Oliver Russell fils légitime
de James Melville (Profession:) rentier
de Cupar Tife Schire, Ecosse domicilié à Vernex
et de Rosa née James
de Irlande.

Inscrit au présent registre le sept Décembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de Docteur
Alfred Carrard.

Confirmé après lecture faite:

Carrard

L'officier de l'état civil:

Communiq. au Département

P. Mayor sub.

N° 250.

Tilivet
Rose Marguerite

Le neuf Décembre mil huit cent quatre
vingt un à six heures avant midi est née
à Vernex, Commune du Châtelard
Rose Marguerite Tilivet fille légitime
de Emile Tilivet (Profession:) Négociant
de Manches domicilié à Vernex
et de Sophie Aïde née Mayor, la femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le dix Décembre
mil huit cent quatre-vingt un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Emile Tilivet

L'officier de l'état civil:

Mayor

No 251.

Stettler
Emile

Le onze Décembre mil huit cent huitante
un à quatre heures avant midi est né
à Clarens, commune du Châteland
Stettler Emile fils légitime
de Frédéric (Profession:) jardinier
de Eggiswil, Berne domicilié à Clarens
et de Julie née Joyet
de Cheseaux

Inscrit au présent registre le douze Décembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :



L'officier de l'état civil :

Communiqué à Eggiswil



No 252.

Baud
Francis

Le dix Décembre mil huit cent huitante
un à dix heures avant midi est né
à Clarens, commune du Châteland
Baud Francis fils légitime
de Auguste Frédéric (Profession:) instituteur
de Berne domicilié à Clarens
et de Françoise dite Fanny Jeanne née Bauguis
de Larouge, Genève

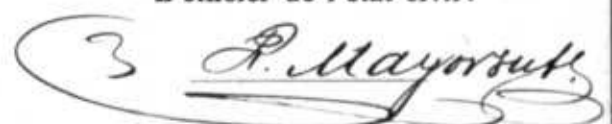
Inscrit au présent registre le douze Décembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :



L'officier de l'état civil :

Communiqué à Berne



Registre des naissances A.

N° 253.
Tasteur
Julien Henri

Le treize Décembre mil huit cent quatre
vingt-un à huit heures trois quarts avant midi est né
à Serrittet, Commune des Planches
Julien Henri Tasteur fils légitime
de Henri Ulrich Tasteur (Profession:) ouvrier
de Renens domicilié à Serrittet
et de Janny née Ellegeur, sa femme
de Lausanne

Inscrit au présent registre le quatorze Décembre
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de son père

Confirmé après lecture faite :

Tasteur

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Romanel

L'Mayor

N° 254.
Tia
Olga

Le douze Décembre mil huit cent quatre-vingt
un à une heure après midi est née
à Clarens, Commune du Châtelard
Tia Olga fille illégitime
de Catherine Tia (Profession:) domestique
de Vienne, Autriche domicilié à Clarens
et de
de

Inscrit au présent registre le quinze Décembre
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de Caroline
Lochard, sa femme

Confirmé après lecture faite :

Caroline Lochard

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département de
au Juge de Paix

R. Mayor

No 255.

Rouge
Samuel

Le quinze Décembre mil huit cent huitante
un à onze heure 5 après-midi est né
à Favel, Commune du Châtelard
Rouge Samuel fil légitime
de Han. Louis (Profession:) agriculteur
de Lutry & de Förel domicilié à Favel
et de Hennette-Lathuier. Hanette née Dubochet
de Châtelard

Inscrit au présent registre le seize Décembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Rouge Louis

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Lutry & de Förel B. Pellayorsut.

No 256.

Borcard
Marguerite

Le quinze Décembre mil huit cent quatre
vingt-un à onze heure et demie après-midi est née
à Favel, Commune du Châtelard
Marguerite r. Borcard fil légitime
de Henri Vincent Jules Borcard (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Favel
et de Elisabeth née Sägasser, sa femme
de Bonnyl, Berne

Inscrit au présent registre le dix-sept Décembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Jules Borcard

L'officier de l'état civil :

Pellayorsut

Registre des naissances A.

N° 257.

Krummen

Henri-Jules Samuel

Le dix sept Décembre _____ mil huit cent huitante
un — à neuf — heure 1 — avant midi est né —
à Vernay, commune du Châtelard _____
Krummen Henri-Jules Samuel — fil, légitime _____
de Jean _____ (Profession:) bouclier _____
de Mühlberg, Beau _____ domicilié à Vernay _____
et de Tammy Pauline-Suzanne née Chenaud _____
de Sorsis _____

Inscrit au présent registre le dix-neuf Décembre _____
mil huit cent huitante un — sur la déclaration de son père _____

Confirmé après lecture faite:

J. Krummen.

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Mühlberg } P. Mayorsub

N° 258

Briod

Charles-William

Le vingt un Décembre _____ mil huit cent huitante
un — à six — heure 1 — avant midi est né —
à Cuin, commune du Châtelard _____
Briod Charles-William — fil légitime _____
de Louis-Eugène _____ (Profession:) chauffeur _____
de Lucien-François Foul _____ domicilié à Cuin _____
et de Rosine née Meystre _____
de Sorieux _____

Inscrit au présent registre le vingt un Décembre _____
mil huit cent huitante un — sur la déclaration de son père _____

Confirmé après lecture faite:

Louis Eug Briod.

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Sucend _____

} P. Mayorsub

Dans la séance du 28
février 1891, le Conseil d'Etat
a ordonné que l'acte de nais-
sance ci-contre soit rectifié
dans ce sens que la commune
de Perel, dont l'indication
a été omise, soit inscrite après
celle de Sucend.
Le 28 février 1891, mil
huit cent quatre-vingt-onze,
suivant lettre N° 1321 du
Département de Justice & Police
portant la date 21 février.

L'officier de l'état civil:

} P. Mayorsub

N^o 259
Dumas
Saul

Le vingt un Décembre mil huit cent huitante
un à huit heures et demie avant midi est né
à Baugy, Commune du Châtelaud
Dumas Saul fils légitime
de François (Profession:) vicierari,
de Lyon, France domicilié à Baugy
et de Marie née Marmier
de Grandcour

Inscrit au présent registre le vingt deux Décembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Dumas

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département.

Pellayor sub.

N^o 260.
Leu
Robert

Le vingt-trois Décembre mil huit cent quatre
vingt-un à six heures avant midi est né
à Estombes, Commune du Châtelaud
Robert Leu fils légitime
de Jean Leu (Profession:) maréchal
de Rohrbach, grater, Bure, domicilié à Estombes
et de Madelaine née Herstetter, sa femme
de Schwartzburg,

Inscrit au présent registre le vingt quatre Décembre
mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jean Leu

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Rohrbach

Léuayor

Registre des naissances A.

N° 261.

Bertholet
Joseph

Le vingt-quatre Décembre mil huit cent quatre-vingt-un à deux heures après midi est né à Sâles, Commune du Châtelard Joseph Bertholet fils légitime de Jules David Bertholet (Profession:) maréchal de Rougemont domicilié à Sâles et de Louise née Prüniger, sa femme, de Gessenay

Inscrit au présent registre le vingt-six Décembre mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Jules Bertholet

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Rougemont

Lellayer

N° 262.

Byrde
Jean-françois

Le vingt-cinq Décembre mil huit cent quatre-vingt-un à neuf heures avant midi est né à Bient, Commune du Châtelard, Byrde Jean-françois fils légitime de François Louis Philippe (Profession:) cultivateur, de Château-d'Orx domicilié à Bient et de Julie Sophie née Burde de Châtelard.

Inscrit au présent registre le vingt-sept Décembre mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

J. Byrde

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Château-d'Orx

R. Mayoroub

N° 263.

Chambar

Machilde

Le vingt-sept Décembre mil huit cent quatre
vingt-un à sept heures après midi est née
à Chailly, Commune du Châtelard
Machilde Chambax fil le légitime
de Jules Chambax (Profession:) tailleur de pièces
de Cully et Lutry domicilié à Chailly
et de Henri Susanne née Françoise
de Châtelard

Inscrit au présent registre le vingt-huit Décembre
mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Chambar Jules

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Cully et Lutry

L'Mayor

N° 264

Cochard

Marie Louise

Le vingt-huit Décembre mil huit cent quatre
vingt-un à neuf heures après midi est née
à la Rouvenat, Commune du Châtelard
Marie Louise Cochard fil le légitime
de Louis François Cochard (Profession:) comptable
de Châtelard domicilié à la Rouvenat
et de Marie Louise Rossier née Elisy, sa femme
de Ecublens

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Décembre
mil huit cent huitante-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

L. Cochard M. Rossier

L'officier de l'état civil:

L'Mayor

Registre des naissances A.

N° 265.

Mury
Jules Albert

Le trente Décembre mil huit cent quatre
vingt-un à ving heures après midi est né
à Chaulin, Commune du Châtelard
Jules Albert Mury fil légitime
de Jules Finest Mury (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Chaulin
et de Sophie née Fenevey, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le trente-un Décembre
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Jules Mury

L'officier de l'état civil:

Lellayer

N° 266.

Schöri
Alfred-Emile

Le vingt Décembre mil huit cent quatre
vingt-un à trois heures après midi est né
à Terrier, Commune du Châtelard
Alfred-Emile Schöri fil légitime
de Alfred Schöri (Profession:) maître d'Hôtel
de Rädelfingen, Berne, domicilié à Terrier
et de Louise Sophie née Carin, sa femme
de Tschörens

Inscrit au présent registre le trente-un Décembre
mil huit cent quatre-vingt-un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

A. Schöri

L'officier de l'état civil:

Lellayer

Communiqué à Rädelfingen

Par décision du 2 septembre 1944
le Département de Justice et Police
du Canton de Vaud a ordonné la rec-
tification de l'acte ci-contre, en ce
sens que le nom patronymique
qui y est orthographié par erreur
"Schöri" doit orthographier "Schors".

Aoutroux, le 9 septembre 1944
L'officier de l'état civil
J. Lellayer
Com. à Rädelfingen et au Dept

No 267.

Robert

Lina-Bertha

Le trente un Décembre mil huit cent huitante un à deux heures et quart avant midi est né e

à ux Glanches,

Robert Lina-Bertha fil légitime

de John Alida (Profession:) boulanges,

de Soele Neuchâtel domicilié à ux Glanches

et de Louise Adèle née Sauvageat,

de Joney & Villars Trécelin

Inscrit au présent registre le trente un Décembre

mil huit cent huitante un sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

John Robert

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Soele

J. Mayor

No

Le mil huit cent

à heure midi est né

à

fil

de (Profession:)

de domicilié à

et de

de

Inscrit au présent registre le

mil huit cent sur la déclaration de

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Le N° 267, à la page 270, est celui de la dernière ins-
cription faite dans l'année 1881. Les deux doubles
du présent registre sont conformes. Ce qui nous certifie
Montreux, le 31 Décembre 1881.

L'officier de l'état civil de Montreux:

J.P. Mayor



Un double a été remis le 7 février 1882 à l'autorité cantonale
en exécution de l'article 2 de la loi. Montreux, le
L'officier de l'état civil de Montreux:

Registre des naissances A.

1882.

N° 1.

Chevalley
Rodolphe

Le deux janvier _____ mil huit cent huitante
deux à sept heure _____ avant midi est né
à Chener, commune du Châtelard,
Chevalley Rodolphe _____ fils légitime
de Jules Jean _____ (Profession:) cultivateur
de Châtelard _____ domicilié à Chener
et de Louise Anna née Monod
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le trois janvier _____
mil huit cent huitante deux _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Chevalley

L'officier de l'état civil :

R. Mayor sub

N° 2

Steffen
Auguste

Le quatre janvier _____ mil huit cent huitante
deux à deux heure _____ avant midi est né
à Sâles, commune du Châtelard
Steffen Auguste _____ fils légitime
de Pierre Emile Samuel _____ (Profession:) menuisier
de Gessenay, Pierre _____ domicilié à Sâles
et de Marie-Euphrasie née Senon
de Vetroz (valais) _____

Inscrit au présent registre le six janvier _____
mil huit cent huitante deux _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Emile Steffen

L'officier de l'état civil :

Communié à Gessenay

R. Mayor sub

N^o 3Mury
Adele

Le vingt-deux Janvier mil huit cent quatre
vingt-deux à onze heures après midi est née
à Brent, Commune du Châtelard
Adele Mury fille légitime
de Jean Emile Mury (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Brent
et de Marie Louise née Chevalley, sa femme
de Châtelard

Inscrit au présent registre le sept Janvier
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Emile Mury

L'officier de l'état civil :

LéonN^o 4Martin
Susanne

Le huit Janvier mil huit cent quatre
vingt-deux à deux heures avant midi est née
à Taul, Commune du Châtelard
Susanne Martin fille légitime
de Simon Alexis Martin (Profession:) comptable
de Château-Vek domicilié à Taul
et de Marie Susanne née Isoz, sa femme
de Château-Vek

Inscrit au présent registre le dix Janvier
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

S. Martin

L'officier de l'état civil :

Léon

Registre des naissances A.

N° 5.

Mottier
Marguerite Emma

Le dix Janvier mil huit cent quatre
vingt deux à deux heures avant midi est née
 à ux Planches
Marguerite Emma Mottier — fille légitime
 de Emile Finant Mottier — (Profession:) cultivateur
 de Ormont-dessous — domicilié à ux Planches
 et de Emma née Wurled, la femme,
 de Ormont-dessous

Inscrit au présent registre le dix Janvier
 mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Emile Mottier

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Ormont-dessousLellayor

N° 6

Regner
Marie

Le treize Janvier mil huit cent quatre
vingt deux à huit heures avant midi est née
 à Vernex, commune du Châtelard
Regner Marie — fil le légitime
 de Laurent Regner — (Profession:) musicien
 de Kottigau, District Falkenau domicilié à Vernex
 et de Elisabeth née Lorenz
 de Honigsberg, près Falkenau, Bohême

Inscrit au présent registre le quatorze Janvier
 mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Louise Regner

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la ChancellerieLellayor

N° 7.

Lajou
Louise Félicie

Le Seizi Janvier mil huit cent quatre
vingt-deux à dix heures après midi est né e
à Clarens, Commune du Châtelard
Louise Félicie Lajou fille légitime
de Louis Salomon Lajou (Profession:) cultivateur
de Givrens domicilié à Clarens
et de Louise Céle Taucher, sa femme
de Cherbres

Inscrit au présent registre le dit-sept Janvier
mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Louis Lajou

L'officier de l'état civil :

L. Mayor

Communiqué à Givrens

N° 8.

Fellier

fils Bernard-Joseph

Le dit huit Janvier mil huit cent huitante
deux à deux heures et demi après midi est né
à la Rouvenas, Commune du Châtelard
Fellier fils Bernard-Joseph fils légitime
de Joseph (Profession:) négociant
de Sib, Tyrol, Autriche domicilié à la Rouvenas
et de Adelaide Eugénie veuve Talon
de Châtelard

Inscrit au présent registre le dit neuf Janvier
mil huit cent huitante deux sur la déclaration de Gustave
Talon

Confirmé après lecture faite :

T. Talon

L'officier de l'état civil :

R. Mayor sub

Communiqué à la Chancellerie

Il ressort d'une lettre de
bourgeoisie instrumentée par
l'officier Léon Ferret, à
Nouveau le vingt un octobre
1907 et visée par le Conseil
d'Etat dans le délai légal,
que Fellier Fritz-Bernard
Joseph dont l'acte de nais-
sance est ci-contre, a
été reçu au nombre des
bourgeois de la Commune
de Châtelard.

Inscrit le quatre décem-
bre mil neuf cent sept
suivant office de la Chan-
cellerie et daté en date
de ce jour.

L'Officier de l'état civil
Gustave Talon
reçu

Communiqué au Département de Justice et Police.

Registre des naissances A.

N^o 9
Salon
Julia Adèle

Le dix-neuf Janvier mil huit cent quatre-vingt-deux à cinq heures avant midi est né à Gleyon, Commune des Planches
Julia Adèle Salon fil le légitime
de Henri Salon (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Gleyon
et de Henriette Louise Ida Chasseux
de Planches

Inscrit au présent registre le dix-neuf Janvier mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Salon. Henri

L'officier de l'état civil:

Mayon

N^o 10.
Vago
Ernestine-Julie

Le vingt-trois Janvier mil huit cent quatre-vingt-deux à une heure avant midi est né à Vèner, Commune du Châtelard,
Vago Ernestine Julie fil le légitime
de Etienne Marie (Profession:) maître maçon
de Laglio, S^ome, Italie domicilié à Vèner
et de Julie née Aubert
de Planches

Inscrit au présent registre le vingt-trois Janvier mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Etienne Vago

L'officier de l'état civil:

Communiqué à la Chancellerie 3 P. Mayorsub

N^o 11.

Golay

Richard

Le vingt six Janvier mil huit cent huitante

deux à midi trente heure minutes midi est né

à Vernes, Commune du Châtellard

Golay Richard fils légitime

de Louis-Henri (Profession:) forblantier

de Choux domicilié à Vernes

et de Marie née Schaub

de Gelter Kinder, Bâle Campagnon

Inscrit au présent registre le vingt six Janvier

mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

P. Ami Golay

Communiqué au Tertiaire

L'officier de l'état civil :

P. Mayorbat

N^o 12.

Deceuse dit Dupoit

Adèle Emilie

Le vingt sept Janvier mil huit cent huitante

deux à deux heure s a demie avant midi est née

à Crin, Commune du Châtellard

Deceuse dit Dupoit Adèle Emilie - fille légitime

de Philippe (Profession:) teneur,

de Thielle Spagnier de Nauchâtel - domicilié à Crin

et de Claudine Adèle née Dader

de Volker, Zurich

Inscrit au présent registre le vingt huit Janvier

mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Ph Deceuse

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Bureau Nauchâtel P. Mayorbat

Registre des naissances A.

N° 13

Sardinaux
Catherine Anna

Le vingt huit janvier _____ mil huit cent huitante
deux à dix heure et demie _____ apres midi est né e
à Farel, commune du Châtetard
Sardinaux Catherine Anna fil le légitime
de Jean Baptiste _____ (Profession:) Cousselier
de Châtel. F. Denis _____ domicilié à Farel
et de Marie. Seraphine née Vauthey
de Châtel. F. Denis.

Inscrit au présent registre le trent janvier _____
mil huit cent huitante deux _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite:

Leone Sardinaux

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Châtel F. Denis P. Mayor

N° 14

Burnod
Lucie

Le vingt neuf janvier _____ mil huit cent huitante
deux à six heure s _____ avant midi est né e
à Staut, commune des Planches,
Burnod Lucie _____ fil le légitime
de Emile _____ (Profession:) tenancier,
de Villeneuve _____ domicilié à Ferittet
et de Elisabeth née Fritten
de La Tour, Berne.

Inscrit au présent registre le huit janvier _____
mil huit cent huitante deux _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite:

Burnod Emile

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Villeneuve P. Mayor

N^o 15Borlat
Henri

Le vingt-et-un Janvier mil huit cent quatre-vingt-deux à quatre heures avant midi est né à Chailly, Commune du Châtelaud
de Henri Borlat fils légitime
de Louis Henri Borlat (Profession:) cultivateur
de Ormont-dessous domicilié à Chailly
et de Marie Louise née Berber, sa femme
de Chardonne

Inscrit au présent registre le vingt-et-un Janvier
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Borlat Louis

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Ormont-dessousLullayorN^o 16Théex
Edouard

Le vingt Janvier mil huit cent quatre-vingt-deux à sept heures après midi est né à Territet, Commune des Planches
de Edouard Théex fils légitime
de Joseph Emile Théex (Profession:) ouvrier
de Paris domicilié à Territet
et de Julie Louise née Köppler, sa femme
de Pigler, au Canton de Berne

Inscrit au présent registre le premier Février
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Emile Théex

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la ChancellerieLullayor

Registre des naissances A.

N° 17.

Cristobal
Martine

Le trente Janvier mil huit cent quatre
vingt-cinq à dit heures et demie avant midi est né ^{morte}
 à Clarens, Villa DuRochet
Martine Cristobal fille légitime
 de Alphonsa Cristobal (Profession:)
 de la Havane, Amérique domicilié à Clarens
 et de Florinda Alphonsa née Madama
 de

Inscrit au présent registre le trente-un Janvier
 mil huit cent huitante deux sur la déclaration de Jean L. David
Soz, agent de police au Châtelard

Confirmé après lecture faite :

P. L. David

L'officier de l'état civil :

L. Mayon

N° 18.

Borloz
Arthur-John

Le trois février mil huit cent huitante
deux à huit heures et demie avant midi est né
 à Estombes, Commune du Châtelard
Borloz Arthur-John fil légitime
 de Louis-Léon Haad (Profession:) employé postal
 de Ormonville-d'Espous domicilié à Estombes
 et de Henriette née Mermoud
 de J. Croix

Inscrit au présent registre le trois février
 mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Borloz

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Ormonville-d'Espous L. Mayon

Rep.

N^o 19Léchaire
Gustave-Henri

Le vingt-Janvier mil huit cent quatre
vingt-deux à huit heures après midi est né
à Clavens, Commune du Châtelaud
Gustave Henri Léchaire — fils légitime
de François Henri Samuel Léchaire (Profession:) vigneron
de Lavallens domicilié à Passet
et de Anna Julie ou Bollat
de Bes

Inscrit au présent registre le quatre Février
mil huit cent quatre-vingt-deux — sur la déclaration de la mère

Confirmé après lecture faite :

Julie Léchaire

L'officier de l'état civil :

Communiqué à l'usur.

L'ellayer

N^o 20Fussat-elloraux
François

Le trois Février mil huit cent quatre
vingt-deux à neuf heures après midi est né
à Javel Commune du Châtelaud
François Fussat-elloraux — fils légitime
de François Fussat-elloraux (Profession:) agriculteur
de la Chapelle d'Abondance domicilié à Javel
et de Françoise ellaxi dite Annette ou Penton, sa femme
de Chardonne et St-Saphorin

Inscrit au présent registre le quatre Février
mil huit cent quatre-vingt-deux — sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

François Fussat Morau

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Chamellorie

L'ellayer

Registre des naissances A.

N° 21.
 Champier
 Pierre Victor

Le six février mil huit cent huitante
deux à deux heure d avant midi est né
 à Chailly, commune du Châteland,
Champier Pierre Victor fils légitime
 de Fantation Joseph Champier (Profession:) terrasier
 de Lucerne, Suisse, Italie domicilié à Chailly
 et de Marie Madeleine Antoniassi
 de Breus, Italie.

Inscrit au présent registre le huit février
 mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite:

+

L'officier de l'état civil:

Communiqué à la Chancellerie P. Mayor sub.

N° 22.
 Monaco
 Lucie Elisabeth Rose

Le huit février mil huit cent quatre
vingt deux à une heure après midi est née
 à Jernez Montreux
Lucie Elisabeth Rose Monaco fille légitime
 de Pierre Constantin Monaco (Profession:) menuisier
 de Carandoni, Italie, domicilié à Jernez
 et de Marie Thérèse née Challet, sa femme
 de Tribunng

Inscrit au présent registre le dix février
 mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite:

E Monaco

L'officier de l'état civil:

Communiqué à la Chancellerie L Mayor

No 23.

~~Mithouan~~
~~Pierre Ambroise Auguste~~

Nichoux

Pierre Ambroise Auguste

11) En suite de décision prise en séance du vingt trois Mai mil huit cent quatre vingt neuf le Conseil d'état du Canton de Vaud a ordonné que le nom de famille de l'enfant ci contre, Mithouan, Pierre Ambroise Auguste, soit radié & remplacé par celui de, Nichoux.

Inscrit par ordre du Département de Justice & Police, le 26 Mai mil huit cent quatre vingt neuf.

L'Officier de l'état civil.
R. Mayor sub.

Le onze Février mil huit cent quatre

vingt-deux à cinq heures et demie après midi est né

à ux Bassets, Commune du Châtelard

Pierre Ambroise Auguste Mithouan - fils légitime

de Joseph Auguste Mithouan (Profession:) cultivateur

de St Gingolph, France, domicilié aux Bassets

et de Maria née Wiemer, sa femme

de Brittnau, Argovie

Inscrit au présent registre le treize Février

mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Auguste Mithouan

L'officier de l'état civil :

L Mayor

Communiqué à la Chancellerie

No 24

Umbere

Lucien

Le deux Février mil huit cent quatre

vingt-deux à quatre heures après midi est né

à Chailly, Commune du Châtelard

Lucien Umbere - fils légitime

de Louis Alexandre Umbere (Profession:) cultivateur

de Jussy, Berne, domicilié à Chailly

et de Ida Sidonie née Cusinay

de Cottaux

Inscrit au présent registre le quatorze Février

mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Umbere Alexandre

L'officier de l'état civil :

L Mayor

Communiqué à Jussy

Registre des naissances A.

N° 25

Borecard

Jules

Le douze Février mil huit cent quatre
vingt-deux à douze heures du jour midi est né
à Clavens, Commune du Châtelard
Jules Borecard fils légitime
de Jules Borecard (Profession:) maître d'Hôtel
de Châtelard domicilié à Clavens
et de Suzanne née Hess, sa femme
de Sumismald

Inscrit au présent registre le quatorze Février
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jules Borecard

L'officier de l'état civil :

Lellayer

N° 26.

Talon

Céline Sophie

Le seize Février mil huit cent quatre
vingt-deux à sept heures avant midi est née
à ux Crêtes, Commune du Châtelard
Céline Sophie Talon fille légitime
de David Talon (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à ux Crêtes
et de Sophie née Cavin, sa femme
de Guillens

Inscrit au présent registre le dix-sept Février
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

David Talon

L'officier de l'état civil :

Lellayer

No 27

Mottier
Louis-Joseph.

Le dieu neuf février mil huit cent huitante deux à six heure avant-midi est né
à Flou, Commune des Planches,
Mottier Louis-Joseph fil légitime
de David Constant (Profession:) cultivateur,
de Ormont-dessous domicilié à Flou
et de Marie Catherine née Fenoud
de Baynes, Valais.

Inscrit au présent registre le vingt février
mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Mottier Constant

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Ormont-dessous P. Lelayer sub.

No 28.

Maurer
Louise

Le vingt-un février mil huit cent quatre vingt-deux à six heures quarante minutes avant midi est née
à Glyon, Commune des Planches
Louise Maurer fille légitime
de Friedrich Maurer (Profession:) cultivateur
de Zollikofen, Berne domicilié à Glyon
et de Rosina née Kibbli, la femme
de Alemühle, Berne.

Inscrit au présent registre le vingt-un février
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Friedrich Maurer

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Bremgarten.

Lelayer

Registre des naissances A.

N° 29.

Baumberger
Blanche

Le vingt-un Février mil huit cent quatre
vingt deux à cinq heures avant midi est née
à Clarens, Commune du Châtelard
Blanche Baumberger fille illégitime
de Rosina Baumberger (Profession:) Domestique
de Uesenbach, Berne domicilié à Clarens
et de
de

Inscrit au présent registre le vingt deux Février
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de Jean David
Sutz, agent de police au Châtelard

Confirmé après lecture faite :

290 1402

L'officier de l'état civil :

Lellayer

N° 30.

Bierlich
Emil Paul Julius

Le vingt cinq Février mil huit cent quatre
vingt deux à huit heures avant midi est né
à ux Planches, Commune des Planches, canton de
Emil Paul Julius Bierlich fils légitime
de Christian Benjamin Bernhard Leiber, (Profession:) artiste musicien
de Sena, Grand Duché de Saxe domicilié à ux Planches, canton de
et de Hulda Régine Ottilie née Müller, sa femme
de Weiskrad, Wurtemberg,

Inscrit au présent registre le vingt sept Février
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

A. Bernhart Bierlich

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Chancellerie

Lellayer

No 31

Beutler
Jean

Le vingt-six Février mil huit cent quatre
vingt deux à une heure avant midi est né
à aux Planches, Montreuil
Jean Beutler fil *illégitime*
de Catherine Beutler née Guntern (Profession:) *journalière*
de Lauperswil, Berne, domicilié à aux Planches
et de
de

Inscrit au présent registre le vingt huit Février
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de la sage femme
Aimée Dutoit

Confirmé après lecture faite :

Aimée Dutoit

L'officier de l'état civil :

Communiqué au juge de paix & au Doyen

Lullayer

No 32.

Légeret
Jules

Le vingt-six Février mil huit cent quatre
vingt deux à six heures et demie après midi est né
à Crin, Commune du Châtelard
Jules Légeret fil *légitime*
de Jules Rodolphe Emile François (Profession:) *menuisier*
de Chexbres domicilié à Crin
et de Joa née Fuchsoud
de Châtelard

Inscrit au présent registre le vingt huit Février
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de la sage femme
Aimée Dutoit

Confirmé après lecture faite :

Aimée Dutoit

L'officier de l'état civil :

Communiqué à St. Saphorin

Lullayer

Registre des naissances A.

N° 33.

Chessex
Sophie

Le premier ellars mil huit cent quatre
vingt deux à six heures avant midi est né
à Clarens, Commune du Châtelard
Sophie Chessex fille légitime
de Adolphe Chessex (Profession:) cultivateur
des Planches domicilié à Clarens
et de Elisabeth née Palmer, sa femme
de Willemoyt, Beune

Inscrit au présent registre le deux ellars
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Chessex Adolphe

L'officier de l'état civil :

Léuayor

N° 34.

Taschew
Lina Elisabeth

Le deux ellars mil huit cent quatre
vingt deux à une heure avant midi est née
à aux Planches Montboud
Lina Elisabeth Taschew fille légitime
de ellars François Daniel Taschew (Profession:) cultivateur
de Lutry domicilié à aux Planches
et de ellars Barbe Susanne née Schmidt
de Steinhaus, Talais

Inscrit au présent registre le quatre ellars
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de Elisabeth
Barman, demeurée en Estombes

Confirmé après lecture faite :

Elisabeth Barman

L'officier de l'état civil :

Communiqué à LutryLéuayor

N^o 35elliniat
Oscar

Le deux ellars mil huit cent quatre
vingt deux à six heures après midi est né
 à Clarens, Commune du Châtelard
Oscar elliniat fil légitime
 de Louis elliniat (Profession: Docteur en médecine)
 de Büren, sur l'Arve, domicilié à Clarens
 et de Lina née Keiser, sa femme
 de Leutzingen, Berne,

Inscrit au présent registre le quatre ellars
 mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

D. Miniat

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Büren

ellayor

N^o 36Foutax
Émond

Le huit ellars mil huit cent quatre
vingt deux à trois heures après midi est né
 à ux et vants, Commune du Châtelard
Émond Foutax fil légitime
 de François Jules Auguste Foutax (Profession: carrière)
 de Uggle domicilié à ux et vants
 et de ellars Louise née Jeannerod, sa femme
 de Trounce

Inscrit au présent registre le neuf ellars
 mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Foutax Auguste

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Uggle

ellayor

Registre des naissances A.

N° 37

Raemy
Paul-Joseph

Le huit Mars _____ mil huit cent huitante
deux _____ à trois _____ heure & demie _____ avant midi est né
à Glion, Commun des Planches _____
Raemy Paul-Joseph _____ fil, légitime
de Alexandre Ignace _____ (Profession:) cultivateur
de Planfeyon, fribourg domicilié à Glion _____
et de Sophie Marguerite née Dougoz _____
de Ormont-d'Enfer _____

Inscrit au présent registre le dix Mars _____
mil huit cent huitante deux _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Ignace Sinig

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Planfeyon _____ R. Mayor sub.

N° 38,

Aubert
Marie-Lina

Le quinze Mars _____ mil huit cent huitante
deux _____ à dix _____ heure _____ avant midi est née
à Glion, Commun des Planches _____
Aubert Marie-Lina _____ fil le légitime
de Alexandre Eugène _____ (Profession:) cultivateur,
de Planches _____ domicilié à Glion _____
et de Anna née Burkhalter _____
de Hasle, Berne _____

Inscrit au présent registre le seize Mars _____
mil huit cent huitante deux _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Alexandre Aubert

L'officier de l'état civil :

R. Mayor sub.

No 39

Deluz

Jeanne Esther
Dufaux.

Par acte de légitimation de ce jour signé devant l'officier de l'état civil soussigné, Dufaux Louis-Jean, et son épouse Louise Deluz, dont le mariage a eu lieu aujourd'hui, ont reconnu Deluz Jeanne Esther comme étant leur enfant, légitime par leur mariage. En conséquence, l'enfant Deluz Jeanne Esther prend le nom de Dufaux Jeanne Esther, du Châtelard, fille légitime des sus-nommés.

Monten, le treize au dix sept mil huit cent quatre vingt deux, l'officier de l'état civil
R. Mayorsub
communiqué à Romanet.

Le seize Mars mil huit cent quatre

vingt-deux à cinq heures après-midi est né e

à Palluis, commune du Châtelard

Deluz Jeanne Esther fil le illégitime

de Louise Deluz (Profession:) Blanchisseuse

de Nuxterns domicilié à Palluis

et de la même fille d'Isaac Deluz

de Louise née Jaquier.

Inscrit au présent registre le dix sept Mars

mil huit cent quarante deux sur la déclaration de Henriette

Bernard, sage femme: Villeneuve.

Confirmé après lecture faite:

Henriette Bernard

L'officier de l'état civil:

communiqué à Romanet
au Juge de Paix de Monten.

No 40.

Rosset

Emanuel Auguste Henri

Le dix huit Mars mil huit cent quatre

vingt-deux à deux heures après midi est né

à Ternex, Commune du Châtelard

Emanuel Auguste Henri Rosset fil légitime

de Jean Christian Rosset (Profession:) tailleur

de Sonay, Jura, domicilié à Ternex

et de Marie Elise née Rocco, sa femme

de Châtelard

Inscrit au présent registre le dix huit Mars

mil huit cent quarante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Jean Rosset

L'officier de l'état civil:

communiqué à Sonay
Mayorsub

Registre des naissances A.

N° 41

Cuienet
Albarr

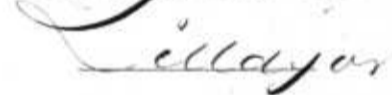
Le treize Mars mil huit cent quatre
vingt-deux à une heure et demie après midi est né—
à Sales, Commune du Châtelard,
Albarr Cuienet fil, légitime
de François Cuienet (Profession:) comptable
de Châtelard domicilié à Sales,
et de Elle-Françoise Eladelaire née Bachmann, La femme
de Bertschiker, Zurich,

Inscrit au présent registre le dix huit Mars
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :



L'officier de l'état civil :



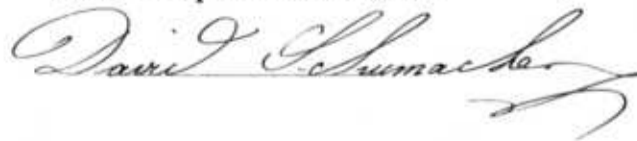
N° 42.

Schumacher
Paul

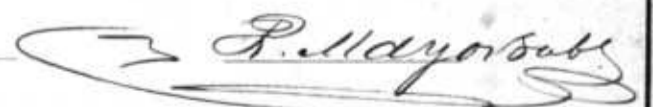
Le vingt Mars mil huit cent huitante
deux à quatre heure d avant midi est né—
à Lein, Commune du Châtelard
Schumacher Paul fil légitime
de David (Profession:) secourier
de Dijon, France domicilié à Lein
et de Maria Regina née Wagner
de Gunggen, Soleure

Inscrit au présent registre le vingt Mars
mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :



L'officier de l'état civil :

N^o 43Blanc
Lina

Le vingt-deux ellars _____ mil huit cent quatre-
vingt-deux à dix _____ heures _____ avant midi est né
à Ternier, Commune du Châtelard _____
Lina Blanc _____ fille légitime _____
de Gustave Blanc _____ (Profession:) cultivateur _____
de Lausanne _____ domicilié à Ternier _____
et de Susanne Louise Alysie née Cochard _____
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le vingt-deux ellars _____
mil huit cent quatre-vingt-deux _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Blanc Gustave

Communiqué à l'indépendance

L'officier de l'état civil :

Lellayer

N^o 44Depallens
Cécile

Le vingt-deux ellars _____ mil huit cent quatre-
vingt-deux à trois _____ heures _____ après midi est né
à Crin, Commune du Châtelard _____
Cécile Depallens _____ fille légitime _____
de Louis Charles Benjamin Depallens (Profession:) propriétaire _____
de Châtelard _____ domicilié à Crin _____
et de Aveline Elisa née Schöri, sa femme _____
de Ruedlingen _____

Inscrit au présent registre le vingt-trois ellars _____
mil huit cent huitante-deux _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

L. Depallens

L'officier de l'état civil :

Lellayer

Registre des naissances A.

N° 45.

Wenger
Lina-Elisa

Le vingt-quatre ellars ————— mil huit cent quatre
vingt-deux à deux heures ————— après midi est née
à Clavens, Commune du Châtelard
Lina-Elisa Wenger ————— fille légitime
de Christian Wenger, ————— (Profession:) cocher
de Chirachern, Berne domicilié à Sengny
et de Elisabeth née Stöpli, sa femme
de Rueschegg, Berne

Inscrit au présent registre le vingt-quatre ellars —————
mil huit cent quatre-vingt-deux ————— sur la déclaration de père —————

Confirmé après lecture faite :

Christian Wenger

L'officier de l'état civil :

Communié à ChirachernUllayor

N° 46

Burdet
Marguerite-Janny

Le vingt-cinq ellars ————— mil huit cent quatre
vingt-deux à six heures et demie ————— avant midi est née
à Sales, Commune du Châtelard
Marguerite-Janny Burdet ————— fille légitime
de Henri Burdet ————— (Profession:) fromager
de Ursins ————— domicilié à Sales
et de Charlotte Jenny Louise Jenny née Blanc
de Sausanne

Inscrit au présent registre le vingt-sept ellars —————
mil huit cent quatre-vingt-deux ————— sur la déclaration de père —————

Confirmé après lecture faite :

H. Burdet

L'officier de l'état civil :

Communié à UrsinsUllayor

N^o 47.Stebler
Jean Gottfried

Le vingt trois Mars _____ mil huit cent quatre
vingt deux à sept heures _____ après midi est né
à Fernex, Commune du Châtellard
Jean Gottfried Stebler — fil, légitime —
de Frédéric Stebler — (Profession:) menuisier —
de Sedoug, Brevin, domicilié à Fernex —
et de Magdalena née Wylser, sa femme —
de Grindelwald

Inscrit au présent registre le vingt sept Mars _____
mil huit cent huitante deux _____ sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Fritz Stebler

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Sedoug

Lellayer

N^o 48Morissod
Léon Emile

Le vingt-neuf Mars _____ mil huit cent quatre
vingt deux à trente heure minutes du matin _____ midi est né
à Teytaux
Léon Emile Morissod — fil, légitime —
de Pierre Louis Morissod — (Profession:) agriculteur —
de Vérossaz, Salais, domicilié à Teytaux —
et de Aglaé Angèle née Dupont —
de Jussy

Inscrit au présent registre le vingt neuf Mars _____
mil huit cent huitante deux _____ sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Maurice Luis

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Vérossaz

Lellayer

Registre des naissances A.

N° 49.

Grosjean
Henri

Le vingt-huit Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-deux à huit heures et demie _____ après midi est né à Chailly, Commune du Châtelaud _____
 Henri Grosjean _____ fil^l légitime _____
 de Henri Grosjean _____ (Profession:) journalier _____
 de Sainte-Croix _____ domicilié à Chailly _____
 et de Louise Caroline née Wygger, sa femme _____
 de Wablen, Berne, _____

Inscrit au présent registre le trente Mars _____
 mil huit cent huitante deux _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Grosjean

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Ste Croix

Lillayor

N° 50.

Mottier
Marie Lina

Le trente Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-deux à huit heures et demie _____ après midi est née à Fernez, Commune du Châtelaud _____
 Marie Lina Mottier _____ fil^l légitime _____
 de Jules François Mottier _____ (Profession:) charpentier _____
 de Crmont-dessous _____ domicilié à Fernez _____
 et de Marie Lina Guyenet, sa femme _____
 de Crmont, Vuchâtel _____

Inscrit au présent registre le trente Mars _____
 mil huit cent huitante deux _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Mottier fil^l

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Crmont-dessous

Lillayor

No 51

Roemy
Anna-Marie
HenrietteLe vingt-un Mars mil huit cent quatre
vingt-deux à sept heure 1 après midi est né e
à VeytauxRoemy Anna-Marie Henriette — fil l. légitime
de Jacques Louis Emmanuel (Profession:) cultivateur
de Planfayon, Fribourg domicilié à Veytaux
et de Anna-Maria née Barchler
de Neumünster, SuisseInscrit au présent registre le premier Avril
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de son père

Confirmé après lecture faite :

Louis Remis

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Planfayon P. Mayor sub.

No 52

Gerber
HenriLe premier Avril mil huit cent huitante
deux à dix heure 1 après midi est néà Clarens, commune de Châtelard
Gerber Henri fil l. légitime
de Jean (Profession:) menuisier
de Schangnan, Beau domicilié à Clarens
et de Anna Sophie Caroline née Murkhor, veuve Fleuti
de EssenayInscrit au présent registre le trois Avril
mil huit cent huitante-deux sur la déclaration de son père

Confirmé après lecture faite :

Jean Gerber

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Schangnan P. Mayor sub.

Registre des naissances A.

N° 53.

Gilabert
Jean François

Le vingt quatre Mars _____ mil huit cent quatre
vingt deux à six heures _____ après midi est né
à Crin, Commune du Châtelard,
Jean François Gilabert _____ fils légitime
de Eulph Jules Gilabert _____ (Profession:) cultivateur
de Charvonnay _____ domicilié à Crin
et de Marie Catherine Mérese Allonet née Gilliot
de Franges, Talais.

Inscrit au présent registre le trois Avril _____
mil huit cent huitante deux _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Gilabert

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Charvonnay

L'Mayor

N° 54.

Furlad
Marguerite

Le quatre Avril _____ mil huit cent quatre
vingt deux à quinze heure minutes après minuit midi est née
à Crin, Commune du Châtelard
Marguerite Furlad _____ fille illégitime
de Emma Rosalie Tydi Furlad _____ (Profession:) blanchisseuse veuve
de Auguste-François Furlad domicilié à Crin
et de Elle même fille de feu Jean-François Auvolat
de Crumont-dessous _____

Inscrit au présent registre le quatre Avril _____
mil huit cent huitante deux _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Stimé Dubois

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Juge de Paix à Crumont-dessous

L'Mayor

No 55.

Seiler

Anna-Martha

Le cinq Avril mil huit cent quatre
vingt-deux à six heures et demie avant midi est née
à Estambes, Commune du Pâtetard
Anna-Martha Seiler fille légitime
de Pierre Seiler (Profession:) Négociant
de Bonigen, Berne, domicilié à Estambes
et de Margaritha née Ancepühren, la femme
de Seltwald

Inscrit au présent registre le six Avril
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

P. Seiler sigt

L'officier de l'état civil :

Communiqué à l'archivisteL. Mayor

No 56.

Roorda van Gysinga

Charlotte Louise

Le cinq Avril mil huit cent quatre
vingt-deux à six heures vingt minutes après midi est née
à Clarens, Commune du Pâtetard
Charlotte Louise Roorda van Gysinga fille légitime
de Sikho Ernest Guillaume Roorda van Gysinga (Profession:) Ingénieur
de Saak, Hollande domicilié à Clarens
et de Tenny Louise Durvissen, la femme
de Coges, Taud

Inscrit au présent registre le six Avril
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

S. Roorda van Gysinga

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la ChancellerieL. Mayor

Registre des naissances A.

N° 57

Bettchen
Marguerite

Le vingt-deux à vingt-cinq heures avant midi est née ^{morale}
 à au Chêne, Commune du Châtelard
Marguerite Bettchen — fille légitime —
 de Jean Frédéric Bettchen — (Profession:) maître d'Hôtel —
 de Reichenbach, Berne domicilié à au Chêne —
 et de Suzanne Saline née Baveloz, sa femme —
 de Ormont-dessous —

Inscrit au présent registre le six Avril
 mil huit cent quatre-vingt-deux — sur la déclaration de Pierre Louis
Chablorz, agent de police au Châtelard —

Confirmé après lecture faite :

Chablorz

L'officier de l'état civil :

Lilayer

N° 58

Mazzola
Jeanne Victorine

Le vingt-deux à vingt-cinq heures avant midi est née
 à au Juagnard, Commune des Marches
Jeanne Victorine Mazzola — fille légitime —
 de Joseph Mazzola — (Profession:) cordonnier —
 de Fontanello d'Agogna (Novare) Italie domicilié à au Juagnard —
 et de Victoria née Sartorelli, sa femme —
 de Ameva, Italie —

Inscrit au présent registre le six Avril
 mil huit cent quatre-vingt-deux — sur la déclaration de père —

Confirmé après lecture faite :

Mazzola Giuseppe

L'officier de l'état civil :

Lilayer

Communiqué à la Chancellerie

No 59

Guex
Henri Emile

Le Sept Avril mil huit cent quatre
vingt-deux à une heure après midi est né
à Clarens, Commune du Châtelard
Henri Emile Guex fils légitime
de François Henri Guex (Profession:) moulinier
de S. Léger et la Chivaz domicilié à Clarens
et de Luce-Elisa-Alice née Fontannaz
de Lutry et Gressy

Inscrit au présent registre le huit Avril
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Henri Guex

L'officier de l'état civil :

Communiqué à S. LégerLellayor

No 60

Dubochet
Jenny

Le Six Avril mil huit cent quatre
vingt-deux à cinq heures après midi est née
à la Chêne, Commune du Châtelard
Jenny Dubochet fille légitime
de Marc-Henri-Louis Dubochet (Profession:) boulangier
de Châtelard domicilié à la Chêne
et de Julie Saline née Emery, sa femme
de Culayes

Inscrit au présent registre le huit Avril
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Dubochet Henri

L'officier de l'état civil :

Lellayor

Registre des naissances A.

N° 61

Dufour
Félicé Louis Vincent

Le sept Avril _____ mil huit cent quatre
vingt-deux à cinq heures _____ après midi est né
à Brent, Commune du Châtelard
Félicé Louis Vincent Dufour — fils légitime
de Louis Vincent Dufour — (Profession:) cultivateur
de Châtelard — domicilié à Brent
et de Anna Henriette née Pémay, sa femme
de Pollicon

Inscrit au présent registre le huit Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Dufour

L'officier de l'état civil :

Mayon

N° 62

Francy
Louise

Le huit Avril _____ mil huit cent quatre
vingt-deux à douze heures de la nuit _____ midi est née
à Clavens, Commune du Châtelard
Louise Francy — fille légitime
de Louis Henri Francy — (Profession:) cultivateur
de Châtelard — domicilié à Clavens
et de Louise née Gallotter
de Clèves

Inscrit au présent registre le dix Avril _____
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Francy Henri

L'officier de l'état civil :

Mayon

No 63

Graf von Hardenberg
Manuela Elisa

Le dix et huit mil huit cent quatre

vingt deux à onze heures après midi est né

à Benport, Commune des Marches

Graf von Hardenberg et Manuela Elisa^{III} fille légitime

de Georg Graf von Hardenberg (Profession:) Capitaine en congé

de Berlin domicilié à Benport

et de Elisa Charlotte née Heymann

de Hambourg

Inscrit au présent registre le onze et huit

mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite: Antoinette, Approuvé et reconnu par
père après le prénom Elisa ci-dessus.Graf von Hardenberg
Communiqué à la Chancellerie

L'officier de l'état civil:

Lellayer

No 64

Chessex

Camila Ellay

Le dix et huit mil huit cent quatre

vingt deux à deux heures avant midi est né

à Serivillet, Commune des Marches

Camila Ellay Chessex fille légitime

de Charles Alphonse Chessex (Profession:) Serrurier

de Marches domicilié à Serivillet

et de Martha Jeanne née Roux, sa femme

de Serin, Angleterre

Inscrit au présent registre le onze et huit

mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Charles Alphonse Chessex

L'officier de l'état civil:

Lellayer

Registre des naissances A.

N^o 65
 Tatarletti
 Elise Félicie

Le treize Avril mil huit cent quatre
vingt deux à neuf heures après midi est né(e)
 à Ternez, Commune du Châtelard
Elise Félicie Tatarletti fille légitime
 de Pierre Tatarletti (Profession:) magasin
 de Genestrin, Tessin domicilié à Ternez
 et de Marie-Françoise Céline Düring, sa femme
 de Riaz, Tribourg

Inscrit au présent registre le quatorze Avril
 mil huit cent quatre-vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Pietro Tatarletti

L'officier de l'état civil :

Lillayor

N^o 66
 Ritschard
 Anna

Le douze Avril mil huit cent quatre
vingt deux à neuf heures après midi est né(e)
 à Vernez, Commune du Châtelard
Ritschard Anna fille légitime
 de Christian (Profession:) Sculpteur
 de Aarmühle, Berne domicilié à Vernez
 et de Marguerite née Schild
 de Brienaz

Inscrit au présent registre le quinze Avril
 mil huit cent quatre-vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

M. Ritschard

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Georges Tatarletti R. Lillayor

No 67.

Ifozy
Mathilde

Le quatorze avril _____ mil huit cent quatre
vingt deux à quatre heures et demie après midi est né
à Vernier, Commune du Châtellard,

Ifozy Mathilde _____ fil le illégitime
de Mathilde Ifozy née Neuhaus (Profession:) négociant,
de Cerlier, Bern _____ domicilié à Vernier
et de _____
de _____

Inscrit au présent registre le quinze avril _____
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de Pierre Louis
Chaloz agent de police.

Confirmé après lecture faite :

Chaloz

L'officier de l'état civil :

R. Mayorat

No 68

Cocharde
Jean Vincent

Le quinze avril _____ mil huit cent quatre
vingt deux à onze heures après midi est né
à Planchamp, Commune du Châtellard

Jean-Vincent Cocharde _____ fil légitime
de Auguste Cocharde (Profession:) cultivateur
de Châtellard _____ domicilié à Planchamp
et de Avoile née Gillieron, sa femme
de Corcelles-le-Sec

Inscrit au présent registre le dix-sept avril _____
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Auguste Cocharde

L'officier de l'état civil :

Lillayer

Registre des naissances A.

N^o 69.
Blanchod
Charles Édouard

Le dix-sept avril _____ mil huit cent quatre-vingt-deux à huit heures _____ après midi est né à la Rouvenaz, Commune du Châtetard
Charles Édouard Blanchod — fils légitime —
de Louis Auguste Constant Blanchod (Profession:) Négociant
de Evanches _____ domicilié à la Rouvenaz
et de Marie Janny née Bommottet; sa femme
de Tenthaz _____

Inscrit au présent registre le dix-sept avril _____ mil huit cent quatre-vingt-deux _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Blanchod

L'officier de l'état civil :

Commis-aux-actes

L. Mayor

N^o 70.
Dussex
Louis

Le dix-huit avril _____ mil huit cent quatre-vingt-deux à huit heures _____ avant midi est né à Brent, Commune du Châtetard
Dussex Louis _____ fils légitime —
de Joseph Dussex _____ (Profession:) Laboureur,
de Salins, Valais — domicilié à Brent
et de Emilie née Jaton
de Teney, Vaud _____

Inscrit au présent registre le dix-huit avril _____ mil huit cent quatre-vingt-deux _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Dussex Joseph

L'officier de l'état civil :

R. Mayor

N^o 71

Francey
Eugène-Henri

Le dix-neuf Avril mil huit cent quatre-vingt-deux à deux heures avant-midi est né à Clavens, Commune du Châtelaire, Francey Eugène-Henri fil^s légitime de Henri Eugène (Profession:) cultivateur, de Châtelaire domicilié à Clavens, et de Anna Maria née Widler de Mottlen, Suisse.

Inscrit au présent registre le dix-neuf Avril mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Eugène Francey

L'officier de l'état civil :

R. Mayorsub

N^o 72

Dixrens
Léon

Le vingt-un Avril mil huit cent quatre-vingt-deux à trois heures après-midi est né à Brest, Commune du Châtelaire, Léon Dixrens fil^s légitime de Louis Dixrens (Profession:) cultivateur, de Taudex domicilié à Brest, et de Sophie Elise née Feillard de Corbevaire.

Inscrit au présent registre le vingt-un Avril mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Dixrens Alois

L'officier de l'état civil :

Communié à Tully

Mayorsub

Registre des naissances A.

N^o 73.
Mückiger
Cécile

Le vingt-trois et trois mil huit cent quatre
vingt-deux à deux heures après midi est né
à Brest, Commune du Châtelard
Cécile Mückiger fil le légitime
de Jonas Mückiger (Profession:) maréchal
de Hütting, Brest, domicilié à Brest
et de Cécile née Roche, sa femme
de Coesier

Inscrit au présent registre le vingt-cinq et trois
mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jonas Mückiger

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Hütting

Léuayor

N^o 74.
Gaillard
Henri

Le vingt-cinq et trois mil huit cent quatre
vingt-deux à dix heures après midi est né
à la Rouvenac, Commune du Châtelard
Henri Gaillard fil le légitime
de Marie Gaillard (Profession:) batelier
de St-Jingolph, Haute-Savoie domicilié à la Rouvenac
et de Emilie née Alluoy, sa femme
de Seythenod, Haute-Savoie

Inscrit au présent registre le vingt-sept et trois
mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Pierre Gaillard

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Chancellerie

Léuayor

N^o 75Giroud
Julie

Le vingt sept Avril mil huit cent quatre
vingt deux à trois heure d avant midi est né e
 à la Bollonge, Commune des Planches
Giroud Julie fil le légitime
 de Joustant Giroud (Profession:) cultivateur,
 de Grandecourt domicilié à Vevey
 et de Marie Louise née Coutar
 de Commaz, Valais.

Inscrit au présent registre le vingt neuf Avril
 mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Constant Giroud

L'officier de l'état civil :

Communiqué à FilzR. Mayorub.N^o 76Masson
Sophie Fanny

Le vingt sept Avril mil huit cent quatre
vingt deux à sept heure d après midi est né e
 à Bon. Port, Commune des Planches
Masson Sophie Fanny fil le légitime
 de Georges Eugène (Profession:) négociant,
 de Vevey & Villeneuve domicilié à Bon. Port
 et de Françoise Benjamine Cécile Pauline née Baron
 de la Tour de Peils.

Inscrit au présent registre le vingt neuf Avril
 mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Georges Masson

L'officier de l'état civil :

Communiqué à VilleneuveR. Mayorub.

Registre des naissances A.

N° 77.

Egloff
Bertha Louise

Le premier Mai mil huit cent quatre-vingt-deux à huit heures avant midi est né à la Rouvenas, Commune du Châtelard
Bertha Louise Egloff — fil le légitime
de Castor Egloff — (Profession:) tailleur
de Nicos Richard, Argenteuil, domicilié à la Rouvenas
et de Marianne Eugénie Tythoud, sa femme
de Nicos, Triboung

Inscrit au présent registre le premier Mai mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

C. Egloff

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Richard

Lilayer

N° 78.

Philibert
Alexandre Joseph

Le trois Mai mil huit cent quatre-vingt-deux à huit heures après midi est né à Grandchamp, Commune de Feytaux
Alexandre Joseph Philibert — fil, légitime
de Alexandre Philibert — (Profession:) menuisier
de Trébas, Arvèche, domicilié à Grandchamp
et de Sophie Julie née Deloche, sa femme
de Bonnet-Monteur (Drôme)

Inscrit au présent registre le trois Mai mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Philibert

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Chancellerie

Lilayer

No 79.

Mury
Lina Julia

Le trois Mai mil huit cent quatre
vingt-deux à une heure d avant midi est née
à Chailly, Commune du Châtellard
Lina Julia Mury fille légitime
de Gustave Mury (Profession: cultivateur)
de Châtellard domicilié à Chailly
et de Adèle ou Jérent, sa femme
de Châtellard

Inscrit au présent registre le quatre Mai
mil huit cent quarante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Gustave Mury

L'officier de l'état civil :

Lelayon

No 80

Charrière
Louis Pierre

Le cinq Mai mil huit cent quatre
vingt-deux à cinq heures et demie après midi est né
à Les Planches, Commune des Planches
Louis Pierre Charrière fils légitime
de François Charrière (Profession: batelier)
de Thonon, Haute Savoie domicilié à Les Planches
et de Anna ou Terret, sa femme
de Châtellard

Inscrit au présent registre le cinq Mai
mil huit cent quarante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Charrière François

L'officier de l'état civil :

Lelayon

Communiqué à la Chancellerie

N. B. Le certificat d'option, daté du 15 Mai 1903, a été rendu
Louis Pierre Charrière.

Il ressort d'une lettre de haute
justice notariée Terret, à
Pombour, le trente un Octobre
mil neuf cent, et visée par le
conseil d'état dans le délai
égal, que Louis Pierre Charrière
dont l'acte de naissance est ci-
contre a été reçu au nombre
des bourgeois de la commune
des Planches.

Il ressort également d'un
certificat d'option délivré
par l'Ambassade de France
à Berne, que le prénom
Charrière a été d'être
Français et est devenu, par
serment citoyen Suisse.

Inscrit le dix-sept Septembre
mil neuf cent trois en suite
de communication de la Chan-
cellerie d'état, du 17 Septembre 1903,
et l'Office du Département de Justice
et Police, du 11 Septembre 1903, N° 6109.

L'Officier de l'état civil :

L. P. P. P.

Registre des naissances A.

N° 81.

Depallens
Hélène

Le trois Mai mil huit cent quatre
vingt deux à cinq heure demi après midi est née
 à Baugy, commune du Châtelard
Depallens Hélène fil le légitime
 de Emmanuel (Profession:) cultivateur
 de Châtelard domicilié à Baugy
 et de Hélène - Pauline née Cochard
 de Châtelard

Inscrit au présent registre le cinq Mai
 mil huit cent quatre vingt deux, sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

E. Depallens
6^e

L'officier de l'état civil :

P. Mayorsu

N° 82.

Berdor
Lucile Louise

Le cinq Mai mil huit cent quatre
vingt deux à une heure après midi est née
 à Sonzies, commune du Châtelard
Berdor Lucile Louise fil le légitime
 de Gabriel Constant (Profession:) agriculteur
 de Rossinière domicilié à Sonzies
 et de Adèle née Cochard
 de Châtelard

Inscrit au présent registre le six Mai
 mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Constant Berdor
2

L'officier de l'état civil :

Communiq. à Rossinière

P. Mayorsu

N^o 83

Stottet.
Emile Edouard

Le huit Mai mil huit cent quatre
vingt deux à huit heures avant midi est né
à Chailly, commune du Châtelard,
Stottet Emile Edouard fil légitime
de Louis Emile (Profession:) boulanger
de la Tour de Pils & Cottard domicilié à Chailly
et de Anna Elisabeth née Blanc
de Châtelard.

Inscrit au présent registre le huit Mai
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

E. Stottet-Blanc

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Tour de Pils & Cottard

R. Mayor sub.

N^o 84.

Dupaux
Emile François

Le huit Mai mil huit cent quatre
vingt deux à huit heures avant midi est né
à Senne, Commune du Châtelard
Emile François Dupaux fil légitime
de Jean David Dupaux (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Senne
et de Marie Charlotte née Poret, sa femme
de Cully

Inscrit au présent registre le neuf Mai
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

David Dupaux

L'officier de l'état civil :

Mayor

Registre des naissances A.

N^o 85.Parisod
Henri Ami LouisLe onze Mai mil huit cent quatre
vingt-deux à six heures avant midi est né
à aux PlanchesHenri Ami Louis Parisod — fils légitime
de Ami Parisod (Profession:) couvreur
de Châtelard domicilié aux Planches
et de Louise Julie née Buar
de Marigné, Haute-SavoieInscrit au présent registre le onze Mai
mil huit cent huitante-deux sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

Ami Parisod

L'officier de l'état civil :

L'elayor

N^o 86.Rueggsegger
AlfredLe neuf Mai mil huit cent quatre
vingt-deux à une heure et demie avant midi est né
à a Petit-Trait-de-Paye, rive des PlanchesAlfred Rueggsegger — fils illégitime
de Marie Elisabeth Rueggsegger (Profession:) domestique
de Nachweldorn, Berne, domicilié à a Petit-Trait-de-Paye
et de Elle même fille de Susanne Rueggsegger
deInscrit au présent registre le onze Mai
mil huit cent huitante-deux sur la déclaration de Marie Dubuit
sage femme à Seytcux

Confirmé après lecture faite :

Marie Dubuit

L'officier de l'état civil :

L'elayor

Communiqué au Dép. & au juge de Paix

Le 21 octobre 1914, Alfred
Rueggsegger a acquis
par lui-même et sa
famille la bourgeoisie
de la Commune de Pâle
Montreux le 28 octobre 1914.

L'Officier de l'Etat. Civil

E. Benschel



N^o 87.Chevalley
Léon. Charles

Le onze Mai — mil huit cent quatre
vingt deux à sept — heure 1/2 — avant — midi est né —
à Chemer, commune du Châtelard
Chevalley Léon Charles — fil 1/2 légitime
de François Alexis — (Profession:) cultivateur,
de Châtelard — domicilié à Chemer
et de Louise née Dufaux
de Châtelard.

Inscrit au présent registre le onze Mai —
mil huit cent quatre vingt deux — sur la déclaration de père —

Confirmé après lecture faite :

François Alexis Chevalley

L'officier de l'état civil :

R. Mayor sub

N^o 88.Dubois
Ida

Le treize Mai — mil huit cent quatre
vingt deux à une — heure 1/2 — avant — midi est née
à Les Planches
Dubois Ida — fil 1/2 légitime
de Auguste — (Profession:) jardinier
de Mézières — domicilié à Les Planches
et de Julie née Baras
de Gressy.

Inscrit au présent registre le treize Mai —
mil huit cent quatre vingt deux — sur la déclaration de père —

Confirmé après lecture faite :

Aug. Dubois

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Mézières.

R. Mayor sub

Registre des naissances A.

N° 39.

Henriod
Susanne Lucie

Le treize mai mil huit cent quatre
vingt deux à deux heure et demie avant midi est né
à Crain, Commune du Châteland
Henriod Susanne Lucie — fil légitime
de Jules Louis Mlysse (Profession:) Serrurier
de Sullens domicilié à Crain
et de Lucie née Liard
de Villars-Mendraz

Inscrit au présent registre le treize mai
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de son père

Confirmé après lecture faite :

Henriod Mlysse

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Sullens P. Mayorsub

N° 90.

Schaffner
Maria Martha

Le vingt deux mai mil huit cent quatre
vingt deux à deux heures et demie avant midi est né
à Clarens, Commune du Châteland
Maria Martha Schaffner — fil légitime
de Christian Schaffner (Profession:) maître de service
de Schwaigern, Wurtemberg, domicilié à Clarens
et de Susanne Elisabeth née Friedrich
de Staufen, Argovie

Inscrit au présent registre le vingt deux mai
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de son père

Confirmé après lecture faite :

Chr. Schaffner

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la ChancellerieL. MayorsubStaufen
Argovie

N^o 91
Blanc
Eduard Jules Francois

Le vingt-cinq mai mil huit cent quatre-vingt-deux à onze heures après midi est né à Ternex, Commune du Châtellard
Eduard Jules Francois Blanc fils légitime
de Eduard Jules Frédéric Blanc (Profession:) facteur postal
de Louise domicilié à Ternex
et de Marie Marguerite Suihoué née Beauvrou
de Châtellard

Inscrit au présent registre le vingt-six mai mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite:

E. Blanc

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Louise

Lelay

N^o 92
Masson
Suzanne Louise

Le vingt-sept mai mil huit cent quatre-vingt-deux à trois heures avant midi est née à Feytaux
Suzanne Louise Masson fille légitime
de Albert Masson (Profession:) cultivateur
de Feytaux domicilié à Feytaux
et de Cléa née Cochard, sa femme
de Châtellard

Inscrit au présent registre le vingt-sept mai mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite:

A. Masson

L'officier de l'état civil:

Lelay

Registre des naissances A.

N° 93.
Genier
Sophie Emma

Le vingt six ellai _____ mil huit cent quatre
vingt deux à neuf heures _____ après midi est né
à ux Thuarences, Commune du Châtelard _____
Sophie Emma Genier _____ fil le légitime
de E. Genier Genier _____ (Profession:) cultivateur
de Thiernois _____ domicilié à ux Thuarences _____
et de ellai Ida née Roux, sa femme _____
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le vingt sept ellai _____
mil huit cent huitante deux _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Genier

L'officier de l'état civil :

Communiqué à S. Cinget.

L'elay

N° 94
Kammer
Blanche Fanny

Le vingt sept ellai _____ mil huit cent quatre
vingt deux à deux heures et demie _____ avant midi est née
à la Rouvenat, Commune du Châtelard, _____
Blanche Fanny Kammer _____ fille légitime
de Jacob Conrad Alphonse Kammer _____ (Profession:) gypseur
de Lauterbrunnen, Berne, domicilié à la Rouvenat _____
et de Fanny Louise née Feaders, sa femme _____
de Blonay _____

Inscrit au présent registre le vingt sept ellai _____
mil huit cent huitante deux _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

E. Kammer

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Lauterbrunnen

L'elay

N° 95

Ernard
Blanche-Hélène

Le vingt cinq mai mil huit cent quatre
vingt deux à six heure s après midi est né e
à Bon-Poit, commune des Planches,
Ernard Blanche-Hélène — fil le légitime
de Jean Louis (Profession:) jardinier
de Pessy, jeune domicilié à Bon-Poit
et de Antoinette Wieland née Collet
de Beaumont de Schüpfen

Inscrit au présent registre le vingt sept mai
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Jean Louis Ernard

L'officier de l'état civil :

Commune de Satigny

R. Mayorsub

N° 96

Lochard
Emile

Le vingt sept mai mil huit cent quatre
vingt deux à cinq heure s après midi est né
à la Rouvras, commune du Châtelard,
Lochard Emile — fil le légitime
de Eugène (Profession:) batelier
de Châtelard domicilié à la Rouvras
et de Marie Louise Spitz
de Auzers, Feilbourg

Inscrit au présent registre le vingt neuf mai
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Eugène Lochard

L'officier de l'état civil :

R. Mayorsub

Registre des naissances A.

N° 97

Wicky
Julia NatalieLe vingt huit Mai mil huit cent quatre
vingt deux à cinq heure d après midi est né e
à VeytauxWicky Julia Natalie fil l. légitime
de Louis Marcelin (Profession:) cultivateur,
de Schüpfheim, Lucerne domicilié à Veytaux
et de Marianne Alexandrine Viennot
de GrattavacheInscrit au présent registre le vingt neuf Mai
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

L. Wicky

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Schüpfheim

P. Mayorinot

N° 98

Dost
Adeline AugustaLe vingt neuf Mai mil huit cent quatre
vingt deux à trois heure d deux avant midi est née
à Bon. Pnt, commune des PlanchesDost Adeline Augusta fil l. légitime
de Carl Otto (Profession:) negociant,
de Wüstenbrand, Saxe domicilié à Bon. Pnt,
et de Adelina née Fähr
de Kaltbrunn, S. Gall.Inscrit au présent registre le vingt neuf Mai
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

C. O. Dost.

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Chancellerie

P. Mayorinot

Hennau
(St. Gall)

N^o 99.Martigni
Rose Marie

Le treize Mai mil huit cent quatre
vingt deux à une heure et demie avant midi est né e
à Bon Port, Commune des Planches,
Martigni Rose Marie fil le légitime
de Charles (Profession:) cultivateur,
de Clépense Vaudion domicilié à Bon Port
et de Suzanne née Hafner
de Stürlingen Kaufen, Zurich.

Inscrit au présent registre le treize Mai
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Charles Martigni

L'officier de l'état civil :

Communiq. à la Savane Vaudion. P. Mayorat.N^o 100.Derivat
Auguste

Le six Juin mil huit cent quatre
vingt deux à trois heure d avant midi est né
à la Rouvenaz, Commune du Chatelard,
Derivat Auguste fil le légitime
de Jean Augustin (Profession:) bâtelier
de F. Gingolph, Valais domicilié à la Rouvenaz,
et de Emilie née Tréer
de Ballaison, Hauts Jurs.

Inscrit au présent registre le Sept Juin
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père, qui ne
sait pas écrire.

Confirmé après lecture faite :

J

L'officier de l'état civil :

Communiq. à F. Gingolph P. Mayorat.

Registre des naissances A.

N° 101.

Baarfuss
Sophie

Le huit juin mil huit cent quatre
vingt deux à dix heure et avant midi est née
à Sâles, Commune du Châtellard
Baarfuss Sophie fil le légitime
de Frédéric Baarfuss (Profession:) boucher
de Oberthal, Berne domicilié à Sâles, Montreux,
et de Luette - Sophie Augustine née Turin
de Riedmühl.

Inscrit au présent registre le neuf juin
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Fritz Baarfuss

L'officier de l'état civil:

Communiqué à M. Schüttler

R. Mayor

N° 102.

Aellen
Jeanne

Le deux juin mil huit cent quatre
vingt deux à sept heure et avant midi est née
à Chêne, Commune du Châtellard
Jeanne Aellen fil le légitime
de Henri Aellen (Profession:) agriculteur
de Gessenay, Berne, domicilié à Chêne
et de Henriette née Poyard, sa femme
de Riez

Inscrit au présent registre le treize juin
mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Henri Aellen

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Gessenay

L. Mayor

RECTIFICATION

Par décision du 25 juillet 1908
le département de justice et police
du canton de Vaud a ordonné la
rectification de l'inscription ci-contre
en ce sens que le nom
patronymique de l'intéressé
est Baarfuss et non
Baarfuss.

Montreux, le 2 août 1908
l'officier de l'état civil:

Communiqué aux officiers de l'état
civil de Grenchen et de (Geneve)

N^o 103.Dufaux
Henri Edouard

Le onze Juin mil huit cent quatre
vingt-deux à deux heures et demie avant midi est né
à la Rouvenas, Commune du Châtelard
Henri Edouard Dufaux — fil légitime
de Jules Dufaux (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à la Rouvenas
et de Marie-Emma-Anne née Ternet,
de Comont-dessus

Inscrit au présent registre le treize Juin
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jules Dufaux

L'officier de l'état civil :

Lelayor

N^o 104Cochard
Elix-Emma

Le douze Juin mil huit cent quatre
vingt-deux à sept heures après midi est née
à la Rouvenas, Commune du Châtelard
Elix-Emma Cochard — fille légitime
de Charles Couruel dit Henri Cochard (Profession:) bûcheron
de Châtelard domicilié à la Rouvenas
et de Elix-Marie née Henchoz, sa femme
de Rossinières

Inscrit au présent registre le quatorze Juin
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Charles Cochard

L'officier de l'état civil :

Lelayor

Registre des naissances A.

N° 105

Sallaz
Augusta-Blanche

Le seize Juin mil huit cent quatre
vingt deux à une heure avant midi est né e
à ux Vuaremes, Commune du Châtelaire
Sallaz Augusta-Blanche fil l. légitime
de Louis-Rodolphe (Profession:) menuisier
de Sévizy domicilié à ux Vuaremes
et de Julie-Marie née Martin
de Château d'Or.

Inscrit au présent registre le seize Juin
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Louis Sallaz

L'officier de l'état civil :

Communiqué à GrancyJ. P. L. L. L. L.

N° 106.

Chappuis
Susanne Hélière

Le quinze Juin mil huit cent quatre
vingt deux à quatre heures après midi est née
à Susanne Hélière Chappuis
née à Tervit, Blanches fil l. légitime
de Edouard Chappuis (Profession:) ferblantier
de Férey et Rivas domicilié à Tervit
et de Hermette Louise née Jadin
de Lausanne.

Inscrit au présent registre le dix-sept Juin
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

E. Chappuis

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Férey & St. SaphorinL. L. L. L.

N^o 107.

Marie Genoud
Marie

Le *dix-sept Juin* mil huit cent *quatre**vingt-deux* à *six* heures *avant* midi est néà *Chailly, Commune du Châtelaud**Marie Marie Genoud* — fille *légitime*de *Emile Marie Genoud* (Profession:) *cultivateur*de *Château d'Uex* domicilié à *Chailly*et de *Adèle Coëlle née Fautier*des *Planches et du Châtelaud*Inscrit au présent registre le *dix-neuf Juin*mil huit cent *quatre-vingt-deux* sur la déclaration de *père*

Confirmé après lecture faite :

Emile Marie Genoud

L'officier de l'état civil :

*Communiqué à Château d'Uex**Léclapart*N^o 108

Ackermann
Jules Henri

Le *vingt Juin* mil huit cent *quatre**vingt-deux* à *six* heures *avant* midi est néà *Chêne, Commune du Châtelaud**Jules Henri Ackermann* — fils *illégitime*de *Rose Julie Ackermann* (Profession:) *Domestique*de *Mühlthoven, Paris* — domicilié à *Chêne*et de *Elle-même veuve de Gaspard Ackermann* fille de feude *Jean Samuel Forétay, dit elleau Forétay*Inscrit au présent registre le *vingt Juin*mil huit cent *quatre-vingt-deux* sur la déclaration de *Janny Desponds**sage femme à Sennecey*

Confirmé après lecture faite :

Janny Desponds

L'officier de l'état civil :

*Communiqué au Département au Juge de Paix**Léclapart*

Registre des naissances A.

N° 109.

Frichoud
Ernest

Le vingt-un Juin _____ mil huit cent quatre
vingt-deux à quatre heures _____ avant midi est né
à Sâles, Commune du Châteland
Ernest Frichoud _____ fils légitime
de Louis Emile Frichoud _____ (Profession:) comptable
de Châteland _____ domicilié à Sâles
et de Louisa Marguerite née Bernard, Saisonne
de L'Isle _____

Inscrit au présent registre le vingt-un Juin _____
mil huit cent quatre-vingt-deux _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

J. Bernard
Ernest Frichoud-Bernard.

L'officier de l'état civil :

Léonard

N° 110

Manzini

Philomène Machitoe (otilde)

Le vingt Juin _____ mil huit cent quatre
vingt-deux à douze heures du jour _____ à midi est née
à la Rouvenaz, Commune du Châteland,
Philomène Machitoe Otilde Manzini fille légitime
de Jules Manzini _____ (Profession:) maçon-entrepreneur
de Cavandone, Italie, domicilié à la Rouvenaz
et de Louisa Augustine née Lincia, Saisonne
de Farzo, Italie _____

Inscrit au présent registre le vingt-deux Juin _____
mil huit cent quatre-vingt-deux _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Manzini

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Chancellerie

Léonard

No 111.

Ramponi
Edouard-Henri

Le vingt deux juin mil huit cent quatre
vingt deux à dix heure s avant midi est né
à Chailly, Commune du Châtetard
Ramponi Edouard-Henri fil s légitime
de Louis (Profession:) maçon
de Bieno, Noan, Italie domicilié à Chailly
et de Marie-Frédère née Antoniazzi
de Bieno, Italie

Inscrit au présent registre le vingt trois juin
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Ramponi Louis

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la ChancellerieR. Mayor sub.

No 112.

Feller
Charles

Le vingt trois juin mil huit cent quatre
vingt deux à dix heure s après midi est né
à Chernez, Commune du Châtetard
Feller Charles fil s légitime
de Christian (Profession:) jardinier
de Metendorf, Bern domicilié à Chernez
et de Judith née Surbeck
de Ober-Hallau

Inscrit au présent registre le vingt quatre juin
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Christian Feller

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la ChancellerieR. Mayor sub.

Registre des naissances A.

N° 113

Maüsti
Frédéric Albert

Le vingt-six Juin mil huit cent quatre
vingt-deux à deux heures du jour, à midi est né—
 à Tâles, Commune du Châtelaire,
Frédéric Albert Maüsti fils légitime
 de Frédéric Maüsti (Profession:) bourlanger
 de Groschochstetter, Bure, domicilié à Tâles
 et de Julienne Susanne née Boudet
 de ellathod,

Inscrit au présent registre le vingt-sept Juin
 mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Frédéric Maüsti

L'officier de l'état civil :

L. MayorCommuniqué à Groschochstetter

N° 114

Moser
Alice Léa.

Le vingt huit Juin mil huit cent quatre
vingt deux à onze heure et trois quarts après midi est née
 à ux Planches
Moser Alice Léa fille légitime
 de Arnold (Profession:) maître de pension
 de Diesbach près Buren domicilié à ux Planches
 et de Judith née Vachat
 de F. André, Haute Savoie.

Inscrit au présent registre le vingt neuf Juin
 mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Arnold Mooser

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Diesbach près BurenR. Mayor

N° 115

Mayer
Marc Emile

Le trente Juin mil huit cent quatre
vingt deux à cinq heures avant midi est né
 à Clarens, Commune du Châtelard
Marc Emile Mayer fils légitime
 de Jinest Marc Mayer (Profession:) cultivateur
 de Châtelard domicilié à Clarens
 et de Marie Clise Eugénie née Dufaux
 de Châtelard

Inscrit au présent registre le premier Juillet
 mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Vincent Mayer

L'officier de l'état civil :

L. Mayer

N° 116

Causaz
Edouard

Le trente Juin mil huit cent quatre
vingt deux à une heure et demie avant midi est né
 à Chailly, Commune du Châtelard
Edouard Causaz fils légitime
 de Clement Jules Causaz (Profession:) Instituteur
 de Charannes sur Moudon domicilié à Chailly
 et de Sophie Rodolphe née Vincent
 de Châtelard

Inscrit au présent registre le premier Juillet
 mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Causaz Clement

L'officier de l'état civil :

Communiqué à MoudonL. Mayer

Registre des naissances A.

N° 117

Rumpf
Elisa Louise

Le deux juillet mil huit cent quatre
vingt deux à une heure et demie avant midi est né e
à la Rouvray, commune du Châtellard
Rumpf Elisa Louise fil le légitime
de Jules Jérôme (Profession:) négociant
de Bâle domicilié à la Rouvray
et de Sophie Rodine née Lomin
de Hausonne & Esbertines.

Inscrit au présent registre le trois juillet
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite:

Jules Rumpf

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Bâle R. Mayor sub.

N° 118

Aeschbacher
Sophie Hortense

Le quinze juin mil huit cent quatre
vingt deux à huit heures avant midi est né e
à St. Planches

Aeschbacher Sophie Hortense fil le illégitime
de Aeschbacher Anna (Profession:) repassante
de Seedorf, Beau domicilié à St. Planches

et de
de

Inscrit au présent registre le trois juillet
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de Jean Fleuti,
Ménudier.

Confirmé après lecture faite:

Jean Fleuti

L'officier de l'état civil:

Communiqué au Département & au Juge de Paix de Seedorf. R. Mayor sub.

Par acte de légitimation de
ce jour, signé devant l'Officier de
l'état civil soussigné, Fleuti
Jean de Sessenay & son épouse
Anna née Aeschbacher dont
le mariage a eu lieu ce jour
ont reconnu Aeschbacher
Sophie Hortense comme étant
leur enfant légitime par
leur mariage.

En conséquence l'enfant
Aeschbacher Sophie Hortense
prend le nom de: Fleuti
Sophie Hortense, fille lé-
gitime des sus-nommés.
Montreux, le onze juillet
mil huit cent quatre vingt
deux.

Officier de l'état civil
R. Mayor sub.

Communiqué à Sessenay, Seedorf & Châtel.

No 119

Aubert
Jeanne

Le trois Juillet mil huit cent quatre
vingt-deux à vingt heures après midi est né
à la Collonge, Commune des Planches
Jeanne Aubert fil le légitime
de Victor Henri Aubert (Profession:) cultivateur
de Planches domicilié à la Collonge
et de Louise Jenny née Ferrad
de Ormont-dessous et de Châtelard

Inscrit au présent registre le quatre Juillet
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

T. Aubert

L'officier de l'état civil :

Sellayer

No 120.

Rodier
Henri Alfred Ernest

Le trois juillet mil huit cent quatre
vingt-deux à six heures après midi est né
à ux Planches
Rodier Henri Alfred Ernest fil le légitime
de Charles Louis Gustave (Profession:) cuisinier
de Rossinières domicilié à ux Planches
et de Julie Léonie Hélène Demier
de Chardonnay

Inscrit au présent registre le quatre juillet
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

C. Rodier

L'officier de l'état civil :

Communiqué à RossinièresS. Sellayer

Registre des naissances A.

N° 121.

Cottier
Marquerite Anna

Le sept juillet mil huit cent quatre vingt
deux à cinq heure 1/2 d'heure avant midi est né
à Beert, Commune du Châteauneuf,
Cottier Marquerite Anna fil légitime
de Jules Abram (Profession:) agriculteur,
de Rougemont domicilié à Beert
et de Sophie née Ritz
de Biban, Beauve.

Inscrit au présent registre le huit juillet
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Jules Abram Cottier

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Rougemont R. Mayor sub.

N° 122.

von Siebenthal
Emanuel

Le neuf juillet mil huit cent quatre
vingt deux à une heure avant midi est né
à Grandchamp, Commune de Veyrier
von Siebenthal Emanuel fil légitime
de Jean (Profession:) négociant,
de Gessney, Beauve domicilié à Grandchamp
et de Esther von Guinigen
de Gessney

Inscrit au présent registre le dix juillet
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Emanuel Siebenthal
Communiqué à Gessney

L'officier de l'état civil :

R. Mayor sub.

No 123

Monod
françois - Gustave


Le huit juillet mil huit cent quatre
vingt deux à six heures après midi est né
à ux Blanches,
Monod françois - Gustave fils légitime
de françois Louis (Profession:) viticulteur,
de Châtelard, Aube & Reunant domicilié à ux Blanches
et de Louise Marie Henriette née Farnochet
de Mursillier, près Jubbourg

Inscrit au présent registre le dix juillet
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père,

Confirmé après lecture faite :



L'officier de l'état civil :

Communiqué à Villeneuve 

No 124

Würsten
Otto-Louis

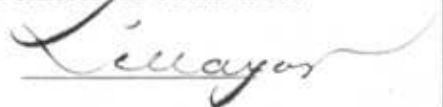
Le trois juillet mil huit cent quatre
vingt deux à une heure et demi après midi est né
à Feytaux
Otto-Louis Würsten fils légitime
de Jean François Henri Würsten (Profession:) agriculteur
de Geosney, Beune, domicilié à Feytaux
et de Françoise Jenny Marie née Bolomey
de Blonay

Inscrit au présent registre le quatorze juillet
mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père,

Confirmé après lecture faite :



L'officier de l'état civil :



Registre des naissances A.

N° 125.

Rambert
Marie Anna

Le treize Juillet mil huit cent quatre
vingt deux à trois heures avant midi est née
à Javel, Commune du Châtelard
Marie Anna Rambert fils légitime
de Henri Victor Rambert (Profession:) cultivateur
de Châtelard et a Neuville domicilié à Javel
et de Julie née Müller, Sagesse
de Zettingen

Inscrit au présent registre le quinze Juillet
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

V. Rambert.

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Villeneuve

L'elayor

N° 126.

Geston
Marie Augusta

Le seize juillet mil huit cent quatre
vingt deux à sept heures avant midi est née
à Breut, Commune des Châtelard
Geston Marie-Augusta fils légitime
de Charles Henri (Profession:) agriculteur
de Suidoux & Chardoux domicilié à Breut
et de Louise Fanny née Dupuis
de Châtelard

Inscrit au présent registre le dix sept juillet
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Charles Geston

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Coëtier & à P. Saphorin.

P. L'elayor sub.

No 127

Martin
Hélène Augustine

Le dix huit juillet mil huit cent quatre
vingt deux à deux heure 1/2 avant midi est né e
à Verrier-dessus, commune du Châtelard,
Martin Hélène Augustine fil le légitime
de Jean Christian (Profession:) commissaire
de Chavaunoy, le Bogis domicilié à Verrier-dessus
et de Henriette Louise née Martin
de Perroy

Inscrit au présent registre le dix huit juillet
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

J. H. Martin

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Crant.

R. Mayorault

No 128.

Aubert
Alphonse

Le dix huit juillet mil huit cent quatre
vingt deux à quatre heure 1/2 avant midi est né
à Glion, commune du Planches,
Aubert Alphonse fil le légitime
de Théophile (Profession:) cultivateur
de Planches domicilié à Glion
et de Jenny Lepiat
de Clignat (Creuse)

Inscrit au présent registre le dix huit juillet
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Théophile Aubert

L'officier de l'état civil :

R. Mayorault

Registre des naissances A.

N° 129

Gaimard

Marie Marguerite

D'une Lettre de bourgeoisie nota.
sive Clere le 17 Juin 1896,
et visée par le Conseil
d'Etat le 30 dit, et d'un
certificat d'option déli.
vré par l'Ambassade
de France, à Berne,
le 26 Décembre 1903, - il
résulte que Gaimard
Marie Marguerite dont
l'acte de naissance
est ci. contre, a été reçue
au nombre des bourgeois
de la Commune du
Châtelard et a perdu
sa qualité de Française.
Inscrit le dix Novembre
mil neuf cent quatre
par ordre du Dép. de Justice
Police (Office du 22 Octobre 1904,
n° 7575. Off. de l'état civil
N° 129)

N° 130

Cagnoli

Silvio Dmitri

Le dix-huit Juillet mil huit cent ~~deux~~
deux à cinq heures après midi est né

à Neuchâtel

Maria Marguerite Gaimard fil le légitime

de Louis Gaimard (Profession:) tailleur

de Jallery Haute Savoie domicilié à Neuchâtel

et de Anne Estérelle née Jassy, la femme

de Jallery

Inscrit au présent registre le dix-neuf Juillet

mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Gaimard

L'officier de l'état civil :

L'écuyer

Communiqué à la Chancellerie

Le vingt juillet mil huit cent quatre

vingt-deux à onze heures après midi est né

à Favre, Commune du Châtelard

Cagnoli Silvio Dmitri fil le légitime

de Michel Ambroise (Profession:) médecin,

de Gènes, Italie domicilié à Favre

et de Olga née Rattner

de Russie

Inscrit au présent registre le vingt-deux juillet

mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

M. Cagnoli

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Chancellerie *A. Mayor*

N^o 131

Muscat

Jean-Léonard

Le vingt quatre juillet mil huit cent quatre
vingt deux à cinq heure d avant midi est né
à Veunier, commune du Châtelard
Muscat Jean-Léonard fils légitime
de Jean-Léonard (Profession:) coiffeur
de Roth, Bavière domicilié à Veunier
Kreis Mittelfranken
et de Anna Marie née Wittmann
de Bessungen, Darmstadt

Inscrit au présent registre le vingt quatre juillet
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jean-Léonard Muscat

L'officier de l'état civil :

Jean Emmanuel à la Chancellerie R. L'Écuyer sub.

N^o 132.

Tavernier

Bertha

Le vingt cinq juillet mil huit cent huitante
deux à une heure avant midi est née
à ux Planches
Bertha Tavernier fille légitime
de Jean Daniel Tavernier (Profession:) agent de police
de Jongny domicilié à ux Planches
et de Elisabeth née Frankhauser, sa femme
de Trub, Berne

Inscrit au présent registre le vingt six juillet
mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Tavernier Jr

L'officier de l'état civil :

Communiqué à l'office

L'Écuyer

Registre des naissances A.

N° 133.

Scheuermann
Bertha Lina

Le vingt cinq juillet mil huit cent quatre
vingt deux à dix heure d après midi est née
à Vevay, Commune du Châteland
Scheuermann Bertha Lina — fil le légitime —
de Pierre Ernest (Profession:) journalier
de Ober Udorf, Zurich domicilié à Vevay
et de Elisabeth Emma née Murbet
de Swam, Bern.

Inscrit au présent registre le vingt six juillet
mil huit cent quatre vingt deux — sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Ernst Scheuermann

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Ober UdorfR. Llayor sub.

N° 134.

Sellié
Sophie Marie

Le vingt six Juillet mil huit cent quatre
vingt deux à onze heure d et demie avant midi est née
à ux Planches
Sophie Marie Sellié — fil le légitime —
de Marie Sellié (Profession:) Foiturier
de Casallergene Italie domicilié à ux Planches
et de Sophie Eliza née Favon, sa femme
de Châteland

Inscrit au présent registre le vingt sept Juillet
mil huit cent quatre vingt deux — sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Sellié Maria

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la ChancellerieLlayor

No 135

Nidegger
Ida Elise

Suivant communication de
l'Officier de l'Etat civil de
Lausanne, cet enfant a été
légitimé par le mariage subsé-
quent de ses parents, Kapp fri-
derich - Théophile, de Genève, do-
micilié à Orchy & Nidegger
Elisabeth, de Wählern, l'acte de
légitimation a été dressé le jour
du mariage, le sept Juin mil
huit cent quatre vingt trois.
En conséquence l'enfant Nideg-
ger Ida Elise, prend les noms de
Kapp Ida Elise, fille légitime
des sus nommés.

Montreux le neuf Juin mil
huit cent quatre vingt trois

L'officier de l'Etat civil

R. Mayor sul

Le vingt six juillet mil huit cent quatre

vingt deux à huit heure s. avant midi est née

à Crin, commune du Châtelard

Nidegger Ida Elise fil. illégitime

de Elisabeth Nidegger (Profession:) domestique,

de Wählern, Reue domicilié à Crin

et de M. même fille de Christian Nidegger

de

Inscrit au présent registre le vingt sept juillet

mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de

sage femme

Confirmé après lecture faite:

Caroline Cochard

L'officier de l'état civil:

Communiqué au Département & au Juge de paix

à Schwarzenbourg - a. Schw. le 11 Juin 1883.

No 136

Botelli
Charles.

Le vingt neuf juillet mil huit cent quatre

vingt deux à dix heure s & demie avant midi est né

à us Planches.

Botelli Charles fil légitime

de Charles Pierre (Profession:) maçon,

de Dagnette, Noan Habé domicilié à us Planches

et de Louise Françoise - Marie ni Decombas

de Lavigny.

Inscrit au présent registre le vingt neuf juillet

mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite:

Pierre Botelli

L'officier de l'état civil:

Communiqué à la Chancellerie

R. Mayor sul

Registre des naissances A.

N° 137
Weiss
Jaques Christian.

Le vingt neuf Juillet mil huit cent quatre
vingt deux à sept — heure et demie — avant midi est né
à la Rouvenac, commune du Châtelard,
Weiss Jaques Christian — fil & légitime
de Frédéric Jacob Samuel — (Profession:) chaudronnier
de Belnoald Beau — domicilié à la Rouvenac
et de Lina née Scheuer
de Seedorf Beau

Inscrit au présent registre le trente un juillet
mil huit cent quatre vingt deux — sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Frederick Klein

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Gethigbei Interleken

R. Mayorsub.

N° 138.

Mury
Ida

Le deux Aout mil huit cent quatre
vingt deux à deux — heure — après midi est née
à Beut, commune du Châtelard,
Mury Ida — fil le légitime
de Jean Pierre — (Profession:) agriculteur,
de Châtelard — domicilié à Beut
et de Jeanne Françoise Lisotte née Corday
de Saigny

Inscrit au présent registre le trois Aout
mil huit cent quatre vingt deux — sur la déclaration de Caroline
Lochard, saux femme

Confirmé après lecture faite :

Caroline Lochard

L'officier de l'état civil :

R. Mayorsub.

No 139

Emery
Charles Louis

Le deux Août _____ mil huit cent quatre
vingt deux à cinq — heure s _____ avant — midi est né —
à u Chêne, commune du Châtelard,
Emery Charles Louis _____ fils illégitime
de Louise Camille Emery _____ (Profession:) domestique
de s Cullayes _____ domicilié à u Chêne,
et de elle-même fille de Gabriel Emery _____
de Marianne Louise née Brand. —

Inscrit au présent registre le trois Août _____
mil huit cent quatre vingt deux — sur la déclaration de Fanny Desponds,
sage femme.

Confirmé après lecture faite :

Fanny Desponds

L'officier de l'état civil :

Communiqué à M. le Juge de Paix

P. Mayorant

No 140.

Denny
Alice Anna

Le trois Août _____ mil huit cent quatre
vingt deux — à huit — heure s _____ après — midi est né e
à la Rouvenaz, commune du Châtelard,
Denny Alice Anna _____ fille légitime
de Eugène Emile _____ (Profession:) cocher,
de Strasbourg, Alsace — domicilié à la Rouvenaz
et de Blanca née Filleboeck
de Meilingen, Bavière.

Inscrit au présent registre le quatre Août _____
mil huit cent quatre vingt deux — sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Eugène Denny

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Châtelard

P. Mayorant

Registre des naissances A.

N° 141.

Messaz
Ferdinand

Le cinq Août mil huit cent quatre
vingt deux à Six heure d avant midi est né
 à Verniz, Commune du Châteland
 Messaz Ferdinand fil légitime
 de David Ferdinand (Profession:) négociant,
 de P. He domicilié à Verniz
 et de Marie-Félicie née Mayor
 de S. Blanchy

Inscrit au présent registre le cinq Août
 mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de Jean David
Not, agent de police

Confirmé après lecture faite:



L'officier de l'état civil:



N° 142.

Murisier
Susanne-Clise

Le onze Août mil huit cent quatre
vingt deux à quatre heure d avant midi est née
 à Sales, Commune du Châteland
 Murisier Susanne-Clise fil légitime
 de Aimé (Profession:) cultivateur,
 de Purdour domicilié à Sales
 et de Clise Louise née Emery
 de S. Cullayes

Inscrit au présent registre le onze Août
 mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de du père

Confirmé après lecture faite:



L'officier de l'état civil:



N° 143

Bründler
Marquerite Emilie

Par décision du Conseil d'Etat du Canton de Lucerne, du 28 octobre 1922, Bründler Marquerite Emilie mentionnée ci-contre, a renoncé à la bourgeoisie du Canton de Lucerne et de la commune de Ebikon.

Intéret de 11 Janvier 1924.

L'OFFICIER DE L'ETAT CIVIL

E. Rothold

Le onze Août mil huit cent quatre

vingt deux à six heure et après-midi est né e

à Vernex, commune du Châtelard,

Bründler Marquerite Emilie fil le légitime

de Maximilien (Profession:) négociant,

de Ebikon Lucerne domicilié à Vernex

et de Louise Emilie Thaline née Ducrot

de Châtelard.

Inscrit au présent registre le onze Août

mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de peu.

Confirmé après lecture faite :

M. Bründler

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Ebikon

R. Mayorub

N° 144.

Meylan
Alice Eugénie Elise

Le treize Août mil huit cent quatre

vingt deux à quatre heure et avant-midi est né e

à Leetit, commune du Châtelard,

Meylan Alice Eugénie Elise fil le légitime

de Eugène Constant (Profession:) écrivain,

de Cheruit domicilié à Leetit,

et de Anna Elise née Berger

de Blonay.

Inscrit au présent registre le quatorze Août

mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de peu.

Confirmé après lecture faite :

Eug. Meylan

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Leetit

R. Mayorub

Registre des naissances A.

N° 145

Savagrat
Blanche Julia

Dans sa séance du deux courant
le conseil d'état a ordonné que
l'acte de naissance ci-dessus de
Savagrat Blanche Julia
soit rectifié dans ce sens que
le bourgeois de Perrey-le-Jorat
mis par erreur, soit rajouté
à celle de Villars-Tiercelin.

Inscrit le dix Mars mil neuf
cent par ordre du Département de
Justice & Police, suivant office
du 3 Mars 1900. F. 1294.

L'officier de l'état civil
L. J. J. J.

Le dix huit Août mil huit cent quatre
vingt deux à huit heure & après midi est né e

à Crin, commune du Châtillard

Savagrat Blanche Julia fil le légitime

de Alfred (Profession:) boulanger

de Villars-Tiercelin ^{et Perrey-le-Jorat} domicilié à Crin

et de Marie née Bosson

de Grand Saconnex, Genève

Inscrit au présent registre le dix neuf Août

mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Alfred Savagrat

L'officier de l'état civil:

Communiq. à P. Rothuis

R. Mayorsub

N° 146

Degeunamm
Clina Marie Louise
Thérèse

Le dix huit Août mil huit cent quatre
vingt deux à quatre heure & avant midi est né e

à Bon-Port, commune des Planches

Degeunamm Clina Marie Louise fil le légitime

de Hippold (Profession:) Sommelier

de Messingon, Baden domicilié à Bon-Port

et de Barbara Clina née Waldler

de Bäretswil, Zurich

Inscrit au présent registre le dix neuf Août

mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de Fanny

Despouds sage femme

Confirmé après lecture faite:

Fanny Despouds

L'officier de l'état civil:

Communiq. à la Chancellerie

R. Mayorsub

No 147

Fiola
Louise-Autoimette

Le vingt un Août mil huit cent quatre
vingt deux à huit heure et demie avant midi est né e
à la Rouvenaz, commune du Châtelard
Fiola Louise-Autoimette fil le légitime
de Antoine-Frédéric-Louis (Profession:) tailleur
de Neuss, Düsselhof domicilié à la Rouvenaz
et de Elisabeth née Mellard
de Lyon

Inscrit au présent registre le vingt deux Août
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de peu

Confirmé après lecture faite :

Fiola

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Chancellerie

R. Mayorsub

No 148.

Légeret
Emma-Augusta-Hélène

Le dix Août mil huit cent quatre
vingt deux à sept heure et avant midi est né e
à Kersaal, commune de Stanchy
Légeret Emma-Augusta-Hélène fil le légitime
de Jean-Thiophile (Profession:) restaurateur
de Cherbes domicilié à Kersaal (Stanchy)
et de Marie-Delphine-Thérèse née Martin
de Nice

Inscrit au présent registre le vingt deux Août
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de peu

Confirmé après lecture faite :

J. Thiophile Légeret

L'officier de l'état civil :

Communiqué à St-Saphorin

R. Mayorsub

Registre des naissances A.

N° 149

Baur

Bertha

Le vingt Août mil huit cent quatre
vingt deux à dix heure avant midi est né
 à Chêne, Commune du Châteland,
Baur Bertha fil légitime
 de Jac. Jacob (Profession:) mécanicien,
 de Berg-am-See domicilié à Chêne
 et de Franciska née Luthold
 de Alpinach, Obwalden.

Inscrit au présent registre le vingt deux Août
 mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jacques Baur

L'officier de l'état civil :

Communiqué à BergR. Mays sub

N° 150.

Reiss

Ernest

Le vingt deux Août mil huit cent quatre
vingt deux à deux heure et demie après midi est né
 à Mout-Flévi, Commune des Planches,
Reiss Ernest fil légitime
 de Friedr. Charles (Profession:) maître d'hôtel
 de Planches domicilié à Mout-Flévi
 et de Emma née Boner
 de Lampersdorf, Soleure

Inscrit au présent registre le vingt trois Août
 mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Fritz Reif

L'officier de l'état civil :

R. Mays sub

No 151.

Bussard
Ida Louise

Le vingt trois Août mil huit cent quatre
vingt deux à une heure avant midi est né e
à la Prairie au Mairo, Commune de Neytard
Bussard Ida Louise fil le légitime
de Joseph Florentin (Profession:) Bucheron
de Guyères domicilié à la Prairie au Mairo
et de Marie Louise née Voll
de Riegggenberg Peter.

Inscrit au présent registre le vingt quatre Août
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Bussard Joseph

L'officier de l'état civil :

Commisaires à Guyères

P. Mayorbut

No 152

Depallens
Aline Marie Salomé

Le vingt trois Août mil huit cent quatre
vingt deux à quatre heure s après midi est née
à Chaulin, Commune du Châtelard,
Depallens Aline Marie Salomé fil le légitime
de Eugène (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Chaulin
et de Marguerite Lucie née Sitar
de Orsères, Volcuis.

Inscrit au présent registre le vingt cinq Août
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Eugène Depallens

L'officier de l'état civil :

P. Mayorbut

Registre des naissances A.

N° 153

Kuery
Rose-Julie

Le vingt neuf août _____ mil huit cent quatre
vingt deux - à quatre - heure s _____ avant midi est né e
à Vernez, Commune du Châteland,
Kuery Rose-Julie _____ fil le légitime _____
de Jean Baptiste Rémy _____ (Profession:) peintre
de Louis G. Saubier, juré domicilié à Vernez,
et de Valérie Bally _____
de Chêne & Saquier _____

Inscrit au présent registre le trente août _____
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père, _____

Confirmé après lecture faite :

Rémy Remy

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Chancellerie

P. Mayorub

N° 154

Minotti
Elisa-Hortense

Le vingt neuf août _____ mil huit cent quatre
vingt deux à deux _____ heure s a demi _____ avant midi est née
à Civi, Commune du Châteland,
Minotti Elisa-Hortense _____ fil le légitime _____
de Jean Baptiste Cugine _____ (Profession:) bottier,
de Moltrasio, Com. Italie domicilié à Civi _____
et de Josette-Philomène née Cachot _____
de A. Eugène, Route Savie, _____

Inscrit au présent registre le premier Septembre _____
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père, _____

Confirmé après lecture faite :

Minotti Baptiste

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Chancellerie

P. Mayorub

No 155.

Fabre. Des. Essarts
Marie. Louis Eugène
Gabriel. Albert.

Le deux Septembre mil huit cent quatre
vingt deux à deux heure & demie après midi est né
à Bon Port, Commune des Blancs,
Fabre. Des. Essarts Marie. Louis. Eugène, fil, légitime
de Eugène Fabre. Des. Essarts (Profession:) Chef d'institut,
de Moras (Drôme) domicilié à Bon Port
et de Catherine. Alexandrine née Roizat
de Alton (Drôme & Loire)

Inscrit au présent registre le quatre Septembre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Des Essarts

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Mairie *R. Mayorault*

No 156

Cottier
Rose Marie.

Le sept Septembre mil huit cent quatre
vingt deux à trois heure & avant midi est né
à Chailly, Commune du Châtetard,
Cottier Rose Marie fil légitime
de David (Profession:) cultivateur,
de Rougemont domicilié à Chailly
et de Susanne née Bonjour
de Bloncy.

Inscrit au présent registre le sept Septembre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Cottier David

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Rougemont *R. Mayorault*

Registre des naissances A.

N° 157.

Borloz
Fritz - Emile

Le dia Septembre mil huit cent quatre
vingt deux à huit — heure 1 — après — midi est né —
à la folonge, Commune des Glanches,
Borloz Fritz - Emile — fil légitime
de Louis - Alexandre — (Profession:) tailleur
de Ornoux - desous, — domicilié à la folonge
et de Louise - Henriette née Bonzon
de Ornoux - desous, —

Inscrit au présent registre le doux Septembre
mil huit cent quatre vingt deux — sur la déclaration de père —

Confirmé après lecture faite :

Alexandre Borloz

L'officier de l'état civil :

Communié à Ornoux - desous.R. Mayor sub.

N° 158.

Baur
Anna - Louisa

Le oux Septembre mil huit cent quatre
vingt deux à une — heure — avant — midi est né e
à Cuin, Commune du Châtetard,
Baur Anna - Louisa — fil légitime
de Jean — (Profession:) appareilleur,
de Berg am See, Zurich domicilié à Cuin
et de Marianna Schreyer née Lütner
de Gals, Berne. —

Inscrit au présent registre le doux Septembre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Jean Baur.

L'officier de l'état civil :

Communié à Berg.R. Mayor sub.

N° 159.

Aubert

Henri-Marius

Le treize Septembre mil huit cent quatre
vingt deux à une heure et demie après-midi est né
 à Glion, Commune des Planches
Aubert Henri-Marius fils légitime
 de Samson (Profession:) cultivateur
 de Planches domicilié à Glion
 et de Sophie-Emilie née Fatio
 de Orbe

Inscrit au présent registre le quinze Septembre
 mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de Suzanne
Aubert, grand-mère paternelle.

Confirmé après lecture faite :

Suzanne Aubert

L'officier de l'état civil :

R. Mayor

N° 160.

Walter

Alice

Le dix huit Septembre mil huit cent quatre
vingt deux à deux heures et après-midi est né
 à Glion, Commune des Planches
Walter Alice fils légitime
 de Auguste Henri (Profession:) instituteur
 de Gossens domicilié à Glion
 et de Cécile Vieux
 de Moudon

Inscrit au présent registre le dix neuf Septembre
 mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de le père.

Confirmé après lecture faite :

A. Walter

L'officier de l'état civil :

Communicé à M. VieuxR. Mayor

Registre des naissances A.

N° 161.

Zumbach
Gottfried.

Le vingt Septembre mil huit cent quatre
vingt-deux à six heure d avant midi est né—
à Sonzier, Commune de Châteland,
Zumbach Gottfried fil légitime
de Jacob Zumbach (Profession:) jardinier,
de Toffeu, Beune domicilié à Sonzier,
et de Marguerite née Held
de Rueysau.

Inscrit au présent registre le vingt un Septembre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de son père.

Confirmé après lecture faite :

Jakob Zumbach:

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Coelp.R. Haysrub

N° 162

Emery
Jules Aimé Charles

Le vingt cinq Septembre mil huit cent quatre
vingt deux à sept heure trois quarts, avant midi est né—
à ux Planches
Emery Jules Aimé Charles fil légitime
de Jean Benjamin (Profession:) instituteur,
de Chardonne domicilié à ux Planches
et de Henriette Louise Elise née Rivaz
de s Planches

Inscrit au présent registre le vingt sept Septembre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de son père.

Confirmé après lecture faite :

Benj. Emery

L'officier de l'état civil :

Communiqué à CoesierR. Haysrub

N° 163.

Marquerat
Louis

Le vingt six Septembre mil huit cent quatre
vingt deux à six heures après midi est né
à ux Stanches,

Marquerat Louis fil illégitime
de Léon. Emile (Profession:) mécanicien,
de Lussy domicilié à ux Stanches
et de Emilie née Schlachter
de Mulhouse (Alsace)

Inscrit au présent registre le vingt neuf Septembre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de seu.

Confirmé après lecture faite :

E. Marquerat

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Lussy

J. Mayor sub.

N° 164.

Maquelin
Emilie Sophie

Gilloz Emilie Sophie.

Le trente Septembre mil huit cent quatre
vingt deux à neuf heures avant midi est née
à ux Vauxmes, commune du Châteland,

Maquelin Emilie Sophie fil l. illégitime
de Emma Maquelin (Profession:) tailleur
de Vevay och Moudon domicilié à ux Vauxmes,
et elle même fille de Louis Justin Maquelin
de Jeanne Marie née Fatabin.

Inscrit au présent registre le trente Septembre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de Fanny Des.
pouss, saq. femme.

Confirmé après lecture faite :

Fanny Despouss

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Vevay och Moudon
- au juge de Paix

J. Mayor sub.

Sur acte de légitimation de ce jour,
signé devant l'officier de l'état civil
Lussigny, Gilloz Emile, de Joux (tête
Présumé) et son épouse Emma née Koppeler,
dont le mariage a eu lieu ce jour, ont reconnu
Maquelin Emilie Sophie comme étant leur
enfant, légitimée par leur mariage.
En conséquence, l'enfant Maquelin Emilie
Sophie prend le nom de Gilloz Emilie
Sophie, fille légitime des sus mentionnés.
Fait à Vevay, le vingt six. Mars mil
huit cent quatre vingt cinq.

L'officier de l'état civil :

L. Mayor

La communication de la légitimation
a été faite ce jour aux Officiers de l'état civil
de Vevay et de Moudon ainsi qu'à la
Chancelier à Lussigny
L. Mayor

Registre des naissances A.

N° 165.

Ducret
Louise

Le vingt neuf Septembre mil huit cent quatre
vingt deux - à - deux heure 1 après - midi est né
à Cheures, commune du Châteland,
Ducret Louise fil le légitime
de Pierre Louis (Profession:) cultivateur
de Châteland domicilié à Cheures,
et de Elisabeth née Salzman
de Eggivyl, Berne.

Inscrit au présent registre le deux Octobre
mil huit cent quatre vingt deux - sur la déclaration de le père.

Confirmé après lecture faite :

Louis Ducret

L'officier de l'état civil :

P. Mayorsant

N° 166.

Burdet
Jean

Le premier Octobre mil huit cent quatre
vingt deux à onze heure 1 après - midi est né
à Chailly, commune du Châteland,
Burdet Jean fil le légitime
de Emanuel Jean Gabriel (Profession:) cultivateur
de Châteland domicilié à Chailly
et de Julie née Curdy
de Bernez, (Haute Savoie)

Inscrit au présent registre le deux Octobre mil huit cent quatre vingt deux
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de Emma Zwahlen,
tante de l'enfant.

Confirmé après lecture faite :

Emma Zwahlen

L'officier de l'état civil :

P. Mayorsant

No 167

Reymondin
Jean. Henri

Le premier Octobre _____ mil huit cent quatre
vingt deux - à neuf - heure $\frac{1}{2}$ demi, avant midi est né -
à Crin, Commune du Châtelaud
Reymondin Jean. Henri - fil $\frac{1}{2}$ légitime
de Henri - (Profession:) gypcier
de Sully - domicilié à Crin
et de Susann. Marie née faure
de Château. d'Oct.

Inscrit au présent registre le deux Octobre _____
mil huit cent quatre vingt deux - sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Reymondin

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Sully

R. Mayorub

No 168.

Bussi
Louis. Théophile

Le premier Octobre _____ mil huit cent quatre
vingt deux - à huit - heure $\frac{1}{2}$ - avant midi est né -
à Versax, Commune du Châtelaud,
Bussi Louis. Théophile - fil $\frac{1}{2}$ légitime
de Jean. Gottlieb. Daniel - (Profession:) appareilleur,
de Boltigen, Bure - domicilié à Versax
et de Pauline née Jaumin
de Rivaz.

Inscrit au présent registre le trois Octobre _____
mil huit cent quatre vingt deux - sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Bussi Théophile

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Boltigen

R. Mayorub

Registre des naissances A.

N° 169
Lôw
Otto. Emile

Le cinq juillet mil huit cent quatre
vingt deux à deux heure d avant midi est né
à Clarens, commune du Châteland,
Lôw Otto. Emile fil l légitime
de Jean. Jacques (Profession:) ferblantier
de Bentzen, Bâle Campagne domicilié à Clarens
et de Mari. Caroline née Schreiber
de Munheim, Bavière.

Inscrit au présent registre le trois Octobre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Jehan Jakob Lôw.

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Bentzen

R. Mayor sub.

N° 170,
Chevalley
Henri

Le cinq Octobre mil huit cent quatre
vingt deux à une heure après midi est né
à Chernes, commune du Châteland,
Chevalley Henri fil l légitime
de Félix (Profession:) cultivateur,
de Châteland domicilié à Chernes
et de Elise née Perret
de Châteland.

Inscrit au présent registre le six Octobre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Félix Chevalley

L'officier de l'état civil :

R. Mayor sub.

No 171

Veillard
Victorine

Le sept Octobre mil huit cent quatre
vingt deux à huit heure s après midi est né
à Chailly, commune du Châtelard,
Veillard Victorine fil l légitime
de Jou. François (Profession:) cultivateur,
de Corbeyrie domicilié à Chailly,
et de Cécile Victorine Curdy
de Bernex, Haute Savoie.

Inscrit au présent registre le neuf Octobre
mil huit cent quatre vingt deux - sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Francis Veillard

L'officier de l'état civil :

J. Mayorout.

No 172

Dufour
Marc Lucien

Le huit Octobre mil huit cent quatre
vingt deux à cinq heure s après midi est né
à Glion, commune des Planches,
Dufour Marc Lucien fil l légitime
de Jules Louis (Profession:) cultivateur,
de Châtelard domicilié à Glion
et de Marie Caroline Elise née Salon
de Châtelard

Inscrit au présent registre le neuf Octobre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jules Dufour.

L'officier de l'état civil :

J. Mayorout.

Registre des naissances A.

N° 173.
Weber
Charles Guillaume

Le huit Octobre _____ mil huit cent quatre
vingt deux - à une - heure _____ avant - midi est né -
à Sâles, Commune du Châtelard, _____
Weber Charles Guillaume _____ fils légitime _____
de Charles Guillaume _____ (Profession:) peintre _____
de Paris, j'ai épousé, Russe domicilié à Sâles _____
et de Marie Henriette née Haas _____
de Bâle. _____

Inscrit au présent registre le neuf Octobre _____
mil huit cent quatre vingt deux - sur la déclaration du père. _____

Confirmé après lecture faite :

Ch. Weber-Haas.

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Chancellerie _____ *R. Mayor sub.*

N° 174.
Bertholet
Adolph. Alexis.

Le neuf Octobre _____ mil huit cent quatre -
vingt deux à sept - heure _____ avant - midi est né -
à Crin, Commune du Châtelard, _____
Bertholet Adolph. Alexis _____ fils légitime _____
de Charles Samson _____ (Profession:) negociant, _____
de Aigl, Roche & Villeneuve domicilié à Crin _____
et de Marie Euphrosine née Fournier _____
de Salvan, Valais. _____

Inscrit au présent registre le dix Octobre _____
mil huit cent quatre vingt deux - sur la déclaration du père. _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Bertholet

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Aigl & Villeneuve _____ *R. Mayor sub.*

N^o 175

Chessex

Marc-Auguste

Le dix Octobre mil huit cent quatre
vingt deux à une heure avant midi est né
à ux Stanches,
Chessex Marc-Auguste fil s légitime
de Fédéric (Profession:) huissier
de s Stanches domicilié à ux Stanches
et de Marie Hélène née Dind
de Sierges.

Inscrit au présent registre le dix Octobre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de le père.

Confirmé après lecture faite :

J. Mayor
G.

L'officier de l'état civil :

R. Mayor

N^o 176

Maillard

Paul Emile

Le onze Octobre mil huit cent quatre
vingt deux à sept heures avant midi est né
à la Maladière, Commune du Châtillard
Paul Emile Maillard fil s légitime
de François Louis Emile Maillard (Profession:) cultivateur
de Chesalles-sur-Croix domicilié à la Maladière
et de Emma née Toret, sa femme
de la Sagne.

Inscrit au présent registre le treize Octobre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de le père.

Confirmé après lecture faite :

P. Maillard

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Oron

L. Mayor

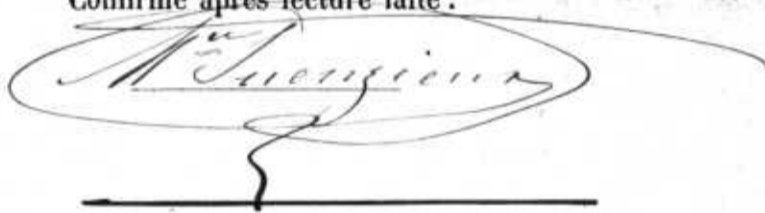
Registre des naissances A.

N° 177.
 Suerziens
 Julia Louisa

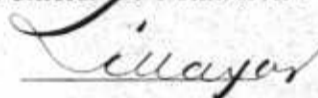
Le quatorze Octobre _____ mil huit cent quatre
 vingt-deux - à - quatre - heures _____ après midi est née
 à Clavens, Commune de Châtelard _____
 Julia Louisa Suerziens _____ fille légitime _____
 de Elavie Suerziens _____ (Profession:) Député _____
 de Châtelard _____ domicilié à Clavens, _____
 et de Julia Susanne née Falquier, sa femme _____
 de Feytaud _____

Inscrit au présent registre le quinze Octobre _____
 mil huit cent huitante deux _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :



L'officier de l'état civil :

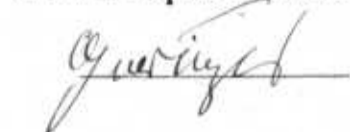


N° 178.
 Gœrlitzes
 Emilie

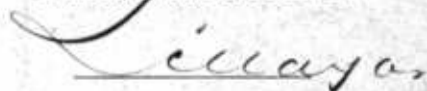
Le quatorze Octobre _____ mil huit cent huitante
 deux - à - sept - heures _____ après midi est née ^{morte}
 à ux Manches, elle est née _____
 Emilie Gœrlitzes _____ fille légitime _____
 de Charles Gottlieb Gœrlitzes _____ (Profession:) marchand-tailleur
 de Tiefenfurt, en Silésie - domicilié à ux Manches _____
 et de Hélène née Heppstetter, sa femme _____
 de Pais, Appenzell _____

Inscrit au présent registre le quinze Octobre _____
 mil huit cent huitante-deux _____ sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :



L'officier de l'état civil :



N^o 179.Fausse
Susanne

Le dieu sept Octobre mil huit cent quatre
vingt deux à cinq heure et quart, avant midi est né e
à Tertit, Commune du Châteland
Fausse Susanne fil le légitime
de Marc François (Profession:) cultivateur,
de Léon & Osmont de Souz domicilié à Tertit
et de Sophie Caroline née Dufour
de Châteland

Inscrit au présent registre le dieu huit Octobre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Marc François Fausse

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Léon & Osmont de Souz R. MayorbutN^o 180.Wicky
Louisa Verma

Le seiu Octobre mil huit cent quatre
vingt deux à sept heure et après midi est né e
à u Cerisier, Commune des Stauchy
Wicky Louisa Verma fil le légitime
de François Hidou (Profession:) cultivateur
de Schüpfheim Lucerne domicilié à u Cerisier
et de Rose Marie Anna née Hirschi
de Schaugnan Berne

Inscrit au présent registre le dieu huit Octobre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Lucas Widly

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Schüpfheim R. Mayorbut

Registre des naissances A.

N° 181.

Schira
Pierre

Le dix huit Octobre _____ mil huit cent quatre
vingt deux - à sept - heure 6 _____ avant - midi est né -
à Chém, Commune du Châtellard, _____
Schira Pierre _____ fil légitime _____
de Daniel _____ (Profession:) chapelier _____
de Loco, Tessin _____ domicilié à Chém _____
et de Suzanne née Fabielli _____
de Loco, Tessin _____

Inscrit au présent registre le dix huit Octobre _____
mil huit cent quatre vingt deux - sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Daniel Glusa

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Loco

P. Staysant

N° 182

Held
Hermann

Le dix huit Octobre _____ mil huit cent quatre
vingt deux - à cinq - heure 1 _____ avant - midi est né -
à Ferrette, Commune des Banbes, _____
Held Hermann _____ fil légitime _____
de Georges _____ (Profession:) menuisier _____
de Rothweil, Wurtemberg - domicilié à Ferrette, _____
et de Antoinette Reichstadt _____
de Rothweil _____

Inscrit au présent registre le dix huit Octobre _____
mil huit cent quatre vingt deux - sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

G. Held

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Chancellerie

P. Staysant

Suivant office de la Chancellerie
d'Etat, du 23 janvier 1900,
Held Hermann dont
l'acte de naissance est
si contre, a été reçu
bourgeois de la Commune
de Verrières.

La lettre de bourgeoisie a
été instrumentée par le
notaire J. Potier le 17
janvier 1900 et visée par
le conseil d'Etat le
19 du même mois.

Inscrit le vingt quatre
janvier mil neuf cent.

L'officier de l'état civil

P. Staysant

No 183.

Vésin
Jeanne Marie Emma

Le dix Octobre _____ mil huit cent quatre
vingt deux à cinq heures _____ après midi est né e
à u Trait, Commune des Planches,
Vésin Jeanne Marie Emma — fil l. légitime
de Marie Frédéric (Profession:) pêcheur
de Meillorie, Haut Saoni domicilié à u Trait
et de Marie Lydia née Jacquier
de Benoit, Haut Saoni.

Inscrit au présent registre le vingt Octobre _____
mil huit cent quatre vingt deux — sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Vésin Frédéric

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Chancellerie

P. Mayor sub.

No 184.

Curat
Louise Aimée Sophie

Le dix neuf Octobre _____ mil huit cent quatre
vingt deux à dix heures _____ quart, _____ avant midi est né e
à Tallens, Commune du Châtelard,
Curat Louise Aimée Sophie — fil l. légitime
de Jean Alphonse Marie (Profession:) cuisinier
de Granges, Feibourg domicilié à Tallens
et de Louise Renette née Depalleurs,
de Châtelard.

Inscrit au présent registre le vingt un Octobre _____
mil huit cent quatre vingt deux — sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Alphonse Curat

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Tallens

P. Mayor sub.

Registre des naissances A.

N° 185.

Martin
Julie Marie

Le vingt-deux Octobre — mil huit cent quatre
vingt-deux à trois — heures — avant midi est née
à ux Manches, Montreux —
Julie Marie Martin — fille légitime —
de Jules Martin — (Profession:) charpentier —
de Trédecville — domicilié à ux Manches —
et de Sophie Caroline née Tellen —
de Châtelard —

Inscrit au présent registre le vingt-trois Octobre —
mil huit cent huitante-deux — sur la déclaration de père —

Confirmé après lecture faite :

Jules Martin

L'officier de l'état civil :

Communiqué à P. Rolland.

Lilayer

N° 186.

Bella
Jeanne Louise

Le vingt-un Octobre — mil huit cent quatre
vingt-deux à trois heures et demie — après midi est née
à ux Chêne, Commune du Châtelard —
Jeanne Louise Bella — fille légitime —
de Jean Nicolas Bella — (Profession:) Négociant —
de Citoyen François [†] domicilié à ux Chêne, Montreux —
et de Hétère Félicie née Rollo, sa femme —
de [†] Louis V. Meunier —

Inscrit au présent registre le vingt-trois Octobre —
mil huit cent huitante-deux — sur la déclaration de père —

Confirmé après lecture faite :

Bella

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Chancellerie

Lilayer

No 187.

Oggier
Henriette Louise

Le vingt deux Octobre mil huit cent quatre
vingt deux à trois heures avant midi est né e
à Ferney, Commune de Châtillard
Henriette Louise Oggier fille légitime
de Joseph Maria Oggier (Profession:) employé de Garde
de Ferney, Palais, domicilié à Ferney
et de Louise Noëlle née Menard, sa femme
de Châtillard, Veuille et Rennar

Inscrit au présent registre le vingt cinq Octobre
mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Oggier

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Ferney

Lellayer

No 188.

Lehmann
Marguerite

Le vingt trois Octobre mil huit cent huitante
deux à trois heures après midi est né e
à Chailly, Commune de Châtillard
Marguerite Lehmann fille légitime
de Eugène Christian Lehmann (Profession:) maréchal
de Wattenryl, Berne, domicilié à Chailly
et de Caroline Catherine née Mülliger, sa femme
de Wattenryl, Berne

Inscrit au présent registre le vingt cinq Octobre
mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père
Approuvé la radiation du prénom Eugène, ci-dessus.

Confirmé après lecture faite :

Christian Lehmann

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Wattenryl

Lellayer

Registre des naissances A.

N° 189.
Cochard
Julie

Le vingt-quatre Octobre mil huit cent quatre-vingt-deux à trois heures après midi est née à Marchamp-dessus, Commune du Châtelard Julie Cochard fil le légitime de Firmin Louis Cochard (Profession:) cultivateur de Châtelard domicilié à Marchamp-dessus, et de Cliva née Richard, sa femme de Châtelard

Inscrit au présent registre le vingt-cinq Octobre mil huit cent huitante-deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

L. Cochard, Maire

L'officier de l'état civil :

L. Luyon

N° 190.
Figax
Louise-Alga. Lydia

Le vingt-neuf Octobre mil huit cent quatre-vingt-deux à deux heures avant midi est née à Vaux, Commune du Châtelard, Figax Louise-Alga. Lydia fil le illégitime de Olive Figax (Profession:) cuisinière, de Thunstellu, Beau — domicilié à Vaux et de elle-même fille d. Jean Figax de Anna née Mathys.

Inscrit au présent registre le trente un Octobre mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de la sage femme Desponds.

Confirmé après lecture faite :

J. Desponds

L'officier de l'état civil :

L. Luyon sub

Communiqué au Juge de Paix, au
Département de la Charente

N^o 191.Boray
Emma

Le vingt Octobre mil huit cent quatre
vingt deux à quatre heure d avant midi est né
à vi Ste, commune des Planches
Boray Emma fil l. illégitime
de Marie Louise Boray (Profession:) cultivateur,
de Rougemont domicilié à vi Ste
et de elle-même fille de Louis Abram Boray
de Marie Louise née Deluche

Inscrit au présent registre le vingt un Octobre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de la sage femme
Dutoit.

Confirmé après lecture faite :

Christine Dutoit

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Rougemont &
au juge de paix.

P. Mayor sub.

N^o 192.Rime
Alfred Amédée

Le premier novembre mil huit cent quatre
vingt deux à dix heure d après midi est né
à Cuin commune du Châtellierol,
Rime Alfred Amédée fil l. légitime
de Amédée Eugène (Profession:) cultivateur,
de Gregoire feiboury domicilié à Cuin
et de Sophie Louise née Chapalay
de Château d'Or.

Inscrit au présent registre le deux novembre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Amédée Rime

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Gregoire

P. Mayor sub.

Registre des naissances A.

N° 193.

Wellen
Sophie

Le sept novembre mil huit cent quatre
vingt deux à huit heure et demi avant midi est né
à Chailly, Commune du Châtelard,
Wellen Sophie fil légitime
de Henri David (Profession:) Sellier,
de Adelboden, Bienne domicilié à Chailly
et de Sophie née Zwahlen
de Jessenay, Bienne.

Inscrit au présent registre le neuf novembre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

David Wellen

L'officier de l'état civil :

Communiqué à AdelbodenR. Mayor

N° 194.

Gervaz
héon

Le deux novembre mil huit cent quatre
vingt deux à trois heure et avant midi est né
à Cuin, Commune du Châtelard
Gervaz héon fil légitime
de Jean Pierre Marie (Profession:) Menuisier,
de J. Pire, St. Jovine domicilié à Cuin
et de Elisa Dorothea Caroline née Pittet
de Planchy

Inscrit au présent registre le ouze novembre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Jean Gervaz

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la ChancellerieR. Mayor

No 195.
Gutknecht
Jean

Le deux novembre mil huit cent quatre
vingt deux à huit heure d après midi est né
à Sales, commune du Châtelard,
Gutknecht Jean fil illégitime
de Maria Gutknecht (Profession:) domestique,
de Agrésine Jibourg domicilié à Sales
et de elle-même fille de Samuel Gutknecht
de _____

Inscrit au présent registre le deux novembre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de la sage femme
Desponds.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Büchler, au
Dep. Laupège de base R. Mayorub

No 196.
Méautis
sieur Louis Georges

Le trois novembre mil huit cent quatre
vingt deux à neuf heure d après midi est né
à La Rouvenaz, commune du Châtelard,
Méautis s^r Louis Georges fil légitime
de Georges Sieve (Profession:) négociant,
de A Georges de Bohon, marchand domicilié à La Rouvenaz
et de Francoise née ^{franc} Quillier,
de Yverin, Haute Savoie.

Inscrit au présent registre le trois novembre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de le père

Confirmé après lecture faite :

Le Méautis

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Chancellerie R. Mayorub

Registre des naissances A.

N^o 197.
Dind
Louis Justave

Le treize Novembre mil huit cent huitante
deux à douze heure et trois quarts du jour midi est né
à ux Hanches
Louis Justave Dind fils légitime
de Louis Alexandre Dind (Profession:) Secrétaire de Préfecture
de St-Cierges domicilié à ux Hanches
et de Hélène Euphrasie née Bonzon, sa femme
de Oremont-d'Osseus

Inscrit au présent registre le quatorze Novembre
mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

[Signature]

L'officier de l'état civil :

Communiqué à St-Cierges

[Signature]

N^o 198.
Richard
Marcelle

Le treize Novembre mil huit cent quatre
vingt deux à sept heures et demie après midi est née
à Sales, Commune du Chateillard,
Marcelle Richard fille illégitime
de Emma Louise Richard (Profession:) couturière
de Oremont-d'Osseus domicilié à Sales-les-Bains
et de Elle-même fille de David Henri Richard
de

Inscrit au présent registre le quinze Novembre
mil huit cent huitante deux sur la déclaration de Anne Dubuit
sage femme, domiciliée à Septaux

Confirmé après lecture faite :

[Signature]

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Oremont-d'Osseus
L'au juge de paix

[Signature]

No 199.
Grognez
Alexis-Marius

Le dix huit novembre _____ mil huit cent quatre
vingt deux à sept _____ heure _____ avant midi est né
à Claus, commune du Châtelard
Grognez Alexis-Marius _____ fil légitime
de Henri _____ (Profession:) gypseur
de Jules Pillet _____ domicilié à Claus
et de Cécile née Françoise
de Châtelard

Inscrit au présent registre le dix huit novembre _____
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

A. Grognez fils

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Bottereux

R. Mayorault

No 200.
Minotti
Marie-Eugénie

Le dix huit novembre _____ mil huit cent quatre
vingt deux à une _____ heure _____ avant midi est née
à Vercay, commune des Stanchas
Minotti Marie-Eugénie _____ fil légitime
de Roco-Jean _____ (Profession:) cordonnier
de Multrasio, Com. Nalvi domicilié à Vercay
et de Marie-Louise née Raronet
de Vétroz, Valais

Inscrit au présent registre le vingt novembre _____
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Minotti Roch

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Charceblaise

R. Mayorault

Registre des naissances A.

N° 201

Jaton
Paul Victor

Le vingt Novembre mil huit cent quatre
vingt deux à huit heures après midi est né
à Fernez, Commune du Châtellard,
Paul Victor Jaton fils légitime
de Charles Alfred Jaton (Profession:) agent d'affaires
de Villars-ellenorax domicilié à Fernez
et de Suzanne née Duprez, la femme
de Lathy et Serel

Inscrit au présent registre le vingt un Novembre
mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

M. Jaton

Communié à St. Cierges

L'officier de l'état civil:

Lellayer

N° 202

Freymond
Rose Céline

Le vingt un Novembre mil huit cent quatre
vingt deux à six heures avant midi est née
à Brest, Commune du Châtellard
Rose Céline Freymond fil le légitime
de Eugène Freymond (Profession:) Instituteur
de Saint-Cierges domicilié à Brest
et de Alice Lia née Courraud
de Ursin et Julien Tillet

Inscrit au présent registre le vingt deux Novembre
mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Eug. Freymond

Communié à St. Cierges

L'officier de l'état civil:

Lellayer

N^o 203.

Imhoff

Aline Louise

Le vingt-deux Novembre mil huit cent quatre-vingt-deux à trois heures avant midi est née à Brest, Commune du Châtelard
 Aline Louise Imhoff — fil le légitime
 de François Louis Imhoff — (Profession:) Cultivateur
 de Hoenbuch & Rûcher, Bourgeois domicilié à Brest
 et de Marie Louise née Dufour
 de Châtelard

Inscrit au présent registre le vingt-trois Novembre mil huit cent quatre-vingt-deux — sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

F. Imhoff

L'officier de l'état civil :

Communié à Schœnegg.

Lillayer

N^o 204

Beetschen

Jean Paul

Le vingt-trois Novembre mil huit cent quatre-vingt-deux à une heure avant midi est né à Sernez, Commune du Châtelard
 Jean Paul Beetschen — fil légitime
 de Jean Beetschen — (Profession:) Vendeur
 de La Lek, Bourgeois domicilié à Sernez
 et de Marie Louise née Boelox, sa femme
 de Amont-dessous

Inscrit au présent registre le vingt-quatre Novembre mil huit cent quatre-vingt-deux — sur la déclaration des père

Confirmé après lecture faite :

J. Lillayer

L'officier de l'état civil :

Lillayer

Registre des naissances A.

N° 205.

Salon

Charles Henri Marc

Le vingt-huit Novembre mil huit cent quatre
vingt deux à cinq heures et demie avant midi est né
 à Gyon, Commune des Planches
Charles Henri Marc Salon fils légitime
 de Charles Finest Salon (Profession:) cultivateur
 de Châtelard domicilié à Gyon
 et de Louise Françoise née Jillet, sa femme
 de Planches

Inscrit au présent registre le vingt-huit Novembre
 mil huit cent quatre-vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite:

Charles Salon

L'officier de l'état civil:

Lillayor

N° 206.

Chappuis

Emilie Henriette

Le vingt-sept Novembre mil huit cent quatre
vingt deux à onze heures avant midi est née
 à Chailly, Commune du Châtelard
Emilie Henriette Chappuis fille légitime
 de Jean Louis Chappuis (Profession:) cigareur
 de Rivat domicilié à Manthey, Salais
 et de Sophie Louise née Boudet, sa femme
 de Châtelard

Inscrit au présent registre le vingt-huit Novembre
 mil huit cent quatre-vingt deux sur la déclaration de Jean Finest
Boudet, grand-père maternel

Confirmé après lecture faite:

Jean Louis Boudet

L'officier de l'état civil:

Lillayor

Communiqué à S. Saphorin La Manthey

N° 207.
Salteughi
Louis Alfred.

Le vingt huit novembre mil huit cent quatre
vingt deux à huit heures avant midi est né
à Clarens, Commune du Châtelard
Salteughi Louis Alfred fils légitime
de Joseph (Profession: peintre)
de Croglio, Tessin domicilié à Clarens
et de Anna Olive Häbelin
de Oberaarck, Thurgovie.

Inscrit au présent registre le vingt huit novembre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite:

Salteughi Joseph

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Croglio

R. Mayorub

N° 208.
Nicoulax
Jarry Louise

Le vingt neuf novembre mil huit cent quatre
vingt deux à dix heures du jour à midi est née
à la Rouvenat, Commune du Châtelard
Jarry Louise Nicoulax fille légitime
de Samuel Louis Nicoulax (Profession: Professeur)
de Clées domicilié à la Rouvenat
et de Septie Céline née Ricket
de St Gingolph, Haute Savoie.

Inscrit au présent registre le vingt neuf novembre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite:

J Nicoulax fils

L'officier de l'état civil:

Communiqué à Romainsvillars

Villayer

Registre des naissances A.

N° 209

Moro

Esther

Le deux Décembre mil huit cent quatre
vingt deux à trois heures après midi est né
à Chernes, Commune du Châtellard
Esther Moro fille légitime
de Jules Moro (Profession:) cultivateur
de Châtellard, Ville et Pannes, domicilié à Chernes
et de Marie Louise ne Dufour
de Châtellard

Inscrit au présent registre le quatre Décembre
mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Jules Moro

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Villeneuve

L'elayor

N° 210

Morandi

Julie

Le premier Décembre mil huit cent quatre
vingt deux à huit heures avant midi est née
à Crin, Commune du Châtellard
Julie Morandi fille légitime
de Santino Morandi (Profession:) cultivateur en cimet
de Mestriaco, Province de Rome domicilié à Crin
et de Julie Sylvie ne ^{Italie} Furlow
de Crin- dessous

Inscrit au présent registre le quatre Décembre
mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Moro

L'officier de l'état civil :

Communiqué à la Chancellerie

L'elayor

No 211

Genevey
Jules Aimé

Le quatre Décembre mil huit cent quatre
vingt deux à neuf heures après midi est né
à Chailly, Commune du Châtelleraud
Jules Aimé Genevey — fils légitime —
de Charles Aimé Genevey — (Profession:) cultivateur —
de Châtelleraud — domicilié à Chailly —
et de Sophie Marguerite née Duvert —
de Châtelleraud —

Inscrit au présent registre le cinq Décembre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Aimé Genevey

L'officier de l'état civil :

Lellayer

No 212

Peyrollat
Edouard Louis
Constant

Le six Décembre mil huit cent quatre
vingt deux à huit heures midi est né
à la Rouvenac, commune du Châtelleraud,
Peyrollat Edouard Louis Constant fils légitime
de Charles Henri Louis — (Profession:) imprimeur —
de Speffès — domicilié à la Rouvenac —
et de Emma née Briod —
de Lucens —

Inscrit au présent registre le neuf Décembre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Ch^e Peyrollat

L'officier de l'état civil :

Commisseries : Lully

P. Mayor

Registre des naissances A.

N° 213.

Frauppel

Henriette Marguerite

Le dix Décembre mil huit cent quatre

vingt deux à cinq heure s avant-midi est née

à Clarens, Commune du Châtelard,

Frauppel Henriette Marguerite fil l. légitime

de Wilhelm Léonard (Profession:) appareilleur,

de Bâle-Ville domicilié à Clarens

et de Marie Sophie née Mury

de Châtelard

Inscrit au présent registre le trois Décembre

mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

G. Crauppel.

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Bâle

P. Lajoyeux

N° 214

Ward

Edith Marion

Le dix Décembre mil huit cent quatre

vingt deux à sept heure s après-midi est née

à ux Villas Dubochet, Commune du Châtelard,

Ward Edith-Marion fil l. légitime

de honorable Colonel Bernard Mathew Ward (Profession:) rentier

de Comté de Down, Irlande domicilié à ux Villas Dubochet

et de Laura née Maberly

de Comté de Down, Irlande.

Inscrit au présent registre le trois Décembre

mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de Docteur

Alfred Carrard.

Confirmé après lecture faite :

A. Carrard

L'officier de l'état civil :

Communiqué à le Châtelard

P. Lajoyeux

N° 215

Aubert
Marguerite-Ida

Le deux Décembre mil huit cent quatre
vingt deux à sept heures avant midi est né e
à la Rouvras, Commune du Châtelard
Aubert Marguerite-Ida fil le légitime
de Clé-Jules Lucien (Profession:) géomètre
des lieux domicilié à la Rouvras
et de Louise Lucile née Aubert
de Stanchey

Inscrit au présent registre le trois Décembre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de son

Confirmé après lecture faite :

J. Aubert

L'officier de l'état civil :

Communiqué au lieu.

R. Mays

N° 216

Swillet
Alexis Gustave

Le quinze Décembre mil huit cent quatre
vingt deux à sept heures avant midi est né
à Sengier, Commune du Châtelard
Alexis Gustave Swillet fil le légitime
de Jean Antoine Swillet (Profession:) agriculteur
de Montbovon, Freiburg domicilié à Sengier
et de Cléa Clise née Elbert
de Crémont-dessous

Inscrit au présent registre le quinze Décembre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de son

Confirmé après lecture faite :

Jean Joliet

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Montbovon.

Mays

Registre des naissances A.

N° 217.

Masson
Louise-Adèle

Le treize Décembre _____ mil huit cent quatre
vingt deux à trois heures _____ après-midi est née
à Cheroux, commune du Châtelard,
Masson Louise-Adèle _____ fil le légitime _____
de Sieur Vincent _____ (Profession:) agriculteur _____
de Châtelard _____ domicilié à Cheroux _____
et de Louise née Chablot _____
de Château-d'Or _____

Inscrit au présent registre le quinze Décembre _____
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

J. V. Masson

L'officier de l'état civil :

R. Mayorsub

N° 218

Masson
Jeanne

Le vingt Décembre _____ mil huit cent quatre
vingt deux à quatre heures _____ avant midi est née
à Planhailly, Commune du Châtelard _____
Jeanne Masson _____ fille légitime _____
de Louis Masson _____ (Profession:) cultivateur _____
de Châtelard _____ domicilié à Planhailly _____
et de Caroline Hortense née Talon _____
de Châtelard _____

Inscrit au présent registre le vingt un Décembre _____
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

L. Masson

L'officier de l'état civil :

L. Mayors

N^o 219
Bouvenud
Ernest Adrien

Le vingt Décembre — mil huit cent quatre
vingt deux à huit heures — après midi est né —
à Clarens Commune du Châtellard —
Ernest Adrien Bouvenud fils légitime —
de Jules Bouvenud — (Profession:) per Mantier —
de Corbeyrier — domicilié à Clarens —
et de Eugénie Emilie née Jeannot —
de Brevels, Neuchâtel —

Inscrit au présent registre le vingt un Décembre —
mil huit cent huitante deux — sur la déclaration de père —

Confirmé après lecture faite :

Jules Bouvenud

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Aigli.

Lellayor

N^o 220
Bergoz
Elise Alice

Le vingt Décembre — mil huit cent quatre
vingt deux à dix heures — après midi est née —
à Chailly Commune du Châtellard —
Elise Alice Bergoz — fille légitime —
de Louis Bergoz — (Profession:) cultivateur —
de Blonay — domicilié à Chailly —
et de Emilie Rosalie née Boelox —
de Ormont dessous —

Inscrit au présent registre le vingt un Décembre —
mil huit cent huitante deux — sur la déclaration de père —

Confirmé après lecture faite :

Bergoz Louis

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Aigli.

Lellayor

Registre des naissances A.

N° 221.

Court
Marie Louise

Le vingt trois Décembre — mil huit cent quatre
vingt deux à quatre heures — après midi est née
à Fernes, Commune du Châtelard
Marie Louise Court — fille légitime —
de Louis Court — (Profession:) agriculteur
de L'Isle — domicilié à Fernes
et de Louise Ida née Depallens
de Châtelard.

Inscrit au présent registre le vingt quatre Décembre
mil huit cent huitante deux sur la déclaration de peire

Confirmé après lecture faite :

Court Louis

L'officier de l'état civil :

Communiq. : L'Isle.

Lillayon

N° 222.

Givet
Pierre Albert

Le vingt quatre Décembre — mil huit cent quatre
vingt deux à neuf heures — avant midi est né
à Perit, Commune du Châtelard
Givet Pierre Albert — fils légitime —
de Pierre Tobie — (Profession:) cultivateur
de Attalens, fiefbourg domicilié à Perit
et de Sophie née Françoise
de Châtelard.

Inscrit au présent registre le vingt six Décembre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de peire

Confirmé après lecture faite :

Pierre Givet

L'officier de l'état civil :

Communiq. : Attalens.

L. Lillayon

No 223

Mottier
Susanne Ester

Le vingt quatre Décembre — mil huit cent quatre
vingt deux à six heures — avant midi est née
à Sâles, Commune du Châtelard
Susanne Ester Mottier — fille légitime
de David Finck Mottier (Profession:) vâtureur
de Ormont-dessous domicilié à Sâles
et de Rosine Louise née Duperruis-Neven
de Ormont-dessous

Inscrit au présent registre le vingt six Décembre
mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Vincent Mottier

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Ormont-dessous.

Lillayon

No 224

Goll
Frida

Le vingt cinq Décembre — mil huit cent quatre
vingt deux à quatre heures — après midi est née
à Crin, Commune du Châtelard
Frida Goll — fille légitime
de Conrad Goll (Profession:) menuisier
de Kissberg-Schlatt, Zurich, domicilié à Crin
et de Bertha née Sember
de Hoch-Selösch, Zurich

Inscrit au présent registre le vingt sept Décembre
mil huit cent huitante deux sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

C. Goll

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Schlatt.

Lillayon

Registre des naissances A.

N° 225.

Birbaum
Alexandre Pierre

Le vingt quatre Décembre mil huit cent quatre
vingt deux à quatre heure avant midi est né
à ux Mearum, Commune du Châtelard,
Birbaum Alexandre Pierre fils légitime
de Pierre (Profession:) journalier,
de Tafers, Feiboury domicilié à ux Mearum,
et de Marie Eugénie née Mury
de Châtelard.

Inscrit au présent registre le vingt huit Décembre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de son père.

Confirmé après lecture faite :

Pierre Rickenboeck

L'officier de l'état civil :

Commune de TafersJ. Mayor

N° 226.

Cocharde
Edouard Henri

Le vingt neuf Décembre mil huit cent quatre
vingt deux à une heure avant midi est né
à Clarens, Commune du Châtelard,
Cocharde Edouard Henri fils légitime
de Louis Emmanuel (Profession:) boucher
de Châtelard domicilié à Clarens
et de Anna Adèle née Reintgen,
de Brigue.

Inscrit au présent registre le trente Décembre
mil huit cent quatre vingt deux sur la déclaration de son père.

Confirmé après lecture faite :

Louis Cocharde

L'officier de l'état civil :

J. Mayor

N° 227.

Dutoit
Fernand Henri

Le vingt-un Décembre — mil huit cent quatre
vingt deux à une — heure et deux — avant midi est né —
à Feytaux —
Fernand Henri Dutoit fils légitime —
de Edouard Dutoit — (Profession:) jardinier —
de Chavannes et Moudon domicilié à Feytaux —
et de Emma née Widmer, sa femme —
de Falvyres sous Rancees —

Inscrit au présent registre le deux Janvier —
mil huit cent quatre-vingt trois — sur la déclaration de père —

Confirmé après lecture faite :

Dutoit Edouard

L'officier de l'état civil :

Communiq. : Moudon

Lilayer

N°

Le N° 227 à la page 384, est celui de la dernière
inscription faite dans l'année 1882. Les deux
doubles du présent registre sont conformes. Ce qui
nous certifions.

Moudon, le 31 Décembre 1882.
L'Officier de l'Etat Civil de Moudon :

R. Lilayer sub.



A large rectangular area that has been crossed out with a large 'X' from corner to corner. The text within this area is faint and mostly illegible, but it follows the same structure as the first entry, including fields for date, time, location, name, parents, and the officiant.

Un double a été remis le 15 Janvier 1883, à l'Autorité Cantonal
nale, en conformité de l'article 2 de la loi. Moudon, le 15 Janvier 1883.
L'Officier de l'Etat Civil de Moudon
R. Lilayer sub.



Registre des naissances A.

N° 1.

Tillet
Paul Marie

Le sept Janvier — mil huit cent quatre
 vingt trois à quatre heures — avant midi est né
 à Gyon, Commune des Marches —
 Paul Marie Tillet — fil, légitime —
 de Jules Edoard Louis Tillet (Profession:) commerçant
 de Marches — domicilié à Gyon —
 et de Marie Alexis née Byrde —
 de Chateauvex —

Inscrit au présent registre le huit Janvier —
 mil huit cent quatre vingt trois — sur la déclaration du père —

Confirmé après lecture faite :

E. Tillet

L'officier de l'état civil :

L. Mayor

N° 2.

Aegerter
Cécile

Le six Janvier — mil huit cent quatre
 vingt trois à huit heures et demi — après midi est née
 à Tavet, Commune du Spalibard —
 Cécile Aegerter — fil le légitime —
 de Jacob Aegerter — (Profession:) cultivateur —
 de Bolligen, Berne domicilié à Tavet —
 et de Anna née Freiburghaus —
 de Neuenegg, Berne —

Inscrit au présent registre le huit Janvier —
 mil huit cent quatre vingt trois — sur la déclaration du père —

Confirmé après lecture faite :

Jacob Aegerter

L'officier de l'état civil :

Communiq. à Schenue

L. Mayor

No 3

Saharova
Dimitri

Le quatre Janvier _____ mil huit cent quatre
vingt-trois à sept heures _____ avant midi est né
à Beau-rivage, Commune des Marches _____
Dimitri Saharova — fils illégitime —
de Séraphine Egorova Saharova (Profession:) rentière —
de Sujette Russe — domicilié à Beau-rivage, Montaux
et de Elle même fille ? _____
de _____

Inscrit au présent registre le six Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-trois sur la déclaration de la sage femme
Aimé Dutot à Feytaux, qui a assisté aux couches —

Confirmé après lecture faite :

A. Dutot

L'officier de l'état civil :

Communiqué au Département
au Jug. de Paix de Montaux.

Lillayer

No 4

Martin
Elise

Le huit Janvier _____ mil huit cent quatre
vingt-trois à six heures _____ avant midi est né
à Tertit, Commune du Châtelard _____
Elise Martin — fils légitime —
de Jean Pierre Martin — (Profession:) cultivateur —
de Rossinières — domicilié à Tertit _____
et de Henriette Pauline née Cleru _____
de Fort-Jalais _____

Inscrit au présent registre le neuf Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-trois — sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Jean Pierre Martin

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Rossinières.

Lillayer

Registre des naissances A.

N° 5

Marmilloa
Gustave

Le onze janvier mil huit cent quatre
vingt trois à neuf heures et demie avant midi est né
à Senittet, Commune des Hautes,
Marmilloa Gustave fil et légitime
de Henri (Profession:) charpentier,
de Rossinières domicilié à Senittet,
et de Augustine Adolphe née Belmondo
de Sirapour (Simont)

Inscrit au présent registre le onze janvier
mil huit cent quatre vingt trois sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Henri Marmilloa

L'officier de l'état civil :

Communié à Rossinières

R. Mayorsub

N° 6

Cochard
Vincent

Le treize janvier mil huit cent quatre
vingt trois à Six heures avant midi est né
à Pallens, Commune du Châtelard,
Cochard Vincent fil et légitime
de Vincent Cochard (Profession:) cultivateur,
de Châtelard domicilié à Pallens,
et de Anna née Veichoud
de Châtelard

Inscrit au présent registre le treize janvier
mil huit cent quatre vingt trois sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Vincent Cochard

L'officier de l'état civil :

R. Mayorsub

No 7

Barloz
Auguste

Le douze janvier _____ mil huit cent quatre
vingt trois à trois heure quinze minutes avant midi est né —
à Cherens, Commune de Châteland,
Barloz Auguste _____ fils légitime —
de Auguste _____ (Profession:) cultivateur,
de Ormont desous — domicilié à Cherens —
et de Cécile Besson née Cochard —
de Châteland.

Inscrit au présent registre le trois janvier _____
mil huit cent quatre vingt trois sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

Auguste Barloz

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Ormont desous. P. Mayor sub

No 8.

de Joffrey
Julie Elise

Le onze janvier _____ mil huit cent quatre vingt
trois à cinq — heure 3 — avant — midi est né —
à Chailly, Commune de Châteland,
de Joffrey Julie Elise — fils illégitime —
de Sophie Marie Louise de Joffrey (Profession:) cultivateur —
de Véry & d'Anet domiciliés à Chailly —
et de elle-même fille de Jean Daniel de Joffrey —
de Louise Marie Henriette née Seas,

Inscrit au présent registre le trois janvier _____
mil huit cent quatre vingt trois sur la déclaration de Henriette de
Joffrey, grand-mère de l'enfant

Confirmé après lecture faite :

Henriette de Joffrey

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Véry & à Anet.
au Juge de Paix de Montbasset.P. Mayor sub

Registre des naissances A.

N° 9

Maeckler
Bertha Rosalie

Le quatorze janvier _____ mil huit cent quatre vingt
trois à quatre heure $\frac{1}{2}$ avant midi est née
à Clarens, Commune du Châtelard
Maeckler Bertha Rosalie — fil le légitime —
de Henri Louis _____ (Profession:) charpentier,
de Schubelbach, Schwitz domicilié à Clarens
et de Marguerite née Deschbacher
de Sedorf, Berne

Inscrit au présent registre le quinze janvier _____
mil huit cent quatre vingt trois sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Henri Mühler

L'officier de l'état civil :

Communiq. Schubelbach

P. Mayorsub

N° 10

Dufour
Susanne Elisa

Le quatorze janvier _____ mil huit cent quatre vingt
trois à quatre heure $\frac{1}{2}$ de nuit, après-midi est née
à Savel, Commune du Châtelard
Dufour Susanne Elisa — fil le légitime —
de Daniel Auguste _____ (Profession:) cultivateur,
de Châtelard _____ domicilié à Savel
et de Sophie Elisa née Rambert,
de Châtelard

Inscrit au présent registre le quinze janvier _____
mil huit cent quatre vingt trois sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Dufour

L'officier de l'état civil :

P. Mayorsub

No 11.

Bertholet
MarieLe quatorze Janvier — mil huit cent quatre
vingt trois à neuf heures — avant midi est né

à Feytaux —

Marie Bertholet — fils légitime —

de Francis Bertholet — (Profession:) Serrurier —

de Villeneuve — domicilié à Feytaux —

et de Louise Aimée née Masson —

de Feytaux —

Inscrit au présent registre le seize Janvier —

mil huit cent huitante trois sur la déclaration du père —

Confirmé après lecture faite :

F. Bertholet-Masson

Communiq. à Villeneuve

L'officier de l'état civil :

Lillayer

No 12

Wjss
Alfred RichardLe seize Janvier — mil huit cent quatre
vingt trois à trois heures — après midi est né

à Sâles, Commune du Châtelard —

Alfred Richard Wjss — fils légitime —

de Henri Wjss — (Profession:) Géomètre —

de Gessenay, Berne, domicilié à Sâles —

et de Elise Charlotte Louise née Cuvelat —

de Tolix-Tillet —

Inscrit au présent registre le dix-sept Janvier —

mil huit cent huitante trois sur la déclaration du père —

Confirmé après lecture faite :

H. Wjss
Communiq. à Gessenay.

L'officier de l'état civil :

Lillayer

Registre des naissances A.

N° 13

Cochard
Saul

Le seize Janvier mil huit cent quatre
vingt-trois à six heures après midi est né
 à la Rouvenat, Commune du Châtellard
Saul Cochard fil légitime
 de Louis François Cochard (Profession:) comptable
 de Châtellard domicilié à la Rouvenat
 et de Marie Louise Rosine née Musy
 de Emblens

Inscrit au présent registre le dix-huit Janvier
 mil huit cent quatre-vingt-trois sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

L. Cochard P. P.

L.

L'officier de l'état civil :

Lillayor

N° 14

Bussard
Jules

Le vingt-deux Janvier mil huit cent quatre
vingt-trois à sept heures après midi est né
 à Clarens, Commune du Châtellard
Jules Bussard fil légitime
 de Joseph Séverin Bussard (Profession:) agriculteur
 de Gruyères, Fribourg domicilié à Clarens
 et de Marie Justine née Marie-Chaux
 de Torval, Fribourg

Inscrit au présent registre le vingt-trois Janvier
 mil huit cent quatre-vingt-trois sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Joseph Bussard

communiqué à Gruyères.

L'officier de l'état civil :

Lillayor

No 15.

Benjour
Eduard Louis

Le vingt-deux Janvier mil huit cent quatre
vingt-trois à une heure avant midi est né
à Beant, Commune du Châtelard
Eduard Louis Benjour fils légitime
de François Louis Benjour (Profession:) cultivateur
de Blonay domicilié à Beant
et de Susanne Louise Clémence née Tilet
de Rossinières

Inscrit au présent registre le vingt-trois Janvier
mil huit cent huitante-trois sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Benjour Louis

communiqué à Blonay

L'officier de l'état civil :

Lellayor

No 16

Schumacher
Henri Louis

Le vingt-six Janvier mil huit cent quatre
vingt-trois à quatre heures après midi est né
à La Rouvenas, Commune du Châtelard
Henri Louis Schumacher fils légitime
de Henri Schumacher (Profession:) vigneron
de Bretège, Berne, domicilié à La Rouvenas
et de Marie Rosine née Heber
de Bretège

Inscrit au présent registre le vingt-sept Janvier
mil huit cent huitante-trois sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Henri Schumacher

communiqué à Bretège

L'officier de l'état civil :

Lellayor

Registre des naissances A.

N° 17.

Filliottas
Henri Auguste

Le vingt huit Janvier mil huit cent quatre
vingt trois à dix heures après midi est né
à aux Crêtes, Commune du Châtelard,
Henri Auguste Filiottas — fils légitime —
de Henri Léopold Filiottas — (Profession:) jardinier —
de Laigny et Gimel — domicilié à aux Crêtes —
et de Louisa Julie née Roche —
de Corsier —

Inscrit au présent registre le vingt neuf Janvier
mil huit cent quatre vingt trois sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Henri Filiottas

L'officier de l'état civil :

Communiq. à Gimel & Laigny

L'Mayor

N° 18.

Steffen
Henriette Clisa

Le trente Janvier mil huit cent quatre
vingt trois à une heure avant midi est née
à Feytaux
Henriette Clisa Steffen — fille légitime —
de Auguste Edouard Steffen — (Profession:) cultivateur —
de Genève — domicilié à Feytaux —
et de Clisa née Mattier, sa femme —
de Ormont-dessus —

Inscrit au présent registre le trente Janvier
mil huit cent quatre vingt trois sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Auguste Steffen

L'officier de l'état civil :

Communiq. à Genève

L'Mayor

N^o 19.Ansermoz
Julie

Le premier février — mil huit cent quatre vingt
trois à sept heure s — avant midi est né e
à Vernez, Commune du Châtellard,
Ansermoz Julie — fil l. légitime —
de Henri-Félix — (Profession:) cultivateur,
de Osmont de fus — domicilié à Vernez —
et de Marie-Julie née Mariétan,
de Val-d'Illiez, Valais.

Inscrit au présent registre le premier février —
mil huit cent quatre vingt trois — sur la déclaration de père.

Confirmé après lecture faite :

H. Ansermoz

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Osmont de fus. R. Mayor sub

N^o 20Emery
Clara-Hélène

Le vingt sept janvier — mil huit cent quatre
vingt trois à une heure — avant midi est né e
à Chailly, Commune du Châtellard,
Emery Clara-Hélène — fil l. illégitime —
de Henriette-Julie-Cugnier — (Profession:) journalière,
de s Cullayes — domicilié à Chailly —
et elle même fille de Jean-Louis-Rodolphe Emery —
de Louise née Jacot.

Inscrit au présent registre le premier février —
mil huit cent quatre vingt trois — sur la déclaration de Emilie Emery
née Motter, tante de l'enfant.

Confirmé après lecture faite :

Emilie Emery

L'officier de l'état civil :

Communiqué aux Cullayes,
à au Juge de Paix.

R. Mayor sub

Registre des naissances A.

N^o 21Crosset
Sophie Henriette

Le premier février _____ mil huit cent quatre
vingt-trois à dix heures et demie _____ après midi est née
à Clavens, Commune du Châtelard _____
Sophie-Henriette Crosset fille légitime _____
de Jean Daniel Crosset _____ (Profession:) charrier _____
de Bex et Olon domicilié à Clavens _____
et de Marie née Michaud, sa femme _____
de Bex et La Sarraz _____

Inscrit au présent registre le trois février _____
mil huit cent quatre-vingt-trois sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Jean Daniel Crosset

L'officier de l'état civil :

communiqué à Olon et Bex.

L. Mayor

N^o 22Vetter
Anna Catherine

Le huit février _____ mil huit cent quatre
vingt-trois à deux heures _____ après-midi est née
à Vuagnard, Commune de Planche, _____
Vetter Anna Catherine _____ fille légitime _____
de Joseph Vetter _____ (Profession:) cocher _____
de Escholmatt, Lucerne domicilié à Vuagnard _____
et de Catherine née Trutter _____
de Romoos, Lucerne. _____

Inscrit au présent registre le huit février _____
mil huit cent quatre-vingt-trois sur la déclaration de père _____

Confirmé après lecture faite :

Joseph Mathys

L'officier de l'état civil :

communiqué à Escholmatt.

R. Mayor sub.

No 23

Vigny
Jeanne

Le neuf février mil huit cent quatre vingt
trois à quatre heures avant midi est né e
à Melleiars commune des Blanchés
Vigny Jeanne fille illégitime
de Amélie Antoinette Vigny (Profession:) gouvernante
de Saquis Genève domicilié à Melleiars
et de elle-même fille d. Joseph Vigny
de Félicité vanille

Inscrit au présent registre le douze février
mil huit cent quatre vingt trois sur la déclaration de Alfred Jarrard
Docteur

Confirmé après lecture faite :

Alfred Jarrard

L'officier de l'état civil :

au Département des Saquis
au Juge de Paix

R. Mayorsub

No 24

c. Tellen
Julie

Le dix février mil huit cent quatre
vingt trois à onze heures après midi est née
à aux Blanchés
Julie c. Tellen fille légitime
de Jean Auguste c. Tellen (Profession:) cultivateur
de Gessenay, Berne domicilié à aux Blanchés
et de elle-même Louise Julie née Steiner, sa femme
de Walterswyl

Inscrit au présent registre le douze février
mil huit cent quatre vingt trois sur la déclaration de peu

Confirmé après lecture faite :

Auguste Tellen

L'officier de l'état civil :

communiqué à Gessenay

Tellen

Registre des naissances A.

N^o 25
Speyers
François Bosville

Le trois Février mil huit cent quatre
vingt trois à huit heures treize minutes avant midi est né
à aux Marches, Tension Tautier,
Speyers François Bosville fil. légitime
de Albert Georges Tjot Speyers (Profession:) rentier
de Newyork domicilié à aux Marches
et de Selina Leppincott née Sauvinez
de Newyork

Inscrit au présent registre le douze Février
mil huit cent quatre vingt trois sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Albert Speyers

L'officier de l'état civil :

communiqué à la Chancellerie. Lellayer

N^o 26
Tuchoud
Cécile Marguerite

Le dix Février mil huit cent quatre
vingt trois à huit heures avant midi est née
à Chene, Commune du Châtelard
Cécile Marguerite Tuchoud fil. légitime
de Constant Tuchoud (Profession:) cultivateur
de Châtelard domicilié à Chene
et de Marie Susanne née Sesset, la femme
de Marches

Inscrit au présent registre le douze Février
mil huit cent quatre vingt trois sur la déclaration de père

Confirmé après lecture faite :

Constant Tuchoud

L'officier de l'état civil :

Lellayer

N^o 27.Merte
Benjamin

Le quatorze Février mil huit cent quatre
vingt trois à sept heures après midi est né
à Jernex, Commune du Châtetard
Benjamin Merte — fils légitime —
de Louis Abram David Merte (Profession:) employé à la gare
de Noville et Rennez domicilié à Jernex
et de Elise née Aubert, Sagesse
de Hanches

Inscrit au présent registre le quinze Février
mil huit cent quatre vingt trois sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Merte Louis

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Villeneuve.

Lellayer

N^o 28.Cusinay
Marguerite Augustine

Le seize février mil huit cent quatre
vingt trois à huit heures après midi est né
à Chailly, Commune du Châtetard,
Cusinay Marguerite Augustine — fil. légitime —
de Victor Auguste (Profession:) cultivateur —
de Scottaard domicilié à Chailly
et de Fanny Julie née Rencher
de Château d'Or.

Inscrit au présent registre le dix sept février
mil huit cent quatre vingt trois sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

Cusinay Victor St^e

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Scottaard.

P. Mayorsub.

Registre des naissances A.

N° 29.

Toutax
Marie Louise

Le dix-neuf Février mil huit cent quatre
vingt-trois à quatre heures après midi est né
à la Collonge, Commune des Planches,
Marie Louise Toutax — fille légitime —
de François Jules Auguste Toutax (Profession:) carrier
de Aigle domicilié à la Collonge
et de Marie Louise née Jeanmonod, sa femme
de Feuverie

Inscrit au présent registre le vingt Février
mil huit cent quatre-vingt-trois sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Toutax Auguste

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Aigle

L'officier de l'état civil :
L'officier de l'état civil

N° 30.

Maurer
Friedrich

Le vingt février mil huit cent quatre-vingt
trois à cinq heures après midi est né
à Grandchamp, sur Glon, Commune des Planches,
Maurer Friedrich — fils légitime —
de Friedrich (Profession:) cultivateur,
de Zollikofen, Bern domicilié à Grandchamp
et de Rosina née Kubli
de Sarmühle Bern

Inscrit au présent registre le vingt un février
mil huit cent quatre-vingt-trois sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

Friedrich Maurer

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Zollikofen — P. Mayor sub

N^o 31

Cretton

Edmond.

Le vingt un février — mil huit cent quatre vingt
trois à dix — heure s — avant — midi est né —
à un Hauches, —

Cretton Edmond — fils légitime —
de Joseph Emmanuel — (Profession:) cocher —
de Chanat, Palais — domicilié à un Hauches, —
et de Marie Louise Richard nie Stottier —
de Bea —

Inscrit au présent registre le vingt un février —
mil huit cent quatre vingt trois — sur la déclaration de son père, —

Confirmé après lecture faite :

Joseph Cretton

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Chanat, — R. Mayorsset

N^o 32.

Tetzer

Octave Albert

Le vingt trois février — mil huit cent quatre vingt
trois à onze — heure s — avant — midi est né —
à Clarens, commune du Châtelard, —

Tetzer Octave Albert — fils illégitime —
de Paulina Tetzer — (Profession:) —
de Lengnau, Argovie — domiciliée à Clarens —
et de la même fille de Jacob Tetzer —
de Veronika nie Suter. —

Inscrit au présent registre le vingt quatre février —
mil huit cent quatre vingt trois — sur la déclaration de Caroline —
Cochard, saxe femme, —

Confirmé après lecture faite :

Caroline Cochard

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Lengnau, le Maire et le Juge de Paix, — R. Mayorsset

N^o 31

Cretton

Edmond.

Le vingt un février — mil huit cent quatre vingt
trois à dix — heure s — avant — midi est né —
à un Hanches, —

Cretton Edmond — fils légitime —
de Joseph Emmanuel — (Profession:) cocher —
de Chanat, Palais — domicilié à un Hanches, —
et de Marie Louise Richard nie Stottier —
de Bea —

Inscrit au présent registre le vingt un février —
mil huit cent quatre vingt trois — sur la déclaration de son père, —

Confirmé après lecture faite :

Joseph Cretton

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Chanat, — R. Mayorsset

N^o 32.

Tetzer

Octave Albert

Le vingt trois février — mil huit cent quatre vingt
trois à onze — heure s — avant — midi est né —
à Clarens, commune du Châtelard, —

Tetzer Octave Albert — fils illégitime —
de Paulina Tetzer — (Profession:) —
de Lengnau, Argovie — domiciliée à Clarens —
et de la même fille de Jacob Tetzer —
de Veronika nie Suter. —

Inscrit au présent registre le vingt quatre février —
mil huit cent quatre vingt trois — sur la déclaration de Caroline —
Cochard, saxe femme, —

Confirmé après lecture faite :

Caroline Cochard

L'officier de l'état civil :

Communiqué à Lengnau, le Maire et le Juge de Paix, — R. Mayorsset

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Noms

Prénoms

Folios

Numéros

1880.

1881.

1882.

1883.

Akersmans	Emile
Aubert	Victor Alois
Ampert	Frieda Elise Josephine
Anderegg	Arthur
Aellen	Jean
Aubert	Anni Henri
Andres	Emilie
Ansermoz	Henri Albert
Aellen	Lucie
Ansermoz	Anna Elise
Aellen	Jean Francois
Aubert	Gustave Emile Lucien
Aubert	Victor
Aegerter	Emman
Aubert	Alfred
Aellen	Antoine Julie
Ammeter	Emilie
Aubert	Ulysse Henri
Ansermoz	Louise
Arthur	Charles Eugène Joseph
Aubert	Emilie Anne
Aubert	Maria Anna
Aellen	Jeanne
Akersmann	Jules Henri
Aubert	Jeanne
Aubert	Alphonse
Aubert	Henri Marie
Aubert	Marguerite Ida
Aegerter	Cecile
Ansermoz	Lulie
Aellen	Lulie

7.	149.
24.	182.
3	141.
37.	5.
47.	25.
65.	61.
74.	79.
80.	91.
85.	101.
103.	137.
125.	180.
139.	6.
144.	16.
173.	74.
174.	75.
185.	104.
194.	116.
207.	149.
224.	176.
235.	198.
247.	222.
289.	35.
321.	102.
324.	108.
330.	119.
334.	128.
350.	159.
378.	215.
385.	2.
394.	19.
396.	24.



B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Noms

Prénoms

Folios

Números

1880.

Bertholet	Ida	14	162
Bath	Emma	9.	153.
Borlos	Adrien	15	164.
Borgeaud	Marie Constante Mathilde	18	171.
Blanc	Marguerite	22	178.
Bussard	François	28	190.
Berdor	Aimé	31	197.
Bannatyne	Stéph. Charles	41.	13.
Bruce	John Sympot	44.	18.
Baumann	Henri	52.	35.
Borgeaud	Louis Gustave	53	36.
Bauer	Max	56.	43.
Burdet	Caroline	60.	70.
Boucard	Jules	71.	73.
Berdor	Constant	75.	81.
Burnier	Gustave Adrien	81.	93.
Birbaum	Julia Francisca	90.	111.
Betticoy	Isaline	93.	118.
Brun	Sophie-Hélène	101.	132.
Blanc	Benjamin Alois	104.	138.
Bertholet	Adrien	107.	145.
Borloy	Julia Marie	108.	146.
Bournoud	Edouard Gustave Alexandre	111.	152.
Burdet	Edouard François	114.	158.
Bohler	Emma Bertha	119.	165.
Buchs	Sauvine	125.	184.
Buchs	Charles	127.	185.
Borloy	Adrien	128.	186.
Bettchen	Jeanne-Marguerite	131.	192.
Briod	Blanche Emma	133.	195.
Berdor	César-Désiré Pierre	134.	198.
Burgin	Robert-Jacob	136.	202.
Birggeli	Aline-Sophie	136.	203.
Bastardoy	Augusta-Cécile	143.	14.
Broussé	Louis-Charles-André	147	22.
Buchs	Elisa	153.	33.
Berri	Julie-Annette	154.	35.
Borgeaud	Rose-Alexandrine	167.	61.
Bussard	Alphonse	171.	70.
Burnier	Suzanne-Marie	174.	75.
Berger	Ida-Elisabeth	175.	77.
Bruce	Edith-Muriel	180.	88.

1881.

<u>Noms</u>	<u>Prénoms</u>	<u>Folios</u>	<u>Numéros</u>
Birbaum	Marie	184.	95.
Blanchod	Louis-Auguste Constant	185.	98.
Berg	Eugène-Frédéric Horri	186.	99.
Baldet	Mortense-Suzanne Oeils	191.	109.
Barloy	Eduoard	192.	111.
Borloy	Marie-Julie	194.	115.
Belher	Lucie	196.	120.
Barfuss	Frederick	200.	127.
Bisson	Sophie-Julie	203.	133.
Berthold	Marie-Euphrasie	205.	137.
Prarth	Alfred	209.	145.
Trawe	Jean-Jacob	211.	150.
Burdet	Eduoard.	212.	152.
Birbaum	Franciska Léonie	215.	157.
Baer	Adèle - Bertha	219.	166.
Baumann	Philippine	220.	167.
Burdet	Sirre Abram	222.	172.
Braun	Louis-Alexandre	225.	178.
Blanc	Hélène-Eugénie	227.	182.
Besson	François Vincent	228.	184.
Bonascioni	Victor-Hélvite	232.	191.
Baumann	Marie-Suzanne	238.	204.
Blanc	Lisa	240.	208.
Braillard	Augusta	242.	211.
Bähler	Martha-Albatine	250.	218.
Betschen	Louis-Jean	252.	231.
Broux	Jeanne-Marie	257.	236.
Bonjour	Louis-Eduoard	258.	244.
Bard	Francis	262.	252.
Bouvard	Marguerite	264.	256.
Brid	Charles-William	265.	258.
Bertholet	Adolph	267.	261.
Byrde	Jean-François	267.	262.
1882.			
Burnod	Lucie	277.	14.
Borlat	Henri	271.	15.
Barloy	Arthur-John	279.	18.
Boucard	Jules	283.	25.
Baumberger	Blanche	285.	29.
Büchli	Erwin-Vaul-Julius	285.	30.
Bentler	Jean	286.	31.
Blanc	Lina	292.	43.
Burdet	Marguerite Fanny	293.	46.
Suite à la lettre G.			

NomsPrénomsFolios.Numéros.1880.

<u>Noms</u>	<u>Prénoms</u>	<u>Folios.</u>	<u>Numéros.</u>
Chevalley	Paul Henri	5	144.
Curat	Hélène Sophie Célestine	10.	155.
Croset	François Félix	11.	156.
Chesser	François Rodolphe	12	158
Cochard	Jules Albert	13	160.
Crostrait	Henri William	16	167.
Cornut	Louise Julie Elise	18.	170.
Cochard	Auguste Louis	28	191.
Chopard	Adèle	36.	3.
Cochard	François Gabriel	37	4.
Chevalley	Elisa-Julie	40.	10.
Cardinaux	Henri	48.	27.
Cardinaux	Alfred	49.	28.
Coendet	Emma	51.	32.
Champion	Jean-Joseph	56.	42.
Chesser	Pierre-François	60.	51.
Cottier	Ida Alice-Fanny	66.	62.
Cardinaux	Marianne Rosalie	68.	63.
Cheruz	Blanche Anna	70.	71.
Cochard	Emilie	72.	74.
Cusinay	Rose	78.	86.
Cuinet	Emma Marguerite	86.	103.
Chambaz	Jules	94.	118.
Cottier	Vincert	98.	127.
Cochard	Marguerite-Julie	100.	131.
Cuthisoy	Frida	102.	134.
Chesser	Georges-Auguste	115.	161.
Chevalley	Eugène	116.	162.
Cochard	Hélène	121.	173.
Chevalley	Susanne	124.	179.
Chesser	Lucien	129.	189.
Covert	Louis-Marius	131.	193.
Chollet	Edouard	134.	199.
Chevalley	Françoise-Lisa	135.	201.
Cochard	Henri-Fernand Louis	139.	4.
Chesser	Frédéric-Louis	140.	8.
Chevalley	Gustave-Emile	146.	19.
Crausay	Edmond	147.	21.
Caudray	Maurice	148.	24.
Chevalley	Ernest-Victor	155.	37.
Chevalley	Emma	158.	44.
Cochard	Marie-Alice	162.	51.

1881.

<u>Noms</u>	<u>Prénoms</u>	<u>Folios</u>	<u>Numéros</u>
Chevalley	François	164	56.
Chevalley	Hortense	172.	72.
Crosa	Hélène-Adèle	183.	94.
Cochard	Esther-Louise	184.	96.
Crosset	Rosa	187.	102.
Cubinay	Alice-Cécile	195.	117.
Chessex	Ida-Caroline	203.	134.
Coendet	Emile	206.	140.
Cochard	Marie-Elisa	208.	143.
Cagnoli	Sophie	208.	144.
Chapaloy	Alice-Elisa	214.	156.
Cochard	Louise-Alice	218.	164.
Chenuy	Emile-Henri	221.	170.
Cubinay	Victor-Emile	234.	195.
Cothéty	Ernest	239.	206.
Chevalley	Eugène-François	241.	210.
Cochard	François-Gabriel	248.	223.
Orclitz	Frida-Louise	248.	224.
Chevalley	Emma	256.	239.
Cochard	Louise-Rosa	257.	249.
Chambay	Mathilde	268.	263.
Cochard	Marie-Louise	268.	264.

1882.

Chevalley	Rodolphe	271.	1.
Cardinaux	Catherine-Anna	277.	13.
Cristobal	Martine	279.	17.
Champier	Pierre-Victor	281.	21.
Chessex	Sophie	287.	33.
Quinze	Adalbert	291.	41.
Chessex	Camilla-Mary	302.	64.
Cochard	Jean-Vincent	304.	68.
Charrière	Louis-Pierre	310.	80.
Chevalley	Léon-Charles	314.	87.
Cochard	Emile	318.	96.
Cochard	Elise-Emma	322.	104.
Chappuis	Suzanne-Hélène	323.	106.
Crausaz	Eduard	325.	116.
Cottia	Marguerite-Anna	331.	121.
Cagnoli	Silvio-Smitri	335.	130.
Cottia	Rose-Marie	348.	156.
Chevalley	Henri	353.	120.
Chessex	Marc-Auguste	358.	125.
Curat	Louise-Aimée-Sophie	362.	124.
Cochard	Julie	365.	129.

Suite à la lettre A.

D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Noms

Prenoms

Folios

Numéros

Dufour	Eugène	6	146
Das	Clementine Sophie	10	154.
Desargens	Albert	11	157.
Dufour	Louis Auguste	12	159.
Deuret	Jean François	17	169.
Dind	François Constant	19	173.
Desponds	Fanny Eugénie Berthe	20	175.
Dufour	Fanny Emilie	21	176
Degenmann	Marie Céline	25	185.
Dusse	François Joseph	26	186
Dost	Charles Henri	26	187
Deuret	Madeline Augusta	29	192.
<u>1880.</u> Derivaz	Florence	39.	8.
Depallens	Georges Lucien	43.	14.
Dubochet	Marquise	44.	19.
de Lutichau	Charles Alexandre	51.	33.
Deluche	Marie Rachel	54.	39.
Deuret	Adèle Henriette	55.	41.
De Lafontaine	Amélie	64.	64.
Dufour	Emma Emilie	64.	65.
Derivaz	Octave	69.	68.
Ducoux	Jules	81.	92.
Dutoit	Frederic	82.	94.
Delisle	Jeanne Elisa	101.	133.
Depallens	Edouard	102.	135.
de Filatoff	Helène	108.	144.
Signola	Christine Marquise	114.	164.
Dufaux	Louise	120.	141.
Duvet	Evelyn Béatrice	124.	148.
Dufour	Eugène Louis	128.	184.
Dufaux	Albert	130.	190.
<u>1881.</u> Deuret	Udrien	149.	25.
Dufour	Ami	149.	26.
Dind	Fanny Louise	159.	45.
Dubois	Berthe	161.	49.
Depallens	Pierre Vincent	170.	67.
Dutoit	Rose	176.	80.
Derivaz	Elise	178.	83.
Dost	Charles Adolphe	178.	84.
Desargens	Victor	193.	114.
Das	Adelaïde Françoise	198.	123.
de Stachowitz	Marie Auguste Jules	201.	130.

<u>Noms</u>	<u>Prénoms</u>	<u>Folios</u>	<u>Numéros</u>
Degenmann	Alice-Céline-Marguerite	210.	198.
Dufour	Elie-Julie	223.	174.
Dufour	Suzanne-Elise	228.	183.
Delisle	Charles-Albert	230.	188.
Dufour	Edouard-Henri	236.	200.
Dufour	Eugène-Emile	257.	211.
Dumort	Paul	266.	259.
1882 Derruise dit Dupont	Adèle-Emilie	276.	12.
Detry	Jeanne-Esther	290.	39.
Depallens	Émile	292.	44.
Dubochet	Jenny	300.	61.
Dufour	François-Louis-Vincent	304.	61.
Ducloux	Louis	305.	70.
Dézobert	Léon	306.	79.
Depallens	Helène	311.	81.
Dufaux	Emile-François	312.	84.
Dubois	Ida	314.	88.
Dost	Adeline-Augustine	319.	98.
Dorivaz	Auguste	320.	100.
Dufaux	Henri-Edouard	322.	103.
Dufaux	Jeanne-Esther	290.	39.
Denny	Alice-Anne	340.	140.
Degenmann	Céline-Marie-Suzanne-Élise	342.	146.
Depallens	Aline-Marie-Salome	346.	152.
Des Esbats	Marie-Louis-Eugène	348.	155.
Dufour	Gabriel-Albert Théodore-Lucien	356.	122.
Dind	Louis-Gustave	364.	192.
Dutoit	Fernand-Henri	384.	227.
1883 De Laffrey	Julie-Elise	388.	8.
Dufour	Suzanne-Elisa	389.	10.
1884 Ducloux	Louis	388.	100.

Noms

Prénoms

Folios

Numéros

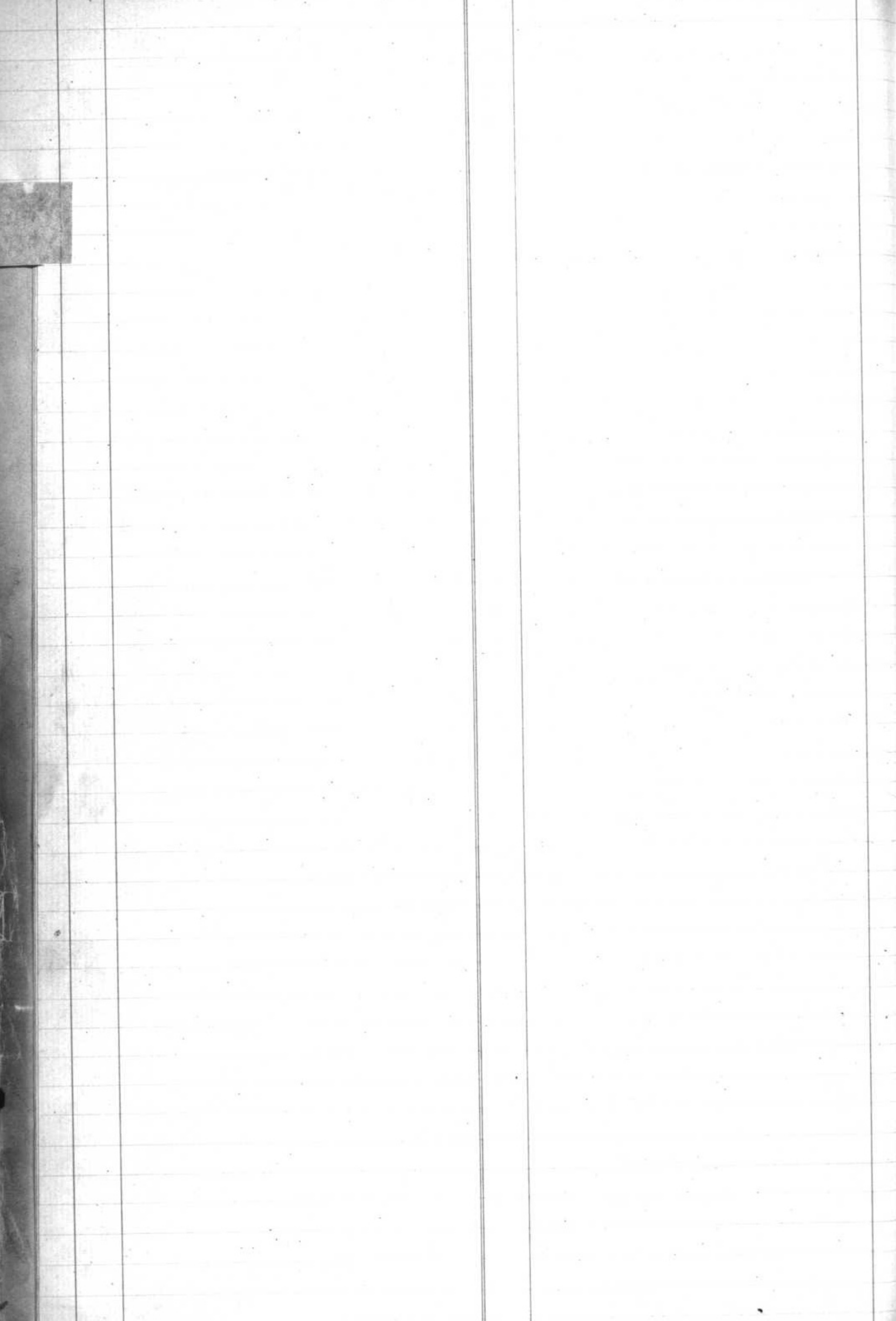
1880. Emory
 Ernst
1881. Egloff
 Esler
 Ehle
1882. Egloff
 Edward
 Emory
1883. Emory
1884. Emory

Eugène-Victor
 Henri
 Oscar Eugène
 Edwig. Marthe
 Charles-Constant
 Bertha-Louise
 Marie-Hélène
 Charles-Louis
 Clara-Hélène
 Jules-Aimé-Maximilien

60.
 112.
 138.
 156.
 241.
 309.
 318.
 340.
 394
 381

50.
 154.
 3.
 39.
 209.
 77.
 95.
 139.
 20.
 167.

E
 F
 G
 H
 J
 K
 L
 M
 N
 O
 P
 Q
 R
 S
 T
 U
 V
 W
 X
 Y
 Z



	<u>Noms</u>	<u>Prénoms</u>	<u>Folios</u>	<u>Numeros.</u>
	Flückiger	Marguerite Eugénie	2	139.
	Favre	Cécile	19	172.
1880.	Francoy	Jules Auguste	52.	34.
	Filliottaz	François-Louis	53.	37.
	Filliottaz	Henri-Emile	54.	38.
	Fluck	Madeleine	57.	45.
	Francoy	Jeanne-Sophie	67.	85.
	Flückiger	Ami-Louis	87.	105.
	Turno-Traversino	Louise	91.	113.
	Fischer	Hélène	95.	120.
	Francoy	Suzanne-Louise-Juliette	132.	194.
	Flückiger	Paul	135.	200.
1881.	Freymond	Eugénie-Léa	138.	2.
	Flückiger	Hermann-Gustave	145.	17.
	Fasnucht	Edouard	151.	29.
	Tauchere	Jeanne-Louise-Félicie	152.	32.
	Francoy	Louise-Jenny-Sophie	160.	47.
	Francoy	Louise-Jenny-Sophie	169.	66.
	Francoy	Augusta-Hélène	172.	71.
	Filliottaz	Emilie-Augusta	210.	147.
	Fluck	Marie-Marguerite	232.	192.
	Francoy	Marie-Elise	238.	203.
1882.	Fellie	Fritz-Bernard-Joseph	274.	8.
	Francoy	Louise	301.	62.
	Francoy	Suzanne-Henri	306.	71.
	Flückiger	Pauline	307.	73.
	Fella	Charles	326.	112.
	Fleuti	Sophie-Hortense	329.	118.
	Fiala	Louise-Antoinette	344.	142.
	Freymond	Rose-Céline	371.	202.
1883.	Filliottaz	Henri-Auguste	393.	17.

F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



1880.

1881.

1882.

<u>Noms</u>	<u>Prenoms</u>	<u>Folios</u>	<u>Numéros.</u>
Parly	Cécile	8	151.
Genève	Elisa	33.	201.
Gillioz	Stéphanie	35.	1.
Genève	Paul. Pierre	48.	26.
Genève	Henriette. Adèle	59.	49. ^{let}
Gilbert	Auguste	60.	51.
Golay	Marie. Henri	61.	53.
Grisset	Berthe. Cécile	64	59.
Gervaz	François. Louis. Eugène	65.	60.
Gammeter	Célestine. Charlotte. Elvire	73.	76.
Gaimard	Adèle	76.	82.
Grosjean	Anna. Marie.	78.	87.
Goelitzoe	Gustave. Adolph. François	94.	119.
Genton	Célestine. Louise	99.	128.
Gaillard	Jaques	103.	136.
Gempouli	Freida	115.	160.
Genève	Alexis. Auguste	151.	30.
Graflet	Charles. Edmond	163.	54.
Genton	Henri. Oscar	168.	64.
Grogny	François. Louis	173.	73.
Gerber	Auguste. Jaques	175.	78.
Grogny	Amélie. Sophie. Louise	181.	90.
Grogny	André. Paul	189.	106.
Genève	Rose	204.	136.
Genève	Vincent	212.	157.
Genevey	Louis. Adrien	215.	157.
Goelitzoe	Helene. Auguste	217.	163.
Gentod	Blanche. Alice	219.	165.
Grandchamp	Louise. Elisa	230.	168.
Gaillard	Anna. Marie. Léonie	234.	175.
Champex	Olga	246.	180.
Griou	Leon. Alfred	249.	186.
Grindatto	Catherine. Antoinette	234.	196.
Gervaz	Paul. Eugène. Auguste	239.	205.
Genève	Emile	244.	215.
Gaud	Cécile	244.	216.
Alpit	Abel	246.	220.
Golay	Richard	276.	11.
Grosjean	Henri	245.	49.
Gerber	Henri	296.	58.
Gilbert	Jean. François	297.	53.
Guex	Henri. Emile	300.	59.
Gaillard	Henri	307.	74.

<u>Noms</u>	<u>Prénoms</u>	<u>Folios</u>	<u>Numéros.</u>
Giroud	Julie	308.	95.
Genie	Sophie - Emma	317.	93.
Genton	Marie - Augusta	333.	120.
Gainard	Marie Marguerite	335.	127.
Goultier	Emilie	357.	128.
Gigac	Louis - Olga - Lydia	365.	190.
Gorway	Leon	367.	194.
Guéhench	Jean	361.	195.
Grogney.	Alexis - Amicus	370.	199.
Genevey.	Jules - Timé	376.	211.
Crivet	Pierre - Albert	381	222.
Coll	Frida.	382	224.
Gilloz.	Emilie - Sophie	387	114.

Noms

Prénoms

Folios

Numéros

Hüber
Henchoz
Molzer

Charles
Marguerite Anna
Friedrich Thomas

27.

189.

30

195.

32.

198.

1880. Henrioud

Julie Lucie

43.

22.

Held

Bertha

93.

116.

Haldy

Mathilde Henriette Saline

106.

143.

Heuber

Louise

118.

164.

1881. Henchoz

Saul Henri

150.

27.

Hirsch

Arthur

156.

40.

Henchoz

Henri Vincent

179.

85.

Henchoz

Emma

223.

173.

1882. Henriod

Susanne Lucie

313.

89.

Held

Hermann

361.

112.



Noms

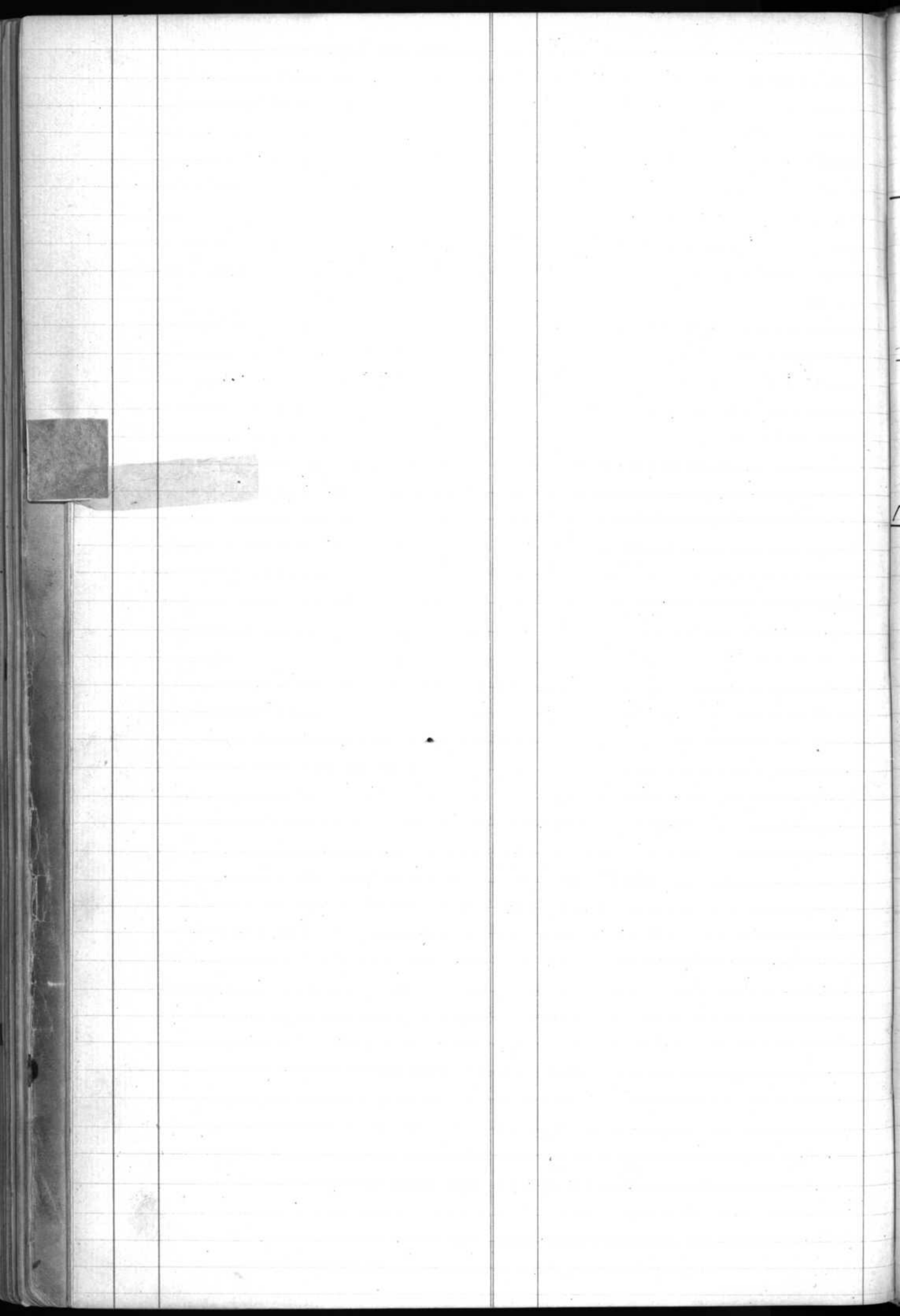
Prénoms

Folios

Numéros

1880.	Jomiri	Marie	21	177.
	Imhoff	Louise	53.	240.
	Soillet	Auguste-Jean	81.	107.
	Jaccard	Marguerite-Maximilina	89.	108.
	Jaccard	Amélie-Augusta	89.	109.
	Isy	Gustave-Alfred	100.	130.
1881.	Imhoff	Henri-Louis	165.	57.
	Saxob	Clement-Louis	177.	82.
	Immella	Louisa	190.	108.
	Soillet	Laurent	207.	141.
	Isy	Louis-Clorien	231.	190.
	Jaccard	Vincent-Louis	237.	201.
	Jaton	Edouard-Victor	249.	226.
1882.	Jaton	Marguerite-Adèle	271.	201.
	Imhoff	Jacques-Victor	282.	203.
	Soillet	Marie-Louise	328.	215.
1883	Setzer	Alexis-Gustave	400.	32.
		Octave-Albert		

J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



NomsPrénomsFoliosNuméros.

	Krümmen	Jeanne Louise Wilhelmine	17.	168.
	Kätzemayer	Pauline Augusta	34.	203.
1850.	Künzli	Maria Anna Elise	47.	24.
	Kächi	Jean-Albert	71.	72.
	Kuster	Ernest	72.	75.
	Kawert	Marie	84.	98.
	Kelsey	Madwallade	96.	123.
	Kuechy	Marie-Thérèse	119.	169.
1881	Krummen	Fanny-Marie	148.	23.
	Kauz	Julia-Lina	169.	65.
	Klappner	Marie-Eugénie	216.	160.
	Kawert	Caroline	233.	193.
	Künzli	Philomène Amélie	235.	197.
	Krummen	Hoocki-Judit-Samuel	265.	257.
1882.	Kammer	Marthe-Fanny	317.	94.
	Kuechy	Rose-Julie	348.	153.
	Kapp	Jad. Elise	338.	135.



1880.

1881

1882

Noms

Noms

Folios

Numeros.

Lee	Louis-Ernest
Ligeret	Constant
Schmann	Eugene-Christian
Locatelli	Emilie-Vite
Sabbuc	Louise-Harriette
Sixardet	Georgine-Emma
Lee	Robert
Saydu	Louise-Felicie
Lechaire	Gustave-Henri
Ligeret	Jules
Ligeret	Emma-Augusta-Hilene
Loe	Otto-Emile
Schmann	Marguerite

39.	9.
98.	126.
176.	79.
200.	128.
226.	179.
253.	233.
266.	259.
274.	7.
280.	19.
286.	32.
344.	148.
353.	169.
364.	188.





<u>Noms</u>	<u>Prénoms</u>	<u>Julius</u>	<u>Numéros.</u>
Martin	Louis	3.	140
Masson	Oscar	4.	143.
Monod	Louise Sophie	9.	152.
Maechler	Fritz Emil	13.	168.
Morel	Marie Nimi	20	174.
Masson	Jules-Albert	23	181.
Monod	Adèle	27	188.
Mouvet	Marie Pauline	30	194.
Mury	Cécile	31	196.
Minotti	Emile Maximilien	32	199.
Messay	Arnold-Fernand	34	202.
1880. Mottier	Hélène Sophie	36.	2.
Martin	Adrienne	38.	7.
Muhlmann	Emile	40.	11.
Maillard	Antoinette	42.	14.
Mayou	Léon Ernest	42.	15.
Mottier	Marie Louise	45.	16.
Montandon	Jeanne Louise	45.	20.
Monnet	Edolph	50.	30.
Monnet	Marie	50.	31.
Monnet	Suzanne Pauline	68.	66.
Mayou	Stolilde	56.	83.
Möhr	Jean-Louis	57.	84.
Mithiana	Ambroise Auguste	59.	88.
Mumprecht	Henri-Antoine	59.	89.
Martin	Louis	82.	95.
Mury	Rose-Julie	83.	96.
Mégroz	Ernest	83.	98.
Monnet	Samuel	84.	99.
Melly	Jeanne Suzanne	86.	102.
Monaco	Edmond-Constantin-Charles	87.	104.
Morier	Cécile Sophie	88.	106.
Mottier	Henriette-Elise-Suzanne	91.	112.
Martinet	Henri-Julien	96.	122.
Michel	Albert	104.	139.
Marquet	Ernest-Haac	105.	140.
Mottier-Genoud	Adrien-Charles	106.	142.
Mayou	Jules-Vincent	109.	149.
Meyer	Elise	110.	157.
Monod	Ami-Charles	112.	155.
Mouroud	Auguste	122.	174.
Martin	Aline-Fanny	123.	175.

<u>Noms</u>	<u>Prénoms</u>	<u>Folios</u>	<u>Números</u>
Mauvieux	Félicie - Charles	123.	176.
Moinat	Alphonse - Louis	126.	183.
Mattli	Blanche - Camille	133.	196.
1884.			
Marmier	Marguerite - Charlotte	137.	1.
Mottier	Emilie - François - David	140.	7.
Merlin	Anna - Elise	141.	9.
Martin	Emile - Henri	141.	10.
Martin	Louise - Marie	143.	13.
Mithieux	Joseph - Auguste	146.	20.
Muller	Marie - Elise	150.	28.
Mann	Christian	153.	34.
Masson	Charles - François	157.	41.
Mury	Rosine - Julie	157.	42.
Masson	Cécile	160.	48.
Mottier	Henri - Jules	162.	52.
Mottier	Louise - Julie	163.	53.
Merle	Emilie - Louise	165.	58.
Minotti	Eugène - Séverine	166.	59.
Martano	Théodore	166.	60.
Mottier	Vincent - Frédéric	170.	68.
Moret	Charles - Adolphe	177.	81.
Morgan	Alfred	182.	91.
Morgan	André	183.	92.
Magnin	Victor	187.	101.
Marmilloot	Gustave	188.	103.
Moser	Arnold	191.	110.
Morel	Olyga - Béatrice	197.	122.
Mottier	Charles	199.	126.
Messay	Marie	201.	129.
Maillard	Sophie - Anna	202.	132.
Martin	Rosa	204.	135.
Marguerat	Elvira - Louise	209.	146.
Muller	Jules - Albert	211.	149.
Mayon	Louis - Constant - Rodolphe	216.	159.
Martin	Sophie	217.	161.
Monod	Victor - Alfred	221.	169.
Mächler	Rosalie	240.	207.
Morand	Louise - Marguerite	243.	214.
Muller	Jean - Marie - Guillaume	250.	227.
Morod	Adolphe - Benjamin - Jules	251.	230.
Monod	Marc - Auguste	255.	237.
Morandson	Ernest	259.	245.
Morier	Victor - Louis	259.	246.

	<u>Noms</u>	<u>Prénoms</u>	<u>Folios</u>	<u>Numéros.</u>
<u>1880.</u>	Nicoulaz	Charles Albert	68.	67.
<u>1881.</u>	Nicole	Laure	192.	112.
	Nicolet	Hans-Ulysse	195.	118.
	Nicoulaz	Jean-François Louis	256.	240.
<u>1882.</u>	Nidolaz	Alice Elie	321.	155.
	Nidolaz	Fanny Louise	324.	208.

M

	Melville	Oliver Russell	257.	249.
	Mury	Jules Albert	269.	262.
<u>1889.</u>	Mury	Odete	272.	3.
	Martin	Susanne	272.	4.
	Mottier	Marguerite Emma	273.	5.
	Morocco	Luce Elisabeth Rose	281.	22.
	Mottier	Jean-Ambroise Auguste	282.	23.
	Mottier	Louis-Joseph	284.	27.
	Maurice	Louise	284.	28.
	Miriac	Olech	288.	35.
	Morissod	Léon-Emile	294.	41.
	Mottier	Mauri-Lina	295.	50.
	Mazzola	Jeanne Rosine	299.	58.
	Masson	Sophie-Fanny	301.	26.
	Mury	Lina Julia	310.	79.
	Masson	Susanne Louise	310.	92.
	Martigni	Rose Marie	320.	99.
	Morier-Genoud	Alice	324.	102.
	Manzini	Philomine Mathilde Clotilde	325.	110.
	Maisli	Fredric Albert	327.	113.
	Moser	Alice Lea	327.	114.
	Mayer	Marc-Emile	328.	115.
	Morod	François-Gustave	332.	122.

LomsPrénomsFoliosLuméros.

Martin

Hélène Augustine

334.

132.

Muscat

Jean-Léonard

336.

131.

Mury

Ida

339.

133.

Murray

Julienard

341.

141.

Mourier

Léonore Clise

341.

142.

Moutan

Mlle Eugénie Clise

342.

144.

Miquel

Mlle Hortense

344.

154.

Maillet

Paul-Emile

358.

176.

Martin

Julie-Marie

368.

185.

Mialet

Lion-Louis-Georges

368.

186.

Minotti

Marie-Eugénie

370.

200.

Monod

Esther.

375.

209.

Morandi

Julie.

375.

210.

Masson.

Louise-Adèle

379.

217.

Masson

Jeanne

379.

218.

Mottier

Susanne Ester

382.

223.

1883.

Martin

Clise

385.

4.

Marmillod

Lustave

387.

5.

Marechler

Bertha Rosalie

389.

9.

Merle

Benjamin

398.

24.

Maurer

Friederic

399.

30.

Noms.

Prénoms

Folios

Numéros.

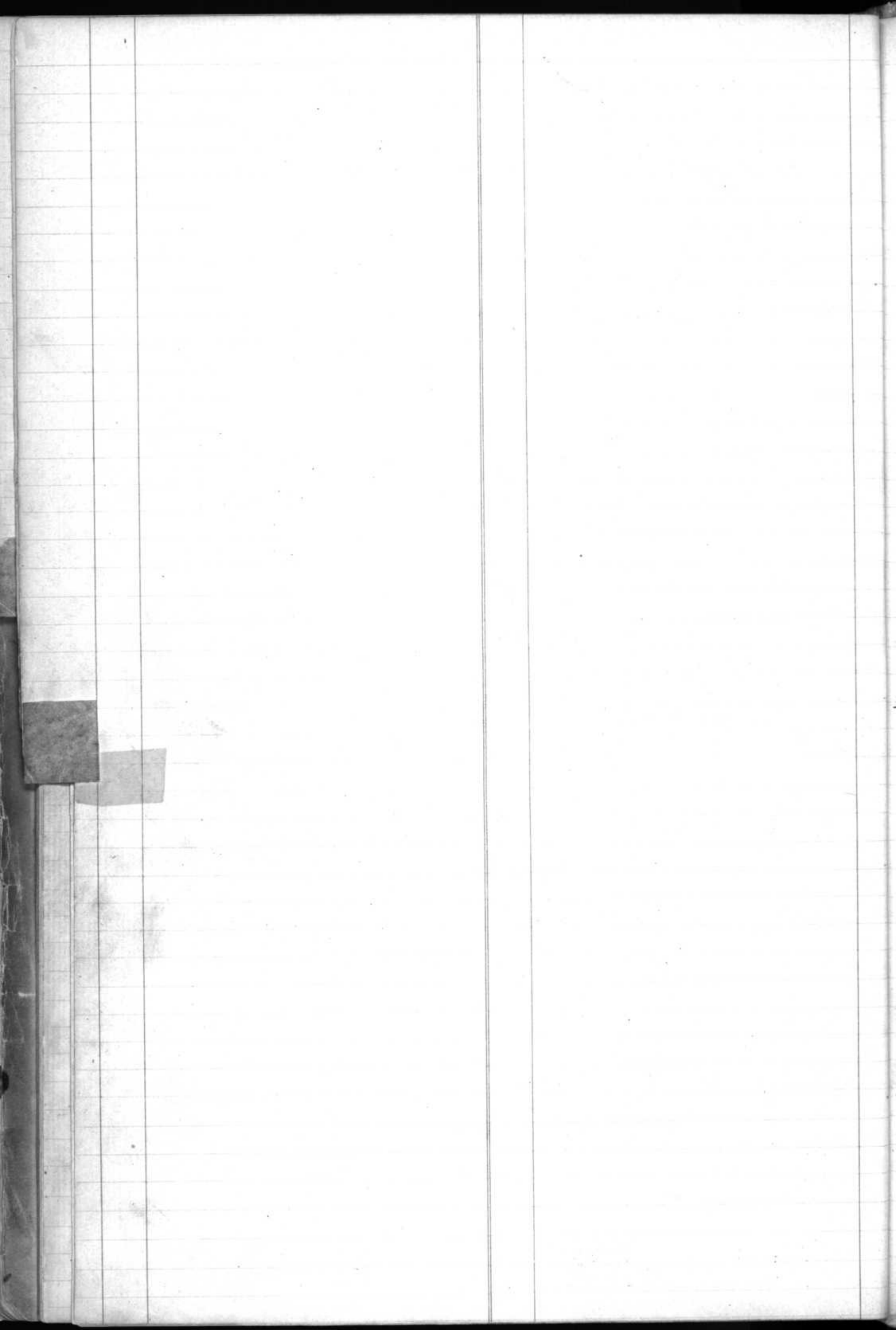
1880. Olloy
1881. Olloy
 Eggier
1882 Eggier

Ernest Louis
 Louis
 Henri-Ferdinand
 Henriette Louise

46.
 159.
 168.
 364.

23.
 46.
 63.
 182.





<u>Noms</u>	<u>Prénoms</u>	<u>Folios</u>	<u>Numéros.</u>
Tillet	Anna	7.	148
Pattenghi	Blanche Louise	14	163.
Tarissot	Henriette	16	166.
Tillet	Gustave Edouard	22	179.
<u>1880.</u> Tilet	Marquise Jenny	45.	21.
Taschoud	Charles Marie Daniel	54.	44.
Torret	Jules	58.	46.
Torret	Marie	61.	52.
Tiliact	Charles Louis	62.	55.
Tarissot	Henri Louis	63.	56.
Teller	Samuel	64.	58.
Torret	Emile Louis	69.	69.
Taschstschenka	Tatiana	90.	110.
Tillet	Adèle Marie Louise	105.	141.
Tenon	Max Edmond	107.	144.
Pedrocca	Charles Jean	111.	153.
Torret	Lina	113.	156.
Taully	Louise Emma	113.	157.
Taschul	Emile Nicolas Alexandre	120.	140.
Pattenghi	Jules Bethune	130.	191.
<u>1881</u> Ticossi	Julie Thérèse	142.	12.
Tache	Jean Charles	190.	107.
Tayot	Henri	197.	121.
Torret	Jules Marius	209.	131.
Tueryieux	Marie Eugénie	214.	155.
Teller	Victor	222.	171.
Tillet	Elise	229.	185.
Tillet	Louis Emile	230.	187.
Totsch	Férouval	236.	199.
Tildt	Elly	252.	232.
Torrottel	Emilie Edouard	258.	243.
Torocco	Adèle Thérèse	260.	248.
Tiliact	Rose Marguerite	261.	250.
Tasteur	Julien Henri	263.	253.
Tica	Olype	263.	254.
Pansini	Marie Marguerite	232	192.-
<u>1882</u> Taschoud	Lina Elisabeth	287.	34.
Tassy	Mathilde	304.	67.
Philibert	Alexandre Joseph	309.	78.
Tarissot	Henri Ami Louis	313.	85.
Tueryieux	Julia Louise	359.	127.
Pichard	Marcelle	369.	198.

Noms

Prénoms

Folios

Numéros.

Pallenghi
Peyrollay
Pitel

Louis-Abel
Edouard-Louis Constant
Paul More

354.
376
385.

207.
212.
1.

1883.

Noms

Prénoms

Folios

Números

1882

Sturpsuit
Court
Cochard.

Suite de la lettre C.

Emilia Henriette

381.

206.

Marie Louise

381.

221.

Edouard-Henri

383

226.

1883

Cochard

Vincent

387

6.

Cochard

Paul

391.

13.

Crosel

Sophie Henriette

395.

21.

Cusinay

Marguerite-Augustine

398.

28.

Cretton

Edmond

400.

31.

OPWELSPYK



NomsPrénomsFoliosNombres1880.

Reymondin

Emile Charles

24

183.

Ritschard

Conrad

25

184.

Rivery

Charles Ernest

41.

12.

Riva

Arthur

46.

22.

Rambert

Susanne

58.

46.

Ramponi

Albert - Nilio

80.

90.

Raemy

Louis Henri

85.

100.

Richli

Frédéric

92.

114.

Rasset

Louise - Sophie

99.

129.

Rodieux

Marie - Louis

116.

163.

Rohrbasser

Sophie

117.

165.

Reymondin

Jules - Henri

121.

172.

Rubin

Jean - Robert

126.

182.

Rivery

Jean - Charles

129.

188.

1881

Rolle

Charles - Samuel

161.

50.

Rambert

Adèle

189.

105.

Rumpf

Lucie - Elisa

199.

125.

Richtentach

Eugène - Alfred - Édmond

206.

139.

Ruechet

Hélène

231.

189.

Rime

Amélie - Alphonsine

246.

219.

Raemy

Augustine - Ursule

247.

221.

Ruehmannet

Louis - Ernest

249.

225.

Rother

Louisa

251.

229.

Richli

Ursule

260.

247.

Rouge

Samuel

264.

255.

Robert

Lina - Bertha

270.

267.

1882.

Segner

Marie

273.

6.

Raemy

Paul - Joseph

289.

37.

Rasset

Ernest - Auguste - Henri

290.

40.

Raemy

Anna - Marie - Henriette

296.

51.

Renaud van Euringa

Charlotte - Louise

298.

56.

Ritschard

Anna

303.

66.

Rugsegger

Alfred

318.

16.

Ramponi

Édouard - Henri

326.

111.

Rumpf

Lisa - Louise

329.

112.

Rodieux

Henri - Alfred - Ernest

330.

120.

Rambert

Marie - Anna

333.

125.

Reiss

Ernest

345.

150.

Reymondin

Jean - Henri

354.

162.

Rime

Amélie - Alfred

366.

192.



NomsPrénomsFoliosNuméros

	Schira	Ida Anita	1.	136.
	Serez	Emma Felicie	5.	145.
	Schöri	Louise Emilie	6	147.
	Stetler	Emma	23.	180.
	Schnell	Alfred	29.	193.
<u>1880.</u>	Schwarz	Heinrich	38.	6.
	Suler	Ida	62.	54.
	Schaffner	Elisabeth Lina	75.	80.
	Schuster	Charles-Henri	92.	115.
	Sellie	Auguste Marie	114.	159.
<u>1881.</u>	Stetler	Ida Marie	145.	18.
	Suri	Paul	152.	31.
	Schumacher	Charles	155.	38.
	Schönenweid	Augusta Sophie	181.	89.
	Schären	Rose	183.	93.
	Smith	Richard	213.	153.
	Schnell	Charles	227.	181.
	Schwenker	Ida Marguerite	242.	212.
	Sütter	Rose	245.	218.
	Schimmelbusch	Bertha	253.	234.
	Sütter	Charles Alfred	254.	235.
	Stetler	Emile	262.	251.
	Schöri	Alfred-Emile	269.	266.
<u>1882.</u>	Steffen	Auguste	271.	2.
	Schumacher	Paul	291.	42.
	Stebler	Jean Gottfried	294.	47.
	Salt	Anna Martha	291.	55.
	Schaffner	Maria Martha	315.	90.
	Sallaz	Augusta Blanchet	323.	105.
	Schürmann	Bertha Lina	332.	133.
	Sellie	Sophie Marie	337.	134.
	Sauviquet	Blanche Julia	343.	145.
	Schira	Ferse	361.	191.
<u>1883.</u>	Sabarona	Dimitri	386	3.
	Schumacher	Henri Louis	392.	16.
	Steffen	Henriette Elisa	393.	18
	Speyer	Francis Rosville	399	25.

S E I S M A



Noms. Prénoms

Folios Numéros.

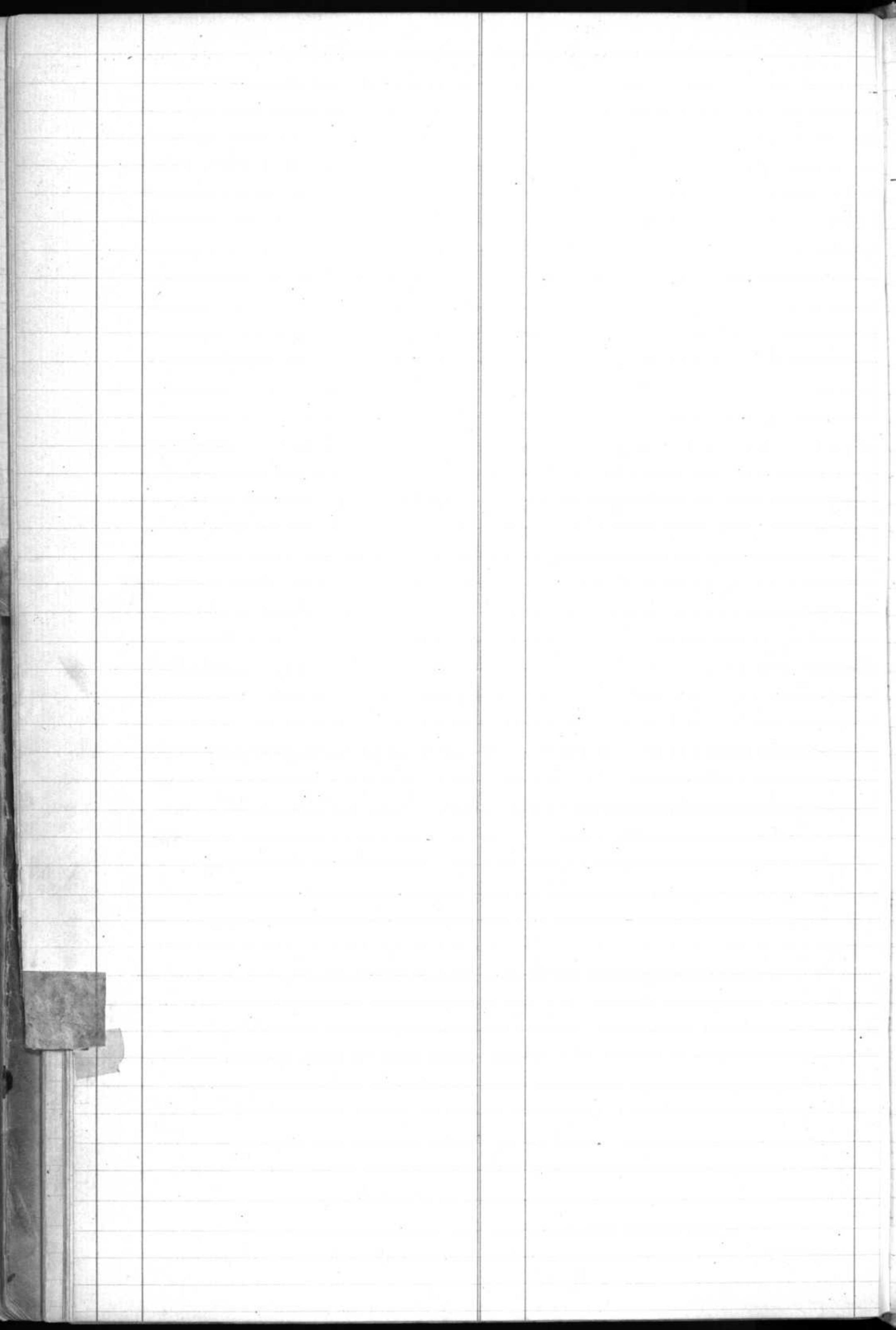
Trachsel	Mauré	2.	138.
Fattet	Julis Edward Alexandre	4	142.
Tauze	Henriette	8	150
Talon	Lina-Rosine-Sophie	118.	166.

1881.

1882.

Currian	Hortense	137.	5.
Krottet	Hilene-Emilie	179.	86.
Kavorney	Mauré-Oscar	185.	97.
Krauppel	Edmond-Samuel	193.	113.
Kachet	Edouard-Samuel	237.	202.
Vidondani	Ides-Marie-Rose	243.	213.
Kalon	Julia-Adèle	275.	9.
Khuy	Edouard	278.	16.
Villette-Marcus	Henriette	280.	20.
Kalon	Villette-Sophie	283.	26.
Marletti	Clara-Filicie	303.	65.
Krottet	Emile-Edouard	310.	82.
Kavorney	Bartha	336.	132.
Kaus	Luzanne	360.	129.
Kalon	Charles-Henri-Marcus	373.	205.
Krauppell	Henriette-Marguerite	377.	213.





NomsPrénomsFoliosNuméros.1880.

Umbelke

Edouard

59.

48.

Urniglia-Foro

Anna-Marie

63.

58.

Ulli

Susanne

110.

150.

1882.

Umbelke

Lucien

182.

24.



	<u>Noms.</u>	<u>Prénoms</u>	<u>Folios</u>	<u>Numéros.</u>
	White	Carteret Le Marchand	15.	165.
	von Siebenthal	Henri David	35.	204.
<u>1850.</u>	Voutay	Jeanne Julie	49.	29.
	Guichard	Adolphe Marie Eugène	74.	48.
	Watten	Louise Marie	95.	130.
	Wieland	Susanne Julie	97.	124.
	Wichter	Elise	98.	125.
	Wichoud	Charles Jules	109.	148.
	Wicky	Lina Marie	123.	148.
	Willard	Ami Olivier	125.	181.
	Willis	Thérèse Elisabeth	132.	195.
<u>1851.</u>	von Siebenthal	Daniel	142.	11.
	Watten	Alice Emma	144.	15.
	Wichoud	Charles Edouard	154.	36.
	Voutay	Alois Gustave	158.	43.
	White	Arthur Crawford	167.	62.
	Wursten	Paul Alfred	171.	69.
	Weiss	Elise Lina Jacqueline	180.	87.
	Wulliamoz	Louise Hermance	186.	100.
	Warynski	Thadée	198.	124.
	Wuillemoz	Adrienne	205.	131.
	Wichoud	Adèle	213.	154.
	Walter	Arnold	218.	163.
	Walker	Marie Caroline	233.	194.
	Wichoud	Fanny Hilène	243.	217.
<u>1852.</u>	Vago	Emestine Julie	275.	10.
	Valetay	Emone	281.	36.
	Weyer	Lina Lisa	293.	43.
	Wied	Marguerite	297.	54.
	von Ardenberg	Manuel Elita	302.	63.
	Wicky	Julia Natalie	319.	97.
	Wichoud	Ernest	321.	109.
	von Siebenthal	Emanuel	331.	122.
	Wursten	Otto Louis	332.	124.
	Weiss	Jacques Christian	339.	137.
	Walter	Abce	350.	160.
	Willard	Victorine	356.	171.
	Weber	Charles Guillaume	357.	183.
	Wicky	Louisa Yvina	360.	180.
	Vesin	Jeanne Marie Emma	362.	183.
	Watten	Sophie	367.	193.

1883

Noms

Ward.

Miss

Keller.

Signy

Wichard

Souday

Prénoms

Edith Marion.

Alfred Richard

Anna Catherine

Seanne

Cécile Marguerite

Marie Louise

Folios

377.

390.

395.

396.

397.

399.

Numéros

214.

12.

22.

23.

26.

29.

Fonds

Vénum.

1881

Folies

numéros.

Willebrand

Sous-Homme

116

100





Noms

Prénoms

Folios

Numéros

1882.

Suite de la lettre B.

Bettcher	Marquise	309.	57.
Blanchet	Charles Édouard	305.	69.
Bodry	Cécile Louise	311.	82.
Blanc	Édouard Jules François	316.	91.
Barjuss	Sophie	321.	101.
Boelli	Charles	338.	136.
Brindler	Marquise Emilie	342.	143.
Bau	Berthe	345.	149.
Bussard	Isa Louise	346.	151.
Buloy	Felix Emile	349.	152.
Bona	Anna Lucie	349.	158.
Burdet	Jean	353.	166.
Bussi	Louis Théophile	354.	168.
Berthold	Céolphe Alexis	352.	174.
Bello	Jeanne Louise	363.	186.
Bovay	Emme	366.	191.
Bettcher	Jean Paul	372.	204.
Bournoud	Ernest Adrien.	380.	219.
Bauger.	Elise Alice	380.	220.
Babaum	Alexandre Pierre	383.	225.
<u>Donlog</u>	Auguste	388.	27.

1883.



<u>Noms.</u>	<u>Prénoms</u>	<u>Folios</u>	<u>Numéros.</u>
Bertholet	Marc	390	11
Bussard	Julis	391.	14.
Bonjeu	Edouard Louis	392.	15.

Noms.

Prenoms

Folios

Numéros.

	Limbunnen	Jean	1.	137.
	Lubere	Mario-Amélie-Thérèse	33.	200.
1881.	Lumbach	Charles Ernest	164.	57.
	Limbunnen	Marguerite Alice	196.	119.
	Swaklen	Hilene Esther	225.	177.
	Surche	Arnold	255.	238.
1882.	Lumbach	Gottfried	357.	161.

